

www.iqra.ahlamontada.com

منندی اقرأ الثقافى

که شتیکی عیرفانی بیه و
مه دینه ی مونه وه



ئه بولحه سه نه ئه نندویى

ناماده کردن و وه رگیرانی:

زانا ناجی غولامی

لتحميل انواع الكتب راجع: (مُنْتَدَى إِقْرَأِ النَّقَافِي)

يبراي داتلود كتابهاي مختلف مراجعه: (مُنْتَدَى إِقْرَأِ النَّقَافِي)

بؤيادبزانندي جوربها كتيب: سرداني: (مُنْتَدَى إِقْرَأِ النَّقَافِي)

www.iqra.ahlamontada.com



www.iqra.ahlamontada.com

للكتب (كوردی , عربي , فارسي)

گه شتیکی عیر فانی به ره و مه دینه ی مونه و ره

ئه بولحه سه ن ئه ننه دویی

ئاماده کردن و ره گیرانی: زانا ناجی غولامی

ناسنامه‌ی پەرتووک

- ✦ ناوی پەرتووک: گەشتیکی عێرقانی بەرەو مەدینە‌ی مۆنەوەرە
- ✦ نووسەر: ئەبولحەسەن ئەننەدوویی
- ✦ بابەت: وێژە
- ✦ ئامادەکردن و وەرگیران: زانا ناجی غولامی
- ✦ پێداچوونەوه‌ی: هیوامەحمود، خەلات موحسین
- ✦ هەڵچنی: زانا ناجی غولامی
- ✦ روونمای بەرگ: هیواتا و گۆزیی
- ✦ روونمای ناوەوه: م. ئاراس حەمە ئەمین
- ✦ نۆرە‌ی چاپ: یەگەم
- ✦ چاپخانه‌ی: هێشی
- ✦ سالی چاپ: ٢٠١٤
- ✦ تیراژ: ٥٠٠

پېشكەشە

❖ بە ((مامۇستا مەلا ئەحمەدى سىروان)) ناسراو بە مەلا ئەحمەدى
دو جە يە، ئەو پياوھى؛ غىرفانىيەنە بەو پەرى خۇشەو يىستىي و
غىشقەو ە ماوھى پتر لە ((چل و نۇ)) سالى رەبەقە بىو و چان
خزمەتى ئەم ئىسلامە دەكات.

❖ بە تەفسىرە گە ((مامۇستا مەلا سەئىدى زامانكۆيى))

((غولامى))

پېشىشەكى ۋە رگىر

مەھىۋى دەفەرمۇي:

لە پۇڭى ھەندرا ئەم كۇنە خەيمە تان و پۇشىنە

لە سايەيدا شەرابى بەزمى عوشەرەت گرىە جۇشىنە^۱

^۱ - واتە: لەو رۇڭدە ئەم دەۋارە كۇن و تان و پۇشىنە ئاسمان ھەندراۋە، جگە لە گرىە ئازار، ئىدى ھىچ خۇشى و رابواردىنكى تىدا نەبوۋە.

تېمىنى: زۇرىنە ئو شەرخانە كە بۇ ھەرىكە لە ھۇنراۋەكانى ((مەھىۋى ئالى)) كراۋە، لەھەردو دىۋانى ئو دوو زاتە ۋە رگىراۋە؛ كە مامۇستا مەلا عەبدولكەرىمى مودەپپىس و مامۇستا فاتىحى " گيان شاد" و مامۇستا موحەممەدى مەلا كەرىمە لىيان كۇلىۋەتەمو شەرخيان پىنداۋە، بۇيە ئەم تېمىنىيەمان خستە بەر دىدى ئىۋەى ھىزا؛ لەبەر ئەرەى لە ھۇنراۋەكانى دىكەدا دووبارەى ناكەينەۋە. ھەرچى دەرپارەى شەرخى ھۇنراۋەكانى ((بىخود))ى سالىكىشەۋىيە، ئەوا كۇى ھۇنراۋەكانى كە پىنم ۋابى لە شوئىنكى ئەم پەرتوۋكەدا ئامازەم بە سەرچاۋەكەى دلۋە، لە "

دەيىنى جىيەك ئەمىرۇ بەزمى عەيش و بادە نۆشىنە

سەبەينى زو، زەمانە ۋەزغى گۆپىو، لە نۆ، شىنە^۲

لەكى پىرسەم دلى بۇ پىر لە خوئىنى ھەسرەتە ياقووت ؟

غەزەپۇشى چىيەو كىيە، جلى پىرۇزە بۇ شىنە^۲

ۋەتە: بۇ پووت و پووتن ئەو كەسانەى عاشقى پووتن ؟

ۋەتە: شان و شكۆھى زىننە دلى، ھەر ژەندە پۇشىنە^۴

دىۋانى بىخود" كە مامۇستا موھەممەدى مەلا كەرىم شەرخى كىردو،
ۋەرگىراۋە. غولامى

^۲ - ۋاتە: ھەر شوئىنىكت بەرچاۋ كەۋوت كە ئەمىرۇ جىنگاى بەزم و پابواردن و
خۇشى بى، پىنى ھەلنە خەلەتتى و ۋابزانى بەردەۋام ھەر ۋادەبى، چونكە ھەر
ئەۋەندەت زانى سەبەينى زەمانە تىكىداۋە سەرلەنۋى دەيكاتەۋە بە شوئىنى
شىن و شەپۇر.

^۲ - مەھۋى گەۋرە دەيەۋى بلى: دياردەى خەم و خەفەت و مەينەت لەم
جىھانەدا، ۋەنەبى ھەر تايبەت بى بە ئادەمىزادەۋە، بەلكو تەنەت
بىگيانەكانىشى گىرتۆتەۋە. ئەۋەتا ياقووت كەبەردىكى سۈورە، سۈورىەكەى
خوئىنى خەم و خەفەتى ناۋ دلەتتى و پىرۇزەش كەبەردىكى تىرى گران بەمايەو
شىنە، شىنىيەكەى جلى تازىيەبارىيە لەبەرى كىردو... ھەرچەندە پازو
نەينى ئەم تازىيەبارىيەى ياقووت و پىرۇزە بۇ ((مەھۋى)) دەرەكەۋتوۋە و
نازانى كە ھى چىيەو لە چىيەۋە سەرچاۋەى گىرتوۋە.

كۆپى بى، تا سىر ئەم دايمى زەمانە مەكى كەس نادا

كە سەبە شىرى شەققەت ((مەھويا)) لەم شىرە دۆشىنە^۹

لەمىژە لىرە نىيە و دەنگو سەداى ھەر نوپىيە و بەردەوام
بەبى تەقۇلباب خۇى بەناو ژور بە ژورى دل و ويژدانماندا ئەكات ﷺ.
ئە بە خۇى و قافلەيەك خۇشەويستىيەو ھەمىشە ميوانى مرقە ﷺ.
ئە بە خۇى و زەمىلەيەك نەورەسەو، قاچ لە ئاسمانى باوەرمان گىر
دەكات. بەودا دەيناسمەو جانتايەكە بۇ ھەموو سەفەرىك و سەفەرىكە
بۇ گەشتى دىياكان. چىت پىيلىم ئەى دۆستى من ﷺ ؟ جىگەى
نوستنەكەت كە خدا لەپەرەو كەيدا تۆمارى كردو، دلى ھەژارانەو
پىخەفى ژيانى مال بە مالى ئەم دىيايە. ئەمىستاش دەيىنم، بەلى
ئەو ئەو كە؛ بە ئەوينە تەژىيەكەيەو، بەسۆزى پەر تاسەيەو،
بەھەمان ئەو وەجدەى جارانييەو، دەستە گولى ئاشتى بەسەر تىكرای

۹- پەوت: پوچەل. زىندە دل: ئەو دلى زىندو بى. ژەندە: كۆن و پزىو.
مەبەستى ئەو يە عاشق لەپىناوى خۇشەيەكەيدا دەست لەھەرچى خىرو
خۇشى دىيا ھەيە ھەندەگرى.

۱۰- سەب: صەب.

۱۱- واتە: تەنەت دايكى زەمانەش تا سىر شىر بەكۆپى خۇيشى نادات، چونكە
زەمانە شىرىكى دۈرندەيەو شىردانىش نىشانەى بەزەيى و دل نەرمىيەو،
زەحمەتە شىرى بەزەيى ھاتنەو لە مەكى دۈرندەو دادۆشرى.

شەرەنگىزانى جىھاندا دەبەخشىتەۋە، دەستى مىھر بەسەر سەرى
 يىنەۋايان و لانهۋازان و دۈپەستىۋاندا دەھىنىۋ، ئاۋى سازگارى
 سەرچەشمەى چەشنى دىدەى قېژال كە خۇرى زىۋىنى بەرەبەيان
 دابارىيىتە سەرى، بەقورگى ووشكى كرىكارانى دۈماندو و دەستۋىي
 قلىشاۋى دىنا دەكاتو، پىيان دەلىت: "ئىدى ساتىك لەدەستى چەرخى
 چىڭ بەخۋىنى كەۋنەۋە ئۇقرە بىگرن و تاۋىك بەھۋىنەۋە".
 ((رېۋارىكى ماندو ۋاى ۋو))

ئەۋ دەمەى بىر لە گوفتارى تۆ دەكەمەۋە و لەخۇم رادەمىنم،
 ئەۋا گشت خۇشىيەكانى دونىام لەبەرچاۋ دەكەۋىت. مەن شەپۈلىنك لە
 سۆز، لە ئەۋىن، لە بلىسەى عىشقى دىن. ((بولبولىكى تۇشەبار، ئەمەى
 ژەۋ))

دەۋوترىت: مەۋۋە دوۋسالى رەبەقى پىۋىستە بۇ ئەۋەى قسە
 فىربىت؛ بەلام پەنجا سالى دەۋىت تاۋەك فىرى بىدەنگى بىت^۱. ئەى
 سەرۋەرم ﷺ بىروا بىكە دوۋرو نىزىك ئەم گوتەيە مەن ناگىرتەۋە، چۈنكە
 نەدەتۋانم لەئاستدا قسەبىكەم و نە بىدەنگىش بىم؛ مەن ئەۋ ساتەى
 شاكارەكەى ((مەھۋى)) گەۋرە كەلە [سەدو بىست و چۈار] بەىت
 پىكەتابىۋ، دەخۋىندەۋە بەدىرى (ۋىلى اللە على ئەۋ بەھرى نوۋرى
 عىلمو عىرفانە) ش، دەست پىدەكات، بەھىچ شىۋەيەك ۋەك ھاپرىيانى
 دىكەم، سەراسىمەى نەكردم يان جۈانتەر بلىم توۋشىياري شۇكى نەكردم،

^۱ - گەۋرە رۇماننوس: ئەرستەن ھەمىنگۋاى.

چونكى ئەو زاتە زانىيەتى لەتەك كىدا دەكەيتە گەفت وگۆ، دەزانى لە گەل چ زاتىكدا قەسە دەكات، ئازىزى دۇم ﷺ باوەرىكە، لەنىوان مەتبوونى بىدەنگى و بلىسەى سۆزەدا.. بەردەوام لە چاوەنوارىتا ئارەزوومەندىم لىدەچۆرى، ھىوام بەبەردا دىتەو، پەر بەدل تامەزۆ بووم، گەر بۆ جارىكىش بايە نوورى جەمالى جەنابتەم بىدبایە، بەلام ئەو ھەر نابى و بگرە مەحالىشە؛ بەلكو دەتوانم بلىم كە ئەو قەسەى دەوترىت: "مەحال مەحالە" ئەم ھاوكىشەىەى من لەتەك جەنابتەدا ﷺ نايگىرتەو. ئەرى براالە؛ چلۆن پروت يەت بەم كۆلە گوناھەو، بەم سۆزە لاوازەو، بەم نەستە بى ھەستەو، بەم فامە كالفامىيەو، بەم شەوكەتە بى ھىممەتەو، بەم كۆزانی جودا جودايەو، بەم ئادابە بىئەدەبەو.. بىيەتە حوزورو وھا قەسەىەك بىيىرى، ئەدى پىاوى حسابى نابى لە عاست زاتىكى وھادا ﷺ قەستە بىيىرى و ئىنجا بىيىرىت، تا دووچارى بىئەدبى لە حوزورى ئەو سەيىدەى مەخلوقاتەدا نەبىتەو، ئەرى نەتەنەوتوو كە ((بىخود))ى گەرە فەرموويەتى:

زاتىكى وھای گرتوو رۇح بەفیدای ئەو ﷺ

شاھان شەو رۆژ دىنە قەدەم بۆسى گەدای ئەو ﷺ

((بىخود)) مەبە ئىترە ئومىدو بەتەماى ئەو ﷺ

نايەتمو لات، گەر سەرى داناو، دلى من

نەمىستاش لەدوورى تۆدا بالندەكانى سۆزو شەوق و ھەستم،

كۆدەكەمەۋە پۇل پۇل دەيانگرېنم، تەنانت ئەۋشەۋانەم لەياد ناچى،
 كە بەدىار لوشكە لوشكى گىرئانى ھەستەمەۋە، شەتاۋى تەژى لەسۆزى
 دلمەۋە، لەعېشقى پېر تاسەى پۇخمەۋە، پەروانەكانىش دەستيان
 دەكرد بەگرئان. گشت چراكان بەدىار گىرئانى دوورو درېژى دلمەۋە
 پرتە پرتيان تېكەۋتو دەكوژانەۋە، ئىدى من لەتەك ئەۋىنى تۇدا ئەۋ
 شەۋە تارىكەى دلم، ئەۋ بىبابانە كاكى بەكاكىيەى رۇخم، ئەۋ
 جەنگەلستانە تەژىيەى خەم، تاسەۋ، ھەنىسكو، پلمەۋ،
 ھەسكەھەسكە لەگەل فەجرى كازىبدا دەكردەۋە، پاتەۋ پاتو
 بىمەرايىش بە دەستىۋىژى نوۋىژى خەوتنانەۋە، بەدىار ھەنىسىكى
 گىرئانى دوورى تۆۋە رۇخى سادىقانى جەنابتەۋە ﷺ، چاۋەنۋارى
 فەجرى سادىقو كازىۋەى بەرەبەيانم دەكرد، ئىدى لەپاش
 بەرەبەيانەۋە لەتەك جىريۋەى پاسارىيەكانداۋ تىۋۇك تىۋۇكى ئاورنگى
 سەر گەلەكانداۋ لەگەل رەحقو گولۋى سەر گولەكانداۋ ھەلەاتنى
 خۇرى زىۋىنى بەرەبەياندا؛ بەچاۋى خۇم دەمبىنى چلۇن ئەۋ ھەموو
 بوۋنەۋەرە شايتەى بە شانى پىرۋىزى تۇدا دەھىننۋ ﷺ، چۈنىش گشت
 جىريۋەى بولبولەكان باسو خواسى تۇ دەبىتە خوانى بەيانىيان،
 كۆترەكانىش ھەنگۈىنى يادى تۇ دەبىتە ژەنىنى دەنگى زولالى سەر
 لقى دارەكانىيان.

بەلى؛ ئەۋان ۋەھان، خۇ چەشنى ئىمە لەھەمبەرت بىۋەفا نىن،
 داكو بابم قورىانت بى ﷺ، گشت وگۋى عىرفانى ئەۋان لەتەك جەمالى
 تۇدا پىرەتەى لە ئەۋىن، لە تاسە، لە ژىن. ئىمەيەك كە كۆى ژيانمان بە

فەتارتا بىرد، خۇمان نەمانوئىست تۇ رىئوئىنيكارمان بىت، ئىمە
 مەسارىكى دىكەمان گىرتە بەر، جودا لەو بىئاردەيە تۇ، ئىمە پازى
 بووئىن بەۋەى كە خۇمان بەدەينە دەست نەفسمان و ئەو سەركىردەى
 ھەمىشەيى ئارەزوۋەكانمان بىت، وتەمان ئەى نەفس دەترسىن گەر تۇ
 بىرۇيت بشكى سوپامان. بەلى ئىمە ھەر گوپرايەل و گوئوقلاخى ئەو
 بووئىن؛ بۇيە پۇژمان گەى بەم پۇژە، كەچەشنى ئاردى بن دىركمان
 لىھاتوۋەو پساو و مات و مەلۇل ماوئىن، بەلام دوابەدوۋى تىكرەى ئەم
 گەفت وگۇيەى دەروونم دويارە دەكەوتە قسەو پىم دەووت: " ھەى
 دەروونى بىئاگا، چاك بزانە، ئەو دەمەى لەو پەرىى بى ھومىدى دایت،
 خوداۋەند بەويستى خۇى دەرگايەكت بەرۋودا دەكاتەۋە كەبە ھىچ
 كىلىك نەكرابىتەۋە".

ئىدى وورە وورە دەرگەى دلم بەروۋى تۇدا دەكرەۋەو
 ھەردەم ئەو قسەيەى ((نورسى)) گەرەم دەھاتە بەرگۇى كە
 فەرموۋبوى: " ئەم پىغەمبەرە ﷺ بەشەرىعەتىكى پاك و، ئايىنىكى
 سىروشتىى و، بەندايەتتىيەكى خاۋىن و، نزاۋ لالانەۋەيەكى بەكۇل و،
 بانگەۋازىكى گشتىى و، باۋمىكى دامەزۋەۋە پەۋانە كراۋە، كە ھىچ
 شتىك نىيە ھارچەشنى ئەۋانە بىت كە ئەم ھىئانۋى و، ھەرگىز لەۋانە
 باشتر نەۋەو ئابىت". ئەى ئەۋكەسەى كە خودا كىروىتى بەگەرەى
 ئەفرىندراۋان ﷺ، بىرا بىكە لەۋەتەى دەستم كىردە بە ۋەرگىرانى ئەم
 پەرتوۋكەى جەنابى "ئەننەدوىى" لەم پىشەكىيە ترساۋوم، ترساۋوم
 لەۋەى قسەيەك نەكەم و بىتە ھۇى دىكرانى تۇ، بەلام ئەو دەمەى دەستم

بە پەسنى عىشقى تۆ كۆرد پىنۋوسەكەم لە يەكەمىن پىتىدا شكا، دواتر بۆم دەرگەۋوت كە ئەۋە منم ھەمىشە لاسارانه، لارو وىرانە، خوارو خىچانە، ھەلدەتوتىم ۋەلدەتروشكىم ۋەمەۋىت وىچكەيەك^۷ لەژيانى تۆ بنۋوسم ۋە پىنۋوسكەم پىنگەم پىنادات ۋەلدەت: وورىابە ئەم مەقامە مەقامى پىزۇ حورمەتە، ناگاداربە تۆ ئەۋ كەسە نىت بتوانىت ۋەھا كارىك ئەنجامبەدەيت، قورىان باۋەر بىكە ئەۋەشى كۆرۈۋە زۆر لەخۆكۆردن بۈۋە ھىچى تر، ۋەرنا دەبى ئەمەن چى بىم تا پەسنى تۆ بىكەم لەكاتىكدا پەرۋەردەگارى عالم خۆى لەۋەسفدا فەرمۈيەتى ﴿وَإِنَّكَ لَعَلَىٰ خَلْقٍ عَظِيمٍ﴾، عانىشە خاتۋونى ھەرەمىشت فەرمۈيەتى: ((كَانَ خَلْقَهُ الْقُرْآن)). نوۋسەرى ئەم كىتەبە زۆرىك لەۋ شاعىرانەى كە "فارسو ھىندو ئۆردو" بۈۋە ۋەسفى پىنغەمبەرى خۇشەۋىستىيان ﷺ كۆرۈۋە، ئامازەى پىداۋە، ھاتۋە بەشان ۋە بالى زۆرىكىاندا، بەلام ئەۋەمان بىرنەچى كە شاعىران ۋە ھۆنراۋەچىيانى كۆردى بەشەرەفەش بەدەر نىين لەۋ ھاۋكىشەيەۋ، گەلىك پەسنىيان بە خۇداى مەزن ۋە ھاۋكات بە بالى پىنغەمبەرى خۇشەۋىستىدا ﷺ گۈۋتۈۋە، ئەۋەشمان لەبىر نەچىت كە خۇدا خۆى بۇ خۆى چەقى غىرقانە، كە بەداخەۋە زۆرىك لە شاعىران ئەۋ لايەنەيان فەرامۆشكۆرۈۋە دەبىت دادپەرۋەرىن زۆرىكىش نەك بە ئامازە بەلكو شتانىكى زۆريان دەرپارە نوۋسىۋە، زۆرىك لەۋ كەلە شاعىرانە لەناۋناخنى پەرتۈۋەكەدا ئامازەم بە ھۆنراۋەكانيان داۋە، بەلام ھەزەكەم ئەۋەنەشى كە ئامازەم پىنەكۆرۈۋەن كەم تا زۆر لەم

گهشتیکی غیرفانی..... غولامی

پیشه‌کییهدا بیانخه‌مه بریدیده‌ی ئیوه‌ی هیژا، نه‌وه‌تا شاعیری گه‌وره
(تاهیر به‌گی جاف)) ده‌فرمووینت:

خۆم له‌قوڤ بگرم به‌جاری هەر له‌پێ تا ته‌وقی سه‌ر

به‌لکو لوتفی شاهی له‌ولاك ﷺ بێ نه‌جاتدا له‌ شین

له‌ی چه‌بیبی خالیتی عالم، ته‌ره‌حوم تا زووه

ئه‌و سه‌گی ئه‌سحابی كه‌هف و، من سه‌گیکی تابیعین^٨

روو له‌قاپی موسته‌فا كه‌، بیژه‌ یا خه‌یره‌لبه‌شه‌ر

نیمه‌ تۆشه‌ی پێگه‌، جوز ئیخلاسی ((تاهیر))ین^٩

^٨ - ئه‌م به‌یتێ له‌ رۆشنایی به‌یتیکی شاعیری گه‌وره " شیخ ره‌زای
تاله‌بانی" دا ووتوه‌، كه‌ ده‌لێت:

یا رسول الله چه‌ باشد چون سه‌گ اصحاب كه‌ف

داخل جنت شوم در زمرو اصحاب تو

لو رود در جنت و من در جهنم کی رواست

لو سه‌گ اصحاب كه‌ف و من سه‌گ درگاه تو

^٩ - له‌ شیعری کلاسیکیدا وا باو بووه، كه‌ شاعیران ناوی خۆیان له‌ زه‌ربی
شیعر یان میسرعه‌ی دووه‌می شیعردا یان میسرعه‌ی یه‌که‌م بێنن، لێره‌شدا
"تاهیر به‌گ" شیرینکاری کردووه‌ به‌جیناسه‌وه‌ هه‌م ناوی خۆی هێناوه‌ هه‌م
نالی تاهیرنی هێناوه‌. دیوانی (تاهیر به‌گی جاف) حه‌سه‌ن گۆزان.

گهشتیکی عیرفانی..... غولامی

نالی گه ورهش له شا به یتیکیدا پرووده کاته دهرگاهی عاریفانه ی خوداو
فرموویه تی:

ئمه جینی ره مزو ئیشاراتی دهرورنه، له گهروویی

تهنگی پر غهرغهریی واعیزی غه پرا نییه باس

حه زه تی هه یبه ته، نهک غه یبه ته و ره یبه ته (نالی)

ئه للاً ئه للاً، چ حوزوریکه که ئه سلنه نییه باس

له به یتی دووه مدا نالی ده فرموویت: کۆری زیکر کردن ده بی
حال دروست بکات نهک قیلو قال، چونکه یادو موحیبه تی مه عشوق
له زوبانی دله وه سه رچاوه ده گری و پۆشنایی ده هاوی، چه شنی خودا
که ده فرموویت: ﴿وَإِذَا ذَكَرَ اللَّهُ وَجِلْت قُلُوبُهُمْ﴾ واته: هر کات باسی
په روم ده گاریان له کن بکری، دلایان ده که ویته له ره. نالی ده لیت: دل که
بوو به عرش ی ئه و شه مه نشایه، ئیدی تی کرای خانو شان هکانی
جهسته ده که وونه ژیر سیبهری ئه و عرشه وه^{۱۱}.

((قانع)) ی شاعیری هه ژارانیش، به کۆلی هه ست و سۆزی نیشتمانه وه و،
به باری قورسی چه ره سه ری هه ژاران و بی ده ره تانانه وه، دیته حوزووو

واته: نه ی تاهیر رووبکه قاپی و که لوه ری پیغه مبه ری خوشه مویست و ﴿بِئْزْهَ:
نه ی سه روم ری مه خلوقات، من جگه له وه ی دلسۆزیک ی رینبازه که ی تۆ نه بیت
هیچی ترم له تۆ شه به ره که دا نییه. غولامی

^{۱۱} - بزوتن له خولگه ی عیشقد، نه به ز هه ورامی ۱۶۱.

گەشتىكى عىرفانى..... غولامى

وەسفى گەشتەكەى ئەو زاتە پىرۆزە ﷺ لە زەويىيەوہ بۇ ئاسمانەكان دەكاتو، دەلىت:

چاۋ لەقونجانى لە زەوى، گەيىيە عمرشى بارەگا

دەك فېداى ئالى بوراقت بىم، كە كارى وا دەكا

ھەرچى ((نامى^{۱۱})) ىشە: ئەو پىاۋەى كە ھەموو كورد قەرزدارىيەتى، لە ھەجنامەكەيدا بەم چەشنە وەسفى پەيامبەرى ئازىزو ﷺ مەدينەكەى دەكاتو دەلىت:

ئەسرین بېرژنە، بە بىر دەرگادا

ئاو پېرژىن بكا، بىر دەرگاكانى

رەبگەرە بە دل قۇببە "خەزرا"كەى

جىگەى فرىشتەى پاكى رۇحانى

بە قوربانىت بىم ئەى نوورى قودسى

ئەى جىلوەگامى نوورى سوبحانى

^{۱۱} - نازناۋىيى زانائى پاىيە بلىندو ئەدەبدۆست: "مامۇستا مەلا عەبدولكەرىمى مودەپپىس"ى گەورەيە. غولامى

گەشتىكى غىرفانى..... غولامى

پاسهوانىكى موخلىسى دىل پاك

لە بۇ ئاسانەى فەخرى ئىنسانى

بەلكو بە فەيزى ئاستانەكەت

(نامى) سابىت بى' لەسەر پەيمانى

دەزانم، چاك دەزانم، كە ئىمە لە بى' تويىدا ئىدى بۇ دواجار كز
كز دەسوتىين و دەين بەقەقنەس، گەرەم حەقمانە ھەرچى نەھامەتیی و
دەردى سەرى دنیا ھەيە دابارى بەسەرماندا؛ چونكە بۇ تاكە پوژىكىش
لەتەك دلى سووتاو جەرگى براو نزوولەو فوغانماندا بە ھاورپىيەتى تۇ
كۈنە بووينەو، تا ئەوۋى ساتىك چراى دلى و مۇمى بېھىمەتى پۇح و
ئەندىشەى تەژى لەحەقىقەت لەگەلدا داگىرسىين و، سەر لەنوى پۇحمان
بدەينەو دەستى پاكى چاكى تۇ ﷺ، زۆر بەداخوۋە ئىمە كولى گرین و
فرمىسكى چاو و سەراسىمەى دلمان، دايە دەست ئەو پىئواسە
عاشقانەى كە سەرقالى سەر لەنوى چىكردنەوۋى خەراباتى مالى
رەوان و سوتانى رەزى عارىفانەى خويان، ئىمە تازە بەتازە كون بە
كون و دۆل بەدۆل و كەلن بەكەلن، كەمانەو ماخولانى دەورپىشتى
ئەو دوزمن و پشتكردوانەين كە بۇ جارېكىش سەربارى بىنىنى نوورى
جەمالى تۇ، گەر بەچاويش بى' دانيان بە پىغەمبەرايەتى ﷺ تۇدا نەنا،
ئەو ئەبوجەھل و ئەبولەھبائەو ئەمسالى ئەوانىش، بۇ تەنھا جارېك
لەخويان رانەمان و بەكوپرە دلى خويانيان نەووت: ئەرى پياوى

حېسابى؛ ئاخۇ دەگونجى ئىمە موخەمەد لە مالهەكى، لە شوين و
 مەنزلگەكەى، يان راستر بلىم لەو شوينەى بوو بە مەنزلگەى يەكەمىن
 حېكمەتى جاويدانى و مەبەتى نىگەى، شاربەدەرىكەين و كەچى
 سەربارى ئەو ش ئالتون و زىپو سامانەكەمان لەكن ئەو زاتە ﷺ پاكە
 چاكە سەلارە وەك سپاردە دابىين ؟ ئاخۇ كەينگى شتى وەها لە
 دىرۇكى مروييدا پرويداو، كەكەسى شاربەدەرتكا، كەچى لەھەمبەر
 ئەو كەردەو دا ئەتۇ بە چاكە و ئاكارى قەشەنگەو لەقەرەى بىيت؟! بەلى
 ئىمە شوينى ئەو دلمردوانە كەوتىن و بەنان و خوانى ئەوان پازى بووين
 پشتمان لەتۇ ﷺ كرد، ئىمەيك كە بەدرىزايى زىانت بۇ يەكجارش
 دلخوشمان نەكردىت، ساتىك نەمانهشت لەم سەفەرە پروكەنەى دنيا
 بچەويىتەو، دەمىك ئاوى حىياتمان نەكرد بە گەروىي پىرۇزتا، بۇ
 چركەيەكيش دواى كۇچى پىشەوا ھەمزە دلى بەئازارى تۇمان
 نەدايەو، تەنانت گەر بە پرستەيەكيش بى بەو كپىو و گەردەلوولەى
 كوفرمان نەوت: لەسەر پەرى گوليك نووسراو ھەلى مەورەين. بەلام
 چىبەكەين، ئەم كالفامانە خوئندەوارىان نەبوو، ھىچيان نەدەخوئندەو،
 نەدەچوون گەر ھىندەى ماوہى وەنەوزى مندالىكى ھاروھاجى
 ساھىرىش بى، پىيى بلىن: ئەدى بۇ نووسراوى سەر ئەو پەرە گولانە
 ناخوئندەو؟ بەلى وەك ئەوہى ئىمە نەمانەوى بۇ ھاتاهەتايە بە ئارامى
 ووجانىك بەدەيت، تۆيەك كەھەمىشە لەخەمى ئاوابوونى ئەستىرەى
 ئىمانى ئىمە بوويت، تۆيەك كە ھەردەم ((امتى امتى)) لە دەمى پىرۇزت
 بۇ ئەم ئومەتە بېھىمەتەى كە دائىم بە ئەحزانە، دەھاتە دەرەو.
 قوربان ﷺ دەبايە ئىمەش بەو وەجدەو بەھەمان ئەو خەمەى

خودەيىيىيەۋە ئۇ دەردو خەفەتەى عامى حوزنەۋە، بە تىكرای
 دوژمانان گوتبايە: ئەدى نازانن ئۇ سەيىدى مەخلوقاتە، مەنزلگای
 كەرەم و ەفایە، قەتماغەى برىنەكانە، مەبەتەى نىگایە، حەبىبى
 خاۋەنى عەرشى خودايە، چىكەرەۋەى خەراباتى دلى شەيدايە ؟ بۇ
 نەتانزانىۋە كە تىككارى رۇژى مەحشەر ئۇ ۋە ﷺ، كېرەشەرى
 بەردەمى پەرۋەردگار ئۇ ۋە ﷺ، شافىعى موزىبىن ئۇ ۋە ﷺ، خاتەمى
 مورسەلەن ئۇ ۋە ﷺ، خۇشەويستى دلى بىلالﷺ كە هىلالانە ھەلەت^{۱۲}
 ئۇ ۋە ﷺ، خەمرەۋىنى دلى عەممارﷺ ئۇ ۋە ﷺ، ھەر ئۇ ۋە ﷺ لە بەدرا
 داك و بابى قوربانى كۆرى ئۇ ۋە ەققاس دەكات، سەيىدى سادات ئۇ ۋە
 ﷺ، دلدەرەۋەى دلى خەباب و خوبەيب ﷺ ئۇ ۋە ﷺ، بەلى نازدارى
 تىكرای دلە شەيداكەن ئۇ ۋە ﷺ.

قوربان ﷺ ئىدى من قسەكانم كە لەھەمبەر تۇدا شەرمىش دەكەم
 نەك قسە بەلكو بلىم ەسف يان پەسن، وورده وورده خۇرى بەرەو
 ئاۋابوون دەچى و دەپسى، من ناتوانم لەم چەن دېرەدا بلىم باسى تۇم
 كىردوۋە، ئەۋەندە نەبى كە تىۋكىنكم لە دەريايەك، دېرىنكم لە

^{۱۲} - ئامازەيە بۇ ئۇ ھونراۋە چۈرۈنەى ئالى يە كە دە فەرموئەت:

ھەرچەندە كە من عەبىدو پۈۋ زەردم و عاسىم

مەنمۇلە خەلاسىم

قورىانى بىلالم كە هىلالانە ھەلەتووم

غولامى

ھەر عەفۋوۋە خەلەتم

گەشتىكى غىرقانى..... غولامى

كتىۋخانىەك، يان خالىنىم لە پەرتووكىك باس كىردوۋە، چۈنكى زۇرۇن ئەوانەى بەبۇنەى باسى تۆۋە گەۋرە بوۋىن پىگەشتىن تىگەشتىن، ۋەك ئەۋ كەلە پىۋانەى كورد كە پىشتىر باسماى لىۋە كىردىن بە چەند دىپىكى كىچى كال ئەك بە تىرو تەسەلى، ھاتىم بە ۋىزەياندا چۈنكى تەنەت ئەك ھەر پىغەمبەرى خۇشەۋىست ﷺ بەلكو نەمتۋانى بە تەۋاۋى باسى ئەۋ شاعىرانەش بەكەم كە ھۇنراۋەۋ پەخشانىان بۇ ئەۋ زاتە ﷺ پىرۋە چىرۋەۋ لە گولقارى غەزەلى خۇياندا شىعەريان بۇ نوسىۋە، ئىدى يەك لەدۋاى يەك ۋە ھەر كەس بەجارى لەم پىۋە گەۋرانە، ھاتوۋىن پەسنى پىغەمبەرى خۇشەۋىستىان ﷺ كىردوۋە. ۋەك غەمبارى شاعىر لەدەستىكى كۆرە شىعەرىكى دەرپارەى ئەم كەلە شاعىرانەى خۇمان دەكەۋىتە قسەۋ مەنىش لەم كۆتايىيەدا ئامارەى پىدەكەم ۋە نىدكىشم بۇ زىادكىردوۋە، كە پىش ھەموۋ شتى بە ھۇنراۋەىەكى مەھۋى دەست پىدەكات ۋە دەلىت:

ھەر گەلت ۋەگۇمە، كەچى ھەر دەلىم ۋە تىناگەم

ھەر جىست ۋەجۇمە، كەچى ھەر دەرۇم ۋە پىناگەم

چاۋوم پوۋاۋ گۆشەى ئەۋ ئەبروم نەدى

دل بوۋ بە بەحرى علوم و لە ئەلف و بى ناگم^{۱۲}

ئازىزانم ئەى عاشقانى ووشەو ھەست و سۆزى عارىفانەى ھەزەرەتى
مەھوى، ئەى شەيدايان و چاۋ لەپىيانى مائە چۆل و غەرىبەكەى ئالى،
ئەى ئەۋانەى ھەتا ئىستاش لەگەل سالما، دلتان خەفەتخانەى
ئاۋابوونى ئەستىزەى ئەمارەتەكەى بابانە، ئەى ئەۋانەى گەر بۇ
ساتىكىش ۋەسفى مەۋلەۋىيى سەنگىنتان كرديت، واتان زانىۋە
گەرەترىن ستمەتان لەۋ زاتە مەزنە كرده، ئەى گەپىدەكانى كوۋچەو
كۆلانى شىعەرى مۇستەفا بەگى كوردى گەرە، دواجار ئەى سالىكانى
تەرىقەتە نازدارەكەى بىخود، ئەزىزانم بە بارانىك سلاۋەۋە، باۋەشىك
مۈۋحىبەتەۋە پىتان دەلىم: ئىدى فەرموون، بەرۇحتان چەشكە بىەن بە
خويندەنەۋەى ئەم پەرتوكەى كە تەژىبە لە عىشق و ۋەفاۋ خۇشەۋىستى
بۇ ئەۋ پىغەمبەرە خۇشەۋىستەو ﷺ. بۇ دواجار ھەمان ئەۋ دىر بەپىزەى
ئالى گەرەتان پىشكەش دەكەم كە فەرموۋىەتى:

^{۱۲} - واتە زۆرىك باسى خوداۋ پىغەمبەران و پىاۋە مەزنەكانم خويندو
خويندەۋە چاۋۋىش بە دەست مۇتالاكردەمەۋە تروسكاىى تيا نەما، بەلام
دواجار ھىندە دەرياي غىرفان و زانستى بىبىنى ئەۋان قوۋل بوون ھىچى
لىحالى نەبووم، واتە ۋەك ئەۋەى ھىچم نەخويندبىتەۋە. غولامى

گه شتيكى غير فاني..... غولامى

دائيم له حمز مردا سهليرى به، له وه تمندا

غوريه تكه شو عاجز به، نه گهر نه ملي تهرى

زانانا جى غولامى

خويندكارى ماستر له " العقيدة والاديان " / زانگوى سليمانى

Zananaje°@Gmail.com

٢٤١٤ / ٤ / ١٤

ئەو پەرتووكەى ھەرگىز لەيادى ناگەم^{۱۱}

بەشرو دەر بارەى پەرتووكىك دەدویم؛ كە ئەمىنستاش فەزل و گەرەىى بەسەر مەو ھەيە، دەمبەدەمىش رەھمەت دەنیرم بۇ خاوەنەكەى، كە لەرینگەيەو دەى نىمان بەنرخترین دیارى پىشكەش كردم، بەلكو دەتوانم بلىم ئەو پەرتووكە بوو بە بەشيك لەبەشەكانى نىمانم، ئەویش لە ژيانى پىغەمبەرى ئازىزدا (د.خ) خۇى دەبىنیتەو، كە "قازى سەلىمان ئەلمەنسور فورییه (رەھمەتى خودای لىبىت) "دایناو، خۇى بوخۇى ئەم پەرتووكەش بەسەرھاتىكى سەرسورھىنەرى ھەيە.

^{۱۱} - ئەلقەيەك لەزنجیرە ئەلقەى (ئەم پەرتووكانەى كە تىیدا ژىياووم) كە نووسەر بو پۇژنامەى بەعسى ئىسلامى نووسیو، وەرگىراو، دانەر

برا گەرەكەم^{۱۰} - كە داۋاى كۆچى باۋىك بەخىۋىكرىدىن
پەرۋەردەكرىدىن مەنى گەرتە ئەستۇ، لەكاتىكىدا ھېشتا تەمەنم نۆ سالان
بوو- زۆر سەرگەرتوۋ بوو لە ھەلبىزاردىن ئەۋ پەرتوۋكانەى كە
پىۋوۋىست بوو لەۋ تەمەنەدا بىانخوۋىنمەۋە، يەكەم كىتەبىش پىشكەشى
كرىم (سىرة خىر البشرى) دانراۋى "ھىندىي" بوو، ئەۋ بەردەۋام
جەختى لەۋە دەكرىدەۋە كە مەن زىاتر سەرقالى خۇيىندەنەۋەى ژيانى
پىنغەمبەرى ئازىز بىم، چونكە زۆر چاك ھەستى بەۋە دەكرىدە كە ژيانى ئەۋ
سەرۋەرە كارىگەرتىن ھۈيە بۇ پىنگەشتىن پىنگەۋىتىن بىرۋاۋەپرو
چاندنى پروۋەكى باۋەپرو چىرۋى خۇپەۋىشت لەمرۇقدا، كە بىگومان
مىنىش ھەردەم لەسەر خۇشەۋىستى پەرتوۋكى مىژۋو و مۇتالاكرىدىن
كۆكرنەۋەيان گۆشكرام.

جارىكىيان چاۋم بە پەرتوۋكى (رحمة للعالمين)دا خشانىدو
تەماشايى نىۋەرۋىك و سەرباسەكانىم دەكرىد، لەدەروۋىندا تاسەيەكى
لەرادەبەدەرم لەلا دروست بوو، بۆيە داۋاى ئەۋ كىتەبەم كرىد - كە ئەۋ
كات دوو بەشى لى چاپكرابوو -، تەمەنىشم دە پانزە سالان بوو و
ئەۋەندەش پارەم پىنەبۋو كە بەشى كرىنى ئەۋ پەرتوۋكە بكات، بەلام
مىندالان - بەتايىبەت ئەۋ سەردەمەى مەن لى دەۋىم - ملكەچى
ياساكانى بودجەۋ زانستى ئابۋورى ئابىن و ھەرجىيەك پروۋىدا ئەۋان ھە
لەسەر بەزمى خۇيانىن و داۋاى پارەدەكەن، بىگومان ئەۋەش فىترەتى

^{۱۰} - دكتور عبدولعەلى حوسنىيە، كە بەرئەۋەبەرى كۆرى لەكەنۋىيى ھىندە،
كەبەرۋارى ۲۷ زىلقەئىدەى ۱۳۸۰ك كۆچى داۋاى كرىدەۋە. دانەر

مندالانە، دواتر ئەو پۇستەجىيەى كە كىتېبى بۇ گۈندە بچوكەكە مان دەھىناو دەبرد، ھەمان پەرتووكى لەتەك خۇيدا ھەلگرتېوو كە من تاسەيىم دەكرد، بەلام ھەركات بىرم لەغىرفانى بەتالم دەكردەو دەمزانى كە سەركەشى دەكەم بەشى كېرىنى ئەو پەرتووكەم پېنىيە؛ بۇيە دايكەم^{۱۶} - خودا لىنى رازى بىت - سەربارى ئەوھى گەلىكى پېناخوش بوو دلى كوپە يىباوكەكەى بشكىنىت و زۆر پۇزشى بۇ ھىنامەوھو تەننات لەبەر ئەوھش كە لەو دەمەدا دايكە گەلىك ھەژار بوو، وتى پۇلە گيان باوھر بكە بەشى كېرىنى پەرتووكەكەتم پى نىيە، ھەركاتىكىش سەيرىكەم لەدەروپىشتى خۇم دەكرد، دەمزانى ھىچ تەكارىكەم نىيە بەھانامەوھو بىت، جگە لەو تەكارەى كە مندالان پەناى بۇ دەبەن و تەكەى خۇيانى لا دەكەن چونكە زۆر باش دەزان كە ئەو تەكەى ھەرگىز پەرچ نادىتەوھ، ئەویش تەنھا گىران و سۇماى بەخووپى چاوانە و لالانەوھى بەردەوامە، كە ھەر سۇماى چاوانى ھاوھلى بەرىزى پىغەمبەر (د.خ) (عومەيرى كوپى ئەبول وھقاسە) بوو، تەكەى لە پىغەمبەرى ئازىز (د.خ) كەرد ھەتا لەجەنگى بەدردا بەشدارى پى بكات، كە دواجار بەھوى سەكالاى فرمىسكە لەدەدە قەتەسكراوھەكانىيەوھ دواكەى قەبول كەرد، مىنىش بەھەمان تەكاو ئەسرىنەوھ لەدایكە پارامەوھو گەلىك گىرام؛ بۇيە

^{۱۶} - دايكى ئازىزم دوابەدواى نووسىنى ئەم نووسراوھ لە ۶ جەمادى دووھمى ۱۲۸۸ك بەيەكجارى دونىاي بەجىھىشت، خودا لىنى خوش بى لە ئافرەتە كەلە ھەرەچاكەكان بوو ھاوكات تەواوى قورئانى پىرۇزى لەبەر بوو سەربارى ئەوھش زۆرجار شىعەرى دەچرى و دىوانە شىعەرىكىشى ھەبوو.

دلى دايىم نەرم بوو و زۆر ھەول و كۆشىشى كرد ھەتا ئەو بىرە پارەى پەيدا كىردو كىتىپەكەى بۇ كىرىم، دەستم كرد بەخوئىندەۋەىى و وورەدەۋورە دلى ھىنامە كۆلىن و بزواندىمى، نەك بزوانىكى بىزاركەر؛ بەلكو نەرم نەرم لەدەروازەى دلى دەدام و دەم بەدەم لەتەك پووداۋەكانى نىو پەرتووكەكەدا دەيھىنام و دەيىردم، ئەۋەش ئەو جىاۋازىيەىە كە لەنىۋان بزوانى دانانى پەرتووكىكدا بەدى دەكرى كە دەربارەى ژيانى پىاۋە پالەۋان و ئەفسانەكان دانراۋە لەنىۋان بزوانى ئەو پەرتووكانەش كە دەربارەى ژيانى پىغەمبەرى خۆشەۋىست دانراۋە، كە يەكەمىيان لەرزىنىكى دلىبىزاركەرە و ئەۋى دوۋەمىيان لەدەروۋنەۋە ھەندەقولى و بۆن و بەرامەى خۆشى لىۋە دەردەچىت.

بار بار دەروۋم ەك ئەۋەى پەيمانى لەگەل بەستىيىت، سەرقالى ۋەلامدانەۋەى وشە بە وشەى ئەو پەرتووكە بوو، ھاۋكات لەساتى خوئىندەۋەىدا چىژنىكى لەرادەبەدەرم دەبرد، جوودا لەتەك كۆى ئەو چىژنەى لەدەمى مندالىمدا كىردبووم، كە نە لەزەتى خواردنى بەتامى لەكاتى برسىتيداو، نە چىژى لەبەر كردنى پۇشاكى نوى لەساتى جەژنىداۋ، نە تاسەى ئەو يارىيەش كە تەماشائى دەكەيت و سەربارى سەركەۋتەكەشى گەلىك حەزت لىيەۋ، نە تامەزىۋىى ئەو پشۋوانەى دۋابەدۋاى تەۋابوۋنى ۋەرزى خوئىندى سەرتاىى ۋەرىدەگىرت و، نە تامەزىۋى دىتەۋەى ئەو ھاورىيەى دەمىكە چاۋەرۋانى بىنىنەۋەىت و چاۋان ھەردەم بازىرەقەى بەستۋە بۇ دىدارى و، نە سەردان و زىارەتى تىكرائى ئەو مىۋانە سەخاۋەتمەندو گوستاخانەش لەتاۋ خوئىندەۋى

ھىزى سەرکەۋىتىن پىلەۋ پاھى پىناگات، بۇيە لەساتى خويىندەنەۋەيدا دەمبىنى كە دەروونم بەئاۋاتەۋەيە لەتەمەنىدا گەر بۇ جارىكىش بىت لەزەتلىكى لەۋ چەشنى تەمكردبايە.

دوابەدۋاى كەمىك؛ ھاتمە سەر باس و سەرگوزەشتەى ھاۋەلى بەرزو خۆشەۋىست (موسىبى كوپى عومەين) -خودا لىلى رازى بىت- ئەۋ موسىبەى كە بە رىكىپۆشتىن و خۆشخۆرتىن و قەشەنگىتىن و دەۋلەمەندىي بەنىوبانگ بو، ئەۋ موسىبەى ھەركات لەمەككەۋە ۋەدەردەكەۋت، پۆشاكىكى لەبەر دەكرد كەبە سەد دىرھەمى ئەۋ دەمە مەزەندە دەكراۋ، تەنانت كروكال و منداۋانى مەككەش شوينى دەكەۋتىن و دەۋوۋە سەرباس و ئاخافتى ئەۋ كۆمەل و تاقەمىيە، دواتر ئەۋە موسىبە بو كە دەستى لەنىۋ دەستى پىغەمبەرى ئازىز (د.خ) داناۋ خۇي لەھەموو خۆشىيە كۆتاكىنى دۇنيا كىردو پىشتى لىكردن و خۇي خزانە نىۋ ژيانىكى تەنگ و چەلەمە و ناھەموارەۋە، ئەۋ موسىبەى پۆشاكەكانى ۋاى لىھاتبو كە دېك و دالى مەدىنەى لىئالسا بو، ئىدى ئەم دىمەنەى موسىبە گەلىك پىغەمبەرى ئازىزى (د.خ) ئازاردو لەتاۋدا دەستى كىرد بە گىران و پۇندك لەچاۋە پىرۆزەكانى قەتس مابو، ئەۋ سەردەمانەى بەبىر خۇي دەھىنايەۋە كە موسىبە لەچ ژيان و گوزەرانىكدا بوۋە ئىستاش لە بەر خوداۋ پىغەمبەرە ئازىزەكەى (د.خ) لە چ ژيانىكدايە !! كەچى ئەۋا سەرمەشقى لاۋانى مەدىنە لەجەنگى (ئوھود) دا شەھىد دەبىۋ لەدۋاى خۇي جگە لەپارچە قوماشىك نەبى - كە سەريان پىدادەپۆشى قاچى ۋەدەردەكەۋت و تا قاچيان دادەپۆشى

سەرى دەردەكەوت- ھىچى لەدواى خۇى بەجىنەھىشت، تا پىغەمبەرى ئازىز (د.خ) فەرموۋى: "سەرى بەقوماشەكە داپپوشن و قاچەكانىشى بەروەكى (ئىزخىرى) بۇن خوش".

پىشتى خويندەنەھى ئەو چىرۆكەى موسەب دلم تۈوند گرت و دەروونم دىل كرد، زۆر باش ھەستم بەوە كرد لەپىشت ژيانى خوش و پۇشاكى قەشەنگ و خواردنى جۇراوجۇرو كۆشك و تەلارى بەرزو بلىندەو، شتگەلىكى دىكە ھەيە كە سەرمایەداران و پادشايانى دۇنيا لەھەمبەرىدا دەستەوەسان و بىتەوانن، ھاوكات لەزەتلىكى تىرش ھەيە كە لەزەتپەرستان و ئارەزوبازان لىى بىناگان، كە پىداچوونەوھەكم بەدل و دەروونى خۇمدا كرد ھەستم كرد كە ئەویش بەھەمان چەشن عەودالى دەستگىر بوونى وھە لەزەتلىكە و زىاتر ھەول و تەقالا بۇ ئەو لەزەتە عىرفانىيە بىھاوتا راستەقىنەيە دەدات، نەك بەرگ و پۇشاكى دەولەمەندان و پادشايان و سەرمایەدارانى ھىچ لەبارو بنەدا نەبوو.

پاش كەملىكى دىكە دەستم كرد بە خويندەنەو و مۇتالا كەردنى چىرۆكى كۆچى پىغەمبەرى ئازىز (د.خ) كە ھىندە لەزەتەى عىرفانى و چىژى لەپاندەبەدرم لەو چىرۆكە كرد، باوەر ناكەم بەدرىژايى ژيانم سەرگۈزەشتەيەكى كارىگەرتر و واتاترو ناوازەتر، ھەم لەرووى دارشتن و چۆنىيەتى نووسىنى چىرۆكەكە و ھەمىش دەربارەى كارىگەرى پروداوہ پىر لەپەندو مۇچىارىيەكانىيەو خويندىتەو، كە نووسەر بەچەشنىكى سادە و ساكارى ناوازە نووسىويەتى و ھۆنىويەتییەو.

لە دەمى چۈنە ئۆرەۋە پىغەمبەرى ئازىز (د.خ) لە دەروازەى مەدىنەۋە، بەيەكجارى دىلەكان تامەزۋى دەبن و چاۋانىش بەدىتنى گەشەبنەۋە ھەموو ھۆزۇ تىرەكان تاقم تاقم دىنە پىرى خۇى ھاۋەلە بەرىزەكەيەو مىۋاندارى لىدەكەن، بەچەشنىك كەراستگۈيى و دىلسۆزى بەقسە و گەتوگۇكانىيەۋە لەسەر تەختى دەم و چاۋيان نما بوۋ؛ ئەى پىغەمبەرى ئازىز (د.خ) - دايك و بابمان قوربانت بىت - با لەخزمەتدا بىن، تامەزۋى مىۋاندارى كىردىن لەجەنابتان، پىغەمبەرى ئازىز (د.خ) فەرموۋى: "ۋازى لىبىنن خۇى فەرمان پىكراۋە"، دواتر ووشترەكە لەبەردەم دەرگای مزگەۋتەكەى ئىستىدا چوارپەلى داژەندو، ھەلنەستايەۋە تا ئەو شەرەفو گەرەبىيەى كە ھىچ شەرەفىك لەسەرىيەۋە نىيە بەخشرايە [ئەبو ئەيىوبى ئەنسارى (ر.خ)] و ئەۋىش بەكامەرانى و بەھەمان سۆزۇ ۋەجنى جارائەۋە، كۆل و بارەكەى پىغەمبەرى ئازىزى (د.خ) ھەلگرت و بىردىيە مائەكەى، ئەو دەمەى سەرقالى خويندەۋەى ئەو خۇشى لەزەتەى ئەبو ئەيىوب (ر.خ) بووم، ئەو كات ھۇشم ھاتەۋە بەرخۇم و زانىم لەتەك ووشترەكەى پىغەمبەرى ئازىزو (د.خ) كارۋانەكەى بووم بەھاورى و وورە وورە منىش لەدۋايانەۋە داخلى مەدىنە دەبىم، ئەزىزانم باۋەر بفرموون وامدەزانى تىكرای ئەۋانە بەچاۋى خۇم دەبىنم، وامدەزانى ھەتا ئەو تەمەنەى ژيانم ھەرشىتىكم دەربارەى گەپانەۋەى دەۋلەمەندان و گەرە پىاۋان و فاتىحەكان خويندۆتەۋە، سات بەسات ھەمويانم لەبەرچاۋ دەپسى و نەحىف دەبىتەۋە، ھاۋكات ئەۋەشى دەربارەى خۇشەۋىستى و دىلسۆزى كەسى بۇ كەسىكى دى زانىۋومە، دەم بەدەم دەتۋویتەۋە لەبەرچاۋوم

گەشتىكى غىرفانى..... غولامى

وون دەبى، ئىدى ئىم دىمەنە بۇ ھەتتا ھەتايە لەسەرتەختى دىم نەخشى
كىشاۋ، تىكپراي ئەوانەم لەبەر دىدە لەتاۋ چىرۈكى بەرزى پىغەمبەرى
نازىز(د.خ) ۋەك سىبەرى لەبەر خۇر كەوتتو بەسەر دەچىت، بەچەشنى
"مەھوى" گەرە شاعىرىش لەشەبەيتىكا دىمەنى عىشق و
خۇشەويستى خۇى بۇ دىدارو ئەزىزەكەى دەرەخات و دىكەويتە
ۋەسفو پەسن كردنى و دەرەمويىت:

ۋەكو پۇژ ئىو مەھە لەر دوورە دەرگەموت

لەمىۋە ئەشك و ئامى ئىمە سەرگەموت

كە ئىو لىۋو ددانەم دى بەجـارى

لەبەرچاۋوم ھەموو لەعل و گوھەر كەموت^{۱۷}

ۋەنەوزىكم شەۋىدا گەيىبە سەرم و وتى

ھەستە ھەتاۋوت وا لەسەر كەموت

لە كى يارەب خەبەر پرسى بىكەم من؛ كە

ھەر كەس بۇ خەبەر چوۋ بى خەبەر كەموت

^{۱۷} - لەعل: لىۋو. گوھەر: گەھەر. غولامى

گەشتىكى غىرقانى..... غولامى

دلم وەك شىرى بېشەى شوعە گرتوو

لەسىنەى پر لەسۆزم دەربەدەر كەوت

بەخۇرايى ئەمەندەم نالە كىشا

لە سىنەمدا، پىسا، ما، بى ئەسەر كەوت

بروى ئەو شۇخە ئەمپۇ تىرى كىشا

نەجاتى دا بەرەحمەت ھەرچى بەر كەوت

بەپىر ئەو رۇژەو "مەھوى" ئەۋەندە

بەسەر چوو بوو، وەكو شەونم لەسەر كەوت

دواتر چوومە سەر چىرۆكى جەنگى (ئوحد)، چىرۆكىك
ئەمىستاش مېژوو بەخۇيەو سەرسۇرھىنترو جوانتر ھەم لەرووى
دلسۆزى وەفادارى و ھەمىش پالەوانىتى و باۋەرو يەقىن و ئاكارى
جوانەو بەخۇو نەدىبوو، لەو ساتەدا ئەو ووتەيەى (ئەنەسى كورى
نەزىرﷺ)) رايىتەكاندم، لەھەمبەر ئەۋانەدا كە دەستەۋەسان بېوون و
لىيدانىشتىبوون و ھەرچىيەكىشىيان بەدەستەو بوو فرەياندا بوو
ئەنجامىدا: ووتيان پىغەمبەرى خودا (د.خ) شەھىد بوو، ئەنەسىش
فەرمووى: " كەۋابوو گەر پىغەمبەرى خودا (د.خ) لەدۇنيا دەرچوويىت،

ئىۋە دۋاي ئەمبۇ چ كارىكتان بەدونىاۋە دەمىنى،" دەپت ئىۋەش بەچەشنى ئەۋ لەپىناۋى ئەۋەدا فەۋت بكن كه ئەۋ فەۋتى كردۋەۋ گىيانى بەخت كردۋە" دواتر بەچەشنى ئەۋى پىشۋ، ووتەى ئەۋ ھاۋەلە بەرىزەش رايچلەكاندم كه دەيفەرموو:" من لەقەدپالەكانى (ئۇخود) ھەۋە بۆۋ بەرامەى بەھەشتەم بۆ دى"، ھاۋكات ووتەى ئەۋ ھاۋەلەش كه لەدۋا ساتەكانى گىيانەلادا بوۋ و بەئاۋاتەۋە بوۋ دۋاساتى تەمەنى، گەشتەن بىت بەدىدارى پىغەمبەرى خودا (د.خ) تەزۋى بەگىانمدا ھىنا، كه ھەلىان گرت و ھىنايانە بەردەمى پىغەمبەرى خوداۋ (د.خ) دۋاھەناسەى خودا حافىزى لەم دۋنيا دەرکرد، لەھەمان كاتدا دىمەنى(ئەبۇ دۋجانەم ؑ) كەۋتە بەرچاۋ، كه چۆن چۆنى خۇى كردۋە بەقەلغان بۆ پىغەمەرى ئازىز ؑ و لەۋ كاتدا خۇى دەداتە بەر ئەۋ تىرەى كه بەر پىشتى دەكەۋىت. ئەۋەش سەربارى ئەۋ ھەموۋ فەرمایشتانەى كه دەربارەى خۆشەۋىستى و گىانفیدایى ھاۋەلان بۆ پىغەمەرى ئازىز (د.خ) باسى لىۋە دەكات، بەلى؛ بەم چەشنە بەردەۋامىم دەدا بەخویندەۋەى ئەۋ پەرتوۋكە، بەئەندازەيەك لە زۆر شویندا كۆلى گرىانى بۆ دەھىنام و جارى واش ھەبۋو خۆشى ھەموۋ جەستەى دادەگرتەم.

بىگومان چاكەى ئەۋ پەرتوۋكە و خاۋەنەكەشى كه بوە ھۆى ئەۋەى ھەرگىز لەيادىان نەكەم ئەۋەبوۋ، كه ئەۋان لەزەتە و چىژىكىيان لە دلمدا ساز كرد كه ژيان بى ئەۋە لەزەتە ھىچ ماناۋ بەھايەكى نىيە، ۋەك شاعىرى فارسى ئەمىر خوسرەۋ دەلىت:" خودا ئەۋ رۆژە لەنىۋ ببات كه بەبى چەشتى چىژۋ لەزەتە تىيىدەپەرىنم، دەك موبارەك نەبى

ئەو رۆژەى بەبى' ھەلکردنى كزە باى خۇشەويستى دەيگوزەرتىم،
پەراگەندە دورىسى بى' ئەو ژيانەى كە تىكرەى بە باسو خواسى
ژىربىزىسى و مەنتىقەو بەسەر دەبەم".

بىنگومان خۇشەويستى دەست مايە و كرۆكى ژيانە، چەندە
جوانى فەرمووە ئەو كەسەى كە دەلىت: " ئەو دەمەى تەماشەى ئەم
جىھانەم دەكرە، ەك خەرمەنىكى بەرلراوان دەھات پىشچاۋوم، دەبىنم
كە تەنھا دانە و تۆۋ تىيدا (خۇشەويستى) يە و ئەوانى دىكە كار پوش و
پەلەشى دەم بان".

ئەو ئەو خۇشەويستىيە كە لەنىۋەندى ھاۋىنە و ھاۋكوفەكان
بوو بەئىمتىياز بۇ زۆرىك لە پالەوانان و پىاو مەزن و پىتۇلەكان،
ھاۋكات زۆرىك خەلك بەھۋىەو- بەلاۋازو مامناۋەندىەو- چەندىن
سەدە بەدىار وشەى خۇشەويستىيەو ژىنەان گوزەر كرەو، ھەرەھا
چەندان شۋىنەۋارى بەدۋى خۇيدا بەجىھىشت كە بەھىزترىن و
دەۋلەمەندترىنى كەسان دەستەۋەسان بوون لەبەرەمەنەنى، بۋىە
ھەندى لەۋانەى ئەو خۇشەويستىيەيان تام كرە گەلىكىان دەستگىر بوو،
بۋىە ئەو گەلەش تۋانى جىھان بگرتە دەست.

ئەو ئەو خۇشەويستىيە كە لەم چەرخانەى دوايىدا ئەم
گەلەى مايە پوۋچ كرەدبوو، گەلىك كە داراى سەرمایە و داھاتىكى بۋىنە

بوو، به لّام له ئیکسیرو^{۱۸} دهسته بهر کردنی ژیان مایه پوچ بوو، بهراډه یهک وای لیّهات بوو بویه جهسته یهکی مردوو و که ژیان ببوو بهاریکی قورسی سهر شانی.

ئوهیه نهو خوشه ویستییهی که مهزترین چینی مایه پوچ تییدا، نهو چینه هاوچه رخه فیرخوازی نهو گه له بوو، که خاوهنی روچیکی بۆشو بهر مه لستکاریکی لاوازو دارای وهزنیکی سووک و ژیانیکی لیّل و کرداریکی خواوو خنج نه بی هیچی تری له بارگه دا نه بوو.

دووباره سوپاسگوزاری نهو پهرتووکه که به چه شنیکی سهراسیمه کهر بزواندمی و ههستیکی زیندووی کردهوه به بهرمد، ههستیگ که پری بوو له لهواتی خوشه ویستی، هاوکات گه لینگ سوپاسی ده که که زانی چۆن چۆنی نهو خوشه ویستییه قهتیسکراوهی دهروونم ئاراسته بکاو تینکرای واتا و مانای جوانی و (بیخود) واتهنی حوسنی ته ماشای تییدا وینا بکات، که بیگومان نهو ئاراسته کراوهش، نهو که سهیه که خودا لهو جوانترو ناوازه ترو قهشهنگتری نهفراندوو هه له پرووی ناوازهی سیرهت و هه میش سوره تهوه.

بیگومان کاره ساتی نهو ئومه ته بینومیده، ئوهیه که په یوهندی له تهک دلدّا پچراندوو و له چیژی خوشه ویستی خوی بیبهش و تهواس کردوو، وهک موحه ممد ئیقباالی گه وره شاعیری ئیسلام دهفرمویت:

^{۱۸} - ئیکسیر: نهو خوئیه که کیمیاگه رهکان ئهیکه نه ناو مسهوه و نه بی بهزیر. غولامی

فەتارەتى موسولمانانى ئەم دەمە ئەۋەتە مەلگىرى دىلانىكىن كە مەحبوب
ناناسىۋ، داراي ماددەى خوشەويستىن، بەلام نازانن سەرقالىكەن بە چ
كەسىگەۋە ئاراستەى كىنى بكن".

ئەى (قازى سلىمان ئەلمەنسور فوورىى) سلاۋى خودات
لىبىت، بەراستى لەم پەرتوۋكەتدا، دوو نىعمەتم دۇزىيەۋە كە بەھىچ
نىعمەتىكى ناگۇرۋمەۋە، ئەۋانىش: نىعمەتى خوشەويستىيەكى پاك و
بىگەردو، نىعمەتىكىش كە ئامانجەكەى راست و دروستە، ئاى چەندە
نىعمەتانىكى مەزنن.

موجہ ممہ دئیقبال' لہ شاری سالارہ کی مہ دینہ' ❦

فەيلەسوفى چەرخ و شاعىرى ئىسلام (موحەممەد كىررو)

ئىقبال) بەدرىيائىي ماوەى ژيانى سەرقائى خۇشەويستى پىڭەمبەرى
ئازىز (د.خ) و سۆزۈ شەوقى مەدىنەكەى وى بوو، ھەردەم ھۇنراوۋى
بەبالاى ھەم زاتى پاكى (د.خ) و، ھەمىش مەدىنەكەيدا چىروە،
بەرادىيەك لەدوا ساتەكانى تەمەنىدا جامى شەوقى پژا، ئەو بوو ھەر
كات باسى مەدىنە بىكرابايە فرمىسك لە چاوانىدا قەتيس دەماو
دەكەوتە گىرەو نزولە، بەلام بەھۋى لاوازى لاشەو جەستەى بىعارىيەو
كە دەمىك بوو دووچارى بوو بوو ھەم نەيدەتوانى زيارەتى پىڭەمبەرى
ئازىز(د.خ) بىكات، بەلام بە خەيال و ئەندىشە بەھىزەكەيەو بە ھۇنراو
بەيىت و پاراوەكەيەو بە دلە پىر سوئ و سۆزۈ تاسەمەندەكەيەو،

۱۹- نهم قسه یه له وینستگه ی دیعشق سالی ۱۹۵۶ ز بلاوکرده وه. دانه ر

گهشتیکی غیرفانی..... غولامی

سهفهری دهکرد بۆ حجازو له ئاسمانیدا له شهقهی بالی دهداو، هیندهی
دلی ئارمزووی خوشهویستی و دلسوزی و وهفاداری بکات، له تهك
پنجه مبهری نازیزدا (د.خ) دهکوته ههقهیڤین و باسکردنی دهرونی و
چهره که ی و نومه ته که ی و کومه لکه که ی .

له راستیدا ئه م گفت وگۆیه، هونهری شاعیرانه ی لیده چۆراو، ئه و
واتاو حهقیقه تانه ی که شاعیر زالبوو به سه ری داو جلّه و ی گرتبوو
هه لده قولی و، چاوه پوانی هه لی به ره لاکردنی بوو، ئه میستا کاتیتی و
شوینی خویه تی تانه وه ی هه ر شتیکی هه یه له خزمهت ئه و نازداره دا
(د.خ) هه لپژئی و کولی گریان و دوری چه ند ساله ی خوی بۆ به یان بکا،
سه رباری ئه وه ی که دوری ئیقبال له مه دینه وه یه کسان نییه به دوریی
له پیغه مبه ره وه (د.خ)، له گه ل خۆیدا دهکوته قسه و دهیغه رموو:

حمامة جرعی حومة الجندل، اسجعی

فانت بمرای من سعاد و مسمع^{۲۰}

^{۲۰} - ئه م بهیته شیعرییه ئاماژه لاواندنه وه ی دهنگی کۆتره که له زمانی
عه ره بیدا پنی دهووتریت (ه دیل)، هاوکات ئه و دهنگ و ئاوازه خه مباره یه
به تایبهت له ده می به یانیا ندا له کۆتره وه هه لده ستی و، خه می دل و دهرون
به ریاد ده دا، ئیقبالی ش وه ک ئه وه ی به و کۆتره ی دهرونی ووتبی: " ئه ی
کۆتری نیو به ره لانی حه مه تول جه ندل - ناوی شوینی که - بخوینه، من

وہك ووتمان ئىقبال ھەمىشە خۇى بەنزىكى مەدینە و
خاوەنەكەى(د.خ)دەزانى“ چونكە ئەو بەرۇج ھەمىشە لەخزمەتياھەتى و
تەننەت بە باسكردنى مەسكەن و ئارامگاھى ئەو ئازىزە (د.خ)چاوانى
پەر دەبىت لەواتاى خوشەوېستى و ئەوین، وەك ئالى گەورە لەشا بەیتىكا
پەسنى روزمەردى خۇى و گەورەى ئەو دوو شوینە موفەركىيەمان بۆ
دەكات و دەفەرموئەت:

وہى كە پەو زەردى مەدینە و رو سیاھى مەككە خۇم

دەركرا و دەربەدەر یارەب دەخیلى عەفووى تۆم

كەعبە ئىشراقى وەكو خورشیدە من چاوم زەعیف

لیم بوو مەعلوم كە قورى بوعدە، بوعدى قوربە بۆم

مەردەم وا ھەستەمكەم تۆ ھىندە لە خەم و ئازارەكانمەو نىزىكى وەك ئەوہى
سوعاد بېت". سوعاد ئاوى يەككە لەو كارەكتەرەنەى شىعەرى جاھىلىيە كە
بەنئوبانگ بوو بەخوشەوېستى و ئەوین، وەك ئەوہى (كەعبى كوپى
زەھەيرى كوپى ئەبو سولما) لەبەیتە شىعەرىكيا دەئەت:

بانت سعاد قلبي اليوم متبول

متيم إثرها لم يفد مكبول

وما سعاد غداة البين إذ رحلوا

إلا أغنُ غضيضُ الطرف مكحول (بحر الطويل)

ئەوھتا (نالى) گەورە، دورى لەمەدىنە بەواتاي ئەوھ نىيە كە بە
جەستەكەى دورە لىيەوھ؛ بەلكو ئەو بەواتا پۈجىيەكەى ھەتا دور
بىت لىي نىزىكە، بەھەمان چەشن ئىقبالىش كە ھۇنراوھى بۇ پىنغەمبەرى
ئازىز(د.خ) نوسىبىت لە جۈانتىرىن و پەوانبىژتىرىن چەشن شىعەرى بۇ
نوسىوھ، بەرادەيەك ھۇنراوھكانى بوھتە تىرىاقى دەروونى، ھاوكات
تىكرائ ئەو ئەزموونەى كەبەسەر خۇى و گەل و نىشتەمانەكەيدا ھاتووه و
ھەروھا ئەو ھەموو سۆزو عەشق و ئەوينەى كە ئەزموونى كردوھ،
لەتەك پىنغەمبەرى ئازىزدا لەدووتوىى ھۇنراوھدا دەرىدەپرى و وىناى
دەكات.

ئىقبال لەساتى وتنى ئەم بەيتانەدا، وا خەيالى دەكرد شەوق و
سۆزى بەرو مەككەو مەدىنە بەپرى كردوھ، لەتەك كاروانىەكەدا بەسەر
ئەو لەمە نەرمەى وەك ئەوھى سەوزەت تىدا چاندىت پىدەكات، ھەر بەو
خەيالەوھ ھەست و سۆزى وەھا رايدەچنى كەوا ھەست دەكات بەسەر
نەرمتر لە حەرىر پىدادەنى و ھاوكات ھەر زەپرەيەكى -نالى گووتەنى ئەو
خاكە پاكە چاكە، ئەو نەرزە مەتەرە- دلىكەو لىدەدات، داواى لە
شۇفىرەكە كرد كەلەسەر خۇ رىبكات، تۇزقالى نەرم و نىان بى بەو دلە
بزواوانە، شۇفىرىش ھەر لىدەخورى و لەھىچ ناگا، ئىقبالىش خەمەكانى
پتر تر دەبزواو جەستەى بەم لاولادا دلەرايەوھ و ھەستى شاعىرىشى
ھەردەم دەھاتە كول و بەخەيال و بەدەم خۇيەوھ ھۇنراوھەكى نەرم و
بەلىغى دەچرى.

شەۋىيى بەھارى جوانى خەۋىك بوو پېر تەشۋىر

لە فەجرى پايزى پىرى بەيانىدا تەعبىر

ۋاقە: "شەۋىيى بەھارى گەنجىيى ۋەك خەۋىكى ئالۆز بوو، كە ھىچ ۋاتاو مانايەكى نەبوو، ھەر ئەۋەندەت زانى، لەبەرەبەيانى پايزو ھەلۋەپىنى تەمەنى پىرىدا خەۋى ئەۋ شەۋە ۋاتاكەي لىنكدرابەۋە".

يىگومان سەفەر كىردن بۇ حىجاز زۆر ئەستەم ۋ ناپەرەھەتە ۋ لەۋ دەمەدا زۆرىك لە پىزىشكان ۋ دۇستانى پىنمايى (ئىقبال)يان كىردىبوو بۇ ئەۋەي ۋ چان بىدات ۋ لەمالدا بىجەۋىتەۋە ۋ نەچچىتە دەرەۋە، بەلام بەگۈيى نەكىردن ۋ خۇي دايە دەستى فەرمان ۋ داخۋازى خۇشەۋىستى، دەيفەرموو: "سەرباي دەردى پىرىي ۋ پەككەۋتەيى پومكردە شارەكەي سالار (د.خ)، بەۋ پەرى خۇشى ۋ سۆزەۋە چەندان ھۇنراۋە ۋ بەيتە شىعەرم بەبالاي مەدىنەدا دەچىرى، ھىچ جىنگەي سەرسۇرمانىش نىيە؛ چۈنكە بالئندە بەدىرئايى پۇژ لەۋ چۆل ۋ بىبابانەدا لەشەقەي بال دەدات ۋ دەفەرى ۋ دەست دەكات بەگەران، ھاۋكات ھەركات رۇژ پىشتى ھەلكرىدو شەۋ داھات، دەگەرىتەۋە بۇ ھىلانەكەيى ۋ تىيىدا شەۋ دەكاتەۋە".

ۋەك ئەۋەي بلىت بۇچى غەلاجەۋىتان لىدىت كە بەۋىت لەۋاساتى تەمەنمدا كە خۇرى ژىن پوو لەئاۋابوۋنە، سەفەر بۇ ئەۋ مەدىنەيە بىكەم كەۋەك ھىلانەي رۇح ۋايە، ئايا نايىنن بالئندە ھەر كە شەۋىيى بەسەردا ھات دەگەرىتەۋە ھىلانەۋ لانەي خۇي.

ئىقبال' لەو تەمەنە پىرىيەدا دەستى كىرد بەسەفەرەكەى و
 وشترەكەى بەخىراى لەنىوان مەدىنە و مەككەدا دەپھىنا و دەپىرد، پىنى
 فرمود: " لەسەر خۇت خۇشەويستم، چونكە سەرنشېنەكەت
 بىنا دەمىكى لاوازو، نەخۇش و، بەتەمەنە؛ كەچى وشترەكە سەرگەرم و
 گەشكەى رۇشتن بوو، وەك ئەوەى بەچەشنى ئەو، چەشكەى لەو
 سەفەرە دلىمىزىرە برىيىت و ئەو بىبابانەش حەرىرو ئاورىشمىك بىت
 لەژىر پىيەكانىدا، بۆيە ھەر گوىى بەسەر نشىنەكەى نەدەدا". بەلى
 تەنھا ئەو مەرقە دلىك و عارىفەكان نىن، كە شەيداي ئەو پىغەمبەرە
 ئازىزە (د.خ) بن و بە شىعر و ھۆنراوەكانىان بىلاوئىننەو، بەلكو دارو
 بەردو تەنانتە گياندارانىش شەيداي ئەو نازدارەبوون (د.خ).
 لەنىوہندى ھەمو ئەو غىرىفانەشدا ھەر يەكە لە (ئالى گەورە و مەحوى
 عارىف و مەلاناخالىدى نەقشى و بىخودى سالىك و مەولەوى سەنگىن و
 نارى گەورە شاعىرىش) سۆزو تاسەو ھەستى بەكولىان بۆ مەدىنە و
 خۆلەكەى دەرپرېو، وەك ئالى گەورە دەفرموىت:

تەيىبە كە يەغنى تەيىب و تاهىر بە رەوحى رۇح

فەرقى ئەلەين: گلى لە گول، ئاوى لە كەوسەرە^{۲۱}

^{۲۱} - واتە: شارى تەيىبە كە ئاوەكەشى وادەگەينى، كە بەھەناسەى پىرۆزى
 جوبرەئىل، يان لەبەرەكەتى پىغەمبەرەو ۛ پاك و خاوينە، ئەلەين جىاوازى
 لە شوىنلنى تر ئەوہىە: خۆلەكەى لە گول ئەچى و، ئاوى لە ئاوى ھەوزى
 كەسەرە.

گهشتینکی عیرفانی..... غولامی

یه عنی گولوی قودسه، گلاویی پرفع نه کا

نهو خاکه چاکه، پاکه، نهو ناوه مهتهره^{۲۲}

((نالی)) کهوا سهگی سهگی نهو مهرزو بومهیه

نهما سهگی موعه الله می بی دنگ و بی وهره

بیخودی دلیلهیهی سهگینیش به بالای نهو پیغمبهره نازیزه دا
(د.خ) دوعا بو خوی دهکات و دهفرمویت:

یاره بیی به جاهی جامی ساقیی کهوسهر

یاره بیی به توربایی قهدو بالایی دولبر^{۲۳}

^{۲۲} - واته: مادهم گلی مه دینه گول و، ثاری له ثاری کهوسهر بی، دیاره گل و
ثاری ده بی به گولوی خوی و، گلاوی گیانی گونا هبارانی پیدر نه کری و،
نهو خاکه چاک و پاکه مه دینه و نهو ناوه کهوسهرییهی نه بن به شوین و هو ی
پاکردنه و هی گیانی گونا هباران.

^{۲۳} - دولبر: یه کیکه له وه سف و په سنی یه کانی پیغمبهری خوشه ویست
(د.خ) رۆح و گیانمان به قوربانی بیت. غولامی

((بىخود)) مادام لەدۆزەخى گوناھايە^{۲۴}

دە بى بەخشە بە چاۋە جوانەكەى پىغەمبەر

گەر جگىك چاۋ لەم ھۇنراۋە قەشەنگەى ((بىخود))ى گەۋرە بگەين،
دەبىنن چەندە تاسەۋ خۇشەۋىستى ۋەۋىنى بۇ پىغەمبەرى ئازىزە
(د.خ) پىۋە ديارەۋ، چەندە بە خۇشەۋىستى ۋەستەۋ سۆزەۋە كۆلى
سۆزىان بۇ مەعشوقەكەى خۇيان دەربىرەۋ دەپارىنەۋە خودا بەھۋى
پىغەمبەرى ئازىزەۋە(د.خ) بىيان بەخشى، ۋەك مەۋلانا خالىدى نەقشيش
بەجەشنى ئەۋان دەفەرموئىت:

ئىدى بولبول لەبۇنى گول ئەتۇرى

ئەگەر، با، بۇى يىنى بۇنى موخەممەد

گەر بىگۇپپەۋە ئەتۇ شىتى خالىد

بەھەردوۋ دونيا، تالە، مويەكى موخەممەد

نەك ئەۋەى ئەم شاعىرو ھۇزانقانانەى كورد تەنھا بەۋەۋە
ۋەستابن ھەر ۋەسفو پەسنى پىغەمبەرى ئازىزىان (د.خ) كردىيىت،
بەلكو ھاتوون ۋەسفىكى لەرادەبەدەرى ھاۋەلانى ئەۋ سالارەشيان (د.خ)
كردوۋە، ئەۋەتا مەھۋى گەۋرە دەفەرموئىت:

^{۲۴} - بۇ ئەۋەى داپەرۋەرىم چەند پىتى گۇرانكارىم تىدا كردوۋە. غولامى

بە غەكسى نوورى پىڭمەمبەر (د.خ) ئەرەندە مونەككىس بوو بوون

غەرىبى تازە ھاتور دەھات و دەيووت ئەم پىڭمەمبەرستانە^{۲۵}

بۆيە ((بىخود)) لە ھەسفى ھاوھلان و مەدىنەكەيدا (د.خ) ھاتوھتە سەر
پەسنى ئەولادەكانى پىڭمەمبەرى ئازىزو (د.خ) ھەرموويەتى:

گەر ھود ھودەكەى بادی سەبا بى' لە ((سەبا)) تان

گەر تەختى ((سولەيمان)) يىيە ئەيخاتە ھەراتان

سەد شوكرى خودا چاكەرە بوو خەستەكەى ئىمەيش

ئەى دافىعى تىفۇسى دەروون، تۆزى دۇعاتان

((بىخود)) كەھەتپوى دەرى ئەولادى رەسولە

نازدارە، ھەرامۇشى مەكەن، تۆبى خوداتان

^{۲۵} - واتە: ھاوھلان ھىندە وىنەى پىڭمەمبەر ﷺ رەنگى دابوھە لەسەريان، ئەوا؛
ھەركەسىكى نامۇو غەرىبە دەھاتە مەدىنە، دەيووت: ماشەلا لەم
پىڭمەمبەرستانە، وايزانىوھ ھەرچى لەوئىدایە تىكرایان پىڭمەمبەرن ﷺ. غولامى

شاعیر لهم کاروانه حیجازیه‌دا دریزه به‌سه‌فهره‌که‌ی ده‌داو،
 به‌رده‌وام سه‌لاواتی ده‌نارد بۆ سه‌ر پیغه‌مبه‌ری ئازیزه (د.خ.و)، له‌سه‌ر
 نه‌و له‌مه‌ به‌تینه‌ کرنوشینکی سوپاسگوزاریی به‌جیده‌هینا که
 شوینه‌واره‌که‌ی له‌سه‌ر ته‌ختی ته‌ویلێ بۆ هه‌تا هه‌تایه‌ شوینه‌مای به
 جیده‌هیشته‌، هه‌مان نه‌و کرنوشه‌شی پیشنیار ده‌کرد بۆ هاوه‌ل و
 ره‌فیکانی، هه‌ست و ئاره‌زوو تیکرای جه‌سته‌ی داده‌گرت و، به‌ده‌م ریگاوه
 چه‌ندین به‌یته‌ شیعرێ له‌ شیعره‌کانی (عیراقی و جامی)^{٢٦} ده‌چری و
 خه‌لکیش ده‌یانپرسی: نه‌وه‌ ده‌بیته‌ چ که‌سیکی عه‌جه‌می بیته‌ به
 زوبانی‌ک شیعر و ه‌ونراوه‌ ده‌چری، که‌ ئیمه‌ لینی ناگه‌ین؟ به‌لام نه‌وه
 ئاوازی‌ک بوو که‌ دلی ده‌هینایه‌ جۆش و خرو‌ش و پری ده‌کرد له‌ باوه‌رو
 سۆز، به‌راده‌یه‌ک پیاو له‌و بیابانه‌دا خواردن و ئاویان له‌بیر نه‌ما‌بوو یان
 ده‌توانین ب‌لێن فیرامۆشیان کرد‌بوو، هاوکات هه‌ر شتی‌کیش له‌و
 ریگایه‌دا له‌ شه‌ونخوونی و ئاره‌حه‌تی و که‌م خواردن و خواردنه‌وه‌،
 تووشیاری شاعیر ده‌بوویه‌وه‌ چه‌شکه‌ی لیده‌برد و نه‌ ریگای به‌لاوه‌ دریز
 بوو نه‌ سستی ده‌نواند له‌ گه‌شتنی به‌مه‌نزل، به‌لکو سه‌رباری نه‌وه‌ش
 پیشنیاری ریگایه‌کی دیکه‌ی دورتری بۆ هاوه‌لانی ده‌کرد تا نه‌وه‌ی
 به‌رده‌وامی بدات به‌م شه‌وق و سۆزه‌ و هه‌سته‌ جوانه‌ی، تا بیته‌ سوتانی
 دووریی په‌ره‌ی ده‌سه‌ند چونکه‌ سوتاوێ تویشووی عاشقان و گه‌شتی

^{٢٦} - دوو شاعیری فارسی‌ن و چه‌ندین به‌یته‌ شیعر و قه‌سیده‌یان له‌ په‌سنی
 پیغه‌مبه‌ری ئازیزدا ﷺ چریوه‌. دانهر

تامەرزۇيانە، بە ھەمان چەشن ((بىخۇدى)) گەرە لە بەيتىكدا
فەرموويەتى:

بە تىكە تىكە بى دلى كە نەيبى ئىشتياقى تۇ

جەياتى من ويسالى تۇ، فىراقى من، مەماتى تۇ

بەلى؛ بەم چەشنە موخەممەد ئىقبال درىژە بەگەشتە پىر سۆزۈ
ئەوينەكەى دەدات، تا دەگات بە شارى مەدىنەى مونەوەرە، كە نالى
لەوەسفى پىنغەمبەرى ئازىزدا (د.خ) بەرامبەر مەدىنەكەى خۇى بە
مەدىوون دەزانى و سلاوى لىدەكات و دەفەرموئىت:

ئەسسەلام ئەى ساكىنى رىازى مەدىنەى منەوەرە

لوتفى بىكەر، بىفەرموو بلى: " مەدىنەى منەوەرە "

ئىقبال لەدەمى گەشتىنى بەو شارە پىرۈزە، ساتىك بەھاوۋەلەكەى
دەفەرموئىت: " وەرە ھاورىم، ساتىك دەست بەگىران بىكەىن و پىكەوۋە قسە
ئالوگۇپكەىنەوۋە ھەناسەمان بەر با دەىن؛ چونكە ئىدى ئىمەش لەتەك
ئەم مەحبوبەماندا كارىكى دىكەمان ھەيەو لەخودا بەزىاد بىت
دوابەدواى نىرۈژى ماوۋى فىراق و تامىزۈى و ئىشتىياق، قەدەر ياورمەران
بوو، گەشتىنمان بە مەنزل كارىكى دلخۇشكەر بوو بۇمان . "

ساتىكىش لىل خۇيا دەكەوئىتە گەفت وگۇو سەرى سۈپدەمىنى
كە بەتەنھا ئەو لەنىوۋەندى تىكراى ئەو خەلەكەدا بەم خۇشەختىيە
نەبراوۋىە شادبووۋە دەلىت: " ھىچ جىگەى سەرسۈپمان و ەلاجەوى

نىيە؛ چۈنكى خۇشەويستان و ئەوينداران لىرە، گەلىك لە دادوهران و
كاربەدەستانى مايە پوچى دونيا ريزيان زياترە، ئەى خۇشەختى
مەزن و چارەو بەختى جوانخاس!! ھەموو شتىك كۆتايى ھات؛ چۈنكى
ئىدى رىگەدرا بە يىكەسو ھەژارنىكى كۆيلەى وەك من، يىتە خزمەتى
پادشاى جوانى و سولتانى ئەوين و سۆز".

ئىقبال - خۇشەختى و سۆز ھەستەكەى لەخزمەت
پىغەمبەرى ئازىزدا (د.خ) - ھىندەى نەبرد و بەچەشنىكى پەوانبىزى
شاعىرانە و راستگويەتى سەركردانە، ھاتە سەر باسو و خواسى، گەلە
ھىندىيە موسولمانەكەى و دەستى خستە سەر برىنە بەسويكانى و
ئومىدە نەھاتوودەدىيەكانى ئومەتەكەى و فەرمووى: " ئەى پىغەمبەرى
خودا (د.خ) و، لەراستىدا ئەم موسولمانە بىھومىدە، كە ئەمىستاش
لووتبەرزى و خودگىرىى لەبارگەدا ھەر ماو، ئىدى وورە وورە
لەتەك چەرخى رۇژگاردا سۆزى دل و ئىكسىرى خۇشەويستى
لەدەستداو، باومرەكە ئەو دلەى كەھەر دەم بەخۇشەويستى و نازەو
بەند ببوو، ئىستا خەمبارو خەفەتبارو شكاو، بەلام ھەرچەن دەكات
نەينى ئەو خەفەتبارىيەشى نازانىت و پەى پىنابات، ئەى پىغەمبەرى
خودا (د.خ)! دەبى بەھوى ئەو ھەموو سۆز خۇشەويستىيەو چىت
بەسەر ئەو دلە شىواوودەدا ھىنايىت، من دەبايە چىم كردبا؟. ئەم
وینەيەى (ئىقبال) گەلىك لەو ھۇنراوەى ((مەھوى)) دەچىت كە
دەفەرموئىت:

لەكوى يارەب خەبەر پرسى بىكەم من كە

هەرکەس بۇ خەبەر چوو بى خەبەر كەموت

ئايا تەنھا دلم ئەوھى بەس نىيە لەو لوتكە بەرزەوھ كەبەھۆى ئەو
 موخەبەتەوھ پىنى گەشتبەو، فەرەدرایە خوارەوھ؟ سویند بەخودا ھەركات
 بەو شوینەى كە لىيەوھ ئەم دلە خەمبارەمى لىفەرەدراوھتە خوارەوھ بەرز
 دەبیتەوھ، تابىت ئازارەكانى زیاتر تەشەنە دەسینىت و ئۆقرەى
 یەكجارەكى لەبەر دەبرىت. پىكدادانەكە گەلىك گەورە بوو، بەلام خودای
 مەزن لوتقى بەرامبەر ئەم ئومەتە بىھیمەتە نواندو لە بەرزى و گەورەىى و
 مەجدەوھ فەرى دان تاوھكو قەدرى خۇيان بزانو بەخۇيان كەونەوھ.
 (ئىقبال) سۆزە بەقسەكانى دەدات و دەلىت: ئەى پىغەمبەرى خودا
 (د.خ) ئەو ئەمىستاش زەمەن لەگەلىدا دوژمنایەتییەتى و ئىستاشى
 لەگەل بىت كاروانەكەى لە بىاباندا وونەو دوورە لەمەنزل و نیازەوھ،
 تەنھا شتيك كە بەس بىت دەربارەى ئەم ئومەتە بىزانى ئەوھىە كە
 ئەمىستاش لە نەھامەتى و ئازاوەو خوت خوتەو بى پىشەوايیدا ژین
 دەگوزەرىنى. لەراستیدا كىلانى شەمشیرەكەى بەچەشنى كىسەكەى
 خالى و چۆلە، ئەو كەنارگىرىكى نەدارو ھەزارە، ئەو پەرتووكەش كە
 قورئانەو توانى ھەموو جىھان فەتح بكات، ئىستا لەمالە كاوول و
 داپراوھەكەیدا وەك بىوھەلەكە لەنىو دەلاقەيەكدا كە خۆلى دونیا
 بەسەرىدا كەوتووەو جالجالۆكەش نەزوىى لەسەر تەنیوھ جىنى
 ھىشتووە، دواتر دیتە سەر باسى خۆى و دەلىت: ئەو كەسىكە كەبە
 سۆزایى ژيانى سەوداسەرى لەتەك سەركەشى و پالەواناندا ھەبووەو، لە
 زوبانى سەركەشان و ترسو بىمى ئازايان و موچاھیدان ناگاو،

بىرلەنەك ھۆگرى ئاۋازى گۆرانىژان بوۋە لىنىۋەندى ھەناسە بېرىپ،
نەكە ئالەياندا ژىاۋە، بۇيە چاۋانى نوۋرو روناكى لىپراۋە دلىشى لە
خۇشى و ھەرخانى بىبەش بو، بەدبەختىيەكەشى ئەۋەيە: دەۋرى بەلام
لەزەتتى ۋەسل و ئامادەگى و حوزوور نازانى".

دواتر دىتە سەر باسى ئەو رابوردە گەۋرەيەيى كە رۇژانىك
جىگە پارىژىگارى و بايەخپىدان و بەدەمەۋەچوون بوۋە ئەمىستاش
رۇژانىكى دىلرەق و مۇن و گىرى تىدا بەسەر دەبات و چەندەش
نارەھەت و ئەستەمە كەنارىگى و تەنھا پىشت بەخۇى بىبەستى و
زەحمەتبكىشى، ئەو ۋوتەيەى زۆر جۋانە كە دەفەرموئىت: "ئەو ۋەك ئەو
بالندە جۋانەيە، كە بەدەستى خۇت خواردنت پىدبابى و بەمىۋە بەخىۋت
كردىبى، بىرلەنەك ۋاى لىئاىتەتت ئەستەم بى و نەتۋانى خۇى بە شوئىن
قووت و خواردن پەيداكرىندا بگىرى".

موھەمەد ئىقبال - كە يەككە لە گەۋرە زانىانى بوارى
فەلسەفە و پامىارى و ئابۋورى - دىتە سەرباسى ئەو ئاۋاۋە بىدىنىيەى
كە پروى كردۋتە جىھانى ئىسلامى و، بەو شىۋەش پىناسەى دەكات كە
ھۋىەكەى تىپروانىنىكى ماددى و نەمانى پۇج و خەم ساردىيە، ھاۋكات
بوۋنى ئەو ژىانە ئاسۋودە و لوتبەرزەيە كە خەلكى ئەم سەردەمە
دەيگوزەرىنن، پىيشى ۋايە كە ھىچ پىگاۋ مىكانىزىمك لە ئارادا نىيە بۇ
تىپەراندن و بەرەنگاربوۋنەۋەى ئەم بىدىنى و فەلسەفە ئابۋورىيە ماددىيە
تەنھا لەرىگەى ئەو ژىانەۋە نەبىت كە لەسەر سىپايى خۇشەۋىستى و
خۋاناسى ۋەستۋە، ھەروەھا ئەو ژىانەش كە پىشەۋا ئەۋبەكرى

كەشتىكى غىرقانى..... غولامى

صديق و خوشەويست و خواناسى تىدا ژياوه، بەرادەيك ئاۋاتى وەھا ژيانىكى نمونەيى كە خوشەويستى و خواناسى بالىكىشايى بەسەر خەلكىدا، بۇ ھەموو موسولماننىك دەخواست“ چونكە گەر وەھا ژياننىك بوونى ھەبىت: خەلكى ناچار دەبىت رىزى بگرى و قەدرى بزانىت، لەبەر ئەۋەى ئەو مرقەى ئاۋاتى وەھا ژياننىك بۇ موسولمانانى بىراى خوى بخواى، گومانى تىدا نىيە كە ژيانى ئەم دونىايەى بەلاۋە گرنگ نىيە و ھەردەم چاۋى لە ديوى ئەو ديوى ئەو شتانەىە كەلەم جىھانە بە چاۋى دل نەبى بەھىچ شتىكى تر نابىنرى و چاۋناكرى، وەك ((بىخودى)) گەرە لەشا بەيتىكا فەرموۋىەتى:

برا، خۇ تۇ لەلاى خۇت مەخزەنى عەقل و كەمالەتى!

كەچى تا دەۋلەمەتر بى فەقىرو سوالكرو لاتى

ئەگەر (مازى)ت لە دەس چوۋ مېندە بىخالىشى ئەى غافل

لە (ئىستىقبال)ى خۇت ئاگات نىيە؛ چوون بى موبالەتى

بەقەسرى روۋى زەمىن تىر نابى، قەت چاۋوت وەكو فەرعەون

خوا دەستت نەدا، دەستت بى پوۋ بۇ سەماۋاتى

بەجاھى خۇت مەنازە، پۇستەمى قابىز لەپىتايە

ئەگەر سەد شاھى (چىن)ىش بى، كشىكت ھاتە بەر ماتى

ۋاتە: ۋەك ((شا)) لەييارى شەترەنجا (كش)ى لىدەكرىۋ ئەفەوتى،
بنىادەمىش كە غىزائىل (كش)ى لىكرد كىش ۋ مات دەبى^{۲۷}.

ئىقبال لادانى موسولمانان بەھۋى نەدارى ۋ لاۋزىيان لەماددەدا
ناكات بە بيانو، بەلكو كورۋانەۋەى ئەۋ بلىسەيەى كە زەمانىك لە
سنگيانا گېرى گرتېۋ دەكاتە بەبيانو ۋ دەلىت: "لەرستىدا كاتىك ئەۋ
كۆمەلە موسولمانە سەرەتايىيە ھەزارانە زانىيان چۇن چۇنى ۋ بە تىكرا
لەبەردەم خوداى خۇياندا لەيەك پىزدا بوەستن، توانيان يەخەى
پادشاىيان ۋ مەلىكەكان بگرن بەدەستيانەۋە، بەلام كاتىك ئەۋ پىشكۆيە
لە سنگياندا پوۋى لەكورۋانەۋە كرد خۇيان پىچايەۋە ھەريەكەيان
كون ۋ قوشبىنى گۆشە ۋ تەكپىيەكانى كىرە پەناگەى خۇى".

ئىقبال كۆى مىژۋوى موسولمانانى خستە پوۋ، كەچى
شتانىكى لەۋ مىژۋودا بەدى كرد كە ھەموو موسولمانىكى شەرمەزار
دەكرد، بەرادەيەك ھىچ يەك لەۋ مىژۋودا لەتەك پەيامى موخەممەدى ۋ
رېنمايى ۋ ويىنە بالاكانى ئىسلامدا يەكى نەدەگرتەۋە، ئەمە سەربارى
ئەۋەى كە غەنى بوو لە ھاۋبەشدانان بۇ خوداۋ پەرستشى غەيرى
خوداۋ ملكەچى ۋ سەرنەۋىكردن بۇ ستەمكاران ۋ لەپىدەرچىۋان،

^{۲۷} - بۇ ئاڭادارى خوينەرى بەرپىز، كۆى ئەۋ ھۇنراۋانەى ((بىخود)) كە
نامازەى پىكرا، لە دىۋانى (بىخود)ۋە ۋەرگىراۋە كە لەكۆكردنەۋە ۋ
پىكخستز ۋ لەسەرنوۋسىنى مامۇستا موخەممەدى مەلا غەبدولكەرىمى
مودەپرىسە. غولامى

گەشتىكى غىر فانى..... غولامى

بەئەندازەيەك غەرەقى شەرمەزارى لە نىۋچەوان تەك تەك دەھىنايە خوارەو.

ئىقبال لەساتى باسكردن و خويندەوھى ئەم مېژوھدا سەرى شەرمەندەي دادەنەواندو بەو پەرى دانپىنان و پاشكاوانەو رەوانبىژىيەكى كورتپەرەو، دەيووت: "كورتەي قەسكە ئەوھىە كە بلىن: ئەي پېغەمبەرى خودا (د.خ) ئىمەمانان بەھىچ كلۇچىك شىاوى تۇنن". دواتر تەماشايەكى جىھانى ئىسلامى دەكردو گەشتىكى بەنيو بىكەو بارەگاكانى جىھان ئەنجام دەداو، سكاۋى لەدەستى لاوازى و نەدارى و ھەژارى مەعنەوى خۇى دەكردو دەيووت: "ئەم بىكەو بارەگا رۇحىانە، ئەمىستا وايان لىھاتتوھ كە نە خولردنى دلانىان لەلايە و نە ھەلگىرى پەيامى خۇشەرىستىشن، ھاكات بىكەو قوتابخانە زانستىيەكان (كۆى قوتابخانەكان بە واتا فراوانەكەى) لاساىى كىردنەو زالبوھ بەسەريانداو، چەشنى گاي ئاش لەيەك خولگەدا بەدەورى خۇيدا دەخولیتەوھ وەك توتتى ھەر ئەوانە دەلىنەوھ كە لەرابوردودا ووتويانە، ئىدى ھىچ داھىنانىكى تىدا بەدى ناكەيت، ھەرچى يانەكانى شىعرو ئەدەبىشە بە خەفەتبارى و خەمۇكىيەو لىى دەرپازبووم؛ چونكە لە ئاوازو فىكرەكانىدا شتىكى تىدا نەبوو كە دلت بەھرىنى و ھەستت بېزۋىنى، ئەوئەندە نەبى بەچەشنى ھۆنراوھىەكى ساردو سېر كە لەدلىكى ماسياوھە دەرپچى، ئەدەبىكى مردو بوو كە لە ئەدەبىيىكى مردوھە سەرچاھى گرتبوو".

درىزەى دەدا بە قسەكانى و دەيووت: " تىكپاي رۇژھەلات و رۇژئاوام تەيى كرد، چەندىن شارو وولاتم يىنى كە پرىببون لەر موسولمانانەى زەندۇقيان لەمرگ چور بوو، كەچى تەنھا موسولماننىك كە مرگ لەر ترسا يىت (يفرق الموت منه)، نەچاوم پىنى كەموت و نە شوئەنەوارىشم بەدى كرد".

دواتر دىتە سەر باسى ئەو نەيىنىيەى كە لە لاوازى موسولمان و كوژانەو و پەرتەوازياندا بەدى دەكرىت و دەلىت: " پۇژنىكان بارودۇخى موسولمانان ھىندە ناپەرحەت و بىتاقەتى كردم، تا ئەو سىكلام بىرە بەردەم بارەگامى خودا، پىم ووترا: ئايا نازانى ئەمانە ھەلگىرى دلانىكن كە مەحبوب ناناسى؟! واتە ئەوان ماددەى خۇشەويستىيان پىنيە، بەلام نازانن ئاراستەى كىيى بكن و سەرقالى كەن بەكىو، دلەكانيان سەرگەردانە و ەقلىشىيان ھەژيو بەلەسەيە و ھەوليشيان بىمانا و كەردارىشىيان لاوازو ژيانيشيان نە چىژىي تىدايە و نە خۇشى". ئەو ژيانى كەسنىكە كە ھەلگىرى دلە و لە خۇشەويستى بىبەشە، يان ژيانى كەسنىكە كەخۇشەويستى دەزانى بەلام نازانى مەحبوبەكەى كىيە، بەبى گومان ئەو ش ژىنىكى پىر نازارو ناپەرحەتى و سەرگەردانى و گومرايىيە نەزىاتر.

بەلام سەربارى كۆى ئەوانە نە بىھومىد لە موسولمانان و نە بى ھىواشە لە لەپەرحەمەتى خودا، بەلكو پەرخنە و گلە و گاز لەر پىاوە ئايىنيانەش دەكات كە بىھىوا بوون لە موسولمانان و دوابراو بوون لە سەرلەنوى ھەستانەوھيانو، بەستەنەوھى ئومىدىيان بە غەيرى ئەوانەو،

بۆيە بە پىلارو ئاھى پىر ئازارەو دەلىت: "بەراستى تىكرى بارودۇخ و
گوفتارو گوتارەكانيان ئەو دەگەيەنى كە بەتەراوى يىھومىدو پەشەين
بوون لە تىكرى ئەسبابەكانى خىر، بەراپەيەك بەچارىلەكە
تىپوانىنىكى پەشەو دەپواننە موسولمانان، كە بىگومان كەسى
ئىماندارو موسولمان سەربارى ئەوئى لەجوامىرى و بەخششى مولك و
سەلتەنەتدا تەنيا بىت و خاوەنى ھىچيان نەبىت، بەلام خو ھىچ نەبى
وېژدان و بىر كەرنەو ھىيان وەك سولتان و مولكدارەكانى دونىايە، وە گەر
پۇژىك لەپۇژان بۆى بگۇنجى بگەرەيتەو بۆ مەلبەندى ئاسايى خۆى،
ئەو ساتە جوانىيەكانى دەبىت بە شكۆمەندى و دەبىتە خاوەنى
دەسەلاتىك كە چاومەوان نەكراوە".

لېرەدا موخەمەد ئىقبال پرودەكاتە خۆى و سەرگوزەشتەى
خۆى دەگىرەيتەو سكالە دەستى ئەو تەنگ و چەلەمانە دەكات كە
دوچارى كۆمەلگە و ئەھلى چەرەكەى بوونەتەو دەلىت: "بەراستى
من شايەنى سۆزو بەزەيىم؛ چونكە ھەمىشە لەمەلەلانىيەكى توندو
جەنگىكى بەردەوامدام لەتەك ئەم چەرەكە ماددىدا".

بەردەوام ئىقبال ژيانى لە مەلەلانىدا بوو لەگەل ئەم چەرەكى
ئىستاداو ھەمىشە لە دژايەتدا بوو لەھەمبەر شارستانى پۇژئاواو
فەلسەفەى ماددىداو لەپروياندا وەك كىو وەستاو پەرخەى
لېگرتوون، بەچەشنىكى دليرو جوامىرانە كۆى بۆچوون و قسەكانىيانى
بەدروختوتەو، ئىقبال پەرەردەكارى نەوئى نوئى، باومەردارىكى
بۆيىنەى مەمانە بەخۆو، پشت ئەستور بەكەسىتى خۆى و ئىسلامو،

يېباۋەر بوۋە بەۋ بىنەماۋ بىرە ماددىگەرەنەي كە شارستانىيەتە
پۇژئاۋاي لەسەر پاگىراۋە، بۇيە ھەقىيەتە بىلەت: "بانگەۋازى ئەۋ
ئىجرامەم پاگەياند، كە دۈيىنى (مەۋلانا جەلالەددىنى پۇمى) رايگەياند،
مەن نەيىنىيەكانى رۇخ ۋە خۇشەۋىستى ۋە ئەۋىنى لى فېرېۋوم؛ بەرەستى
مەۋلانا شۇپشى بەسەر ئازاۋە ۋە فېتەنى سەردەمى خۇي بەرپاكردو
مەنىش شۇپشم بەرامبەر ئازاۋەي ئەم چەرخەدا بەرپاكرد."

دواتر دىتە سەرباسى ئەۋ ياخىبوۋن ۋە دەربازبوۋنەي كە بەسەر
زانستەكانى پۇئاۋادا كىرەۋىيەتە، ھاۋكات يىرو باۋەر ۋە ھەقىدەۋ
تايەتمەندىيەكانى خۇي پاراستوۋە، بەۋپەرى شىۋاي ۋە ھەقى
خۇيەۋە دەلىت: "مەن چەشنى ئەۋ بالدەيم كەبەسەر تۇرىكدا
دەكەۋى، بەدەۋۋىكى پەتى تۇرەكە دەپرى، ۋە دانەۋىل ۋە دەنكە گەنمى
خۇي دەبات ۋە دەپرى"، ھەرواش بوۋ؛ چۈنكە ئەۋ سەركەۋتوۋ بوۋ
لەچۈنە نىۋ كىرۋە ۋە فېرېۋونى كۆي زانستەكانى پۇژئاۋاۋ دواتر
فېردانى تۈيكلەكەي، ھەروە ھا بەساغ ۋە سەلامەتى دەربازى بوۋ لەۋ
تۇرە پەتە. لەپاشان بەشانازى ۋە شىكۈمەندىيەۋە پۈۋدەكاتە خوداۋ
دەلىت: "خودا خۇي دەزانىت! كە مەن بەبى ئەۋەي خەۋشى بىكەۋىتە
ھەقىدەۋ يىرو باۋەر ۋە پەۋشت ۋە ئاكارو ھاۋرى لەتەك پىچرانى پەيۋەندىيەم
لەگەل خۇيدا، خۇم خزانەۋتە نىۋ قولايى ئەم زانستانەۋەۋ بەئاگرىيان
داخكراۋوم بەۋپەرى ئازايەتتىيەۋە لەنىۋ كەلپەي ئاگرەكەيدا
نىشتەجىبۈوم، بەچەشنى پىزگارېۋونى پىغەمبەر ئىبراھىم (ئەلەيە
السلام) لەئاگرى بەتىنى نەۋرود، بەسەلامەتى لىنى دەربازېۋوم"

شاعير ليڤهدا باس لهو ژيان و روژگارانه دهكات، كه له وولاتانى
ئوروپا له نيوهندى پهرتووكه وشك و، فلهسهفه ووردو درشت و، زانسته
فراوان و، جوانييه دلپرفين و، ديمه نه دلپهزيره كيدا به سهرى بردووه
دهليت: " لهراستيدا سهرمسوپده ما لهو ماوهيهى لهوى به سهرمېرد،
بينگابووم له كه سايه تى خوم، بهرادهيك همرساتى چاوم به خومدا
دهخشانند، خوم نه دهناسييهوه، لهراستيدا زورنكم له زانستى روژئاوا
گولچن كردو له شهربانى مهخانه يان پرداخم ليوان ليو (دهاق) كرد،
ئاي لهو سهرنيشهيهى كه به دهستى خوم كرېم! من زور له نيوهندى
زانايانى و فهيله سوفه كانى و كه شه قهشهنگ و نهرم و نيانه كانيان ژيانم
گوزهران، ئاي لهو ماوه تاريكهى ژيانم كه له ويدا به سهرم بردا كه
بيبهش بووم له هه موو ماناي خوشهويستى و خوشحالى دل، هاوكات
وانهى حاكمه كانى سهرى دهيه شاندم و دل و نهروون و ئاوهزى ليئل
دهكردم، چونكه من له كوشى خوشهويستى و باومېردا گوره بووم و هيچ
شتيگيش بوشايى دلمى پر نه دهكردوه سوزو نهوين و نهوازش نهبيت".

ليڤهدا شاعير پرووده كاته نهو چينهى كه له جينگى زانست و
ئاين خويان دهنوئين، په خنه له وشكى و فراوانى و گوره بوونى
زانسته كيان له سهر حسابى نهوازش و خوشهويستى و شهيدايى و
به سوئى دل دهگرى و دهليت: " لهراستيدا زاناي ئاينى هه لگري هيچ
خه ميك نيه، چاوانى بينايه، به لام وشك و برنگه فرميسكى لينايه، تا
توانيم خوم له هاوپرنيه تى دور خسته وه؛ چونكه داراي زانستىگى بى
خه مه و زهوييهكى پىروزي بى زه مزه مه". موحه مه د ئيقبال نمونهى نهو

زانايەى بەزەۋى حىجاز چۈندۈۋە، كە ھەلگىرى زانستىكى زۆرۈ
 عەقلىكى گەۋرەيە، بەلام زۆر بەداخوۋە داراي لمىكى وشك و چىايەكى
 بەردىنە، تەنانت نەك زەمزەم بەلكو تنوكىك ئاۋىشى تىدا بەدى
 ناكزىت^{۲۸}، گەلىك نەدارو ھەژارە ئەو زانا ئايىنىيە كە خاۋەنى
 زانستىكى زۆرۈ، زوبانىكى پەۋان و، عەقلىكى پووناك بىت، ۋەلى نە
 ھەلگىرى تكىك فرمىسكەو نە شەيدايى و بەسۈنى لەدلۈ دەروونىدا
 بەدى دەكرىت، تەنانت لەو زەۋىيە چاك و پاك و پىرۈزەدا ھەر زېرى و
 پەقىيەكەى ۋەرگرتوۋەو تەپرى و شىندارىيى و نەرمىي و ئاۋونگ و شەۋنىمى
 فرامۇشكردۈۋە.

پاشان دىتە سەر باسى خۇي و دەلىت: "من ھەرگىز وىژدان و
 دەروونم بەكەس نافروشم، بۇ چارەسەر كىرىنى كىشەكانىشم داۋاي
 يارمەت لەھىچ كەس ناكەم، لەبەر ئەۋەى لەژيانمدا بۇ تەنھا جارىك
 پىشتم بەغەيرى خودا بەست، خودا پىنى نواندم و دوو سەد جار سزاي
 ئەو ناكەسكارىيەى داۋوم". دواتر پال بەخۈيەۋە دەنى و بەخەم و
 نازارەۋە سكالاً لەدەست كۈمەلگەو چەرخەكەى دەكات و، دەلىت: "من
 بە ئاگرى سۆزۈ خۇشەۋىستىم سووتاروم، سەرمسۈپدەمىنى كە لە
 زەمەنىكدا ژىن دەگوزەرىنم كە خالىيە لە دلسۆزى، جگە لە ماددەو
 پىۋىستىيەكانى ھىچى دىكە ئاناسىت، لە زەمەنىكدا كە خالىيە لە
 شەيدايى دل و چەشتنى چىژى خۇشەۋىستى، من لە پۈژمەلات و

^{۲۸} - كە باسى مەككە دەكەم مەبەستم ئەۋەيە كە مەككە بەخانور و
 زەمزەمەكەيەۋە نەك تەنھا بەلم و چىاو دۇلىەۋە. غولامى

پۇرۇئاوا خۇم بە نامۇ دەزانم، بە تەنھا دەژىم، بە تەنھاش بۇ خۇم گۇرانى دەچىرم، ھەردەم لەتەك خۇمدا دەدویم و ئازارو خەمەكانى دەروونم كەمدەكەمەوه". ھاوكات دەئیت: " لەراستیدا براكانم ئەوەيان نەكرد كەمن پىم گوتتوون، ئەوان خورمايان لە دارخوماى ھۇنراوەكانم نەچىنيەوه، ئىدى ئەى گەرەو سەردارى ئومەت (د.خ) سكالام ھەر بۇ لای تۇ دەبەم، سكالاً لە دەستى كەسانىك كە وەك شاعىرو غەزەلنووسىك لەمن ناپوانن. دەتوانم ئەو ھەست و سۆزەى ئىقبال بە ھۇنراوەىەكى (بىخود)ى گەرە دەربىرم كە فەرموویەتى:

بە دەشتى پىر جنوونى ئاخەوە مەجنوونى شەيدا خۇم

بە شاخى (بىستوون)ى داخەوە فەرھادى پىسوا خۇم

لە (كەنەان)ى فىراق و جان گودازىدا وەكوو (يەعقوب)

لە (مىس)ى ئىشتىاق و عىشقبازىدا (زولەيخا) خۇم

بەدەم دەننوكى چەرخى چىڭ بەخوئىنى دەردەۋە ((بىخود))

لە چۆلى گەرميانى بى ئەۋايىدا حوبارا^{۲۹} خۇم

ئەي پىغەمبەرى خودا (د.خ) ئەي ئازىزەكەي دىل (د.خ) ئەي ھۆگرى
چاۋانم (د.خ) ئەي سۆماي دىدەكانم (د.خ) ئەي ھىۋوركەرەۋەي رۇخ و
گيانم (د.خ) خۇت چەندىن جار فەرمانت پىكردووم كە پەيامى ژيان و
نەمرىان پىيگەيەنم، فوۋى چالاكى و پاپەرىنيان بەرۇخا بگەمەۋە، بەلام
زۆر بەداخەۋە ئەو دىلرەقانە دەيانەۋىت من لەھۇنراۋەۋ قەسىدەكانمدا
سازو ئاۋاز بەسەر مردواندا بخوئىنم، شىعەر بۇ مىژۋىي ۋەقاتيان
دابىئىم، ئەدى ئەمە لە كوئى ئەۋەدايە كەجەنابت فەرمانت پىكردووم؟! "
لە نىۋەندى ئازارو خەمىكى قولدا سكاۋ لە خوداناسى و زوھدى نەۋەي
چەرخەكەي ھەم لەو زانستەدا دەكات كە ھەلى گرتوۋەۋ ھەم لەو
پەيامەش كەلە ھۇنراۋەكانىدا باسى لىۋە كردوۋەۋ دەلىت: " دىل
راخست بەر ھىۋايەي كەسىك كۆت و دىل بكات، بەلام ھىچ كەس نەھات
بەدەمەۋە، ھەرچى سەرۋەت و سامان و ئەۋەشى لەسنگمدا شك دەبرد
بەخشىم، بەلام كەس قەدرى نەزانى، كەۋابوۋ توبى خودات با
خۇشەۋىستىت دىل ئاۋادان بكاتەۋەۋ باس و خواسى تۇش بىيىتە قەس و
گوۋتەي سەرزارم؛ چونكە لەم جىھانەدا ھىچ كەس شك نابەم لەم
تەنراترو نامۇترو غەرىبتر". بۇيە دواقسەكانى بە چەند بەيتىك

^{۲۹} - حوبارا: تەيىرىكە پىنى دەلىن كەرەۋالە، واتە گەر بەيانىان لە ھىلانەكەي
دەرچوۋ لەئىۋارەدا ناتوانىت بگەرىتەۋە.

گەشتىكى غىرقانى..... غولامى

ئاراستە سەرۆكى ئەوكاتە سەۋىيە (غەبدولەرزىزى كۆپى سەۋەد)
دەكات - بەر پىيە پادىشاى حىجازبۇرە لەسەردەمى خۇيدا- ئەو
گوتارە بەشپۇرەكى ئاراستەوخۇ ئاراستە تىكرە پادىشاى و
مەلىكەكانى عەرەب و گەرەكانىان كىرەدەو، لە يارمەتى وەرگرتن لە
ولتانى بىنگانە دەولەتە ئەورەپىيەكان ئاگادارىان دەكاتەو و ھاكات
داۋايان لىدەكات كە تەنھا پىشت بەخۇدا بەخۇيان بىستەز دەلىت:"
لەمەركۇيەكى بىباباندا دەتەوى خەمەكت مەلبە، با دەلور خەمە
كەپرەكت لەسەر پىنى خۇى بۇستى، لەيادت نەچى كە داۋاي يارمەتى
لەبىنگانە حەرام و نەخوازراوہ."

كۆتايى ئەم بەشە زاناي گەرەو فەيلەسوفى ئىسلام دىكتور
مۇھەممەد ئىقبال بەر مۇنراۋە (بىخۇد) شاعىر دىنم كە دەفەرمۇيت:

توخۇدا با ھىندە بگىرەم تا بزانن ((شازەزور))

سەيلى فرمىسكى مەن، ئاۋى ((زەلم))ى لىخن كىرەو

گەر ئەپرسن چۇنە (بىخۇد)؟ دېك و دالى دەشتى عىشق

دور لە ئىۋە پىنى دلىشى دەرەزى ئازن كىرەو



نۆينەرانى ئوممەت لە نىوان دەستى پىغەمبەردا ﷺ

خودا لە مېژوو ئوسان و مېژوو پەروران خوشبىت، كە بەردەوام ھەست و بىرى مېژوويان لە پىرۆزترىن شوين و باشتىن كاتدا لىجيانا بىتەو، ئەو وانانەش كەلە پوودا وەكانى مېژودا پوودەدات ھەردەم خوئىندەويان بۆى ھەيە و لەگەلىاندا دەرژىن و ئىستايان بە رابوردو وە دەبەستەو.

^{۲۱} - لە وىستگەى رادىوئى سەئۇدىيە لە جىددە، سالى ۱۹۶۲ ز بۆلۆكرەو.

دوئىنى لە پەرزەندى پىرۋى پىغەمبەرى ئازىز (د.خ) بووم،
 كۆمەللىكى زۆر لە نوپۇز خويىنان و پەرسىشكاران لە دەورۇپىشتم كۆيۈنەو،
 ھەندىك لە كېرۈشۈشدا ھەندىكى تىرىش لە چەمانەو دا بوون، لىرەو
 لەوئىش بەچەشنى دەنگو نووزەى مىشەھەنگ خويىندى قورئان دەھاتە
 بەرگويىم، تىكرائى ئەمانە شىاوى ئەو بوون كە بىرۇ خەيالىم سەرقالى
 مېژوو و پىاوانى مېژوو بىكات، بەلام ھەورى بىرەو ھىيە كۆنەكانى
 مېژوو بالى كىشا بەسەرمداو نە دەمتوانى پالايان پىئو بىنىم نە تواناشم
 بەسەرياندا دەشكا. وام ھەست دەكرد كە گەورەكانى ئەم ئومەتە
 سەرلەنۇى دەژىنەو، تىكرائان بەچەشنى نوپىنەر پۇل پۇل دىن و
 سەلات و سەلام لەسەر ئەو پىغەمبەرە ئازىزە (د.خ) دەدەن و بەئەركى
 پىزو شىكۆمەندى و دانپىئان و مەتكردى قەشەنگى خۇيان ھەلدەستى و،
 وىراى جىاوازى چىنايەتيان شاھەتى بەشانى ئەو پىغەمبەرە مەزەندا
 (د.خ) دەھىنن، كەبە ئىزنى خۇدا لە تارىكىيەو بۇ نوورو، لە
 بەدبەختىيەو بۇ خۇشبەختى و، لەپەرسىتنى بىتەو بۇ پەرسىشتى
 خۇداى تاكو تەنھاو لەستەمى ئايىنەكانەو بۇ دادپەرۋەرى ئىسلام و،
 لەتەنگەبەرى دۇنياو بۇ بەرفراوانى ئاخىرەت، دەربازىكردن و بۇ
 ھەتاهەتايە رىزگارى كرىن، خۇيان شاھەتى بەشانى خۇياندا دەھىنن كە
 ئەوان نەمامى ئىسلام و چاندووى دەستى پىغەمبەرەيتىن و، —
 خوانەخواستە- گەر خۇيان لەو رىزو تەقدىرەى كەخۇدا لەرىگەى ئەم
 پىغەمبەرى ئازىزەو (د.خ) پىيى بەخىشيوون، دوورە پەرىز بگرن و
 خۇيانى لىگىل بىكەن، ئەوا دەبنە جەستەيەكى بى گىيان و، ھىللىكى
 ئالۇز، ھاوكات دەگەرىنەو بۇ سەردەمى تارىكى و ياساى دارىستان و

رئىساي چەتەكان؛ بۇيە لەدوا ساتدا مەشخەلى ئەم شارستانىيەتە دەكۆزىتەو دە جارىكى دى رۇشنايى بەخۇيەو نابينىت.

لەساتى لاكردنەو دەدا پۇلىك خەلكم بەدى كرد؛ كە ئارامى و يقارىيان پىئو ديار بوو، لەهەمان كاتدا روناكى زانست و سىماي بىركردنەو بەسەر سەريانەو نەما بوو، لەدەرگاي ((جىبىل))و دەهاتنە ژورى - ئەو نەزىكترىن دەرگا بوو لىمەو - كە نىوانى دەرگاي (جىبىل)ى لە چەپەو دەرگاي (رەحمەت) ىش لە راستەو تەنى بوو، هيندە زۆر بوون نەدەتوانرا هەژماركرىن، دەربارەيان لە دەرگاوانەكەم پرسى، وتى: "ئەوانە زانايانى ئومەت و پىشەوايانى زانست و پىتۇلى مرقاىيەتى و كەلزاناي و جودون، هەريەك لەوانە پىشەواي گەلىك و دامەزىنەرى پەرتووكخانەيەك و داھىنەرى زانستىك و پەروەردكارى (مربى) جىلىكن، كە شوينەواريان بوو بەنەمرو بەسەر چەرخ و ئاسوكاندا درىژبوونەتەو، تەنانت لەسايەي ئەو شوينەوارەي ئەواندا نەو لەدواي نەو پىنگەشتن و تىگەشتن، لەم چەن دىرەي دىكەدا تۇزقالى خىرا هەر بۇ موفەركى و بەرەكەت ناوى ئەو زاتانە دەهينىن: ((مالىكى كوپى ئەنەس، ئەبو حەنەفە (نوعمان)، موخەمەدى كوپى ئىدىرىسى شافىعى، ئەبو عەبدوللا ئەمەدى كوپى حەنبەل، لەيسى كوپى سەعدى ئەلمىسرى، عەبدولپەرەحمانى كوپى عەمرى ئەوزاعى، موخەمەدى كوپى ئىسماعىلى بوخارى، موسلىمى كوپى حەججاجى قوشەيرى، موخەمەدى كوپى موخەمەدى كوپى موخەمەدى غەزالي، تەقىددىنى كوپى تەيمىيە (ناسراو بە شەيخولئىسلام)، موەفەقوددىنى

كۆپى قودامە، ئەبو ئىسحاقى شاتىبى، كەمالى كۆپى ھومام، ئەھمەدى كۆپى عەبدولرەھىمى دىھلەۋىيى (..). ئەمە سەربارى جىياۋازيان لەپروۋى كات و زەمانەۋە، ھاۋكات لەپروۋى رەسەنایەتى زانست و بەرزى كارو كەردەۋەيانەۋە. تەماشای تىكرای ئەم كەلە پىاۋانەم كەرد، كە ھەرىكە لەلای خۆيەۋە دوو رەكەت نوپۇزى (دىارى مەزگەۋتى_تحية المسجد) بەملەكچى و قنوتەۋە ئەنجامداۋ، دواتر زۆر بەئەدەب و خۆبەكەمزانىنەۋە لە گۆپى پىرۋى ئەو پىنغەمبەرە نازدارە (د.خ) نىزىكبۈنەۋە بەچەن ۋەشەيەكى كۈۋرتى پىرماناۋ، رەگ داکوتاۋ و سەر لە ئاسۇدا، سلاۋيان لە پىنغەمبەرە نازدارەكەيان (د.خ) كەرد، ۋەك ئەۋە لەچاۋانىان فرمىسكى قەتيسكراۋ و لە دەنگياندا ملەكچى بەدى بەكەم و بە گویندا بچىپىنن و بلىن: "ئەى پىنغەمبەرى ئازىز(د.خ) گەر تۇ و شەرىعەتە لىبۈۋرەۋە بىر فراۋان و نەمرەكەت نەبايەۋ، ئەو بىنەمايانەش كە ھەلۋەشەنەرى زىشتى و ئاشىرىنەكانن، ھاۋكات ئەو ئاكارو رەۋۋشتە داناۋ موعجىزەنەى كە سەرچاۋەى بىر كەرنەۋەۋە زانەى تىكرای شەكەكانەۋ، ھاۋپى لەگەل ئەو پىۋىستىيەى مەۋلە لە ھەمۋ زەمان و كاتىكدا بەشەرىعەتەكەت ھەيەتى، ئەۋا ھەرگىز ئەم فىقھە گەرەۋ شەرىعە دانايەى؛ كە ھىچ ئومەتلىك لەئومەتان و كۆمەلگەيەك لە كۆمەلگا مەۋلايەتتەكان، پىيان ھەلنەدەگىراۋ، نەدەنۋوسرايەۋە، ھەرۋەھا ئەم كىتەبخانەنەى كە تەزىيە لەپەرتۈك و كۆى كىتەبخانەكانى دۇنيا لاۋزە لەچاۋ ئەۋدا، گەشەى نەدەكرد و پەرى نەدەسەند، ھاۋكات گەر تىكرای ئەو ھەرۋ و كۆششەنەى لەپىناۋى بىلۈكردنەۋەى زانست و بەكارھىنانى عەقلى و بىر كەرنەۋە لە ئايەتەكانى خۇدا نەبايە، ئەۋا ھەرگىز زانست

نەدەگەییە ئەوەی ئەمڕۆ پنیگەشتوووە و عەقڵی مرۆڤ و جیهانیش بەگشتی بەم چەشنە نازاد نەدەبوو لە هەموو کۆت و بەندیک کە نەفامان و کالقامان و ستمکاران کردیانەتە ملی عەقڵ و ئاوەز^{۲۱}.

من لە ئاتاجی (کەبەکتی) قسەکانم دەربارە ی ئەم کۆمەلە نەبوو بوومەو، لەناکاو چاووم کەوتە سەر بەشینکی دی؛ کە لەدەرەگای (پەحمەت) هەو هاتنە ژووری، سیمای چاکی و پاکی و خۆشەختیان پیۆه‌بوو، لەهەمان کاتدا رووخساریان شوینەمای خودناسی و خواناسیان پیۆه‌نما بوو، پێم وترا لەو کۆمەلەدا هەریەک لە: "شیخ حەسەنی ئەلبەسری، عومەری کوپی عەبدولعەزیز، سوفیانی سەوری، شیخ جەنەیدی ئەلبەغدادی، فۆزەیلی کوپی عەبیاز، داوودی تائی، ئیبنول سەمەک، عەبدولقاسری گەیلانی، نیراموددینی ئەلبەداؤنی، عەبدولوەهابی ئەلموتتەقی و (خوایان لێزازی بیّت)^{۲۲}". چەندانی تری چەشنی ئەم گەوهەر و پیاو بەشانی وەک کەلە پیاوانی سەرەتاکانی ئیسلام هەژمار دەکەین، لەخۆگرتوو.

وەک باسمان کرد تێکرای ئەمانەم بەدی کرد، دوا ی نوێژ یەک بە یەک هاتن و لەبەردەم گوپی پر نووری پیغەمبەری خۆشەویست (د.خ) وەستان و سلّویان لە پیشەوا و سەرورەکیان کرد و وتیان: "ئە ی پیغەمبەری خودا (د.خ) گەر کۆی ئەو داستان و چیرۆکە عەمەلییانە ی کە

^{۲۱} - ئەم دوانە ی ئەخیریان (دووزانی خواناسن، لەگەرە پیاوان و خواناسانی وولاتی هیندن؛ کە هەر لەوی لەدایک بوون و لەویش بەخاک سپێراون). دانەر

له ماوهى ژياندا به سسر دا هاتووه و تىكرای ئه و بهيداخش نهبايه كه بۆ
 نهوانه دواى خۆت ههلاوه، هاوكات ئه و ته جوانهشت نهبايه كه
 فرموته ((ژيان تهنا ژيانى پوژى دوايى و رهستاخيزه)) و ئه و
 وهسيتهشت نهبايه كه فرموته ((بهچهشنى نامۆ رىبوارىك له
 دونيادا ژين بگوزهرين)) و ئه و ژيانهى روژانهشت كه دايه عايشهى
 حهرمت بۆي پهسن كردووين و فرموويهتى ((مانگ هاتووه و چووه نه
 ئاگر له مالى پيغه مبهردا (د.خ) كراوه تهوه، نه مهنجه ليش خراوته
 سه)) ئه و ههركيز نه مان دهتوانى فەزلى ئاخيرهت بدهين به سسر
 دونيادا و به تهنا پشكيكى كه مى ئه م ژيانى دونيايه رازى بين و پشت
 له و هه موو حەز و ئارەزوو بازييه بكهين و دوا جاريش به رهه لستى هه موو
 ئه و پله و پايه و سهروهت و سامانه ببينه وه كه له م ژيانه كوورته پرى
 دونيادا ديته بهردهستمان، سهريارى ئه و ههش كۆي ئه و سهروهت و
 سامانهى كه به چهشنىكى حهلال وه دهست ديت به حهلالى دهزانين،
 چونكه ئيمه تهنا قسه مان له سسر ئه و شتانهيه كه به چهشنىكى نا
 دروست و حرام مروؤ وه دهستى دينيت". هيشتا من له چيزى
 گوپه له خستى بۆ ئه و گهت و گوپه لى له نيوان ئه وان و پيغه مبهردا (د.خ)
 پرويدا، نه بوومه وه، له پر دا كو مه لى ديكه لى ئافرهت له دهركاى ژنانه وه
 (نساء) وه دى كرد كه ئافره تانىكى داپوشراوى خالى له هه موو
 ئه و شتانهى ئيسلام به دللى نيه و، هاوكات ته ژى له تىكرای ئه و شتانهى
 كه برسايانى جهسته و لاشه لى ئافرهت و غه ره بزه دهكان به دليان نيه،
 ههريهك له و كه نه ژنانه له ولات و مهمله كهتى جودا جودا و گه لو
 نه ته وهى دوور دووره وه سهريان به مهدينه كه لى پيغه مبهرى نازداره وه

ئابوو، بەر ھومىدە نالى واتەنى لەو خاگە چاگە لەو تەيىبەى كەشۈيىن و مەئۋاي حەبىبە دەرمانى دالان و برىنى بەسۈيى رۇحيان دەست كەۋىت. ئەوانە كۆمەلە ئافرىدىكى بەشەرم و حىشمەت بوون، ژىچاك^{۲۲} و داۋىنىپاك، لەغەرب و عەجەم، لە پۇژھەلات و پۇژئاوا، لە ھەموو كۈن و قوشبىنىكى ئەم زەمىنە ھاتبۈن بۇ شارەكەى سالارى مەدىنە (د.خ) ھەرىكە بەدەنگىك ھەرىكە بەزمانىك دەچىرىكان و گۇرانى بەسەر خۇشەۋىستەكەى خۇيدا ئەچرى، ناي دەبىت ئەوانە بە چ نەزاكەتلىكە، بە چ سەعادەت و خۇشەختىيەكە، بە چ سىنە پاكى و ئارامىيەكە، پىگاي چەند پۇژ مانگو سالىان تەيى كىردى و بۇ خىزمەتى سەردارى مۇقايەتى (د.خ) مىلى پىيان گىرتىتە بەر و بەسۈزۈ نەغەتە زايەلەى دەرۋون و رۇخە ھاتبەن خىزمەتى ئەو زاتە پاكە (د.خ)، ئەى دايك و باۋكمان قوربانى رىگەكەت بى ئەى بادى خۇشنىۋدى بەيانىان، ئەى ئەو كەسەى كەشافىعو تىككارى بۇ گىشت تاۋانباران، ھەردەم داۋاكارم لەخوداى مەزن و دلۇقان، مەن و دايك و بابم تىكراى ئەوانەش كەبەتايىبەت خۇيىنەرى پاستەقىنەى ئەم وەسفە ھىچ لەبارانەبوۋە كەمەن، كەلەم پەرتۈكەدا ئامازەم پىيىكردۈۋە ھەموو ئەوانەش بەر پەرى خۇشەۋىستى و تاسەۋە دەرۋاننە ئەو پىنغەمبەرە ئازىزە (د.خ) بىكات بەقوربانى و، بىمانخاتە بەر شەفاعەتى (د.خ) ئەو شافىيە، ۋەك مەھوى گەرە دەفەرمۇيت:

^{۲۲} - ووشەى ((ژىچاك)) م لە بەرامبەرى ووشەى ((پىاۋچاك)) ھەو دانابىت، بەر ھىۋايە ھەلە نەبوۋىت. غولامى

گه شتيكى عيرفانى..... غولامى

بىٰ حيسابه گم گوناھ، باكم چيه!

حمره تى ئو شافيعه، رۆژى حيساب

بهر شفاعه ي ئو شافيعم خه ي، خودا

خۆشم و ئه حباب و ئه هل و داك و باب

ههروه ها مه حوى گه و ره به مه حزوونييه وه، له روانگه ي ههست و سۆزى
پيغه مبهروه (د.خ) سكالآ له دهستى ئه سيري ئه م ئوممه ته له دهستى
شهيتان دهكات و دهفرمويت:

يهكئ پرسى: كه پيغه مبهر (د.خ) له گه ل ئه م شهوكت و شانه

چ موجيب مويته سيل پر ليكرهت و دائيم به ئه حزانه

له پاش ((ئەلف و ئەوەندە)) ئه م جوابه جوانه ي دايه وه شهيتان

ئهمه ي ديوه كه ئوممهت وا ئه سيري نهفس و شهيتانه

به لئى ئو كۆمه له ئافره ته به دهنگيكي هيمز و ئه سپاييه وه هاتنه
خرمه تى و (د.خ) به ئه ده به و سلاويان ليكرهت و سلاواتيان بۆ ديدارى
به رزو پيرۆزى هه ناره كرهت و تيان: " ئه ي پيغه مبهرى ئازيز (د.خ)
سه لات و سه لامت ليبيت! به ئيزنى خودا جه نابت له نهرىتى نه زانيى و
سته مى كۆمه لگه و زولمى پياوان رزگارت كردين، ته وارى خه لكهت له
ئازاردانى دايكانيان ئاگادار كرده وه و وانهت دادان و فرموت: "
به مه شت له ژيژر پيى دايكاندايه"، به ره شه وه نه وه ستايت ئافره تانت

بەشیۆهیهکی پەهاو بێ جیاوازی لەنیوان هەژارو دەولەمەند، بەندهو ئازاد، بەشدarker کرد لە میراتداو پشکی هەریهکهیان لە دایک و خوشک و کچ و ژن، بە دادپەروریهکی ئاسمانی دیاری کرد، تەنانت لەدواهمین وتاری رۆژی عەرەفهدا ئیمەت لەبیرنهکردو فرموت: " لەهەمبەر ژنهكانتانا لەخودا بترسن؛ چونکه ئەوانتان وەك ئەمانەتێك تەسليم كراوه " ئەمو چەندانی تریش لەو ماف و دەستورانهی لە بەرژەوهندی ئافرهتان نەخشەت بۆ کێشاوه، لەوانە لەچەندین شوێن و کاتدا پیاوانت هانداهه که دادپەرورو باشبن لە مامەلەکردن لەتەك خێزانەکانیان و بەو پەڕی پێزو شکۆوه تەماشایان بکەن، دەسا خودا بوخۆی لەبری پەگەزی ئیمە بەو هیندەیهی که پاداشتی پیغهەمبەران و بەندهکانی خۆی داوهتەوه، پاشتت بداتەوه".

ئەم دەنگە نەرمە لە گوێهەکانم نەچرا، تا هەستی بیستەم چوووه سەر تاقم و گروھێکی دی، کە لە دەرگای (سەلام) وە دەهاتنە ژووری، لام بە لادا کردنەوه دیتم ئەو دەستەو تاقم و کۆمەلەن که داھینەر نووسەری زانست و ھونەرن، کە لە پێشەوایانی زانستی نەحو و زمان و پەروانبێژی پێك ھاتبوون ئەمانەى خوارووه سەردەستانیان بوون: " ئەبو ئەسودەى دوئەلى، خەلیلى كۆپى ئەحمەدى ئەلفراھیدی (داھینەرى زانستی كێش و عەرووز - لەشیعردا-)، سەبەوھەبى (گەرە زانای نەحو)، كیسائى، ئەبو عەلى ئەلفارسى (خاوەنى پەرتووکی: البغدادیات و حلویات...)، عەبدولقاهیری ئەلجورجانی، سەككاكى، ئیبنولمەنزور، مەجدوددین ئەلفەیروزئابادی، سەید مورتەزا زوینیدی

تىكرى ئىم كەلە زانا يانە ھاتوون و دەيانەئۆي پاداشتى ئىو نىوبانگە يان
 كە بەھۆي قورئان و پىغەمبەرە نازىزەكە يانە ھە (د.خ) دەستگىريان بوو
 بدەنە ھە، ھاو كات سەرمانەي خۇيان پىشكەش بە پىشە ھاكە يان (د.خ)
 بىكەن، بۆيە بە ھوپەرى نەزاكەتە ھە گويم لىبوو دەيانووت: "ئەي
 پىغەمبەرى خودا (د.خ) گەر ئىو پەرتووكە نەبايە كە بۆت نىردا ھە،
 ئىو فەرمائىشتانەي جەنابت نەبايە كە فەرمووتە، ئىو شەرىعەتە پاكە
 نەبايە كە گەلان لە پىناۋى فىربوونى زمانى عەرەبى و تىگە يىشتىنى
 پەپەرەي دەكەن، ئىوا ھەرگىز كۆي ئىم زانستانەي كە بوو بە تاجى
 شەرف بە سەر ئىم ئومەتە بىھىمەتەي كە دايم بە ئەحزانە گە شەي
 نەدەكرد، ھاو كات نە نەحو و نە زانستى پەوانىيىرى بوونيان نەدەبوو و
 نەدەتوانرا پۇرۇك لە پۇرۇان بخرىنە سەر پەپەرەي نوئى، بە ھەمان چەشن
 نەدەتوانرا ھەموو ئىو فەرمەنگە گەورانە بنووسرى و وردەكارى و،
 وشە سازى لە زمانى عەرەبىدا ئەنجامدرى، نە شەماندەتوانى لە پىناۋى ئىم
 پىبازەدا ئىو ھەموو ھەل و كۆشش و پشودرىيىيە بگرىنە ئەستۆ،
 سەربارى ئەمانەش ھەرگىز عەجەم كە داراي زمانىكى بەرفراون و
 ھەسوودىيان بە زمان و شىۋەزارى خۇيان دى، ملكەچ نەدەبوون بۆ
 خويندەنە ھە لىكۆلىنە ھەي زمانى عەرەبى، دواچار ھەرگىز ئىو كەلە
 زانا و پىتۇلانەي كە تىكرى پووناكېران و پۇشەنكەران و بىريارانى
 عەرەب دان بە زانائىي و بلىمەتەي و فەزىل و گەورە يىاندا دەننەن دروست
 نەدەبوون و نەدەھاتنە كايەكە ھە، ئەي پىغەمبەرى خودا (د.خ) تۆ ئىو
 پەيوەندىيە بوويت لە نىۋان ئىمە ئىو زانستانەي كە زانەي سكى
 ئىسلامن و، لە سەردەمى پەيام و پىشە ھايەتەكەي جەنابتانا (د.خ)

چەكەرەى كرد، ھاۋكات ئەرە تۆى كە بوويت بەپەتى پەيوەندى نىۋان
ەرەب و عەجەم، فەرمووتە: تاكە جىياۋازى لەنىۋان ەرەب و عەجەمدا
"لەخواترسانە".

تۆ ئەر كەسەى كە خۇدا ئەر بۆشايىيەى پىپىركردىتەو، دورت
بەنزىك، عەجەمت بەەرەب گەياند، ئاى دەبى چەندە فەزلى و
گەرەيىت لەسەر پىگەشتەن و بلىمەتى و پىتۆلى ئىمەرە ھەيىت! دواجار
دەيىت چەندە فەزلىت لەسەر سامانى زانست و بەرھەمى عەقلى و داھاتى
پىنووسەرە ھەيىت!.

دەتۋانن ھەر ئەرەندە بلىنن كە مەھوى گەرە شاعىر لەپەسندتا
فەرموويەتى:

چ مەدھىكت بگم لايىق بە تۆ ((ياخىر خلق الله)

منى بىخىرى نالائىق كە جىبرىلت سەناخوانە

ئەتۆش ئەى نەفسى بەد تىنە، بەبى جى دل مەسوتىنە

لەبەر كەسرو كەمى دونيا، بەسە ئەم شىن و گرىانە

بەزىكرو فىكىرى شىمەى موستەفا (د.خ) وەتقتت موسەفا كە

كە باسى ئەر سەفا بەخشە، تەرەب خىزە، دوپئەفشانە

ئەى پىغەمبەرى خۇدا (د.خ) گەر تۆ نەبوويتايە، ئەوا زمانى ەرەبى
وہك ھەر زمانىكى دى دونيا بايەخى نەدەماۋ لەنىۋ دەچوو، گەر

قورئانى پىرۇز نەبا ئەوا زوان عەرەبى ۋەك زۇرئىك لە زمانەكان،
دوچارى شىۋاندن و تەحرىف دەبوۋىيە ۋەو زمانى عەجەمى و شىۋەزارى
نىۋخۇبى قوۋتتايان دەداۋ ھەلەو كەم و كوپى زالدەبوۋ بەسەرىدا، بەلام
ئەو شەرىعەتە نەرو دىنە جىھانىيەكەى جەنابت و پەرتوۋكە
موعجىزەكەى خودايە؛ كە پىنگر بوۋە لەبەردەم تىكپراى ئەو خۇل و
خاشاكە و شىۋاندنى زمانە راستەقىنەكە^{۲۲}، ھاۋكات ھەر ئەو زمانەيە
دەسەلات و ھەژمونى خۇى سەپاندوۋە بەسەر جىھانى ئىسلامىدا
بەگشتى و، خۇشەويستى و شكۇى لەنىۋ دلى ھەموو موسولماننىكدا
چاندوۋە، ئەۋەش بەھۇى جەنابتەۋە بوۋ كە خوداى گەرە نەمرى و
مانەۋەى ھەتا ھەتايى و بلاۋبوۋنەۋە پارىزگارى كردنى گرتە ئەستۋى
خۇى، كەوابو ھەركەس قەسەى پىبىكا يان پىى بنووسى يان بەۋەۋە
بژى و بەو زمانە بانگى خەلكانى تر بكا؛ ئەوا لەبەرامبەردا ھەموو
فەزل و گەرەبىيەكەى ھەر بۇ جەنابت دەگەرتەۋە".

^{۲۲} - خۇم زۇر جار ھەستى ئەۋەم لا درووست دەبىت، كە ئەم قورئانە بەھىچ
چەشنى لەزمانى عەرەبى ناچى و چەندىن پىساۋ ياساى تىدايە كە عەرەبى
بەھىچ شىۋەيەك لەخۇى نەگرتوۋە يان بەچەشنىكى سەرسورھىنەر جىازازى
لەتەك قورئاندا ھەيە، بەرادەيەك زۇر ياسا لەزمانى عەرەبىدا ھەيە، قورئان
تىى پەراڭدوۋە لەدوايشدا كە تەماشاش دەكەيت و تىدەفكرىت دەبىنىت
گەلىك لە ياساكە جۋانتەرە، دۋاجار ئەم قەسەيەى من كە دەپلىم ماناى ئەۋە
نىيە كە ناگام لە ئايەتى ﴿ بلسان عربى مېن ﴾ نىيە، ناگام لىيەتى بەلام ئەم
بۇچوۋنەى من زۇر جىاۋازە لەنىۋەرۈكى ئايەتەكە. غولامى

گەشتىكى عىرفانى..... غولامى

چەندە قەشەنگ مەھوى لە شاكەرەكەيدا كەبۇ جەمالى پېغەمبەرى
مەزنى (د.خ) ووتووه، فەرموويەتى:

لەبى پۇخى پەوان و نىوچەوانى پۇژى لىدەتكى

زوبانى تا شەكەپپۇزە، دەھانى گەھەر ئەفشانە^{۲۴}

مەلاحەت مەھوى دىدارى، حەلاوەت وەقلى گولتارى

تەراوەت نەزرى گولزارى، كە پەشكى باغى پىزوانە^{۲۵}

كەسى جى مەلتروشكانىكى لەو بەر قاپىيە دەست كەوت

بەعارى دى، بلىن: ئەم جىگە وەك تەختى سولەيمانە^{۲۶}

^{۲۴}- واتە: قەسە ئەوئەندە خۇش و بەتامە پۇخ لەلىوى دەتكى، ناوچاوانى
ئەوئەندە جوانە پۇژى لىدەبارى و تا قەسە بكا زوبانى شەكرى لىدەوهرى، دەمى
ھەر گەھەر بلۆ دەكاتەو، واتە ددانەكانى دەردەكەون. مەلا غەبدولكەرىمى
مودەررىس (دىوانى مەھوى). غولامى

^{۲۵}- مەلاحەت: كىنايەيە لەجوانى. حەلاوەت: شىرىنى. تەراوەت: تەپرى و
پاراوى. رەشك: خەفەت، بەخىلى بردن. رىزوان: بەھەشت. غولامى
^{۲۶}- واتاكەى زۆر ئاشكرايە. غولامى

ئەوێندەمی لی دەرزانم بەم نەزانی خۆمەوێ ((مەحووی))

بەچاوی سەر خودا بینە، بە چاوی دل خوداژانە ^{۲۷}

لە م دێرەمی دواھەمی مەحووی دا شاعیری گەورەمی تاوگۆزی ((مەوێلەوی))
سەنگین، ھەمان دێری ھەبە دەربارەمی میعراجی پیغەمبەری ئازیز (د.خ)
بەلام بەچە شتیکی دی، کە دەفەر موویت:

چوو، بوو، دیی، بیستی، کریا، دریاو

ھاتەرە حەلقە ھەر دەلەریاو

واتە: چوو بەیتولمەقدیسو (بوو) لەوێشەو پوشت بۆ ئاسمانەکان و
(دی) زۆر شتانی بینی بەچاوی سەری موبارەکی، (بیستی) زۆر شتی
بیست، (کریا) ھەموو شتیکی لەدەرگای ئاسمانەکان و لەنھینی و ئەو
کاروبارانەمی کە بۆ براکانی دیکەمی نەگونجا ^{۲۸} بەدی بکەن و بیبینن ئەم

^{۲۷} - واتە: ھەر ئەوێندەم پێدەکرێ لەبابەتی میعراجەو بلیم: لەو سەفەرەدا

بەچاوی سەر خودای دی و بەچاوی دلێش ناسی. غولامی

^{۲۸} - مەحووی گەورە دەقی ئەم قسەییە لە شاہەیتیکدا کورت کردۆتەو کە
دەفەر موویت:

کەکلیم اللہ ﴿اٰیٰی﴾ فەرموو، ھەر جوابی ﴿لَنْ تَرٰنٰی﴾ ی بوو - موشەپرەف
بوو موحمەد بێ تەلەب بەو مەرتەبە و شانە. واتە: ھەزەرەتی موسا کە
دوای لەخودا کرد خۆی پیشان بدا. وای وەلام دایەو کەوا نایبینی. کەچی
ھەزەرەتی موحمەد بێئەوێ داوای چاوپێکەوتنی خودای کردبێ، خوا
خۆی پیشاندا. غولامی

زاته تیكرای نهو شتانهی بهدی كردو بیستیو، هاتهوه نهلقهی قاپییهكهی هر دهلهرایهوه، كه ههندی لهزانایان دهفرموی: "جینگهكشی سارد نهبوویهوه. بهلی نه مه بو خودا شتیکی گهلیك ناسانه؛ چونكه لهو كاتی شهو پویهدا كات نامینیت".

لهم گفتم وگوئی نهواندا هوشم پوا بو، نهوهندهم زانی هر لهخومهوه هوشو ههستم چووهره سهر، كومهلیکی تر كه له دهركای (عبدولعزیزه) وه دههاتنه ژووری، تیكهلهیهك له مروؤو پینكهلهی چهن گهلیك بوون، له گهورهترین پادشاو مهلیك كه میژوو بهخویهوه بینیبوونی پینكهاتیبوون، لهوانهش: "ولهیدی كوی عهبدولمهلیك، هارونه رهشید، مهحمود نهلهزنهویی، مهلیك شای كوی نهلهب نهرسهلائی سهلجوقی، سهلاحهددین نهلهئیوبی، زاهر بهیبهرس، سولهیمانی كوی سلیمی نهلقانوونی نهلعوسمانی، ئاورنك زبب عالهكیر تهیمووری هیندی". خزمهتكارهكانو پیاوانی حهیته (الشرطة) لییان دوركهوتنهوهو لهپشتی دهركاكهوه بهجیان هیشتن، نهوانیش ههم به سامو خویهكهمزانیو، ههم به چاوداخستوو بیدهنگییو ویقارهوه دههاتنه پینشی، هاوكات ههرچی شتیکیان له ناوو نازناو و شوهرتو پۆل و تیكرای نهو شوینانهش كه دهسهلاتیان بهسهریدا ههبووهو حوكمیان كردوونو گهلیك چیژیان لیدیبوو، لهو شوینه پیروزهداو لهبهردهم پیغهمبهری خوشهویستدا (د.خ) نمایشكردو خستهپوو، لهنیو نهو مهلیكانهدههیان بوو هیندهی موكو زهوی لهژیر دهستا بوو كه حوشتیکی زور خیرا نهیدهتوانی بهكهتر له

پىنج مانگ بېرى^{۳۹}، ۋە ھەشيان بوۋ ئۇ دەمەي پەلە ھەۋر دەكەۋتە سەر ئاسمانى نىشتىمانەكەي پىنى دەۋوت: "لەكۈي دەبارىنى بىبارىنە... لەمەر كۈي بىبارىنى باجو سىرمانەكەتم بۇ دىنن^{۴۰}". ھەيان بوۋە ھىندە سنوۋرى قەلەمپەۋىيى بەرفراۋان بوۋە، تۈانىۋىيەتى فەرمان بىكات لە دارايى شارى ئەنتاكىيە كە دەكەۋىتە ئەۋپەرى خۇرئاۋاي مەملەكەتكەي كىرى ھاۋەلانى جەيخوون كە دەكەۋىتە ئەۋپەرى پۇژھەلەتەۋە بدات، ۋە كاتىك نىزىراۋى قەيسەر ھاتۋە بۇ ئەۋەي باجەكەي پىبىرىت، لەدەرگاي كاشغەرۋە نەيىت لىي ۋەرنەگىراۋە^{۴۱}، ھەيان بوۋە كە ئەۋرۈپا بەۋ زەبەلاحييەي خۇيەۋە سامى لىكردۈۋە، بەرپادەيك ئەۋ دەمەي موسولمانەكان پۇشتوۋنەتە شاراكەيان، بەخاترى پىزىيان كلىساكان زەنگيان لىنەداۋە^{۴۲}، ھەربەم چەشنە چەندان ۋە چەندانى دىكەي تىرىش...

تىكرای ئەم مەلىك ۋە پادشايانەم بىنى كە ھاتبۈون بۇ ئەۋەي لە مزگەۋتى پىغەمبەردا (د.خ) نوپۇز ئەنجامبەدەن، سلاۋ لەمەر دوو ھاۋەلى بەرىزى بىكەن، ۋايان دەۋانى كە خۇشەبەختىن كارىك يان گەرەترىن شەرەفىك كە پىيان رايىنرابى، ئەۋ دوو ركاتە نوپۇزە بوۋە كە لەخزمەت جەمالى بەرزى ئەۋ نازدارەدا (د.خ) ئەنجاميان داۋە،

^{۳۹} - مەبەست لەۋ كەسە، ۋەلىدى كۈپى عەبدولمەلىكە. غولامى

^{۴۰} - مەبەست لە ھارۋنە رەشىدە. غولامى

^{۴۱} - مەبەست لەۋ كەسە: مەلىك شاي كۈپى ئەلەب ئەرسەلانى سەلجۇقىيە.

^{۴۲} - ئەۋ كەسە: سولەيمانى كۈپى سەلىمى ئىللقانۋونى ئىلغوسمانىيە.

بەئاۋاتەۋە بوون كە خوداى گەۋرە ئەۋ نوپۇزۇ پەرسىتىشۇ پارانەۋەۋە
 ۋەستان لەبەردەم گىلكۆى پىرۋىزى پىڭغەمبەردا (د.خ) قەبولكردى. بەلى
 ھىمىن ھىمىن بەھەنگاۋىيى كوررت ۋە ھەلنوۋتانى (تەغىر) قاچەكانيانەۋە
 دەمبىن دەھاتنە پىشى، بە ئەندازەيەك سام ۋە ھەيەت دىيانى تىزى
 كىردبوۋ تا ئەۋەى گەشتە لاي (سوففە) -كە لە چىنى ھاۋەلانى ھەزار
 بوون- بە ۋىقارو نەزاكەتى جارائەۋە لەبەردەم ئەۋ پۇلە ھاۋەلەدا
 ۋىسيان بە چەشنىكى گەۋرەيى شىكۇ شەرمى ئەۋان ۋە نوكرىيى ۋە
 بەردەستەيى (إحتشام) خۇيان تەماشايان دەكردن، لە تەنىشتيانا
 نوپۇزى دىيارىيى مرگەۋتيان بەجىھىناۋ، دواتر بەرەۋ گۆرى پىڭغەمبەرى
 نازدار (د.خ) بەرىكەۋتن ۋە سەلاميان لىكردو، ھەرچەندە توانايان ھەبى
 پىزۇ تەقدىرو شىكۇيان لەھەمبەر پىڭغەمبەر گيانا (د.خ) بە ئادابى
 شەرى ۋە پەيەرەۋى يەكتاپەرسىتىيەۋە ئەنجامدا، گويم لىيۋ دەيانوت:
 ئەى پىڭغەمبەرى خودا (د.خ) ا گەر تۇ ئەبايەۋ، ئەۋ جىيەدو بانگەۋازەت
 ئەبايە كە ھەموو ئاسۇكانى داگرت ۋە ۋلاتانى پىزگاركرد، ھاۋكات ئەۋ
 دىنەى تۇ ئەبايە كە باۋكان ۋە دايكانمان باۋمەريان پىيھىناۋ لەژيانى
 تارىكستان ۋە ملکہچى ۋە كەنارگىرى لەجىيەن بۇ ژيانىكى شەرفەمەندانەۋە
 ھەۋل ۋە كۇشش ۋە جەربەزەيى دەرپازبوون، كە چەندىن دەۋلەت ۋە ۋلاتى
 بەرۋراۋانيان پىزگار كىردو سەرئەۋ باجيان لەۋ ئوممەتەنە سەند كە
 خەلكەكەى خۇيان بەدار مەردەۋا ۋەك ئازەل بەخىۋيان دەكردن، ۋە گەر
 ئەم گواستەۋەيە لەنەزەننىيەۋە بۇ ئىسلام لە خۇپچىچدانى دەرۋون ۋە
 ژيانى ھۇزۇ تىرەى تەنگەبەرۋ تارىكەۋە بۇ پىزگاركردى جىيەن ۋە فەتى
 ۋلاتان ئەبايە، ئەۋا ھىچ كات نەدەۋوۋىن بەخاۋەنى ئالو بەيداخى

خۇمان و ەك ھەۋالىكى بى ئەسەرمان لىدەھات و لەھىچ شوپن ناومان نەدەبوو، لەو بىابانە وشك و برىنگو، لەو دۆلە تەنگو تارىكەكانشدا دەماينەو ە ھەردەم لەمەلانى و پىكەلپىزاندە بوو، بەھىزەكان مافى گەداو لاوازەكانيان پىشپىل دەكرىدو گەورە سىتەمى لە بچوك دەكرىد، خواردنىشمان گەداترىن خواردن، ژيانىشمان كۆلە مەركى و بژى مەمرە دەبوو، ھەركىز نە بىرمان لە شوپنىكى فراۋاتر لەو كۆندە بچوكەى كە ژيانمان تىدا دەگوزەران دەكرىدەو نە بىرمان لە كۆمەلە مرفىكى دى كە ژمارەيان لەم بەشە كەمەى كوند زۆر تىرىت دەكرىدەو، تا ئەو ەى پەيوەندىمان فراۋاتر بەھىزتر بى وەك ماسى ئەستىل و بۆى بىرمان لىدەھات، ھەردەم لە جىھانى دەروون و ئەزموونى سىنوردارماندا دەژايىن و گۆرانىمان بەبالاى گەورەى و شكۆمەندى باۋباپىرانى دەبەنگ و نەزانماندا ھەلەدا".

بەلام ئەى پىغەمبەرى خودا (د.خ) تۆا لە دىنەكەتمە پەوناكىيەكت بۇ پەخش كردين كە چاۋانى كردينەو ە ئەندىشەو خەيالى فراۋاتر كردين، تا بەرپەرى شانازىيەو بىتوانىن ھەلگىرى پەيام و پەيكەكەى جەنابت بىن، بچىنە نىو ئەو زەويىيە فراۋانەى كە خودا بۆى ھەراھەمەنناۋىن، ئەو پەوناكىيە بەھرە خەفەكراۋو دۆگماكانى گېراىن، بەو كىرەتتى چرايە^{۴۲} توانىمان جەنگ لەدژى ھاۋبەشدانان و بىتپەرسىتى و

^{۴۲} - ھەمان ئەو دەقە مەھوى لە شا بەيتىكىدا نامازەى بۇ كرەو ە بەچەشنىكى گەلىك جوان وىناى ژيانى دونىاي كرەو ە دەفەرمۆيت:

نەزائى و سىتەم پەرىپاكەين، بۆيە ئەم دەولەتە مەزىنەمان بونىادناو
 لەسايەيدا خۇمان و مال و مندال و خەلكىش چەندىن سەدە لەماندوئىتى
 ئەو سەفەرە ناھەموارە ھەسايىنەو پىشوماند، دەسا ئەى پىغەمبەرى
 خودا (د.خ) ئەو ئىمەين و ھاتووين ديارىت پىشكەش بىكەين، ئەو
 ئىمەين باجى پىزىو شكۆو خۆشەويستى و گەرەيىت پىشكەش
 دەكەين، كە باجىكە بەچەشنىكى گۆنرايەلى و ئارەزوومەندانەو و بەو
 پەرى شەرەفمەندىيەو پىگەشتى دەكەين، ھاوكات دان بەودا دەنن
 كە زۆر كەمتەرخەم بووين لەبەرامبەر ئەو دىنەى كە كەچەندان سەدە
 دلخۆشى كردين و غېرفانىكى ھەتاهەتايى خستە نىو دل و
 دەروونمانەو و سازو كەيف خۆشى كردين، بەوھى كە بەلى خودايەك
 ھەيە ناگادارى ھەموو شتىكى ئەم مەزۇفانەيە كە لەسەرزەمىن ئەنجامى
 دەدەن و، دواجار دەبىت دادى ئىلاھى پۇژىكى ئامانە كرديت بۇ
 ئەوھى ھەموو كەس ماف و ھەقى خۆى بۇ بسىنرئەتەو، كەوابوو گەلىك
 سوپاس ئەى سەرورمان سلاوى خوات لىبىت ئەوئەندەى زمان ھەزى
 لىبىت و بتوانى بىتەگۇ".

نەلى مەردم كە دنيا پىشتى لە، ئەو روو لە دنيا بى

كەپورى زالە، بۆچى پىرە زالى پىرموا نابى

لەبەر ھەر دادەرنى جل، چ پىناوى، چ چىناوى

دەبىتە لوقمە لوقمە پاقلە يا پاقلالا بى

برا، فەكرى چرا، كىبرىتى فرسەت تا لەدەستايە

شەوى يەلدا لەپىشە، رۆژى عومرت وەختە ئاوا بى

من ھەر چاۋوم بېرىپوۋە ئەو پادشاۋ مەلىكانە، لە پوخسارىاندا
 ملكەچىيىم بەدى دەكردو لە گوڧتارىياندا لەسەرخۆي و ئەدەبىي كە لەو ھە
 پىش نە دىيىوم و نە بەگوڧمدا ھاتبىو، لەم مقومقۇيەي خۇمدا بووم،
 لەپرىكا گرۇھنىكى ترم بەدى كىرد لە پىزى مەلىكەكاندا بى بايەخدان و
 گوڧىدان پىياندەكرد ، نە لەھىزو بازويان دەترسان و نە پىزىشىيان بۇ
 دادەنان، و تە لەوانەيە شاعىران يان شۇرشگىزبان بن، ھەر ئەو ھەندەم زانى
 كۆمەلىك بوون لە دوو تاقم، لەنىوياندا: "جەمالوددىنى ئەفغانى و،
 سەئىد ھەلىمى ئەمىرو، سەركردە موخەممەد ھەلى ئەلھىندى و، ھەسەن
 ئەلبەنناي گەورە شەھىدو، شاعىرى بەنىويانگى توركى موخەممەد
 ھاكىف و، شاعىرى سەنگىن موخەممەد ئىقبال" م بەدى كىرد، كە ئەمەي
 ئەخىريان بووبوۋە ۋەرگىزى ئەوان و فەرموۋى: "ئەي پىغەمبەرى ئازىز
 (د.خ) سىكالا م ھەر بۇلاي تۇيە سىكالا لەدەستى كەسانىك ئەمىستان لە
 ژىر سايەي تۇدا دەژىن و لە پارچە سىفرەكەي تۇ دەخۇن و، لەو شارەي
 كە جەنابت لەدەستى ھۆكۈمەتى سەمكار رىزگاركار و خىستنتە بىر
 رووناكى خۇر دەخۇن و دەخۇنەۋە بەئازادى و بەر پەرى
 شەرفەمەندىيەۋە دەژىن، ئەوان دەيانەۋى ئەو بىنەما و بىناغەيەي كە ئەم
 ئومەت و مەيدانە مەزنى رەگرتوۋە ھەلۋەشىننەۋە، دەيانەۋى ئەو
 ئومەتە يەكگرتوۋە بەسەر چەندىن نەتەۋە ۋەرگەزىرستىدا بەش بەش
 بىكەن، ئەو زىندووبىكەنەۋە كە تۇ لەنىوتىرد و ئەۋەشى كە تىك وپىكتدا
 سەرلەنۋى چىي بىكەنەۋە ۋەرچى بەبەردا بىكەن، ھاۋكات ئەم ئومەتەي
 كە بۇ جاۋىدان لە كەندەلانى نەزانى و نەفامى دەرتھىنا دىسانەۋە
 بىگەرنەۋە بۇ ئەو ئەمەۋ، لاسايى ئەۋروپاي ونبو و سەرگەردان و

مايەپوچ بىكەنەۋە، تىكرى نازو نىعمەتە لەبن نەماتوۋەكانى خوداى
گەرە بە بىباۋەرى و دورى لە شەرىعتە پاكەكەى تۆ بگۆنەۋە.

گومانى تىدا نىيە سەر لەنۆى مەملانى لەنيوان چرا
پىر شىنگدارەكەى تۆ و پىرىشك و پىزوسكى ئەبۇلەھەبدا گىراۋەتەۋە،
زۆرىك لەوانەى بەنيوى تۆۋە قسە دەكەن چۈنەتە نىو سەربازگەى
ئەبۇلەھەبەۋە. دىن و گۆرانى و بەزم و بالۆرى ئەو سەردەمە نەزانىيە
دەچىن كە جەنابتان لەنيوتان برد، ئەوانە لەچىنى كەمفروشانى
(المطفون) كە ئەو كەسانەى شتى لەخەلكى دەسىنن و دەبىت
ھەمويان پىشى بەن و، ۋە ئەگەر خۇشيان بۇيان پىوان يان
بەكىشانەيان پىندان، لىى كەمدەكەنەۋە^{۴۴}، تىكرى ئەو شتانەى بەھۆى
تۆۋە دەستيان كەوت لە چاكەى شكۆمەندىى و گەرەىى و ئاكار،
ھەمويان بە زاىەدا، پاش ئەم ھەمو بەدكارىيە دەيانەۋى پىشى سەرى
كۆى ئەو خەلكەى بەدرىزايى چەندان سال حوكمىيان كىردون بگىرن و
بىخەنە نىو كۆشى ئەورۇپاۋ ھەلسەھەى بەنيو قەومىيەت و
ئىشتراكىيەت و شىۋەيىيەتەۋە، ئەو بىتانەشى كە جەنابت لەنيو جەرگەى
كەعەبەدا نەرتەيىناۋ تىكۋىنگىدا ئەمىستا بۇ كۆشى گەل و نەتەۋە
موسولمانە سەلامەت و بىتەۋانەكە سەر لەنۆى و بە پۇشاكىكى تازەۋە
گەرەۋنەتەۋە يان گەرەنراۋەنەتەۋە، بەلى قوربان مەن تىكرى ئەمانە
بەچاۋى سەر لە بەشىكى جىھانى ۋلاتانى غەرەبىدا بەدىكرە كە دەباۋە

^{۴۴} - ئەم چەن دىرە ۋەرىگىرانى ئەو سى ئايەتەى سوورەتى (المطفون) .

سمر بازگه‌ي شوڤشيك بوونايه نه فارووق و نه ئه‌بويه‌كري پټويست نه‌بوايه. ده‌سا خوښه‌ويستم (د.خ) له‌منه‌وه و له‌تيكراي ئه‌و هاره‌لانه‌ي كه شهره‌فهمندم به‌وه‌ي له‌ويژدانايانه‌وه بوومه‌ته نوينه‌ري وان و به‌نيويانه‌وه قسه‌ده‌كم، باشتري‌ن و جواتري‌ن و قه‌شه‌نگتري‌ن سه‌لات و سه‌لامت ليبي، دلنياه‌و خوداش به‌شايه‌ت بيت له‌وه‌ي كه ده‌يليم؛ ئيمه به‌رين له‌تيكراي ئه‌و پادشاو مه‌ليكانه‌ي پويان وهرگي‌راوه له‌دينه‌كه‌ت و پويان كردو‌ته رۇژئاواو، ئه‌وانه‌ي كه نه‌په‌يوه‌نديان به‌تووه مه‌يه‌و نه‌كاريان به‌دينه‌كه‌شت ماوه، ئيمه همرده‌م دان به‌وه‌فاداري و خوښويستيمان له‌هم‌مېر تو‌دا (د.خ) ده‌ني‌ن و به‌رده‌وام تا ئه‌و پوژهي بۇ لاي خوداي مەزن ده‌گه‌رپي‌نه‌وه ده‌ستمان به‌په‌تي ئيسلامه‌وه گرتووه‌و خودا يار بي همر ده‌بيت و كه وه‌فاداريك بۇ نايينه جوانه‌كه‌ي جه‌نابت (د.خ) بميني‌نه‌وه".

هەر ئه‌وه‌نده‌ي له‌م چه‌ند ووته ره‌وانبي‌ژوو جوانانه‌ي ئيقبال بوومه‌وه، ئه‌وه‌نده‌م زاني گويم چووه سهر ده‌نگي بانگي مزگه‌وتي پيغه‌مبهر (د.خ)، الله اكبر، الله اكبر، الله اكبر، الله اكبر... ئيدي له‌وخه‌وه‌ي كه له‌جيه‌اني خه‌يال و مي‌ژوودا مه‌له‌ي ده‌كرد بي‌داربوومه‌وه، زانيم كه من له به‌رده‌م داكه‌وته‌يه‌كي (الواقع) راسته‌قينه‌دام، كه سات له‌دواي سات پياوا‌نم له‌نو‌يژدا به‌دي ده‌كردو هه‌نديكي دي خه‌ريك و سه‌رقال به‌خويندني قورئانه‌وه‌و، كو‌مه‌ليكي تريش له‌موسولمان و چه‌ندين نوينه‌ريشم له‌جيه‌انه‌وه به‌ديكرد كه هاتبوون و سلاويان له‌پيغه‌مبهره‌ي

گهشتیکی غیر فانی..... غولامی

نازدار (د.خ) دهکرد، نیدی لهویدا چهندان دهنگو و پهنگو و شیوه و نهوازش بوونیان ههبوو. ماوهتوه کوتایی ئهم چهند دیره به مونراویهکی مهحوی گهوره بینم لهپهسنی پیغهمبهری نازداردا لهو شاکاره جوانه‌ی که له سه‌دو بیست و چوار بهیت خو‌ی ده‌بینیت‌وهو بو و هسفی پیغهمبهری نازیزی (د.خ) نووسیوه،
فهرموویه‌تی:

که وه‌قتی ئالو یارانی له‌خدمه‌تیا ده‌بن وه‌ک رو‌ح

حه‌یاته، نووری چاوه، ئونسى جانه، مه‌حزى ئی‌حسانه

گه‌مى دانیشتنى کۆی‌کى ته‌مکینت له‌بهر چاوه

له وه‌قتی پۆینیدا، هه‌ر ده‌لێى سه‌روه خه‌رامانه^{٤٥}

ئه‌وى ساتى له‌بهر پینیا سه‌رى ته‌سلیمی دانا بى

ئه‌به‌د مالیک ریقابى گه‌ردنى ته‌سلیمی شاهانه^{٤٦}

^{٤٥} - گه‌ه: کات. ته‌مکین: حورمه‌ت و خو‌به‌قورس گرتن. خه‌رامان: ئه‌وه‌ی

به‌نازه‌وه به‌پیدا بپوا. غولامی

^{٤٦} - واته: پیغه‌مبهر (د.خ) زاتیکى ئه‌وه‌نده پایه بل‌ندو به‌به‌ره‌که‌ته هه‌رکه‌سى

بو ته‌نها سه‌عاتى سه‌رى ته‌سلیم بوون و خو‌به‌ده‌سته‌وه‌دانى له‌بهر پینیدا

لە غارى حىرا^{۱۱}

روستىمىمە سىر كىنۇى نوورو لەسىر غارى حىرا وەستام و
بەخۇمم وت: ھەر لىرە خوداى مەزن پىزى لە پىغەمبەرەگەى (د.خ) ناو،
بۇ يەكەم جار وەحى بۇ دابەزاند، لىرەو وەو خۇرەى كە پۇحىكى نوئ و
رئانىكى تازەى كرد بەبەرى جىھاندا وەدەر كەوت، بەراستى جىھان
لەدواى ئەو پۇرەو وەموو پۇرئ پىشوازى لە بەرەبەيانىكى نوئ
دەكات، زۆرن ئەو پۇرئ بەيانىانەى كە جىھان پىشوازى لىكردو وە نە

دانابى، گەردنى شاھان ھەموو، بۇ ھەمىشە و تا دونيا دونيايە دەكەوئە
دەستى ئەو و دەبن بەكۆيلەى. غولامى

^{۱۱} - سالى ۱۹۵۰ ز، لە ويستگەى سعودىيە لە مەككە بۆلۈكردو وە. دانەر

جیددیته و نه خوشبهختی و نه خیری تیدا به دینه کراوه، زورن نه و
پوژانه ی که جیهان پینشوازیان له به ره به بیان کرده و تیایدا مروؤ
بیدار بوویه وه به لام مروقیایه تی نا، جهسته بیدار بوویه وه به لام دل نا،
وهك مه حوی گه وره شاعیر ده فهرمویت:

وه نه وزیکم شه یئدا گه ییه سهرم ووتی:

هسته هه تاوت و له سهر گه ووت

پوژگاری تاریک و به ره به یانی درؤ له میژویی جیهاندا گه لیک زورن، به لام
لیره دا به ره به یانیکی راستگو هه لهات که نووو پروناکییه که ی هه موو
شتیکی گرتیه وه و گهر دوون تیدا وه خه بهر هاته وه و دوا جارش پینچکه ی
میژویی له تهك خویدا گوپی.

ژیان تیکرا چه ند قوفلیکی ئالوزو چه ندان دهرگای داخراو بو،
عهقل داخراو بوو به کردنه وه ی دانایان و فه یله سووفانی و شیر کرده وه،
ویژدان قوفلدرابوو به والابوونی واعیزه کان و رابه ره کانی بیدار کرده وه،
دله کان داخراو بوون به کردنه وه یان پوداو گه واهیه کانی پوژگار
هوشیار کرده وه، به هره کان نه لقه پریزبون به که و تنه سهرپشت
په رومرده و فیرکردن و کومه لگه و ژینگه ی هوشیار کرده وه، قوتا بخانه
داخراوو به کردنه وه ی زانایان و ماموستایانی بیدار کرده وه، دادگا
داخراوو به کردنه وه ی سته مدیده یان و دادگایکراوانی هوشیار کرده وه،
خیزان قوفلدرابوو به کردنه وه ی بیراران و چاکسازیارانی بیدار کرده وه،
کوشکی میران قوفلدرابوو به کردنه وه ی گه لی سته مدیده و جوتیاری

پىركۆشش و كرىكارى ماندووى بىدار كىردەو، گەنجىنەى سەرمایەداران و پادشایان قوفلدرابوون بەکردنەو، یان برسىی ھەژاران و پرووتى ئافرەتان و رەجائى لاوازانى وشياركردەو، زۆرىك لە پیاوھەمەزنەكان و یاسادانەرە گەورەكان ھەولیاندا قوفلىك لەو قوفلانە والاکەن، ھەم دەستەوسان بوون و ھەمیش خەسارەتمەند؛ چونكە ئەو قوفلە كلىلى خۆى نەبى بەھىچ كلىلىكى دى ناكىرتەو، ئەوان چەندىن سەدەيە ئەو كلىلەیان بىز كىردبوو، سەربارى ئەو زۆرىك كلىلیان لە كارگەر كانگاكانیان بۆ كىردنەو، ئەو دەرگایانە تاقي كىردەو بەلام سوودى نەبوو، ئەو كلىلانە بەو قوفلانەى نەدەكرد، ھەندىكى دىكەیان ھەولى شكاندى قوفلەكەیاندا بەلام بى ئامانچ بوو، دواچار ھەم دەستیان برىندار بوو ھەمیش نامىرەكانى دەستیان شك!

ئا لەم شوینە خۆبەكەمزان و دېراوھ لەجىھانى شارستانی و ژىاریەداو، لەسەر كىۆك نە بەپیتەو نە بلىندىشە، شتىك تەواوبوو و بە كۆتاھات كە لەھىچ پایتەختىكى ئەم جىھانە گەورەيەو لە ھىچ قوتابخانەو كىتەبخانەيەكى مەزن و گەورەدا تەواو نابىت، لىرەدا خودا بەناردنى پەيام بۆ پىغەمبەرى مەزن (د.خ) مەنتى كرد بەسەر تىكرای جىھاندا، ھەر لەو پەيامەدا ئەو كلىلە وونبووھ گەپرايەوھ دەستى مروقاھىتەى، ئەو كلىلەش باوھربوونە بەخوداو بە پىغەمبەرەكەيى و (د.خ) بە روژى دوايى، يەكەبەيەكى ئەو قوفلە ئالۆزانەو ھاوكات يەك بەيەكى دەرگا داخراوھكانى پىكردەو، ئەو كلىلە پىغەمبەرىتییە لەسەر عەقلە چەماوھكان دانراو كىردنىەوھو چالاكبوون و توانىشیان بەھۆى

ئايەتكەنەھ سوود بە ئاسۆ دەروونەكان بگەيەننۇ، بگەنە ئەو بنى
 دونياۋ، لەفرەخواییەھ بۆ يەكخوداییۇ، ھەست كردن بە ناشىرىنى
 ھاۋەشەدانان و بتيەمرستى و شتگەلى پىروپوچ و گوماناۋىي، ئەو عەقلىانەي
 پيش ھاتنى ئىسلام پارىزەرىك بوون كە لەسەر ھەموو دۆزىك ئىدى چ
 چاك يان ئاقۇلاۋ زشت پاداشتدراۋنەتەھ. ئەو كلىلە خرايە سەر
 وىژدانى مرقايەتى و بىدابوۋىيەھ، خرايە سەر مردوان بوژاندنيەھ و
 جارىكى دى ژىنى بەبەردا كىردنەھ ، ئەو كلىلە دەروونى فەرمانكار
 بەخراپەي (الامارة بالسوء) بۆ دەروونى لۆمەكار گۆپى و (لؤامة) دواتر
 كردى بەھ دەروونە دلىياۋ جىگىرەي (المطمئنة) كە رىگە بە باتل ناداو
 گوناھو تاوان ناخاتە سەر ئەستۆي كەس تا تاوانبار بەپىي خۆي دىت و
 لەلای پىغەمبەردا (د.خ) دان بەتاۋانەكەيدا دەنىت و، لەپىناۋى
 لىخوشبوۋنى خودا گەرەتەرىن سزا قەبۇلدەكات، ئەھ ھەر ئەو ئافرەتە
 تاوانبارەشە كە بى ھىچ چاۋدىرىك دەگەرپتەھ بۆ بىابان و بادىيەي
 خۆي، دوابەدۋاي ئەھ ھەر بەخۆي دىتەھ بۆ مەدىنە خۆي دەخاتە
 بەر بەئازەرتەرىن سزا كە گەلىك لە سزاي كوشتن بەئىشتەرە، لەولاشەھ
 سەربازىكى ھىزار تاجى كىسرا ھەلدەگرى و لە ژىر پۇشاك و جلو
 بەرگەكەيدا دەيشارىتەھ؛ بۆ ئەھى چاكە و ئەمانەتپارىزىكەي
 نەكەۋىتە بەرچاۋى خەلكى و نەبىتە پوپامايى، تاجەكەش دەسلىمى
 دەستى ئەمىرەكەي دەكات؛ لەبەر ئەھى مالى خودا بەھىچ كلۇجىك
 دروست نىيە ناپاكى پىۋە بكات، ئەھ دەمە دلەكان قوفلدراپوون نە
 پەندىان وەردەگرت و نە پىگىرشىيان لە ھىچ تاوان و ئاقۇلايىك دەكرى
 نە نەرمىش دەبوون، بەلام ئەھ دلانە بەھۆي نوورى پىغەمبەرەھ (د.خ)

گەشتىكى عىرفانى..... غولامى

بوون بەدلىنىكى ملەكچ و شيار؛ كە ھەم پەندىان لە پووداۋەكان وەردەگرت و ھەمىش سوودىان لە ئايەت و گەواھىيەكان و، دلىشان بە ستەمدىدەكان و چەوساۋە و لانەوازان دەسووتا و بەزەبىيان بە لاواز نەدارەكاندا دەھاتەۋە.

ئەو كلىلە لەسەر ھىزە خنكاۋەكان و بەھرە لەكىسچوۋەكان دانراۋ، بەچەشنى ئاگر بلىسەى تىبەردان و ھورۋى لافاۋەكەشى ئاپاستەيەكى دروستى گرتەبەر، بۈيە شۋانى ووشتر بوو بە شۋانى چەندان ئوممەت و بوو بە خەلىفەيەك كە حوكمى جىھانى دەكرد، سوارچاكى تەنھا قەبىلە و ھۆزو شارىك بوو بەۋەى چەندىن دەۋلەت بىنىتە زەلزەلە و فەتى چەندىن گەل و نىشتەمان و شارستانى بەھىزو گەورە بكات.

ئەو كلىلە لەنىۋ ئەو قوتابخانە قوفلىكراۋانەدا دانرا كەدەمىك بوو مامۇستاكان وازيان لىھىناۋو قوتابىيەكانىش خەلۋەتيان تىدا دەكرد، بەپادەيەك نە زانست و نە مامۇستاش ھىچ بايەخىكيان نەماۋو، بەلام ئەو ھات و باسى شەرەف و فەزل و گەورەيى زانست و مامۇستاي بۇ كردن، بەراۋوردى ئايىنى لەتەك زانستدا كرد تا وايان لىھات بوون بەدەۋلەت و نەفەق و دەروازە، ھەموو مزگەوت و تىكرای مالى موسولمانانىش بوون بە قوتابخانە، ھاۋكات ھەموو موسولمانىك خۋى فېردەكردو خەلكانى ترىشى پىندەگاياند، ئەۋەش بوۋە بەھۋى گەورەترىن پالنەر بۇ گەران بە شوين زانست و ئايىندا يان عەقل و ئايىندا، چونكە تا عەقل نەبىت ئىمە ناتۋانىن ئايىن بەدى بكەين و

بىدۆزىنەۋە، ئەۋە كارى عەقلە كە جستوجۆۋ گەران دەكات بەشۈيىن
 ئايىنى راستەقىنەدا نەك دىيىن، ۋە ھەركات دىنمان بەدى كرد ۋەك
 بەرەبەيانى لىدى، ئىدى بەھىچ جۆرى پىۋىستىمان بە چراى شەۋ
 نايىت ۋ بەگۈيرەى ئەۋ خۆرە پىرشنگدارە دەرۋىن ۋ پىدەكەين.

لەنيۇ دادگا داخراۋەكاندا دانراۋ بەھۋىەۋە ھەموۋ زاناىەك بوۋ
 بە دادۋەرۋىكى دادپەرۋەر، موسولمانانىش بوۋن بە چەشنى ئەۋانەى كە
 لەسەر زەۋىدا ھوكمى خدا بەدادپەرۋەرەنەترىن شىۋە بەرپۋە دەبەن،
 بۋىە باۋەر بەخوداۋ پۆژى دۋايى دۆزايەۋە، دادپەرۋەرى زۆر بوۋ
 گەنگەشەۋ چەناكەدان كەمبۋەۋەۋ ھاۋكات شاىەتى خراپەۋ ھوكمى
 ستەمكارىش وۋنېۋو ۋ شۈينەۋارى نەما.

ئەۋ كلىلە لە نيۇ ئەۋ خىزانە داخراۋانەدا دانرا، كە ۋاي
 لىھاتېۋو دايك ۋ باۋك لەبەرەمبەر مندالەكانىۋ، برا لەتەك براكانىۋ،
 پىۋا لەگەل ژنەكەيدا بەسۋوك تەماشاي يەكتىرى بكن، ئەۋ پەرۋشتە
 ناھەمۋارە ھەر بەخىزانەۋە نەۋەستا بەلكو تەجاۋەزى كرد بۇ ناۋ
 كۆمەلگە، كۆمەلگەۋ خەلكىش پىنيەۋە گىرۋدە بوۋن ۋ، ئالۋودەبوۋن
 بەقسەى ناشىرىن ۋ سوۋك تەماشكردنى ئەۋانى دىكە، بەپادەيەك ئەۋ
 ئىتتىك ۋ خۋوۋ لە نيۋان گەرۋەۋ خزمەتگۈزارەكەى، سەرۋك ۋ
 ژىردەستەكانى، گەرۋەۋ بچوكدا، بوۋنى ھەبوۋ؛ چۈنكە تىكرىيان ئامادە
 بوۋن ھەموۋ شتىك ۋەرىگىرن بەلام لەبەرەمبەردا مافى زەۋتكرۋاى ئەۋانى
 دىكە نەدەن، بۋىە بوۋن بەكەسانى مۋتەففىف ۋ كەمفروش، ئەۋانەى كە
 بەكىشانەۋ پىۋانەۋ بىزيادۋ كەم شتەكانايان بە مەردۋم دەرۋوشن، بەلام

ههركات هاته سهرهی خوځان مافی خوځی به بهرام بهر که یان نادهن و شته کانی خوځان به سووک بو ده کیشن و خیانهت له مامه له کانیاندا ده کهن، بویه له نیو خیزاندا باومړی چاندو له سزای به نیشی خودای مهزن ناگاداری کردنه وه و نهم چهند نایه ته ی به سهردا خویندن ﴿یا ایها الناس اتقوا ربکم الذی خلقکم من نفس واحدۃ...﴾ (النساء: ۱) واته: "ئهی خه لکینه! له پرمورنده کی خوځان ترستان هه بی؛ که هر ئه وه ئیوه ی له یه ک کهس خستوته وه و جووته که شی هر له و که سه خستوته وه - ئادم - له و دوانه شه وه پیاوی زور و ژنی زوری وه دی هینا وه. له و خودایه بترسن، که به ناوی ئه و ئیوه یه کتری سویند دهن؛ ناگاو له خزمانیش هه بی؛ چونکه خوا هه میشه چاودیره به سهرتانه وه^{۴۸}."

ههروه ها به گشتی بهرپر سیاریتی به سهر خیزان و کومه لگه دا دابه شکردو فرمووی: "تیکراتان سهرپر شتیارن و، هه مووشتان بهرپر سیارن له هه مبه ر ئه وانه ی که چاودیران ده کهن^{۴۹}."

ئا به م چه شنه خیزانیکی دادپه روهر و خو شه ویست و راست و ره وان و، کومه لگه یه کی عادیلی هینایه بوون، ههروه ها له نیو ئه ندامه کانیدا هه سستیکی قول به ئه مانه ت و ترسیکی بیهاوتا له دواروژی فراهه مهینا، تا گه و ره و کار به ده سته کان بوون به که سانی

^{۴۸} - تیکرای وهر گیزدراوی نایه ته کان له قورنانه وهر گیزدراوه کی ماموستا

هه ژاره وه وهر گیزاوه. غولامی

^{۴۹} - سه حیحه.

لهخواترس و واریعو زۆریکیان موسعهب ئاسا خوڤان لهخواردن و خواردنهوهش دهگرتهوه -مهگهر ئهوهنده نهبی که پیی بژین-، بهرادهیهک وایان لیهاهت گهوهه هۆزو قهومهکان بوون به خزمهتکارو، والی ئومهتیش بهچهشنی وهی ههتیوی لیهاهت، گهر پیویستی پیی نهبوایه دهیبهخشی و، گهر نهداریش بووایه ئهوا بهگویرهی بهرهی خوئی پیی رادهکیشا.

بهههمان شیوه ئهوه کلێله دهولههمندان و سهرمایهداران و بازرگانهکانی کرده زاهیدو خواناس و خودناس، بهرادهیهک وای لیکردن که ئاخیرهتیان بهلاوه خوشتر بی تا دنیا، تیکرای ئهوه سهروهت و سامانهشی که ههیا نه ههمووی بهمولکی خودا بزائن و ههربۆ لای ئهوی بگهرینهوه، ئهم نایهتهی خویند بهسهریاندا ﴿وَانْفَقُوا مِمَّا جَعَلَكُمْ مُسْتَخْلِفِينَ فِيهِ﴾ (الحديد: ۷) واته: "لهو مالهی بۆی هیشتونتهوه لهرای خودا بهختی بکهن " ههروهها ﴿وَأَتَوْهُمْ مِنْ مَالِ اللَّهِ الَّذِي آتَاكُمْ﴾ (النور: ۲۳) واته: " بهخشن لهو مالهی خودا بهئێوهی بهخشیوه".

ههروهها ئاگاداری کردوون له ههنگرتن و (اكتناز) شارندنهوهی سهروهت و سامانهکانیان و نهبهخشیینی لهپیناوی خواداو، ئهم نایهتهشی بهسهردا خویندنهوه: ﴿وَالَّذِينَ يَكْنِزُونَ الذَّهَبَ وَالْفِضَّةَ وَلَا يُنْفِقُونَهَا فِي سَبِيلِ اللَّهِ ...﴾ (التوبة: ۳۴-۳۵) واته: " ئهوه کهسانهی زېهرو زیو کۆدهکهنهوه و لهرای خودا بهختی ناکهن، ئهوی موحهمهده (د.خ) تۆ لهو نازاره به ژانهی تووشی دین ئاگاداریان که. رۆژی ئهم زېهرو زیوه

بەناگرى جەمەندەم سۈر دەكرىنەو، تەوئل و كەلەكە و پىشتىانى پى
داغەكرى: دە دەردى ئەو شتە بچىژن كە بوخۇتان ھەلتانەكرت و
كۇتان دەكرەو.

پىغەمبەرى خدا (دخ) بە پىام و بەنگەوازەكەى ئەو تاكو
فەردە چاكسازەى لەبەر چاو گرت؛ كە برواى بەخودا ھەيە، لە سزاي
دەترسى، ملكەچ و ئەمىنەو، دۇنيا دەكات بەقۇربانى ئاخىرەت و، بە
باوەرە بەرزو رۇخە بەھىزەكەى ماددە دەبىت بەشتىكى بىبەھا لاي و،
باوەرەى واىە كە دۇنيا بۇ ئەو درووستكراو و ئەوئىش بۇ دواروژ،
كەوابو ھەركات و سات و زەمانى ئەم تاكە بوو بەبازرگان، ئەوا
بازرگانىكى راستگو و ئەمىن دەبى و، ھەركات كەسىكى ھەژار بوو، ئەوا
پىاويكى شەرىفى زەحمەتكىشى لىدەردەچى و، گەر بوو بە كرىكارىش،
ئەوا كرىكارىكى پركۇشش و مۇچىارىكەر دەبى و، گەر دەولەمەندىش
بوو، ئەوا كەسىكى سەخاوەتمەند و دەستگىرو خەمەرەوئىن دەبى و،
ھەركات بوو بە بە قازى و دادوەر، قازىيەكى دادپەرەرى تىگەشتو و
دەبىت، ھاكات گەر بووبە والى، ئەوا والىيەكى دلسۆزو دەستپاك
دەبى و، ھەركات بوو بە گەرەو سەركرەدە، ئەوا سەركرەدەكى
خۇبەكەمزان و بەسۆز دەبى و، ھەرسات بوو بە خزمەتگوزارو كرېنشىن،
ئەوا پىاويكى بەھىزو ئەمىندار دەبى و، دواجار گەر بووبە ئەمىندار
بەسەر مولكى گشتىيەو، ئەوا يوسف ئاسا پاسەوانىكى پارىزەرو
زانا و دانای لىدەردەچىت.

لەسەر ئەم خىشتانە كۆمەلگەى ئىسلام كەوتەسەر پىر
 ھۆكۈمەتى ئىسلامى بونىادىنراو رۆلى خۆى بىنى، بەدنىيەۋە
 كۆمەلگە ھۆكۈمەتىش تەنھا بالانوارىكى (المرأة) مەزنى ئەخلاق
 دەرۋونى تاكەكانن، گەر بەم چەشەنە ئەم ھۆكۈمەتە كەوتە سەر رىچكەى
 راستەقىنەى خۆى ئەوا كۆمەلگەىكى چاكسازو ئەمىندارىكى ۋەھا
 دىتە بوون كە فەزلى ناخىرەت دەدا بەسەر دونىاداو، بەھىچ كلۇجى
 بەھا بۇ ماددەى پوچ و بىمايە دانانى، بەئەندازەىك كۆمەلگە ۋاى
 لىدىت؛ كە كۆى راستگۆىى بازىرگان و دەستپاكىيەكەى، داۋىنپاكى و
 زەھمەتى ھەژارو، ھەول و تەقەلاى كرىكارى مۇچىيارىكارو، سەخاۋەت و
 دلدانەۋەى دەۋلەمەندو، دادپەرۋەرىى و ھۆكىمى قازىو، دلسۆزى و
 ئەمانەتى ۋالىو، خۇبەكەمزانىن و بەسۆزى سەركرەو، ھىزى
 خزمەتگوزارو چاۋدىرى پاسەۋانى بەئەمەك لەسەر مولك و مالى
 دەۋلەتى، بۇ دەگۈزىتەۋە.

ئەو ھۆكۈمەتەش ھۆكۈمەتىكى ھەستىارو خەبەردار دەبىو،
 بىنەماكانى دەخاتە پىش قازانچەكانىو، رىنوماىى لەپىش
 باجكۆكرەنەۋە (جباية) دادەنىت، دواجار بەكارىگەرى ۋەھا كۆمەلگە و
 دەسەلاتى ھۆكۈمەتەك زىيانىكى گىشتى دىتە ئاراۋە، كە تىكرەى لە
 باۋەرۋ، كارى چاكو، راستگۆىى و دلسۆزىو، ھەول و كۆششرو، دادى
 (عدل) لە ۋەرگرتن و بەخشىنداو ھاۋكات دادپەرۋەرىى لەتەك خۇدى
 مەۋقۇ ئەۋانى دىكەدا خۆى دەبىنىتەۋە.

له راستيدا سهرم له گفـت وگـوگـردن له گهـل دهر وونـدا سوـردهـما،
 نهو ژيان و ژياره ئيسلامهم به تيكرای جوانى و ناوازه ييه وه هاته بهرچاو
 و له كهش وهه واكهيدا هه ناسه يه كى قوولم هه لكيشاو، په يوه ندیم له تهك
 خوُم و نهَم جيهان و سهرده مه دا پچراندو: تاسه ی نهو دهمهم ده كرد كه
 خه لكى به چ زه وق و شه وق كه وه ژينيان گوزهر كردووه.

كاتى نه وه هات لايهك به لای نهَم چه رخه دا بكه مه وه، كه پاته و
 پات و بيمه رايبى تيكرای ژينى تيدا ده گوزه رينين، ووتم: " نه ميستا
 چه ندين قوفلى نوئى به دهرگای ژيانى مروفايه تيبه وه به دى ده كه م،
 له كاتيكدا ژيان مه وداى چه ندين قوناغى دريژى بريوه و، چه ندان
 ههنگاوى دورو دريژى ناوه، كه چى تا بيت ژيان ئالوزتر ده بى و
 ده چه ميته وه، مه سه له كان پيشده كه ون و جوړبه جوړده بن، كوى نه و
 مه سه له جوړاو جوړانه ده كه ونه پرسيارو ده لين: ئايا ده كرى ودها
 كليلىكى كۆن و ديړين (العتيق) نهَم دهرگا نوئى يانه بكاته وه؟؟ شه وم
 خسته سمر روژ بۆ نه وهى يهك به يه كى نه و قوفلانه تاقيكه مه وه، تا
 نه وهى بتوانم بپريارىك بدهم.

به سه رى په نجه ده ستم دا له و قوفلانه، كه چى تيگه شتم كه
 نه وانه چه ند قوفلىكى ديړينن به لام رهنگيكي نوئى يان به بهردا كراوه و،
 كيشه و گيروگرفت و كوژانه كان (المعانة) هه مان نه و كيشانه ي جارائن،
 زانيم كه گرفته گه وره كه و بنه ماى قهيرانه كه ته نها نه و تاكه يه كه
 نه ميستاش خشتى كۆمه لگا و بناغهى حكومه ته.

يېنىم ئىكەن ئاكا ئەمىر ئاى لىھاتوۋە تەنھا بېرۋاى بەمادىدە ھىز
ھەيە، بېرۋاى بە بايەخدان بەخۇى و ئارمىزۋەكانى نەبى بېرۋاى بەھىچ
نىيە، سەربارى ئەۋەش زۆر زىادەپەۋى لە رىزگرتنى لەرانەبەنەرى ئىو
ژيانە، پەرسىتنى خۇدو رازىكردنى ھەۋا ئارمىزۋەكانىدا دەكات،
بەرانەيەك كە پەيۋەندى لەنىۋان خۇداو پەيامى پىغەمبەران و باۋەپرى بە
دۋاپۇڭ پىچراندۋە. ئىدى بىرى نە لەلاى مردنە نە لەلاى قىيامەت،
چەندە جوانى فەرمۋە مەخۋى:

سەبەى، خاكت بەسەر، ۋەك مەن دەبى ((تحت الثرى)) بى جىت

بىلە ئەمىر كە خەۋتى مەسئەت تەختى سۈرەييا بى

دۋاجار ئىكەن ئاكا دەبىتە سەرجاۋەى نەھامەتى پىشكەۋتەن
مەدەنىيەت، ھەركات بوۋ بە بازىگان ئەۋا بازىگانىكى قۇرخكارو
مۇنۇپۇل تىرنەخۋاردۋى (النهم) لىدەردەچىت و قۇرخكارىيەكەى
دەبىتە ھۋى نانەۋەى برسىتى و قەيران، ۋە ھەركات بوۋ بە كەسىكى
ھەژار ئەۋا نەدارىكى ھەلپەكارو ھەلچۋى لىدەردەچىت، كە دەيەۋى
بەبى ماندۋوبوون كۇشش و ھەۋلى ئەۋانى تر بۇ خۇى قەتەسبكات،
ھەرساتى كرىكار بوۋ ئەۋا كرىكارىكى كەمبەزىاد فرۇش و (المطفف)
لەسەر حسابى ئەۋانى دىكە دەبى و، ۋە ھەركات دەۋلەمەند بوۋ، ئەۋا
دەۋلەمەندو سەرمایەدارىكى چىروك و دلرەق و ھىچ لەبارا نەبوۋى

ۋاقە: ھەرچەند ئەۋەندە كە ساغىت پايتە ئەۋەندەش بەرز بى و پال بە
ئەستىرەى سۈرەيياۋە بەدى، سەبەينى دەبى ۋەك مەن بەرى و بچىتە ژىرگل.

لېدەردەچىت كە نە تروسكايىك بەزەيى و نە سۆزى تېدا بەرامبەر ئەوانى دىكە^{۵۱} بەدى ناكىت، ھاۋكات كاتى بوو بە والىش، ئەۋا والىيەكى غەشبازو دزو فزىكەرى سامانى خەلكى دەبى، ۋە ھەركات گەرە سەرۋەر بوو، ئەۋا پىاۋىكى چەۋسىنەرۋ بېبەزەيى ۋە ھەلچۈ دەبىت، كە چاۋى بە سوۋدى قازانچ ۋە خوشگوزەرانى خۇيدا نەبىت بەھىچ شتىكى تردا ھەلنايە، ۋەگەر خزمەتگوزارىش بوو ئەۋا كەسىكى لاۋازو خىانەتكار دەبىت، ۋەگەر بوو بە پاسەۋان، ئەۋا پاسەۋانىكى دزى لېدەردەچىت، ۋە ھەركات بوو بە ۋەزىرى دەۋلەتلىك يان سەرۋك ۋەزىرىك يان سەرۋك كۆمارى، ئەۋا كەسىكى ۋەھا ماددى دەبىت كە خزمەتى خۇى ۋە تاقمەكەى نەبىت ھىچ كەسى دىكە ناناسىت، ۋەگەر بوو بە زەعيم ۋە سەرگەردە، ئەۋا دەبىت بە كەسىكى نىشتىمانپەرۋەرۋ نەتەۋەپەرست كە نىشتىمانەكەى تەقدىس دەكاۋ رەگەزەكەى دەپەرستى ۋە كەرامەتى ۋەللات ۋەگەلانى دىكە دەنئە ژىر پىيەۋە، ۋە ھەركات بوو بە ياسادانەر ئەۋا دەبىتە موشىرى ياساۋ سەتمكارو باجە كارەساتبارەكان، ۋەگەر بوو بەكەسىكى داھىنەر، ئەۋا ئەۋا ئامىزانە درۋوست دەكات كە تىك ۋەپىكەرۋ تۇقىنەرۋ تەقىنەرۋەن ۋە بەبى بنەما مروقى بىتاۋان ۋە خەلكى لەنىۋەبەن، ۋە ھەركات بوو بە دۆزەرۋە (مكتشف)، ئەۋا ئەۋا گازە ژەھراۋىيانە دەدۆزىتەۋە ئىكتىشاف دەكات؛ كە ۋىرانكەرۋ تىكەرۋ گەل ۋە نىشتىمان ۋەتەنى مۇقايەتتە، ۋەك

^{۵۱} - فەلسەفەى (ئەۋانى تر، يان ئەۋانى دىكە) كە بەرامبەر ۋەشە
 ەرەبىيەكەيەتى (الآخر) لە ئىسلامدا زۆر بايەخى پىدەدرى، تەنانەت
 چەندىن پەرتووك ۋە كىتئىلى لە ژمارە نەھاتۋى دەربارە نووسراۋە. غولامى

بۆمبى ناووكى (النووى)، كە وشك و تەر لەنيو دەباو تاروماريان دەكات، وەھەرسات و وەختى داراي ھىزى جىبەجىكرىدو دەسەلات بوو، ئەوا گەر تىكرى ئەو بۆمب و چەكە كۆكۆژانە بەرداتەو بەسەر ھەر گەل و نىشتەمانىكدا بەھىچ كلۆجى باكى نىيەو ھەر بەھاي چوونە خەيالىشى نىيە لەلای، چونكە وا گۆشكراو و جۆشدرەو.

دوچار بەم تاكانە كۆمەلگە بونىاد دەنرى و حكومت دروست دەبىت و، دەبىتە كۆمەلگەيەكى ماددىي واھا؛ كە تيايدا قۇرخكارى بازركان و، ھەلچوونى ھەژارو، كەمبەزۆرفرشتنى (التطفيف) كرىكارو، چرووكى دەولەمەندو، غەل و غەشى والى و، چەوساندەو ھى گەرەو، خىانەتى خزمەتگوزارو، دزى پاسەوانو، قازانجى وەزىرەكانو، وەتەنىيەتى زەعيمەكانو، بىدادى (إجفاف) ياسادانەرو، زىادەرو ھى داهىنەرو دۆزەرەو، دلرەقى جىبەجىكەر، كۆدەبىتەو.

ئەم قەيرانە نوئى و گرتە ئالۇزانە، زادەى ئەو دەروونە ماددىانەن؛ كە مەوقايەتى گلەو گازندەو دلمەندىيان لەدەست دەكات، ئەو قەرانانەش خۇى لە بازارى رەشو، بلاو بوونەو ھى بەرتىل و گرانى ناقۇلاو، شاردنەو ھى چەندان شتومەكو، ھەلاووسانى دراو پارە دىبىنەتەو.

بەرادەيەك بىرياران و ياسادانەران وايان لىھاتو ھى ناتوانن بەئاسانى چارەسەرىك بۇ كۆى ئەم گىرو گرتە و كۆژانە بدۆزنەو، ھەركەتلىكىش لە قەيرانىك دەربازدەبن دوچارو تووشىارى قەيرانىكى

دى دەبنەۋە، بەلكو ئەۋە ئو چارەسەرە كاتى و كوررتخايەنەى ئەۋانە
 بوۋەتە ھۆى درووست بوون و كەلەكە بوونى چەندىن قەيرانى نوئى، لە
 حكومەتتىكى كەسىيەۋە دەچنە نىۋ حكومەتتىكى دىموكراتى، لە
 دىموكراتىشەۋە بۇ دىكتاتورى و مىكياڧىللى، ھاۋكات لە سىستەمى
 سەرمایەدارىيەۋە دەىگۈازنەۋە بۇ سىستەمە ئىشتىراكى و لەۋىشەۋە بۇ
 شىۋەى، كەچى بارودۇخەكە ھىچ گۇرانىكى بەسەردا نايە؛ چونكە تاك
 ئەۋ بىناماۋ سەرچاۋەيەيە كە نەگۇراۋە پىۋىستى بەگۇرانكارى ھەيە،
 بەلام لە تىكرائى ھەموو ئەمانەدا نازانن يان لەيىرى خۇيانى دەبنەۋە و
 خۇيانى لى گىلدەكەن، كە ھۇكارەكەى تاكە گەندەل و لارو وىرەكەيە، ۋە
 گەر بىانزانىبايە كە ئەۋە (تاك) ھەم بىنەمايە ھەمىش گەندەل و لارو
 خىچە، ئەۋا ھەر نەياندەتۋانى چاكى كەنەۋە و گۇرانكارى تىدا
 نەنجامبەدەن؛ لەبەر ئەۋەى - سەربارى ھەبوونى زۇرىك دامەزراۋەى
 زانستى و رۇلى پەرۋەردەۋ فېركرەن - بەلام ئەۋ مىكانىزمەيان نىيە كە
 لەپىيەۋە بتۋانن ئىسلأ لە تاكدا بكنە و خوارو خىچىيەكەى رېك
 بكنەنەۋە، ئاراستەكەى لە شەرەۋە بۇ خىرو لە روۋخانەۋە بۇ بونىاد
 بگۇپن، چونكە ئەۋان لەروۋى رۇخەۋە مايە پوچن و دوۋرىشيان لە باۋەر
 گرتۋە، ھاۋكات تىكرائى ئەۋ ئالەتانەيان وون كىدۋە؛ كە دل
 دەبۇزىننىتەۋە، باۋەر دەچىنىۋ، پەيۋەندى نىۋان بەندەۋ خۋاداۋ، ئەم
 ژيانە بەئاخىرەتەۋە، ماددە بەرۇخەۋە، زانست بە ئەخلاقەۋە، سەر
 لەنۋى دەگەرېننىتەۋە.

لە كۆتايىدا مايەپوچى رۇخ و ماددە كۆيرانەكەيان و
خۆبەگەرەزانىنەن دەيتە ھۆى بەكارھىنانى ئەوپەرى ئەو ئامىرە
ویرانكەرەنى، كەبەيەك جار گەلىكت بۇ ویران دەكاو، نىشتمانىكت بۇ
پىنكومەكاندەداو، ژىيارو شارستانىيەكت بۇ ھەپروون ھەپروون دەكا،
ئەمە گەربىت و ھەموو ئەو دەولەتە جەنگاۋەرەنى كە ئەم چەك و
ئامىرانە بەكاردىنن بکەونە ویزەى يەكتەر، كە ۋەك باسماں كرد دواچار
كۆتايىيەكى پىر ئازارى لىدەكەۋىتەۋە.



لە داىگبونى سالىكى نوي³¹

بېرسىن ئەو كام رۆژە لە مېژووى مۇقايەتيدا
شايستەى ئەو يە لە لاين مۇقەكانەو ئەوپەرى پىزو شكۆى لىبىرىو،
شياوى ئەو يە كە ھەرگىز لە ياد نەكرىو بەرۆڭىكى نەمرو ھىلىكى
يەكلاكرەو ەى خولگەى مېژووى مۇقايەتى ھەژمارىكرى؟.

گەر بېرسىن كام پۆژەى كە تىكپراى مۇقايەتى سەربارى
جىاوازى چىنايەتىو گەلو نەتەو ەو پەگەزو فەلسەفەيان بەدھەرىنى

³¹ - وىستگەى (دەلھى) لە ھىند بەيۇنەى مانگى بەھارى يەكەمەو (ربىع
الاول) بۆلۈكرەو. دانەر

خۇشى و شادى و ناھەنگىران، بەشداربوون لەپىزلىنىدىدا، لەبەر ئەۋەدى
تېكرى مۇقەكەن ھەر لەو پۇژەدا بوو دواى نارەھەتى و شەكەتتەكى
تاقت پرووكىن، پشويانداو خۇشى خۇيان دەربرىو، پاش ئەو
ھەلئوتانەى كەچەندىن سەدەى برد جارىكى دى راپەرېنەۋە؟.

گەر بېرسىن كام رۇژەىە كە بە لەداىكبوونى جىھانىكى نوئو،
سەرەتاي سەردەمىكى كامەرانو، رەمىزى سەرگەوتنى چاكە بەسەر
خراپەداو، ھىزى خىر بەسەر ھىزى شەرداو، دادپەرۋەرىيى و
يەكسانىو، سۆزۈ بەزەيى و دلدانەۋە، بەسەر خراپەو
دلرەقى ودرېندەيىدا، دادەنرېت، ئەمە سەربارى سەرگەوتنى ژيانىكى
پىكخراو و شەرىعەتتىكى تەۋاو بەسەر ياساى دارستان و خووى
چەتەكاندا، بەكوورتى سەرگەوتنىكى نەمرىي زانست و باۋەر بەسەر
نەزانىدا بەھەموو واتاكانىيەۋە؟.

گەر بېرسىن ئەۋە كام پۇژەىە كە تىيدا ھىزى نوئو چالاك بۇ
قەلاچۇكردى شەپو پىگرتن لە تەۋرمى گەندەلى بۇ پىكھىنانى
كۆمەلگەىەكى نوئو كە لەسەر پىنى باۋەر كارى چاكە و لەخواترسان و
خزمەتكردنى مۇقايەتى ۋەستابى، لەدايك بوو، كۆمەلگەىەك كە لە
باشترىن پىاوانى پىكھاتىن، بەچەشنى عەبدوللاى كوپى مەسعود
لەپەسنى ھاۋەلاندا دەفەرموۋىت: "كەمترىن تىچوۋى ژيانى پۇژانەيان
ھەبۋەو، داراى باشترىن دلۋو، زانستى لەرادەبەدەر بوون". ئەۋانە
كۆمەلە كەسانى بوون سەرباى ئەۋەى بەھىچ كلۇجى ژيانى دونىايان
بەخۇشى نەبردۋتەسەرۋ كامەرانى دونىايان ۋەچىنگ نەكەوتوۋە، بەلام

لەپىناۋى خۇشەختى كۆمەلگەي مۇۋقايەتى، دەرپازكردنى لەتارىكايسى چەرەكە كۆنەكان بۇ پووناكى سەدەي نۇيۇ، لەپەرسىتى خەلگىيەۋە بۇ پەرسىتى خۇداي تاكو تەنھاۋ، لەنارەحتىۋ تەنگەبەرى دونياۋە بۇ ژيانى ھەتاھەتايى بەرۋراۋانى دواروژ، گيانىان بەخت كىردو ژيانىان كىردە قوربانى كۆمەلگەي تىكپىراي ناھەمۋارىۋ دۇپانۋ كودەتايەكيان لەئەستۇ گىرت، ئەمە بەبى ئەۋەي ناكۇكىۋ دوزىنكارى بىكەۋىتە نىۋانىانەۋە، بەلكو دروست بەپىچەۋانەۋە خۇشەۋىستىۋ پاستگۇييان بۇ يەكتى پىتر دەۋو، ۋەك خۇدا دەفەرموۋىت: ﴿اذلة على المؤمنين اعزة على الكافرين...﴾ (المائدة: ۵۴) واتە: "لەحاسى باۋەرداران نەرمۋ نىان دەپزۋنەۋە، لەھەمبەر دىن دوزىنان سەربىلەندىن، لەپىگەي خۇدا دەجەنگىۋ لەتەشمى سەركۈنەكەران ناتىرسىن". ؟

گەر بىرسىن ئەۋە كام پۇژە كە گەلانى سەرزەمىن ھاتنە دونىاي مىندالىكى تازەيان بەخۇۋە بىنى، بەلكو مىندالىك كە بۇ يەكەمىن جار لەسەر شانۇي مىژۋو ۋەدەركەۋت، سەربارى ئەۋەي لەپىش ئەۋدا چەندەن ھۆزۋ قەبىلەي پەرتەۋازەۋ، چەتەي دېۋ، كەسانى كە لەسەر سىيادە دەجەنگىن، ژياۋون، ھاۋكات لەپىشدا گەلىك لەسەر بەرەي نۇممەتانى دىكەۋ، كەنارگىر لە جىھان ژياۋەۋ، ھىچ باكى بە چارەنۋوسى نۇممەتانۋ، سىياسەتى دەۋلەتانۋ پىرۇگرامى ژيانۋ، ئەخلاقى كۆمەلگەۋ، ئارپاستەۋ مەيلى مۇۋقايەتى نەداۋە، جگە لەر شىعەرەنە نەبىت كە لەمەر رووداۋە نىۋوخۇيەكان ۋ غەرەزە بىيەھاكان

نوسيوه تى، كه پيتوئلى زمانه وانى خوئى، نازادى تاكو، هيژى دهريپرينو فراوانى زمانه وانى خوئى تيدا دهرخستوه، كه گشت نه مانه هيچ پشكيكى له پرتووكخانه ي جيهاندا نه بووه، هاوكات گه ئى كه تيكرپاي نهو شيعرانه ي به ديوارى كه عبه دا هله دواسرا ده خوئنده وه و تنه اش له بياباندا بلاوده بوويه وه، هر له ناو نهو باديه شدا نه وپهري ريزو شكوى ليده نرا، ئيدى به بى نه وه ي پوناكپرو پوشنبرانى دهر وه ي نيمچه دورگه ي عهره بى ناگاداري بن يان بيخوينه وه، يا خود بو چه ندين زمانى جيهانى پيشكه وتوو بگوازيته وه، ئيدى نه م گه له به راستگويى زمانى و هيژى پوو خساري و باشى نه نديشه ي و حه ز كردن له نازادى و يه كسانى و ساده بى و كه نارگيري له ژيان و، جواميرى و خوراگري له جهنگداو، پاريزگاريى له نه ژادو په چه لك ناسراو بوو، راستر وايه بلين باشتري ناكارو نه خلاق و به مريه كه كه گه ليكى بيابان له وانى ترى جيا بكر دايه ته وه نه م گه له بوون، ئيدى نه م شه عبه ي سهري كردبوو به نيو كوشياو خوئى چه ماندبووه وه له بن بهردى نهو نيمچه دورگه ي عهره بيه دا خوئى مه لاس دابوو، پاش له دايكبوونى نهو منداله ده بيت به نوممه تيك كه مافى چاره ي گه لانى ديكه ديارى ده كاو، پروگه و ناراسته ي جيهان به يه كه جاريى ده گورپى و، نهو مه دهنيه ته ي له نايينى تازه وه و مريگرتوه كه داراي روى له خواترسان و نه مانه ته، بيسه پينى به سهر كو مه لگه ي مرو فايه تيداو، نهو زمانه ي كه له نيمچه دورگه عهره بيه كه دا قه تيسكرا بوو بيكات به زمانى جيهانى پيروز؛ كه هر چى گه وره زانايان و زمانه وانانى جيهان هيه هولى ديراسه كردن و فيربوونى بدن و، له ژير روشنايى زانست و نادابه كه ي

چەشكە بېنەن ۋە ھۈنەرسازى تېدا ئەنجام بەن، تەننەت زانن ۋە فېرېوونىشى ئەركىك بىت لەنەركەكانى دىن ۋە دروشمىك بى لە دروشمەكانى ئايىنداران، بەرادىيەك بەبى ئەو دروشمە ھىچ كەس نەگات بە چلەپۇيە ۋە بەھىچ كلۇجىكىش پۇست ۋە پلەي قەزاۋەت ۋە فەتۋاۋ فېركردنى پېنەدرىت.

گەر بېرسىن ئەۋەكەي پۇژەيە كە جارىكى دى ھومىد كراۋە بەبەرى مۇقايەتى ۋە داھاتویدا، گەشېنى زال بوو بەسەر ئەۋ رەشېنىيەي كە لەسەر نەھامەتى ۋە گالتەجارى بونىادنراۋو، كە مۇۋە لەھەموو پارچەيەكى ئەم زەۋىيە ۋە لەنىۋ ئوممەتېك لەئوممەتەكانىدا پىادەي دەكرد، ئەۋ رەشېنىيەي كە بەند بوو لەسەر ھەرزەگۇ (سخافە) كوردنى مۇۋە لە عەقل ۋە باۋەر كردداردو، ھەۋلدانى بۇ پروخاندنى مەدەنىيەت ۋە پەرسىتى مۇقايەتى، تا ئەۋ پادەيەي مۇۋە لە داھاتوۋى بېھومىد بىۋە مافى مانەۋە شايستەيى ژيان بەخۇي پانەبىنى ۋە خۇي بەشیاۋى سزايەكى كوتوپرو لەنىۋچوۋنى جىلى مۇقايەتى بداتە لەقەلەم؟.

بەلام بە دەرگەۋتنى گزنگى ئەم پۇژە، شىاۋى ئەۋەيە كە بوارى زىاتر بېەخشى بە ئەجەلى ۋە ژيانى درېژە پىداۋ، پىشت بە بونىادنانى كۆمەلگەيەكى نۇۋ، زىندوكردەۋەي ۋانەكانى فزىلەت ۋە ۋاتا بەرزەكانى بېەستىت، ئەۋەش بە گىرەنەۋەي پىزى مۇۋە بۇ مۇۋە بە گرتنى دەستى ستەمكارو سەرخستنى ستەملىكراۋ ۋە، بەۋ ژيانە نۇيىيە كە شىاۋى شەرەفىيەتى ۋە لەگەل بونىادى دروستبۋونى ۋە

گه شتیکی غیرفانی..... غولامی

نامانجی ئەم گەردوونەدا یەکانگیر دەبێت، ئەو پۆژە بووبە درێژەپێدەری ژيانى مروّۆ و هەلیکی نوێ لەمانەو و گەشەکردنی لەسەر ئەم ئەستێرە، کە تیکرای ئەوانەى دواى ئەم پۆژە لەدایکبوون و دوابەدواى ئەو چەرخی کە لەپاش ئەو وە دەیت، ژیاوون، دان بەم منته گەورەیدەدا دەنێن و بەشانازییەکی مەزنی لەپەرتووکی ژياناندا لەقەلەم دەدەن.

بەبێ هیچ گری و گۆلە و گیروگرفت و خوتخوتە و پارایی و دودلییەك وەلامی ئەو پرسیارە، ئەو پۆژە کە تێیدا گەورەترین و بەرێزترین و بەشکۆترین دروستکراوی خودای ھاتە دونیاو کە " موحەممەدی کوپى عەبدوللای کوپى عەبدولموتەللیبی کوپى ھاشم (د.خ) بوو".

ئەو پۆژە کە مروّقایەتی ئەو ئیمانەى دەستکەوتەو کە موودەتیکی دووردریژ بوو گمی کردبوو و مایەپوچ بوو. ئیمان بە خولقینەری تاک و تەنھای ئەم گەردوونە، ئیمان بەچارەنووسی خۆی و بە زیندوبوونەوێ دواى مەرگ؛ کە دواى ئەوێ بەھۆی دواکەوتنی ئارەزوایى دنیا لێى ناھومێد ببوو، ئیمان بەزنجیرەى پەيامبەران و پێنیشانەران، ئەو پێگایەى کە دەمیکە دەججالە پیشەگەرەکان (المحترفون) دەستیان بەسەردا گرتووە، ئەوانەى بەناھەق مال و مولکی خەلکی دەخۆن و پێگەى خودا لەموسولمانان یاساغ دەکەن، ئیمان بەو بەھاو کەرامەتەى مروّۆ کە زەمانیک بوو لەبەردەم دارو بەردو، گیاندارو بێگیان و پووبارو، پادشایان و مەلیکان، ئەمێرو بەھێزو سەرمایەداراندا، خۆی نەوی دەکردو بەھای مروّقی خۆی لەدەستدەداو سووکایەتیەکی

گەشتىكى غىرقانى..... غولامى

يېئەنازەى بەخۇى دەکرد، بەرادەيەك ئەو ئىمانە وەهاى لىکرد كە دونىا بۇ ئەو فەراھەمەينراوہ و ئەويش بۇ پەرسەتتىشى خۇدا دروست بووہ، ھاوکات ھىچ جوداوازىى و فەزلى عەرەبىك بەسەر غەيرە عەرەبىكداو بەپىچەوانەشەوہ نىيە، تەنھا بە تەقواو لەخواترسان نەبىت، تىكرای بەنى ئادەمىش ھەر لە ئادەمن و ئادەمىش لە خۇلە.

بەلى ئەو مەرقە لەدواى ئەو پۇژەوہ باوہرى بە مافو ئەركەكانى ھىنا، ھەموو كەسى مافى ھەيەو ئەويش ئەركى لەسەرە، با ئىدى لە بەدەستەينانى مافى ئەوى دىكەدا خۇى بكا بەھاوہل و چەشكە لە لىسەندەوہى مافىدا بباتو، ئازاو دلپرو بەجەرگ بىت لە پرايكردى ئەركەكەيدا كە لە ((كلكم راع و كلكم مسؤول عن رعيته))بيدا خۇى دەبينىتەوہ، ھاوکات ئافرەتانىش خوشكى پياواننو بەچەشنى ئەوان مافيان بەسەر پياوہنەوہ ھەيە، ئەم بەھايانەو چەندانى ترىش لەو بەھاو ئاكارو رېنمايە ھەكىم و ئەخلاقىانەى كە پىغەمبەرى خوشەويست (د.خ) ھىناويەتى و ھەروہا كارى مەرقايەتى ھاوسونگ دەكات و پىيدەگەيەنى و تىدەگەيەنى... كە ھەر لەژىر سايەو فەزل و گەورەيى ئەودا بوو كە كۆمەلگەيەك ھاتە بوون ويەنى لە مېژوويى مەرقايەتيدا لەھەموو ئان و زەمانىكدا نىيەو ناشىيەتەوہ.

ھاتنى پىغەمبەر (د.خ) ھاوکات بوو لەتەك ھاتنى ئوممەتىكى نوى، ئوممەتلىك كە تەنھا بۇ ئەم بانگەوازە پىرۆزو كۆششە بەرزە ژياوہ كە خۇدا لەبارەيانەوہ دەفەرموويت ﴿ كُنْتُمْ خَيْرَ أُمَّةٍ أُخْرِجَتْ لِلنَّاسِ ... ﴾ (آل عمران: ۱۱۰) واتە: "ئىوہ لەناو مەردوومى دونىادا چاكتىن كۆمەلن

که سمرتان هه‌لدا؛ فرمان به‌چاکه دهنه‌ن و پئی له ناره‌وا ده‌به‌ستن،
 باوه‌پیشان به‌خوا هه‌یه "ئوممه‌تیک که خوی به‌و بانگه‌وازه به‌خشیوه و
 ژیا‌نی به‌ستوته‌وه به‌ژیا‌نی نه‌وه‌وه.

نه‌وه‌ی سه‌رۆکاری ئه‌م ئوممه‌ته نوی و نه‌مره‌ی - که ئه‌م بانگه‌وازه‌ی
 پیوه به‌نده - ده‌کات، ئه‌و کۆمه‌له‌ن که به‌راستگویی و دلسۆزییه‌وه
 باوه‌ریان به‌خواه‌نی ئه‌م په‌یامه به‌رزه هیناو، ده‌ستیان خسته نیو
 ده‌ستی پیغه‌مبه‌ر (د.خ) و کردیان به‌خواه‌نی مولک و مال و سه‌روه‌ت و
 سامانیان و، تیک‌رای ویست و ناره‌زواتیان ملکه‌چی فه‌رمانی نه‌و کرد،
 هه‌ر ئه‌وانه بوون به‌ سه‌ربازو هاوه‌له سه‌ره‌تاییه‌کانی و، هاوکات بوون
 به‌هه‌لگری به‌یداخ و بانگه‌وازه‌که‌یی و، له پووی زانست و تیگه‌شتن له
 ده‌قه‌کانی قورئانی پیروزیسه‌وه، نه‌وان پشکی شیریان به‌رکه‌وت و،
 له‌پیناوی گه‌یا‌ندنی ئه‌م په‌یامه به‌ته‌واوی مرو‌فایه‌تی چه‌ندین قوربانی و
 نشیوی سه‌خت و نه‌هامه‌تی و کویره‌وه‌ری و برسی‌تی شیوی نه‌بو
 تالیبیان بینی، به‌را‌ده‌یه‌ک هینده پیغه‌مبه‌ری نازیز (د.خ) دل‌ی پینان
 ده‌کرایه‌وه و دل‌خۆش و کامه‌ران بوو به‌و کۆمه‌له‌ هاوه‌له‌ دل‌یرانه، که
 خه‌می بوو له مه‌یدانی (جه‌نگی به‌در) تیک‌رایان شه‌هید بن و فره‌مووی
 (د.خ) "خودایه‌ گه‌ر دوا‌ی ئه‌مه‌رۆ ئه‌م دل‌یرانه له‌نیو بچن؛ ئه‌وا جارێکی
 دی له‌سه‌ر زه‌ویدا که‌سی نامینی که‌ تو به‌تاک و ته‌نها، به‌ه‌رسی" ^{٥٣}.

^{٥٣} - بۆ زانیاری پتر ته‌ماشای (سیره‌ ابن هشام: غزوة بدر)، بکه‌ن. دانهر

خودای گه وره ئەم کۆمه له عه ره به ی له سه ر زه وی جیگیر کردو،
 دوا ی زه لیلی سه ره به رزی کردن، دوا ی نه داری دهوله مه ندو بی ئیحتیاجی
 کردن، پاش لاوازی به هیزی کردن، دوا ی په رته واژه یی یه کی خستو
 کردنی به برا، هاوکات پیروزییه کی دینیشی به و زمانه قه تیه سی
 نیمچه دورگی عه ره بی به خشی و، له سه ری نووسی که ده بیّت له تی کرای
 جیهاندا بلاوبییته وه، خوشه ویستیشی له دلدا به پرا ده یه ک چاند که
 زۆریک زمان له به رده میدا به یه کجاری سه رایه وه و بوو به ته نها زمانی
 پۆژه لات ی ناوه راست، دواتریش له جیهانی ئیسلامی نویدا بوو به
 زمانی ئایین و زانست و نووسین، چه قیکی (مرکز) به عه ره ب به خشی که
 بو هه تاهه تایه له گه لیاندا به نه مری ده می نیته وه، ماده م نه وان باوه پریان
 به ئایینی ئیسلام و پینماییه کانی هینابی و، کار به فه رزو واجبه کانی
 بکه نو، به فه زل و منه تی پیغه مبه ری خوشه ویستی (دخ) بزانون،
 باوه پریان وابیّت که هه ر نه وه که رامه ت و پیزو ته قدیری به مروّ
 به خشیوه و عه ره بیش پنی گه وره و شه ره فمه ند بووه، نه مه سه رباری
 بوونی بزاقی نه ته وه په رستی و نه ته وه تووند پۆکان له جیهانی
 ئیسلامیدا.

نه وه نه و جیهانه نوییه یه که خه لکی ژیا نی تی دا گوو زه ر ده که نو
 چه شکه له یه کتر ده به نو، که لک له ئازادی و یه کسانی و زۆریک له و
 مافانه ی که ده می که له جیهانی کۆندا سه رپا وه و هه رسکرا وه و هه رده گرن،
 هه ره ها مه ده نییه ت و گه شه کردن تییدا به ره و پیشه وه ده روات، نه وه
 نه و جیهانه یه که نه میستا عه ره ب که لکی لیوه رده گری و تییدا به بوونی

گەشتىكى غىرفانى..... غولامى

چەقو بىنكەيەكى نوۋ، ژيانىكى تازەوۈ دەژىن، ھاۋكات ئەو
پەيۋەندىيەشى كە لەتەك چەندىن ولأتدا بەستوويانە تەنھا لەپىگەي
ئىسلامو پىڭغەمبەرەكەي (د.خ) و پەيامەكەي ئەوۋە نەبىت بەھىچ
كلۇجىك نەياندەتوانى ئەو پەيۋەندىيانە بېستى.

لەپراستىدا زۆر جار ۋا ھەست ناكەين كە سەرچاۋەي ئەو گۇپرانكارىي و
خۇشەختىيەيى كە تىكپرامان چىژى لىۋەردەگرىن، بەھۇي بوۋنى ئەو
پۇژەو لەدايكبوۋنى پىڭغەمبەرى خۇشەويستەو (د.خ) بوۋ بىت.
بەپراستى لەو پۇژەدا مافى ھەموو گرۇي مەۋقايەتتەيە كە بەو پەرى
شەرەفو شانازىي و پىزەوۋە بە زامانىكى پاراۋ و رەۋانبىژو
شىرگىرەو، ھۇنراۋەي ئەو شاعىرە بلىنەوۋە كە لە پەسنى پىڭغەمبەرى
خۇشەويستە (د.خ) فەرموۋىتەي:

ولد الهدى فالكائنات ضياء وقم الزمان تبسم وثناء^{۹۰}



^{۹۰} - ۋاتە: ئەو دەمەي پىڭغەمبەرى خۇشەويست (د.خ) كە ھىدايەتدەرە ھاتە
دونىاۋە، گەردوۋن بەيەكجار پوۋناكبوۋىيەو، دەمى زەمان و كاتىش بەھاتنە
دونىاي ئەو زاتە موفەپكە خەندەي دەكرىدو كەۋتە پەسنى. غولامى
بە ھەمان چەشن (د.سەباح بەرزنجى) ش ھۇنراۋەيەكى نوۋسىۋە كە ئەمە
پارچەيەكە لەو ھۇنراۋەيە:

من رام نظرتە فى محشر الأمم — فليرتقب حبه اغلى وغتئم.
اكرم بأمانة لما ولدت — بدرأ يضىء سماءاً كامل القتم. غولامى

لەنيۇلانكەي ئىسلامدا^{DD}

ۋەتەن: جەنابت تازە لە حىجاز ھاتىۋىتەۋە؛ تۇزى باسى



ئەۋىمان بۇ يەكە، ۋەتەن: بەلى، قىسە كىردىن دەربارەي خوشەۋىستەكەت گەلىك خوشە.

ئەۋ پۇژەم بىرىنىيە كە باس و خواسى مەككە و مەدىنە لەگۈيىمدا تازە بوۋى، يەكەمىن پۇژى كە دەربارەي لەدايكىۋونى پىغەمبەر (د.خ) و لانكەي ئىسلام و مەدىنەكەي خۇي (د.خ) و ھاۋەلە موھاجىرەكەي (ر.خ) بىستىي، لەۋ ژىنگەدا بوو كە منىش ھەروەك مىندالى موسولمانان

^{DD} - لەۋىستىگەي (دەلەي) سالى ۱۹۵۱ زىلاۋىكرەۋەتەۋە. دانەر

هەردەم باسى حىجازو دوو شارە پيرۆزەكەى بووبوو وويردى سەر زوبانمان، بەلئى بۆ يەكەمىن جار لە هيندستان بوو لە هيندستان، ئە ولاتەى كە هەميشە لە قسەكانياندا حەرفى عەتفى نيوان (مەكە و مەدينە) دەپەرڤيننو دەلئىن: " مەككە مەدينە ". من لە دەمى منداليمدا هەموو كات ئەو دوو شارە سەر خەيالم دەكەوت، دەموت هەردوو كيان يەك شارن، كەمجار نەبى؟ ئەگينا هەرسات باسى مەككە كرا بى؟ دەبايە باسى مەدينەش بکرايە، يان بەپيچەوانەوه، واتە لەلای خەلكى هيند وەك لازم مەلزومى يەكترىيان لىهاتبوو، تا ئەو كاتەى كە گەورە نەبووم و هيشتا لە هەرەتى منداليدا بووم و عەقلم پيڤەگەشتبوو ليكم جودا نەكردنەوه، لە دواى گەورەبوونم زانيم كە مەككەو مەدينە دووشارى جودان و مەوداى نيوانيان هيندە دوورە كە گالتهى پيڤناكرى.

هەميشە لەتاوى منداليمدا گوڤيىستى باسى بەهەشت و نيعمەتەكانى بەهەشت دەبووم، بە هەمان سۆزو شكۆر پريزەوه كە دەربارەى حىجازو هەردوو شارەكەى دەمبيست، بەراندەيك بەسۆزى بەهەشت و حىجازو مەككەو مەدينەوه پيڤگەيشتم و گەشەم كرد، ئەو دەمەى گەورە بووم زانيم كە بەهەشت لەم ژيانەدا وەدەست نايە؟ بۆيە ئارام گرت و پرسەم بۆ خۆم ساز كردو دلى خۆم دەدايەوه.

بەلام وتيان دەتوانى بەئاسانى بگەيتە شارى حىجاز، لەم لاو لەولا دەمبيست كە كاروانى حاجيان دين و دەرۆن، ئيدى هيج بيانويەكم بە خۆم نەهيشتەوه بۆ ئەوهى لەتەكياندا نەپۆم و پيڤيان پا نەگەم، دواتر تەمەنم گەورەتر بوو تا بيت زياترو زۆرترم دەربارەى

ژيانى پيغه مېبرى نازيزو (د.خ) ميژوى نيسلام، دهخوينه ده وه و
موتالام ده كرد، نيدى هه مان سوزو شوق و نزاكته تى جارام بو
دروست بوو، هه رده م به ده م چه رځى چنگ به خوښى خومه وه
ده م مورت: "ناخو كه نكي ده بى روتى من له ته ك قافلې حاجياندا، له ته ك
خورى زيويى ده م به ياندا، له ته ك نه كوتره به نه ده يانه ي كه ريقنه
پيسى ناكه ن به سر مرغه دى پيغه مېبرى خوشه ويستدا، له ته ك
جړيوه ي چوله كه ي بى ميلانه و، ناسكى بى لانه و، گزيانى مندالانى
بيريى بى لانه دا، بتوانم بچه خرمه تى، به لى توانيم خودا بوى حاصل
كردم و، شادبووم به هه چ و زياره تى پيغه مېبر (د.خ)".

چومه نه و شارهى به چه ندين كيوى رهش و وشك و برينگ
كه مارو درابوو، كه نه گزوكياو نه سه وزايى نه پروباريكت تيدا به دى
ده كرد، خالى له تيكرى نه و شتانه ي كه مروقه له ده ورونيدا بابه خى
پيده دات و سنگى شهر ده كات و ده ورونى له ناشووبى ديمه نى و، له
جوانى سروشتى و، له هه وى فينكى و، له پاراويى ناوه كه ي دلخوش
ده كات، وتم: ناي نه م شاره چه نه بديمه ن و وينه گايه و چه نه ده ش
فزلى به سر مروقيه تى و جيهانى پيشكه م توه هه يه ا گه نه م شارهى
ديمه نيكي جوانى ديدا به رچاو ناكه ويټ كه دلى مروقه پيى ناو
بخواته وه، نه بابه؛ نه و جيهان وه كه فه سيكي نالتوونى ليده هات كه
مروقه تييدا چه شنى بالنده يه كى به ندره وى ده بوو، نه وه نه و شارهى كه
مروقى له ته نگه به رى دنيا ده رهي ناو: جاريكى دى نازادى و كهرامه تى

بۆ مرقایه‌تی گمرانده‌وه، کۆت و به‌ندو زه‌نجیری له‌ ده‌ست کرده‌وه و بۆ هه‌تاهه‌تایه‌ نازادی پێبه‌خشی و له‌کۆیلایه‌تی رزگاری کرد.

ئه‌وه‌نده‌ی و‌تم گهر ئه‌م شاره‌ نه‌بایه، یه‌کسه‌ری به‌دلمدا هات که کۆی هه‌رچی پایته‌خت و شاره‌گه‌وره‌کانی جیهانه‌ بیانخه‌مه‌ تای ته‌رازویه‌کی دادپه‌روه‌رانه‌وه، سه‌یرم کرد تا بزانه‌ چی له‌ مرقایه‌تی و ژیا‌رو شارستانی مرقایه‌تی که‌م ده‌کات گهر ئه‌م شارانه‌ نه‌بن، یه‌ک به‌یه‌کی شاره‌کانم هه‌نایه‌ به‌رچاوم، ته‌ماشای ده‌که‌م هه‌ریه‌ک له‌م شارانه‌ ده‌گریت تیگرایان بۆ خۆی یان بۆ گرو‌هه‌تی که‌می بنیاده‌م ژیا‌وون، شتیکی وا ناخه‌نه‌ سه‌ر که‌له‌که‌ به‌ردی مرقایه‌تی، له‌زۆریک له‌و و‌لات و ژیا‌رانه‌ به‌ هه‌موو په‌وه‌کانیه‌وه‌ و‌وردپه‌وه‌مه‌وه، گه‌لیک شار و و‌لات له‌په‌نای هه‌نانه‌کایه‌ی مرقا‌ بوون و مه‌ده‌نییه‌ت نه‌دارو ده‌سته‌وه‌سان بوون، چه‌ندین ئومه‌ت و نه‌ته‌وه‌ دووچاری نا‌په‌هه‌تی بوونه‌وه‌ له‌ په‌نای خۆشه‌ختی ئومه‌تی‌کا و ئومه‌تی‌کیش له‌په‌نای تا‌که‌کاندا دووچاری چه‌ندین ته‌نگ و چه‌له‌مه‌ هاته‌وه، ئیدی نه‌دونیای نه‌ مرقایه‌تی و نه‌ ژیا‌رو شارستانی نه‌یان‌تاوانی مه‌ده‌نییه‌ت و نا‌وه‌دانی به‌ هه‌موو و‌اتا‌کانیه‌وه‌ به‌خشنه‌ مرقا‌ و ئینسان. به‌لام گهر مه‌که‌که‌ نه‌بایه، نه‌وا کۆی مرقایه‌تی له‌جوانترین و‌اتاو حه‌قیقه‌ته‌کان و، با‌وه‌په‌ نه‌خلاق و، زانست و فه‌زاییل بپه‌ش ده‌بوون. لی‌زه‌دا جیهان نه‌و و‌اتانه‌ی وه‌ده‌ستکه‌وته‌وه‌ که‌ چه‌ندین سه‌ده‌ی دو‌رو‌ری‌ژه‌ وونی کردوه‌، هاوکات نه‌و زانسته‌ی وه‌ده‌ستکه‌وته‌وه‌ که‌ له‌نه‌شکه‌وت و چا‌لی نه‌زانی و کوماندا له‌کیسی دا‌بوو، نه‌و که‌رامه‌ته‌ی دۆزییه‌وه‌ که‌ چه‌ته‌و

ستەمكارەكان لىيان زەوت كىردى، بەككورتى جارىكى تر مۇقايەتى
 ھاتە كايەو ھەسەرلەنۇي مۇزۇي نووسىيەو.

بەلام من چىم تا بلىم گەر مەككە نەبوايە! ئايا نەو مەككە نىيە؛ كە
 بەدرىزايى چەندىن سەدەي دورودرىژە، بە پىش سەدەي شەشەمى
 مىلادى مەسحىشەو، بە كىو و لمو تەنەت خانوو و
 زەمزەمەكشەو، پووبەرووي ھىچ سەرگەردانىيەكى مۇقايەتى
 نەبوو تەو، بۇ تەنە پۇژىكىش بەدرىزايى ئەو چەندىن سەلە دەستى
 يارمەتتىيان بۇ ئەو كەسانە درىژ نەكردو، بەرادەيەك خۇيان لەنىوان
 ئەو كىو و لەمدا قەتەس كىردو ھەكەنارىيان لەتىكرى جىھان گىرتو،
 ھەك ئەو ھەلخىزانى مۇقايەتى نەبىو، پارچەيەك نەبىو لەم زەويە
 پان و بەرىنە؟ بەلكو شىاوتر بوو بلىم: " گەر ئەو نەوانەي مەككە نەبان؛
 كە تىكرى پىچكەر پىرەو مۇزۇيان بەجارىك گۇرۇ و تەوژى ژىانيان
 سەرەو بىن كىردو سەرلەنۇي جىھان بەرەئاسۇيەكى نۇي كەوتەو سەر
 خۇي، كەوايو ئەو نەوكانى مەككە بوون، نەك خۇدى مەككە ".

لىرەدا چەند دىمەنىك ھاتە پىش چاوم، وا دەبىنم گەرەو
 سەبىدى قورەيشىش بەتەنە تەوافى بەيت دەكاو چواردەورەكەشى
 ئەو ھەمەي بۇ بەجىھىئەنى كارەكەي بە چەشنىكى خاكى و ملكەچىيەو
 بەرئەكەوت، گالتەو لاقىرتى پىدەكەن و قەسەي ھەلىت و پەلىتى
 پىدەلىن. دەستى سووكايەتى و ئازارو نەشكەنجەي بۇ درىژ دەكەن،
 دواتر تەماشام كىرد دواي ئەو ھەتەوافەكەي بەجىھىئەو ھەلىدا بىجىتە
 نىو بەيتەو، كەچى " ھوسمانى كوپى تەلە " كە مجبۇرى (سادن)

كەعبە بوو نەيىھەشت، پىغەمبەرى خۇدا (د.خ) فرمودى: "ئەي
عوسمان، پۇڭىك دەيىت كىلىلى كەعبەدەكەرىتە دەستىم لە شۆيىنەدا
دايدەنىم كە ئارمىزو دىكەم"، فرمودى: "ئەي پۇڭە ھەموو قورەيش
زەلىل دەبنو بەھىلاكا دىچىن، بەلام تۆ تەمەنت دەيىت و لەي پۇڭەدا
سەربەرزىت"، دواتر وەك ئەۋەي كە بەچاۋى خۇم لەرۋى فەتخدا
يىيىنم، تەۋافى بەدەۋرى بەيتدا كىردى، لەچواردەۋرىدا كۆمەلى لەي
ھاۋەلانەي كە بەرۋىخ و گىيان خۇيان بەقورىانى پىغەمبەرى خۇدا (د.خ)
دەكرد كۆيۈۈۈنەۋە: دىۋاى لەمجيۋرى كەعبە كىردى فرمودى: "ئەي
عوسمان ئەۋە كىلىلەكەيە، ئەمرو پۇڭى چاكە و ۋەفادارىيە".

لەپاستىدا مىژۋو شاھىدى ئەۋەي دا، كە نەك تەنھا كىلىلى كەعبەي
كەۋتەۋە دەست؛ بەلكو كۆي ئەو كىلىلەي كەۋتە دەست كە دەيتۋانى
تىكپراي ئەو قوفلە ئالۋزانەي مۇقايەتى كە ھەرچى عاقلەكانى دۇنيا
ھەيە دەستەۋسان بوون لەكردنەۋەيدا بىكەتەۋە، كىلىلەكەش ئەو قورئانە
بوو كە دابەزىيە سەرى، ئەو پەيامە بوو خۇدا بەھۋىيەۋە بەرىزى كىرد، كە
ئەمىستاش يارمەتى پىشكەشى مۇقايەتى دىكەت و كىشە نويىەكانيان
پەرت و قوفلەتازەكانيان دىكەتەۋە.

دوا بەدۋاى بەجىيەننى فرىزەي ھەج و، بەو پەرى
خۇشەۋىستى و ھەستەۋە، بەۋەقدارى و دىسۋىيەۋە، بەو نەزاكەتەي
جارانەۋە پۈۈمكىرە مەدىنەكەي پىغەمبەرى نازىزو خۇشەۋىست
(د.خ)، مەدىنەي مۇنەۋەرە، وەك نالى گەۋرە لە شا بەيتەكەيدا كە بۇ
مەدىنەي نوسىۋە و من بەشا بەيتى ئەو پىاۋەي دىزانم لەروۋە

غىرلانىيەكەمە. ئەمە سەربارى ئەۋەى زۆر جاران وتوومە نالى عارىف نىيە بەلام بە ھەموو واتاي وشە شاعىرە، يانى ھىندەى شاعىرىيەتى تىدا بەرجەستەيە، ئەۋەندە عارىفىيەتى تىد نەخەملىۋە ؛ ۋەلى گوتوومە مەھوى عارىفە بەلام ۋەك نالى شاعىر نىيە ئەۋە بۇچوونى خۇم بوۋە دەربارەى ئەو دووزاتە موبارەكە لەۋانەشە ھەلە بىم، كە دەفەرموۋىت:

ئەسسالام ئەى ساكىنى رىازى مەدىنەى مۇنەۋۋەرە

لوئىلى بىكە و بىفرموو مەدىنەى مۇنەۋۋەرە

بەلى ھەرچى نارەھەتى و بىتاقەتى سەفەرەكەم بوو، دام بەكۆلماو ۋەك ئەو كارۋانچىيەى كە بۇ يەكەمىنجاىرەتى فەزا پىر بىكا لە نوورو پووناكى و سەكىنە، كەۋتە پى، گەشەتە مەدىنەى مۇنەۋۋەرە، دوو پىكات نوۋىژم لەمىزگەتەكەى ئەو نازدارەدا (د.خ) بەجىھىناو سوپاسى خودام كرد كە بە مەدىنەى خۇشەۋىستەكەى (د.خ) شاد بووم، دواتر لەبەردەم مەرقەدى پىرۋىزا ۋەستام، بە تىكراى ئەو مەنتانەى كە ھەرگىز ناتوانم پاداشتى بىدەمىرە ۋەت ناتوانم مافى خۇى پىيەم، سىلاۋاتم لەسەرداۋ (د.خ) سەلامم لىكردو (د.خ) شاىەتىمدا كە بەپراستى پەيامەكەى گەيانىدو پاسپاردەكەى بەجىھىناو مۇچىارى ئوممەتەكەشى بەھەرچى خىرو چاكە ھەيە كرد، لەپىناۋى خودادا ھەرچى لەدەست ھات لەجىھادو ھەل ۋ كۆشش بەجىى ھىناو، پەرسىتىشى خوداى خۇى كرد ھەتا بەپروسورىيەۋە گەپرايەۋە لاي ، دواتر سىلاۋم لە ھەردو

ھاۋەلى بەرپىزى بەھەفاۋ دىلسۆزى كىرد، كە ئەمىستاش مىژۋى مۇرقايەتى ھاۋەلانىكى لەۋان دىلسۆزى ۋە ھادراتى، جىنشىن ۋە زىرىكى بەھىزىرى بەھۆۋە نەدىۋە (خودا لىيان رازى بىت)، پاشان پىۋمكىرە كۆرستانى بەقىي، ئەۋ پارچە زەۋىيە چكۆلەيە كە مەزىنە سامانى پاستىگۈى پاكى ۋە چاكى ۋە ھادارى لە كۆش گىرتۋە، لەۋىدا پىۋاننىكى لىبۋىن كە زىيانى دۇنيان كىردە قۇربانى دۋارۋى، مانەۋەيان لەخاك ۋە نىشتىمان ۋە جىگە ۋە پىگەى خۇيانا كىردە قۇربانى كۆچ ۋە تارۋگە ۋە غەربى، ئەمەشيان لەپىناۋى پارىزگارى كىردن لە باۋەپى ئىمانە پاستەقىيەنەكەيان، ھاۋكات دىراۋسىيەتى پىغەمبەرى خۇدايان (د.خ) كىردە قۇربانى خىزان ۋە خۇشەرىستانىيان، ئىدى بەھىچ كلۋجى جگە لە(د.خ) بۆ كەسىكى دىكە نەگەپان ۋە نەيانگۈپىيەۋە بەھىچ شىتىكى دى، بۆيە خودا لە پەسنىيانا دىفەرموۋىت: ﴿مَنْ الْمُؤْمِنِينَ رَجَالٌ صَدَقُوا مَا عَاهَدُوا اللَّهَ عَلَيْهِ﴾ (الأحزاب: ۲۳) ۋاتە: "لەناۋخاۋەن باۋەپاندا پىۋاگەلىكى ۋە ھەن، ئەۋ پەيمەنەى بەخۇياندا، پىكىيان ھىناۋ پاستىگۈ بۋىن لەتەكىا".

دۋاتىر بەرەۋ (لوحود) ۋەپىكەۋىت، ئەۋ پارچە زەۋىيەى كە بۋى بە جۋانتىن پۇمان ۋە ھاۋكات مەزىنە كارىگەرى لەسەر مىژۋى مۇرقايەتى بەجىيىشت: پۇمانى باۋەپى بەقىن، پۇمانى پالەۋانى ۋە ھادارى ۋە خۇشەرىستى پاك ۋە ۋەلانى دىكەن، ۋەك ئەۋەى گۈم لە ئەنەسى كۈپى نەزىرە كە دىفەرموۋ: "مَنْ يُونَى بِمَهْمَشْتَمَ لَهُ قَهْدَالَى

ئوچۇدەۋە بۇ دى". ئەۋ دەمەي ھەۋالى شەھىد بوۋنى پىغھەمبەرى خۇدا (د.خ) لەنىۋ خەلىكىدا بىلەۋبوۋبوۋە ھەرىكە لە سەھدى كۆپى موھازو ئەنەسى كۆپى نەزىر دەيانغىر موۋ: " ئىدى دىۋاى پىغھەمبەرى خۇدا (د.خ) جىمان بەسەر دۇنياۋە ماۋە يان چى لەزىيانى دۇنيا بىكەين"، لەۋ لاشەۋە ئەۋ دۇچانەم بىنى كە خۇى دەدايە بەر ئەۋ تىرەى بۇ پىغھەمبەرى خۇدا (د.خ) پەۋانە دەكراۋ، تىرەكەش دەچوۋ بەپشتىيا، ھەر لەۋىدا تەلەھى كۆرى عوبەيدۇللا دەستەكانى كىرد بە قەلغان و دايە بەر شەمشىۋو دۇچارى شەلەل بوۋ، لاۋلاشەۋە ئەۋە لاشەى موفەركى ھەمەزىيە كەۋتوۋە سوۋكايەتى پىدەكرىت (مۇل بە)، ھاۋشانى ئەۋانىش ئەۋە خۇشگوزەرانترىن گەنجانى قورەيش موسەمبى كۆپى ھومەيرە كە لە ئوچۇدەۋە شەھىد دەۋى، ئەۋ كەسەى پارچە قوماشىكىيان دەست نەدەكەۋوت تا ئەۋ ھاۋەلە بەرزەى پىداپۇشن، تەنانەت كە سەريان داندەپۇشى قاچى ۋەدەردەكەۋوت بەپىچەۋانەشەۋە، ئاى خۇزگە تەنھا كەسەك لەجىھاندا تۈزقالى لەم ۋەفاۋ خۇشەۋىستىيە بخۋازىت و، شەتەك لەۋ باۋەپو يەقىنە بىخەشەتە جىھان، ئىدى ئەۋ دەمە ئەم زەۋىيە دەگۇرا بەزەۋىيەكى دىۋ جىھانىش بەجىھانىكى جىۋاۋزىر.

ئەۋ دەمەى پىيان وىم باسى حىجازمان بۇ بىكە، وىم: قەسەكرىن دەربارەى حىجاز تام و پەنگىكى تايەبەتى ھەيە، چۈنكە كۆى قەسەكان بەدەۋرى پىۋاۋىكى مەزىندا خۇلدەخوات و، پەيۋەست دەبىت بەپەيام و

گه شتیکی عیر فانی..... غولامی

میژ ووه که یه وه؛ که نهویش قسه کردنه دهر باره ی لانکه ی نیسلام و شاری
پیغه مبهری خوشه ویست (د.خ).

❦❦❦

بيىسى تى موخە مەدى ^{۵۶}

بەنيو جىھانى سەدى شەشە مى مەسىھدا بىكە،
 ھەرگىز كۆى ئەو تەلارو ئەپارتەنە بەرزو دامەزداۋانە، ئەو پۇشاك و
 جل و بەرگە ناياب و پاراۋانە، كۆمى زى ^{۵۷} زىرو زىو بەفەتارەتدا
 نەبات و گزىت لىنەكات، چونكە تىكپراى ئەوانەى كە بەدىى دەكەيت
 تەنھا كۆمەلى وىتەى دىرىن و شوىنەۋارى كۆن. بەلام سەير بىكە تا

^{۵۶} - لە پەرتوۋكى (مەقل الإنسانية) ى دانەرموۋە ۋەرگىراۋە. غولامى

^{۵۷} - ۋوشەى (كۆما) مان لە يەرامبەر ۋوشە غەربىيەكەى كە (قنطار) ە. دانائە،
 پىشى دەۋترى: "كىنتار" كە بېرى ۴۴.۹۲۸ كىلوگرامە، بەلام مەن ۋوشەى
 كۆمام پىچوانتر بوو لە كىنتارو ھەستەم كەرد كىنتار زۆر نەزىكە لە پىتە
 غەربىيەكەۋە. غولامى

بزانى به هيچ كلوجى پياوهتى و مروقدوستى تيدا بهدى دهكەيت،
هەناسەت بگرەو گويپراڊيره. تا بزانى دەمارىك هەيه لىيداو دلىكى
تيدايە ببزويت.

ژيان وهك دەريايەك ديتە بەرچاوت كە تيدا نەهەنگە گەرەكان
نەهەنگە چكۆلەكان لووش دەدن. هەرچى جيهانىشە وهك بيشەو
دارستانىكە كە شيرو گەلەسەگو بەرازو گورگەكان پەلامارى بەرخو
گيسك وئاسكەكان دەدن، ئەو دەمە دەزانيت كە چۆن شەپ بەسەر
خىرداو خراپە بەسەر چاگەداو هەواو ئارەزوات بەسەر عەقل و ئاوەزداو
هاوكات وورگ بەسەر رۆحدا زال بوو، بەپراڊيەك زەوى دەستريژى
بينەقلانە دەكاتە سەر ئاسمانو، گوريەسەكەى بۆ ئەستيرەى
پرشنگدارى گەلاويز دەهاويزى.

سەردەمانى دۇنيا بوو بوو بازارى بانگەشە، تىكپراى كەلو پەلەكانى لە
مەليكو ومزىرو دەولەمەندو نەدار پىكهاتبوو، كە بەچەشنى كالا،
كپىنو فروشتىنيان پيوەدەكرا، ئايا لەم ئەزمونەدا گەنجىك هەيه پەيدا
ببيت و ريگەدا نەدا بفروشرى و بەدەنگى بەرز هاوار بكاو بليت:
"ئاتوانم لەم ئاسمانە فراوانەدا بفرم، بەهيچ شيوەيەك ئەم ژيانە شوينى
منى تيدا ناييتەرە، چونكە خودا ژيانىكى دىكەى فەراھەمەيناو، ئىدى
چۆن پۇحو گەوھەرى مرقايەتى خۆم بە بەپارچە شكايكى ئەم
جيهانە چكۆلەيە بفروشم!" وهك نوورسى دەفەرمويت: مروقى باوہردار
دواپوژىكى جاويدانى و ئەبەدى ناگوپيتەرە بە ژيانىكى كاتى، واتە
چلۆن دەبى شووشەيەكى شكاو بە گەوھەرو زير بگوپيەو؟! مەگين

گه شتیکی غیر فانی..... غولامی

که سیک نهو کاره ی لیبووه شیته وه لهو پهری گیلیدا بیت. هرچی
"مه حوی" گهرهش ههیه، وینای ژبانی هردوو دونیای لهم چهن دیره
شیعره دا بو کردووین و دهفرموت:

ئهوی نه مرۆ به دهوری تهختیا به ههلهله ی مهخلوق

سبحه ی دهینی له دهوری نه مشیا وهلو له ی مهخلوق

به پهل په لکردنی سبحه ی نهگه ییوایه باره پان

دهبوو قهت بهم حهده نه یوایه بو دنیا پهله ی مهخلوق

به ئاوی تیگه یشتین ئیمه دنیا هه سهرا بی بوو

هه موو نه مشچن به خنکان و له روشکیشه مهله ی مهخلوق

له سووقی ده هردا دوکانی هه کهس موده ته موهره

گه ههه دانه به پشقل دانه "مه حوی" مامهله ی مهخلوق

به نه اندازه یه وایلیهاتبوو تیگرای شارو گه له کان، هوو تیره کان،
خیزان و ماله کان، بوو بوون به چهند به پیره به رایه تییه کی بچوک و،
ئهوانهش که خوویان به ته ماح و فیزو ده ماره وه گرتبوو وه که سانیکی
سپله تیدا نیشته جی بوو بوون، نه ده یانه یلا که سیک له شوین نهوان
بیته ناویه وه، نه ریگه ی نیوه بالیکیان بو خه لکیش جیه یشتبوو،
به هیچ کلوجیک له ده ره وه دا ژبان به دی ناکه و، نازان یان نایانه وی
بزانن که مرۆ قایه ته زور له شوینه ی نهوان گه ره ترو جیهانیکی پان و

پۇرتىرە، بەرادەيەك ژيان بووبوۋە شۇيىنى كېرىن و فروشتىن و كىپركى لە
فيل و تەلەكەدا، ھەرچى مۇقايەتتەشە بوو بوۋە جەستەيەكى بىكەك كە
تايىدا ھەستەت بەگەرمى رۇج يان سۆزى دل يانەخۇ بەرزى نەفس
نەدەكرد.

دەمىك بوو لەسەر تويىكلى مۇقايەتى دارستانىكى چرو،
گژوگىي شەيتان پوا بوون، كە لەنيو قامىشەلەكانىدا (آجام) دېندەو،
خىشۇكى ژەھراوى، زۇنگاو ھەبوون كە چەندىن جانەوۋەو گەجەرو
گوجەپرى پىۋە ئالساكايو، لەو دارستانەدا چەندان دېرەندەي سامناك و،
بالندەي بىرىندار ھەبوون، لەو زۇنگاوانەدا چەندىن مىش و مەگەزى
پىس ھەبوون كە خويىنى مۇقەكانيان ھەلدەمژى؛ بەلام لەو جىھانەي كە
جەمەي دەھات لە بەشەر كەسىكت بەدى نەدەكرد شىاوى ئەوە بى پىتى
بووترى بەشەر يان مۇقە، ھەرچى پىاو ھەيە پەنايان بىرە ئەشكەووت و
مال و كەنيسەكان و لەيىدا پارىزگاريان لەدىن و ژىنيان دەكرد، يان
بەدەم تەوژمى ژيانەوۋە فەلسەيان لىدەداو شىعەريان دەچرى، لەنيو
شارىشدا ھەر بۇ خوا تاقە پىاويكت بەدى نەدەكرد كە قەلاچوى
دوژمنان بكاو ستەمدىدەكان ھەلسىيىتەوۋە دەستى مېھر بەسەرياندا
بىنى.

لەناكاو ئەم جەستە كەوتوۋە كەوتە جوۋلە، ئەم لاشە مردوانە
لەرزىنىك كە ھىلانەي ئەو بالندەنەي لەسەر ئەم جەستە بىمارە
ھىلانەيان كەردبوو كەوتنە لەرەو، دواتر ھىلكەي كەردو بىچوويشى بوو؛
كە خۇي واى ھەست دەكرد مردوۋەو ناجوليتەوۋە، تىكرای ھىلانەي

كاكلە مووشو جالجالو كەكان پەرتو ھەپروون بوون و كەوتنە خوارەو،
 كە زۆرىك لە مېژوونووسان و سېرەتنووسان و رىوايەتكاران بەزمانە
 سنووردارەكەى خۇيان بە شەقبوونى تاقي (ايوان) كىسراو كوژانەو،
 ناگرى ناگرپەرستانى لىكدەدەنەو، نايا نابىنىت چلۇن تىكراى تەلارو
 نەپارتمان و بورجە گەچكراو بەھىزو دامەرزادەكان، بەتەنھا جوولەيەكى
 سكى زەوىى دەلەرىنەو ھەپرتەوازە دەبن و ەك گەلای پايزيان لىدى و
 دەبنە كوئىشكەى خوروا سەرۆژىردەبن، نەدى چۇن دەبىت تىكراى نەو
 سىستەمەى كىسراو كۆشك و تەلارنەى كە فەرەمەنەكانى نەم چەرخە
 بونىاديان ناوہ بە ھاتن و بىعسەتى پىغەمبەرى مرقاىەتى (د.خ) و
 ھەلھاتنى بەرەبەيانى كامەرانى و دادپەرەزى لەجىھاندا؛ نەكەنە لەرەو
 ھەپروون ھەپروون نەبن و چەشنى كای نەم بايان لىنەيەت؟!

موحەممەدى كورپى ھەببوللا ئەلھاشمى (د.خ) لە نىوجەرگەى جىھانى
 پىشكەوتوو ئاوەدان كە مەككەيە ھاتە دونياو، ھاوارىكى كرد كە
 دارستان و بىشەو كىوہكان بەيەك نەنگ لەتەكيا وتیانەو: " ھىچ
 خودايەك لەم گەردوونەدا نىيەو، موحەممەدىش پىغەمبەرى خودايە"
 پەيغىكى كورتە بەلام دنيايەك لە واتاو حەقىقەتى گرتۆتە نەستۆ.

مېژوو شاھىدىيى ئەوہ دەدات كە بنەما درۆو ساختەكانى ژيانو،
 كۆلەكەكانى سىستەمە درووستكراو ستەمكارەكان ھىندەى نەو وشە
 كورت و سادەيەى [شاھەتوومان] مرقاىەتى نەھىنايە لەرزەو
 كارىگەرى نەبوو. ھەرچى يىرى مرقاىەتیشە لەوہوپىش ھەرگىز وەھا
 چەپۆكىكى (طارئة) پەر ژانى بەرنەكەوتووہو نەيتاساندووہ، بەرادەيەك

بىمۇ لىدانه بىر زېھنى گىلى مۇقايەتى ئوچارى ئازار بوۋە ۋە شىت بوۋ. وتيان ﴿ اَجْعَلِ الْاِلَهَةَ اِلَهاً وَّاحِداً اِنْ هَذَا لَشَيْءٌ عُجَابٌ ﴾ (ص: ۵)
 واتە: " چۇن دەيمۇيۇ لەجىنى ئەر ھەمۇر بىتانەى دەتانپەرست، ھەر
 خۇدايەك پەرستىن؟ ئەمە زۇر شىتىكى سەيرە". بۇيە پابەرانى ئەم ژيانە
 پىيان وابوۋ كە ئەمە پىلاننىكە دۇى ئەم ژيانە باۋە كە بىتپەرستىيە
 ئامادەكراۋە سازكراۋە: بۇيە پىيويستە بىزوترىن كات قەلاچۇبىكرىۋ
 لەنيوبىرى: ﴿وَالطَّلَقَ الْعَلَاءُ مِنْهُمْ اَنْ اَمْسُوا وَاَصْبِرُوا عَلَى الْهَيْكَمِ اِنْ هَذَا
 لَشَيْءٌ يُرَادُ ﴾ (ص: ۵) واتە: " كەلەپپاۋانىان كەمتە پىۋ [پىيان وتىن]
 بىر ھەمۇمىن لەسەر پەرستىنى خۇداكانتەن، لا مەكەن ۋ خۇپاگر بن، بى
 سۇ ئەمە ويستى مەيە^{۵۸}. بىنەيچ خوت خوتە گومانى؛ بەگشتى ئەم
 وشەيە گورزىكى جەرگېرۇ چەپۇكىكى پىسەنرېۋو بۇ نىۋ دەم ۋ پلى
 بىرۋ فېكرە ھەلىت ۋ پەلىتەكانى ژيان، كە بەھۇيەۋە جى پەنجەى لەسەر
 پەيكەرى ژيارو پاميارى مۇقايەتى بە تىكرى پايەكانىيەۋە مۇر كىرد.

ئەمىستاش ئەم وشەيە ئەۋەمان پى يەزى كە ئەم ژيانە بەچەشنى
 قامىشىكى وشكانى ۋ كىۋى نىيە كە ھىچ كەس بايەخى پىنەدات، بەلكو
 ئەم باخچە پاراۋەيە كە خۇدا بۇخۇى پەيمانى چاكسازىي ۋ پارىزگارىي
 داۋە ھەرخۇشى چاندۋويەتى، بىگومان مۇقىش پەيخانەى بۇنخۇشى
 ئەم باخچەيەۋە پۇخ ۋ پەۋخى بەھارە، ئىدى چۇن دەبى ئەم پەيخانەيە
 بىۋكىتەۋە پىشىل بىرى: يان بالندە بىرفىنىۋ پەشەباش بىيا
 بەھەۋادا، بىنەۋەى كارو پىشەكەى بەنەنجام گەياندېۋ شۋىنىكى

^{۵۸} - بىسۇ: بىگومان. مەيە: ئىمەمانانە. غولامى

شياۋى بۇخۇى ۋە دەستخستىبى، كەۋابو ھەر فىترە تەكە يەتى داخۋازى ئەمەيە كەخودا بە تاكو تەنھايى بېرستى، ۋەرونى بەرزو بىلندىشى دەخۋازى كە جگە لەرمەزەندى خودا بە ھىچ شت گەلىكى دى باۋەرنەكا. ھەرچى كەرامەت ۋە شەرەف ۋە نامووسى ئەۋ مەۋقەشە - ئىدى پىاۋ بى يان ژن - ۋادەخۋازى كە لەم پىگەيەدا گىيانى بەخت بكا، داراي ھەرچىيەكە لە عەقۇل بەھرە، لە سەرۋەت ۋە پىشە بىخاتە گەر، لەبەرامبەردا مەۋقىش بەھىچ شىۋەيەك بۇى نىيە خۇى بداتە دەستى جەستەۋ پۇخ، كىۋ ۋە پوۋبار، دارو بەرد، سامان ۋە ناۋبانگ، يان ھىچ دەسەلاتى؛ چونكە ئەۋ زۇر لەدروستكراۋەكانى دىكە بەرترەۋ لەبەردەم پەروەزىدەكەشىدا بچووك ۋە دەستەۋەسانە، خودا جىھانىشى تەنھا بۇ خەزمەت ۋە گوۋىرايەلى خۇى دروست كەردۈۋە، بەدىارچاۋى بىيادەم تىكراى ئەۋ فرىشتانەى كە داراي دەسەلاتى بەھىزى گەردوۋن، كەرنۋوشى شكۈمەندىى ۋە تاكو تەنھايان بۇ خوداۋەندى بەرزو بىلندۈ پىشكۇ برد؛ بۇ ئەمەى تىكراى مەۋقايەتى ئەۋە بزانىت كە ئەم گەردوۋنە بەگشتى ملەكچى فەرمانى ئەۋ پەروەردەگارەيەۋ خۇبەكەمزان ۋە خاكىن لەھەمبەر ئەۋ خاۋەن دەسەلات ۋە شكۈمەندەدا، بۇيە فەرمان دەكاۋ نەھىش دەكا، ھاۋكات بەۋ ۋتەى خۇى كە " لا إله الا الله" يە بۇ بەرژەۋەندىيە پاكەكان بەكارىان دىنى، بۇ بەجىھىئەننى كارو ۋە بارە دادپەروەرىيەكەى ھەلىان دەسۋېرنى.

لەپراستىدا ژيان تاكە تىرى (السهم) مەۋقە، ۋە گەر مەبەستەكەى خۇى پىكا بەدلىنىيەۋە ئەۋە تىر ئەندازىكى چاكەۋ، گەر نىشانى خۇى نە

پيكاو سمرى ليثيوا؛ نهوه تهنها به دبختى بو ده مي نيته وه و تيره كه ي
له كيس دعات، ده بيت چاك له وه ناگدار بيت كه ژيان دوا ويستگه ي
قوستنه وه ي نهو هه لانه كه هه رگيز ناييت له ده ست بدرى و به
چاويكى ساناوه ته ماشا بكرت؛ چونكه دواچار نهوه تهنها ژيانه كه
ده توانيت غافلگيرى بكاو، ته واړى ناواته كانى بنيتته چال، به لكو ده بيت
زور دليړانه و زيره كانه مامه له له تهك ژياندا بكاو، له نه زمون و
تايكر دنه وه، له خو خستنه جيگه و ريگه ي ترسناك و قومارى دونيادا
له ده ستى نه دات، وپراي نه وه ش ده بيت به ورياييه وه و چه شنى پشكو و
ژيله مو بو ژيانى خوى بېروانى و هه موو كات و ساتيكى وهك ناگايى
كاژير له ميله كه ي خوى ناگدار بى و، سوارى كه شتى كوړ نه بيت،
چونكه وهك ووتمان نه وه تاكه هه لى ژيانى نه وه، قومار كردن به ژيانى
مروقه خوى و سه رمايه ي وه زور زشت و ترسناكو ته ژيبه له قه باحتا
پيوسته كاروانى ژيان داراي ده لال و بزوينه ريكى زيرهك و زرنكو
نه زموندار بيت؛ له بهر نه وه ي بيابان ترسناكو و ريكرانيش كه مين.
كه و ابو پيوسته له بهر پو شنائى پيغه مبه ريتى و نيگادا ري بكه ين،
چونكه جيهانى نه دنازه و پيوانه كه ليك تاريخه و چاو تييدا برناكات ﴿
ظلمات بعضها فوق بعض﴾ (النور: ٤٠).

پيغه مبه ريتى ته نيا پو شنكه ره وه ي نه م تاريخيه به سمر يه كدا
كه و تو وه يه و، تهنها كانگاي زانست و فرمانى خودا ي كه و ريه،
به دلنيا يشه وه پيغه مبه ر (د.خ) سازكه رى نهو په يوه ندييه و واسيته ي
نيوان حق و دروستكراوه كانه له پووى ري نموونى و هيدا يه ته وه ﴿وما

ينطق عن الهوى﴾ (النجم: ٣). پيغهمبرى خوداش (د.خ) تنها نهو زاتهيه كه هينلره وهى نهىم پهيوه ندييه بهم سهرچاره يه وه، كوټا پيغهمبره (د.خ) كه كوټى نايينه كانى ديكه به هاتنى شورانه وه، نهو (د.خ) له ههموو نانو زه مانى كدا پيشه وای مرؤفايه تى و مه ليه ندى حيكمهت و كه مال بووه، هاوكات نهو وينمو بالانواړه بووه كه تيكرای نهوانى دى له ههموو ولات و كونو قوشبنيكى نهىم دونيا يه دا، له بهر نهو دا بهرده و اميان داوه به كاروانى ژيانيان و كردو يانه ته سهرچاوه سهرچه شمه ي وهرگرتنى ناداب و ئاكارو په وشت، گومانيشى تيډا نيهه پهيك و په يامه كه ي نمرمانى ههموو دهرديك و، هه توانى گشت برينيكه، نهو كه سه شى به نه نقصست لهو په يامه ي نهو دورور بكه ويته وه وهك نه وه وايه قه تماخه ي برينيكى ساړيژ نه بووى هه لدابيه ته وه نيدى همردهم پووى له سهر گهردانى و خه ساره تمه ندى دهبيت، كه به دلننينا ييه وه زورنكمان به دريژاى ميژوو لهم چه شنه مان له پيگه ي خويندنه وهى ميژوو وه به دى كرده؛ كه بو هه نديكيان بوو به په ندو بو نهوانى ديكه ش بوو به نه زمونيك كه هرگيز له ياد ناكړى، كهوابوو به هيچ شيوه يهك باوهر دانامه زرى گهر بپروات به تيكرای په يامبه ران به گشتى و په يامبه رى خو مان (د.خ) به تايبه تى نهبيت، خدا ده فرمونيت ﴿مُحَمَّدٌ رَّسُولُ اللَّهِ﴾ (الفتح: ٢٩).

گومانى تيډا نيهه كه بپرو فيكرى مرؤفايه تى له سه ده ي شه شه مى ميلاديدا هينده دوو چارى شه له لى فيكرى و هه ستى گيلانه بوو بووه وه، به هيچ كلوجى نه يده توانى و به ته واوېش ده سته وسان بوو شتگه له

ماددىي و ھەستىيىكراروھكان تىيەپرىنىت: نەشىدەتوانى تايىبەتمەندىيەك
بە مۇقەببەخىشى كە باۋەپرى بە پىغەمبەرىتى (د.خ) و نىگاي ئاسمانى
ھەيىت.

ئەوان زۆرىنەي شتەكانيان بە پىۋانەي باۋ باپىرانىان پىۋانە دەکرد،
ئىدى ھەرجىيەكىان لە بىدەمۇ گەندەلى و شەپ يان نمونەيەكى نوئى
مۇقايەتياۋ وەدى كىردى بە پىۋانەي باۋباپىرانىان دەيان پىۋا، لە
نىۋياندا چەند پىۋايىكىان ھەلىۋاردىۋو كە پىدىان ۋابۋو لەپلەي
ھەربەرزو ئەۋپەپرى مۇقايەتيدان، ھەركات كەسىكى پىتۇل ۋەبەقەرىي
يان پىغەمبەرىكىان تىدا دەرگەمۇتايە؛ ھەر بەر گۈيرەيە پىۋانەيان
دەکرد، بۇيە ھەرچى لەتۋاناندا ھەبۋو خىستىانە گەپرو، ھەرچىش لە
بارگەي فىكرو بىرياندا ھەبۋو خىستىانە سەردەست و ھىنايانە
مەيدانەۋە، ئىدى بەر پىۋانەۋ كىشانەي بىرو فىكرى خۇيان بۇيان
دەرگەوت كە ئەم -مۇھەممەد(د.خ)- يان سەۋەت و مال ۋ سامانى
دەۋى يان ئافرەت و گەۋرەيى و شىكۇ و سەۋك ھۇزىي و گەۋرەي
عەشیرەت و تىرو تايەفەي دەۋى، يان بەشۋىن ھەۋاۋ ئارمۇۋاتدا
دەگەپرى ۋ شەيدايە، ئەۋان چۈنكە بەچاۋى مۇقەۋە يان بەچاۋ و دىدى
پىغەمبەرىتىيەۋە (د.خ) تەماشاي پىغەمبەرىان نەدەکرد (د.خ) و ۋايان
دەزانى ئەۋىش چۈۋن خۇيانە، كوردىش دەلى تەپرى گول ھاشىق
بەدارى ژەقنەمۇۋتە، بۇيە (ھوتبەي كۈپرى رەببىيە)يان نارە لای (د.خ) و

قسەى لەگەندا کرد^{۵۹}، تىكپراى ئەو قسانەى كە ھۆتبە بە پىڭەمبەرى (د.خ) گوت لىكدانەو ھەو وىناى بىرو فىكرىكى راستگويانەو ھەست و نەوازش و دەروونى كەسانى ئەو سەردەمە بوون، وتى: " ئەى كورمزاكەم، گەر بەم پەيامەى - ھەك خۆت دەلىيت - بۇ ئەو پە بىيىتە خاوەنى مال و سەرۋەت و سامان؛ ئەوا ئەو نەت بۇ كۆدەكەينەو تا لە ھەموومان مالدار تر بىيت، ھەگەر دەتەرى شەرف و گەورەيى ۋە دەست بخى؛ ئەوا دەتكەين بەگەورەو پىشەرواى خۆمان، بۇ ئەو پە بىيىتە ھىچ كار و فەرمانى يەكلايى نەكەيتەو، گەر مۆلك يان پادشايت دەوى ئەوا خۆت ھەموو شتىك بە^{۶۰}."

^{۵۹} - بۆيە لەزۇر شويندا ناوى پىڭەمبەر (د.خ) ناھىنم، پىم واپە ھەر سناۋاتەكەى بۇ بىنۇم جۈانترەو، بە حسابى گەرانەو پە زەمىر بۇ لاي مەرجەو سەرچاۋەى خۇى مامەلەى لەتەكدا بىكەم جۈانترەو، ھەروەك: لە پەرتووكى زانايان و دانايانى پىشەوودا ئەم چەشەنەمان دىتە بەرچاۋ، كۆى ئەمانەش تەنھا ئەدەب كەردنە لەو پىڭەمبەرە نازدارو خۆشەويستە (د.خ)؛ سا خۇداپە لەبەر خاترى حورمەتى ئەو پىڭەمبەر گيانە (د.خ) لە ئىمەو دايك و باۋكەمان خۇش بىيەو خۆشەختى دۇنياۋ قىيامەتيا بىكەو لەكۆى تاۋانەكانيان خۆشەبە؛ چۈنكە زۇر نازلريان بەدەستەو چەشتووين، ئىمەش بىرەھمانە گەلىك تالى ژيانمان پى چىژاۋون. ھەك "مەھوى" دەفەرمۆيت:

بەر شەفەمەى ئەو شەفەمە خەى خۇدا

خۇشەم و ئەھل و خەزم و داك و باب غولامى

^{۶۰} - بىنۇرە: البداية والنهاية لابن كثير.

ئەو ۋەلامەي پىغەمبەرىش (د.خ) شاھىد ھالىكى دروستى
 پىغەمبەرايەتى بوو، نايشىكى راستگويانەي ھەلۋىستى ئەم ئوممەتە
 نەوجەوانە بوو، بۆي سەلماندىن كە ئەو بەھىچ شىۋەيەك بە شۋىن پلەو
 پاىيە پوۋچ ۋە تالى دونيايى ۋە سەرۋەت ۋە سامانى كاتىدا ناگەپرىۋ،
 ھەمدالى ھىچ كام لەوانەي كە ئەوان خىستىبويانە بەردەمى نىيە، چونكە
 دەروون ۋە نەفسىيەتى ئەو (د.خ) زۆر چاكترو بەرزترە لەو دەروونە
 گلاۋەيان ھىندەي بەرزى ئاسمان ۋە كەشكەلانى گەردوون، ئەو ھەردەم
 لەخەمى داھاتوۋى ئەم ئوممەتە بىھىممەتەدا دەگەپرىۋ ۋە ھەمدالى
 دۆزىنەمەي پىنگەچارەي ھەتتا ھەتايىيە بۆ دەربازكردنى ئەم گەل ۋە ھۆزۈ
 تاقمە ھەقل ۋە ئاۋەز قەتيسكراۋەي كە بەھەندى بىنەماي پوۋچ ۋە فىكرى
 ھىچ لەباروبىنەدا نەبوو بەستراۋەتەۋە، ئەوان ماخۇلانى بەھەشتىكى
 بەستراۋە قەتيسكراۋەيانە، ئەمىش (د.خ) بەشۋىن بەھەشتىكى نەبراۋە
 پەلگىشكردنى ئەو نەزنانەدايە بۆ ئەو بەھەشتەي كە ھەتتاھەتتىۋ
 جاۋىدانىيە، ئەو (د.خ) تەنھا نايەمى مەۋزۇ لەزىز پەلگىش ھۆزۈ تېرە
 ھەشیرەتتىكىدا مەلەسبەردى ۋە بەگۈيرەي ھەرمان ۋە داخۋازى ئەوان بىتە
 بىجۈلپتەۋە بە يەكجارى بىتتە كۈيلە ۋە بەردەي ئەوان، بەلكو دەيەۋى
 گەۋرەيەتى ۋە شىكۈمەندى بگەپرتەۋە بۆ تاك بەتايىبەت-ئىدى ھەركەسىك
 بى- بۆ كۈمەلگەش بەگشتى؛ چونكە تىۋك تىۋك ئاۋ دەيىت بەدەريا،
 ئەۋىش گەپرانەۋەيە بۆ دەستى تاكە شىكۈمەندى داپەرۋەر كەخوداى
 تاك ۋە تەنھايە ۋە داراى زەمىنەكان^{۶۱} ۋە ئاسمانەكانە.

^{۶۱} - ئامازەيە بۆ ئايەتى ﴿وَمِنَ الْأَرْضِ مِثْلَهُنَّ﴾. غولامى

گەشتىكى غىرلانى..... غولامى

بەلى؛ ئەم پېغەمبەرە (د.خ) كاتىك بەم چەشنى لە كۆي ئەم دەست و كۆتەندىيە پزگارى كردن و، كاتىكىش جىگىرى كردن تاوەكو دەولەتلىك لەسر بەنەمى پەپرەوى كردن لە ئايىنەكەي و، بەنەمى باوۋەكەيان چى بىكەن، بەدلىنبايىيەو ئەوۋەيان جىبەجى كرد كە بانگەشەيان بۇ دەكردو كەسانى دىكەيان ھەلدەنا بۇ پىادەكردن و جىبەجىكردنى، بۇيە مروۋە لە حوكمى مروۋەكانەو چوۋە ژىر سايەي چەترى مېھرو دلۇقانى خودا و، ئىدى حوكم تەنھا نەبوۋە مولكى ھۆزىك يان لايەنلىك يان ەشیرەتلىك، بەلكو تىكراي فرمان و نەھىيەكان بۇ خوداى پەرۋەرىن خۇي دەگەرەنەو.

بۇيە جىنشىنى يەكەم (ر.خ) ئەوكەسەي كە غومەرى فارووق (ر.خ) دەربارەي دەفەرموۋىت [خۆزگە تالە موۋىەك بوۋمايە بەسر سىنگى ئەبۇبەكرەو (ر.خ)]. لە شوۋىنىكى دىكەدا دەفەرموۋىت: [لېتى ئان اكون خروفا يذبحن ابو بكر]، واتە: بريا من مەرىك بوۋمايە ئەبۇبەكر بىكردمايە بە قوربانى]

گەر دەيىنى دەست و پەنجەي ھەنايىم

ھەنايى چى ھەموۋى ھە رخوۋنە قوربان

دەفەرموۋىت: "گۆزايەلىم بىكەن تا كاتىك من بەگۆيى خودا دەكەم، گەر ھەستتان كرد لە فرمانى ئەم دەرچووم، ئەمرا لىم دورەپەرىزى بگرن".

جىنشىنى دوۋەم كاتىك زانى كە كۆرەكەي ھەمرى كۆرى ھاس، لە كەسىكى ھەژارى پەشپىستى قىبىتى داۋە، پىيى فەرموۋ: "ئەو كەي

واتان لىھات خەلكى بىكەن بەكۆيلە، لە كاتتىكدا خۇدا ئەوانى بە ئازاد
سەربەست دروست كىردى.

بەئەندازەيەك پەسولوللا (د.خ) ئەو ھاۋەلانەي پەرەردە كرد
بوو، ھەيان بوو لەسەردەمى پېئىشەوا عومەردا كە دەينارد بۆ ولأتى
فارس، ھەر وەك تاكىكى ئەو كۆمەلگايە دەژداو، گەر غەربەو كەسيك لە
تاراۋگەو دورە ولأتەو سەردانىي ئەو شويئەي كىردا نەيدەزاني كى
حاكىم كار بەدەستە ؟ تىكپرايان پىغەمبەر ئاسا (د.خ) دەژيان؛ بۆيە
ھەمويان پەنگو بۆي ئەو ئازىزەيان دەدا (د.خ)، شاعىرى كوردىش لە
پەسنيا فەرموويەتى (غەربىي تازە ھاتوۋە دەيووت: " ئەم
پىغەمبەرستانە" بەرادەيەك ئەو كەسانەي كە والى شارەكان بوون لەو
دەمەدا خۇيان بەكرىنشىن و پىبوارىكى نەدارى ئەم دونيايە دەزاني،
بۆيە ھەموو كەس بۆخۇي بارى قورسى خۇي دەبردەو مالدەو بە
كۆلى خۇي كارەكانى بەجىدىئا، بەئەندازەيەك دەولەمەنترىنيان لە
دونىادا وھا دەژيا وەك ئەو پىبوارىكى نەيدى ئەم دونيايەيە، بۆيە
ھەقى بوو كە ھەردەم سووكايەتى بەلەزەت و چىژەكانى ئەم دونيايە
نەكردو، ھەرچى چاكەو باشەش ھەيە لە ھۆپو بارگەكەي قىامەتيا
دايدەناو بۆژيانىكى نەمرى ھەولى دەدا.

لەبەر ئەو بوونى وھا ئومەتتىك لەگۆشەيەك لە گۆشەكانى جىھاندا
وەك پەمزىكى راستەقىنە وابوۋە، كە جياواز بوۋە لەتەك ھەقىقەتە
ماددىي و چىژە جەستەيەكان، ھەموو تاكىكى ئەم ئومەتە بە مردو
زىندوويەو بەدەنگى بەرز دەياندا بەگوئى جىھاندا؛ كە لە پشت ھەموو

هيڙيکي مادديه وه هيڙيکي ناسماني و، له پشت ژياني فاني ژيانيکي نه مري ههيه، به نه اندازه يک؛ له ساتي له دايکبووني منډاله کانماندا هه مان شتي به گوڼدا نه چرپينين يان هاوار دهکين. وه گهرهر به م پرواناميه وه دونيای به جيپهښت و، جيهانپش وه م مرگ چه قيبه ستيو و، مؤرقه کانيش تا بني گوڼيان له دهريای بي بني ژيانا پوچو و، هرچي حه قيقه تيش ههيه له پشت حه قيقه ته مادديه کانه وه شاردراپوونه وه، نهوا له و کاته داو له ناکاو دهنگيک به گووتني (حي على الصلاة، حي على الفلاح) وه هاوار دهکات و، چي ته ليسمي جيهاني مادديگرايان ههيه تيکيده شکيني و، نیدی حه قيقه تي پوحي پرشنگه داته وه و، خه لکيش تيکرا له هه موو شتيکي دونيا دهستييان ده ته کيڼن و دواي نه م دهنگه به سازو ناوازه دلپه زيره دهکون، هرکاتيش شو داهات و تاريکي پهردهي دا به سر پووخساري رووناکيداو، خه ته پييه چاوي نه م جيهانه هات و هاوارکرو قيژه قيژکهره مادديه وه، نیدی ده بيت به گوړستانيکي فراوان که هيچ کهس ورته ي ليوه نايو که سيش به ده ميانه وه ناږوات و بو جاويدان چاواني ماده ليکده نري و، کاني و چه شمهي ژيانپش ده پڙي ته نيو دولي مرگه وه. نیدی له و شه وه زهنگه به ره به يانيکي پرشنگي جوان و رووناک سرده رديني و جيهان دهگه شپته وه و، مؤقايه تي تيکرا له بانگوږي به ياني وانه ي ژيان و چالاکي و همل و ته قه لاو سوپسگوزاري و پرستش ده لپنه وه، وه هرکهس له م نيوه نده دا که ورته چه نه دان و خو ي به گه وره زاني و به ده سلات و مال و سر وه ت و هيڙ ده ينازي و، به زماني حال ده يووت: ﴿ انا ربکم الاهي ﴾ يان ﴿ ما علمت

لَکُمْ مِنْ اِلٰهٍ غَیْرِی ﴿﴾، که گومانی تیدا نییه به سمر نه فسی خو یا هاواری
 کردووه و به سمر خویدا قراندوویه تی ، ئەوا لەو کاتەداو لە تی کرای
 پارچه زهوی مه مه له ته که ی خوادا، پیاویکی خاکی له سمر کورسییه
 بهرزو بلند هکه ی هه لدهستی و پر به ده می خوی هاوار ده کاو ده لی: " الله
 اکبر الله اکبر"، بانگواز بو خودای به هیزو به توانا و خاوهن پایه ده کاو
 لوتی خودای روین و فرت و فیلاوی به ناخی زه ویدا ده با و، ده لیت: ﴿﴾
 جاء الحق وزهق الباطل إن الباطل كان زهوقاً ﴿﴾.



په یوه ندى موسولمانانى عه جهم به پیڅه مېر وه ۵۰۰

چاوم به گوته یه کی ماموستا (هتلیق نېرېر حمان
 نه لسونیه هلی)؛ که دامزیننری گوځاری مانگانه ی (الفرقان) ه که له
 (کهنه ن) ی هیند دهرده چیت کسوت؛ لهویدا تیچوونی (التعلیق) لسم
 کوتاریکی ماموستا نه محمد حسنه نعلزییات داوه، که له گوځاری
 (الزهر) دا بلاو کرابووه وه، به نه ندازه یه ک نه و نویسینه له جیهانی
 نیسلامیدا تیکرای کسانى به ویزدان و باوه پداری هژان و تووشیاری
 تووپه یی کردن، نه و هلامه ی ماموستاش له ناواخندا ژیان و هیزی

تىۋروانىنى موسولمانانى ھىندو ولاتانى عەجەمى لىئەبارى و
دەرخستەى خۆشەمىستى و عىشقى لەراندەبەدەرى وان بوو دەرخەق بە
پىغەمبەرى خۆشەمىست(د.خ)، واشم بەباش زانى ئەو وتەيەى
ئەلزييات بخەمە بەر دىدەى خوينەران؛ بۇ ئەوەى پتر تر برايانى عەرەب
ئەشنای پای ئەو كەسە بن".

وەرەو كارىگەرى گەرە شاعىرىكى ئىرانى^{۶۲} چاۋ لىبكە، كەوا بە بەيتە
نەبەرييە نەمرەكانى نىوبانگى دەرکردوۋە بەيتىكى بۇ پىغەمبەرى
خۆشەمىست(د.خ) وتوۋە كە لەچەرخى خۇيداۋ پاش خۆشى بوو بە
ناسنامەى، پروو دەكاتە پىغەمبەرى خۆشەمىست(د.خ) دەلىت: " بۇ
تەنھا جارىك خۇم دايە پال سەگەكەت، كەچى لەشەرماندا عەرەقى
خەجالەتى لە نىۋ چارم دەتكا، لەبەرئەوەى خۇدانەپال تۇ لەلاى سەگىك
لە سەگەكانى كۇلانى شارەكەتدا ئەو پەرى بىئەدەبىيى و شەرم و غەيرايى
نەفسە".

دەمەوى بلىم: "ئەمە بۇچوۋنى ئەو شاعىرەيەو، دانەر بەھىچ چەشنى
قسە لە گوتەى ئەو شاعىرەدا ناكات كە وىناى ھەست و سۆزى بۇ
پىغەمبەرى خۆشەمىست (د.خ) دەربرىبىت، گومانى تىدا نىيە كە مرقۇ
زۇر بەرپىزترە لە سەگو بەلكو ئەوان بۇ خزمەتى مرقۇقايەتى دانراون،
خوداش بۇخۇى دەفەرموئىت ﴿ولقد كَرَّمْنَا بَنِي آدَمَ...﴾ دانەر. خۇم

^{۶۲} - گەرە شاعىرىكى ئىرانىيە، بەو نىوبانگى دەرکردوۋە كە لەسەر پىچكە و
نەرىتى شاعىرانى فورس شىعەرى ووتوۋە. سانى ۱۰۵۶ از كۆچى كردوۋە: لە
ھىندوستان لە سەردەمى شاھجان كە ئىمپىراتورى مەغۇلى بوۋە، زىاۋە. دانەر

(غولامی) پیّم وایه نهو شاعیره و کۆی شاعیره کانی دیکه وشه ی سه گیان وهك پهمزیکى وه فاداری خو یان بهرامبهر خوشه ویسته که یان دانابی و، له وتنى نهو وشه یه شدا هیچ مه بهست و واتیه کی بپریزی خو یان مه بهست نه بوویت، نهو تا نالی گه وره له و شاکارهیدا که بۆ پیغه مبهری خوشه ویستی (د.خ) نووسیوه، زۆر به زهقی ناوی سهگ دهینى وهك دهلیت (نالی که سهگی سهگی نهو دهرو بوومه یه - نهما سهگیکی موعه لله می بی دنگ و بیوه ره) لیزه دا نالی خو ی به سهگی سهگه که ی داوه له قه لّم نهك ته نها خودی سهگ، هه رچی باسی پهمزه کانی دیکه شه وهك مه ستووره و هه بیبه و ههروه ها باسی که سیتی (په قیب) و... زۆر شتانی دیکه، من پیّم وابی که زۆریک له وانه ته نها پهمزیک بی و بهس، نه گینا گهر به هو ی پهمزه وه نه بیّت؛ نهوا شاعیر ناتوانیّت ههست و سۆزی پر له که ف و کۆلی شاعیرانه ی خو ی وه ده رخت، بۆ نمونه: گهر مندالیك پرسیارت له بوونی خودا لیبکات، تۆ ده بیّت بلیت: گیانه کهم بوونی خودا وهك بوونی ئەم مه ساسه یه یه که تۆ ده یخۆیت، نهك بییت و بلیت نه زیزم بچکۆله کهم نهو خودایه کی به ده سه لاته و، نهو واجیبو لوجوبه و، بینهو هیچ ناکری و، دواتر بییت باسی ده لیلی بورهان و باس و خواسی نیماکانی وجود و بورهانی وجود و، موقدیمه ی سوغرا و کویرا و نه تیجه ی زانستی مه نتیق و موعاره زه ی حه قیقی و مه جازی و مه عنه وی تا ده گاته قیاسی نیستسنانی و ... زۆریک شت که په یوه ندی به زانستی ئاداب و مونا زه ره وه هه یه، بۆیه ده بیّت به چه شنیک له کۆی نهو شیعرانه دا شتیک بکهیت به پهمز که بتوانیّت ته عبیر و لیكدانه وه ی

شىئەرى لەسەر پىيادە بىكەيت، مەن ئەمە بۇچوونمە لەوانەشە ھەلە بىم^{۶۲}.
والله اعلم

شاعىرىكى دى لەشاعىرەكانى عەجەم دەفەر مويىت: " موخەمەدى
عەرەبى(د.خ)ئەو كەسەيە كە گشت كەسى لە دونىيا و قىيامەتدا ھەر بەر
شكۆمەندو موشەررەف دەبى، ھەريەكى رازى نەبى بىيىتە خۇلى
بەردەم كەوشكەنەكەى (ھەتتە) دەسا لووتى بەخۇلاچى". بەم چەشەنە
شاعىريان و ئەدىبان و ھۇنراو نووسان و پەخشان ھۇنەرانى عەجەم
ھەست و سۆزى عارىفانەى خۇيان بۇ پىغەمبەرى خۇشەويست(د.خ)
دەربەرپو، بەچەشنىكى گەلى خاكى و بەكەمزانىنەو لەھەمبەر ئەو
مەقامەدا پىزى شكۆيان داناو، سەربارى ئەو، ئەوان لەنوورى
پىغەمبەرايەتى(د.خ)دوورپوون و بەھىچ كلۇجى لە لانكەى ئىسلام و
شويىنى دابەزىنى نىگا نىزىك نەبوون، بەلام بەر زمانە سەيرو نامۇيەى
(الرطانة)ى عەجەمىيەشەو ھەست و كولى دىيان لەھەمبەرىدا (د.خ)
پشتو.

ئىدى خۇت بەراوردى ئەم ھەست و سۆزە عەجەمىيە بەر
نووسىنەى نووسەر و خويندەوارە عەرەبە بىكە؛ كە لەم نىزىكانەداو لە
شارىكى ئىسلامى مەزەن كە بە تىردان و (كئانە) پووكەى ئىسلام
دادەنرى و لە گوڧارىكدا كە لە گەورەترىن و پىشكەوتووترىن و بەنىو
بانگترىنى زانكۇكانى جىھانى ئىسلام بەنىويانگە كە ئەزھەرى شەرىفە

نووسيوه تى و، ده بيزنيت: "له راستيدا يه كيتى موحه ممدى به چه شنى
 كويلرئى گشتى وايه، له بهر نه وى بهنده له سهر عه قيدو باومرئى كه
 مينده ناخايه نئى لاواز ده بئى و گوزانى به سردا ديت، هر چى يه كيتى
 چاكسازييه كه شيه تى وهك به شينكى تاييه ت وه هايه؛ چونكه بهنده
 له سهر سولتان و ده سولات، سولتانيش له كو تايدا دوو چارى لاوازي و
 سستى و پسان ده بيته وه، نامينيت و لاده چيت. به لام يه كيتى
 ناسري^{٦٤} ده مينيت وه بهر ده واميش له گه شه دايه، له بهر نه وى نه
 يه كيتييه بهنده له سهر سو سياليستى (الإشتراكية) له پوزيدا، نازادى
 له پراو يو چوون و، ديموكراتى له حوكومدا، كه رابو نه م سئى بنه مايه
 گهره نتييه كى جاويدانى و هه ميشه يى بهر يه كيتى و وه حله يه
 ده به خشى".

نه رى؛ كه سئى وشه ي نيسلام گوزيى بئى و، باومرئى ته ووى به پيغه مبهرى
 خوشه ويست (د.خ) هينابئى و، ده مى بازدان و (نزوة) تپهراندنى ته مه نى
 لاويتى به سهر بر دبئى و، زمانيشى دوو چارى هه لنووتان (عشرة)
 بوو بيته وه؛ وه ها قسه يه كى نابه جئى و تفت و هه لئيت و په لئيت بيشه رم
 ده لئيت و بهم چه شنه هيرش ده كاته سهر مه قامى په يامبه ران؟. له ولاتى
 نييمه له لاي شيت و ته شقه له بازو (المستهر) سهر خوشه كانيشدا، وى
 ليها تووه بووه ته نه ريت كه هر چه نده له باروودوخينكى وه هادا و
 له سهر خوشى قسه ي هه لئيت و په لئيت و شيت گيريدا بن، به لام هه رگيزاو
 هه رگيز مه قامى پيغه مبهرايه تى نابه زينن و نه ده ب نواندنيان له هه مبه ر

^{٦٤} - مه به ستى "جه مال عه بدولناسر" ه. غولامى

ئەمۇ زاتانەدا لە ياد ناچىت، ھەردەم كە ناويانھيترا دەزانن بەچ
چەشنىك قسە دەكەن، ئىدى ھەركەس بە لەونى بىئەدبى بنوئى
بەرامبەريان ئەوا ەك ئەو ەوايە قىامت ھەستابى و تىكرای
ئەندامەكانى جەستەيان دەكەويتە ھەزان و خرۆشان و ەلاجەويەو.

ئەمۇ چىرۆكە بۇ خوينەرى بەرىز دەخەمە پوو، كە رۆژنامەنووسىكى ديار
دەربارەى شاعىرىكى مەزنى نىمچەكىشومرى ھىندى دەيگىرپتەو، كە
ئەمۇ دەمە لە ھەواو ئارمىزوات و زەوقى لاويتيدا سەرتۆپى شاعىران
بوو، ھاوكت لەوانە بوو كە ھەمىشە مەست بەخواردنەو ەمى و
شەرابەو، ئەویش شاعىرى بەنيويانگ "ئەختەرى ئەلشېرازى" يە كە
پیش چەن سالىك لەدونيا دەرچوو. مامۇستا "شۆرش ئەلكشمىرى" ي
لە پۆژنامە گەرۆكەيدا كە لە لاھورى پاكستان بەنيوى (چاتان)
(Chatan) ە دەردەچىت.

دەئىت: " دەفعەيەكەيان دەستەيەك لە لاوان و شاعىران لە ميوانخانەى
(ئەلەرب) ى لاھور كۆبوونەو، لەنيوياندا كۆمەلە لاوىكى شىوعىي
زىنگ و زىرەك و قسەويژى پىتۆل ھەبوون، لەتەك "ئەختەرى
ئەلشېرازى" یدا كەوتنە كىشمەكىشى قسەو گەفت وگۆو مەشت و مەر
گەنگەشەى چەن بابەتیکەو ە قسەو باسى ھەمەچەشەيان دەکردو
دەربارەى گەلى شت دەوان، "مامۇستا ئەلشېرازى" ى دور پىك ەارەقى
خواردەو ە بە ھۆيەو ەرزو يىرى لەدەستداو كەوتبوو ەشەو،
تەزو بەجەستەيدا دەھات و كەوتبوو قسەى ھەلق و مەلق و ناتەواو،

يەككە بوو لەوانەى زۆر سەرسام بوو بەخۆى و ھەردەم بەشان و بالى
خۆيدا ھەلەدەداو، دانى بەخۆيدا نەبى بە ھىچ شاعىرىكى تردا نەدەنا.

چاك لەيادەم نىيە ئەو پوژە باسى چ بابەتەكيان دەکرد، بەلام
ئەو ھەم بىرە كە دەيووت: "بەپاستى لە نىو موسولماناندا سى كەلە زاناو
پيتۆل دەرگەوتوون: كە ھەريەكە لە "ئەبولقەزىل"^{٦٥} و "ئەسەدوللاى
خان ھالەيب"^{٦٦} و "ئەبولكەلام ئازاد"^{٦٧} ن، بەلام ھەرچى شاعىرانى
ھاوچەرخ ھەيە، ھىچيانى بەھاوگوفى خۆى نەدەزانى و ئەسلەن ھەر
دانىشى پىدا نەدەنان، يەككە لە لاو ھەمىيەكان دەربارەى شاعىرى
گەرە "قەيز ئەحمەد قەيز" پرسیارى لىکرد، كەچى پىشتى لە
پرسیارەكەى كردو وەلامى نەدايەو، ھەرچى دەربارەى شاعىرى ناسراو

^{٦٥} - لە وەزىرەكانى ئىمپىراتۆر "قەكبەر" بوو، خاوەنى "ئەكبەرنامە"یە، كە
بە شاكارىكى زانستى ھەژمار دەكرى و ھاوكات يەككە لە پەرتووكە
نەمرەكان لەمىژو دەستوورو پلانى ولاتاندا.

^{٦٦} - شاعىرىكى "ئۆردۆى"یە، بەيەككە لە كەلە شاعىرانى وولاتى ئۆردۆ
دادەنرىو، دلرای فىرگەيەكى تايبەتە، لەسەدى سىازدەيەمى كۆچىدا ژياو.
^{٦٧} - زاناو رووناكپىرىكى ناسراو بوو، سەرۆكارى كۆنگرەى ھىندى
نىشتەمانى پىشوو و وەزىرى پەرۋەردە (معارف) بوو لە كۆمارى ھىنددا.

^{٦٨} - بەھەمان چەشن وەك چۆن دەوترىت: سى كۆچكەى بابان لە شىعرى
كلاسىكى كوردیدا لە (نالى و سالمو كوردى) پىنكەتوون، بەھەمان شىوەش
دەوترىت مىسر خاوەنى سى ئەھرامە كە لە (ئوموكەلسوم و ھادىل ئىمام و
موھەممەد ھەسەنەن ھەيكەل) پىنك ھاتو، وەك خۆم كەسىكى ترم بۆ زىاد
كردو، كە ووتارو وىژى بەنىوبانگ: " ھەبەدولھەمىدى كوشك"ە. غولامى

"شەمىر حەسەن جۆش" یشە پرسىيارىان لىكرد؛ وتى شاعىر نىيە؛ بەلكو ھۆنەرۈ بويژە (ناظم). ئىدى دەرھەق بەشاعىران و ئەدىبانى ھارچەرخ ڤاو بۆچوونى (بەسوك تەماشاكردن، يان لووتەلايى، يانەخۇ خەندە، يانەكو قۆشمەچىتى و گەپكردن بووہ).

كە گەنجان زانىان بەھىچ شىۋەيەك بەھا بۆ بزاڤى ئەدەبى پىشكەوتوو دانانى، يەكسەرى پەنايان برە بەر بابەتتىكى دى، بەلكو ئەمە خوايە نەختى بىجولئىن و ھەنى قسەى لىيىننە دەرئ، ووتيان: ئاغا. ڤات چىيە دەربارەى فلانە پەيامبەر؟ چاوانى سوور بووبوويەو، ەرەق چاۋەكانى تەنى بوو، زمانى گۆى نەدەكرد؛ بەلام ھاتەو سەرخۆى و وتى: "بۆ ھەلىت و پەلىت دەلئىن؟ تەنھا دەربارەى ئەدەب و ئىنشائ ھۆنراۋو شاعىران بدوئىن، جەلەرى قسەيان وەردايە ئەفلاتون، و تيان: بۆچوونت دەربارەى وتوويژەكانى چىيە؟ دواتر ئاگرى قسەيان بەردايە ئەرستۆ و سوكرات، بۆ قسەكردن چالاك بوو، وتى: ئەوانە كۆمەلئى بوون گوزەشتن؛ كە باسيان لە كەسايەتى و ئىستاي ئىمەمانان كرددو، گەر ئەو فەيلەسوفانە لەم سەردەمەى ئىمەدا بوونايە دەبايە بىوونايە بە قووتابىيمان. ئىمە چىمان داۋە لەدەرپرېنى ڤاو بۆچوون لەسەريان؟

يەككە لە لاۋە چالاكەكانى شوعىي ئەم چالاك و شادومانىيەى بەھەلزانى و چاپوكانە ووتى: رات دەرھەق بە پىنغەمبەرى خودا(د.خ) چۆنە؟ ھەر ئەۋەندە خۆش بوو ئەم قسەيەى لەدەم ھاتەدەر، ئىدى ۋەك ئەۋەى ھەرەترىشقە لىيدابى و زىيانى بەرپابووبى، گەنج قسەى تەۋاو نەكردو "ئەلشېرازى" سەرخۆش شووشە ەرەقەكەى

كېيىنشا بەسەريار ووتى: "بى' ئەدەب! تۆۋەنلەر ھەمچەلەمچە پىرسىياريكى ناساز لە پىيويكى تاۋانبارو خەتبارى ۋەك من دەكەيت؟ دەتەيى چ شتى' لە كەسيكى فاسقەۋە بېيىستى؟ لاشەي دەلەرزى، بەكۆل دەستى كىرە بە گىريان ئەمما چ گىريانى، پىوي كىرە لاۋە لەۋچە لەۋچەكەرەكەۋ بىس پىپى توردەيى و توندىيەۋە، وتى: ئەي پىيس، ھەي بى' ئەدەب، ھۇ بى' شەرم، چۆن پىگەت بەخۆتدا ناۋى زاتىكى ۋەھا پاك و بىگەردو پىرۆز بېيىت؟ يان چۆن چۆنى تۋانىت ۋەھا قەسەيەكت لەدەم بىتە دەم؟ بىۋارىكى زىياترت ھەبۋو تا قەسەي لەسەر بىكەيت، ئىدى بۇچى خۆت خستە نىۋ ئەم شەپە پىرۆزەۋە؟ لەم پىرسىيارە پىرۋوچانەت تەۋبە بىكە، من چاك شارمەزاي نىيازى پىيسى ئەنگۆم، بەتەۋاۋى شەپ لە پىۋوخسارىدا بەدىار كەتۋو ۋەك ئەۋەي بىمەيى ئەۋ گەنجە ھەپىرون ھەپىرون بىكاۋ تارۋمارى بىكات".

بەلام ئەم لاۋە ھەۋەك چۆن لەۋ كاتەدا ھەقلى ئامادەكى نەبۋو، ھاۋكات تازەش كەۋتۋتە داۋى خۇيەۋەۋ بەناسانى لىنى قوتار نايت، ھەركىزىش چاۋەپىنى ۋەھا ۋەلامىكى جەرگىرۋ ناھومىدى نەدەكرد، ئەۋ لە شاعىردا ھەستىكى شىر ئاساي بىداركردەۋەۋ، ھاۋكات تىكراي ئەۋ پىرىشكە ئاگرىنۋ، پىزۋسكى بارەۋو سۆزەۋ، ئەۋ شەۋرەتە گەرمۋ بەغىرەتەي تىدا ھەژاندەۋە، ئەۋ ۋاي دەۋانى تەنھا شاعىرىكى ئاسايىيەۋ گوى بە ئارەۋات و رابۋاردنى دۋنيايى و غەزەل و غەرامىيات نەبى' بەھىچى دىكە نادات، بەلام پىچەۋانە دەرچۋو، زۆر ھەۋلى دا كە سەرقالىكات بەشتىكى دىكەۋەۋ ھەندى بېيىنىتەۋە سەرخۋى و

هیووری بکاتهوه. به لām سه رکه وتوو نه یوو هرچی کوشا "نه ختەر" هیمن نه ده بیویوه، فرمانی کرد له مه جلیسه که بیکه نه دهره وه، دواتر به درێژی نیو شموه ی به گریان و ئاهو نزوله وه برده سهر دویوت: "نهم گهنج و لاوانه وایان لیها توره بهو چه شنه له هه مبه ر پیغه مبه ری خوشه ریستدا (د.خ) له رچه له وچ و ژاکبدهن، ئه وان ده یانه وی ئه و خوشه ریستی و وه فاه دلسۆزییه ش بۆ ئه و سه روره (د.خ) هه مانه و ئه و تاکه شته ی که هه رده م جینگه ی شانازی و عیزه مته نیمه بووه، نه مینیت و له نیو بچیت، خودایه من تاوانبارم و دان به تاوانی خۆمدا ده نیم، به لām ئه وان ده یانه وی نهم گری به میزه ی نیسلام له ت و په ت که ن و بیکه نه وه له کوشی نیسلام به مانه ی نه دهره وه، نه خیر به خودا هه رگیز به شتی وه ها رازی ناین".

به لām -ئه ی داو بی داد- زۆر به داخه وه، چهنده مه و دای نیوان نه و وه فادارییه عه جه می و په رۆشه هیندییه هاوکات ئه و غیره ته ئیمانه ی که پریشکی ناگری لیبه ر ده بیته وه دووره، که هه لقولایی خه یال دانی شاعیریکی عه جه مه، نه و شاعیره ی نه له نه وه ی عه ره به وه نه ته نها جارێکیش به زمانی عه ره بی قسه ی کرده. نه و به نه دازه که له و ژینگه عه ره بییه وه دووره که حسابی نییه، دوور له ژینگه یه کی زانستی و ئایینی ئه زه مری شریف ژیاوه، ته نانه ت نه و که سیك بووه هه رده م له نیو یانه ی شه وان وه کوپو مه جلیسی شه راب و عه ره قخواردنه وه و ناوه ندی شیعو نه ده بدا کاته کانی به سه ر بردووه، به چه شنی شاعیرانی

گەشتىكى غىرغانى..... غولامى

ۋەك: "ھومەرى كۆپى ئەبو رەببە" ۋ "ئەبو ئەۋاس" ۋ "بەششارى كۆپى بورد" بە بىئابىرلىق ۋ قۇشمەچىتى لەشىئەردا ناۋيان دەرگىدېۋو.

گولامى تېدانييە ۋ بەلگە نەۋىستە؛ كە مەۋدايەكى دورو جوداۋازىيەكى زۆر لە نىۋان ئەو ۋ پوناكېرىكى دىكەدا كە بەشىرى زامانى ەمەرى ۋ ئاداب ۋ نەرىتى ئىسلام گۆشكرايى ۋ، ھاۋكات بە نووسىنى سىرەتى پىغەمبەر (د.خ) باباتگە لە ئىسلامىيەكان بەنىۋيانگ بى ۋ سەرنووسەرى گۇقارنىك بى كە زامانئالى نەزھەرى شەرىف بى ھەيە، كە ۋەك زاناۋ داناىەكى كامىل ۋ بېرىارىكى مەزن تەماشاكرايى.

چۇن ناۋىك كە سەرتۆپەي كۆى ناۋەكانەۋ مەزنتىن ۋ گەۋرەتتىن ناۋە لە نىۋ موسولماناندا، لەتەك ناۋى كاربەدەستىكى مىسرى ۋەك "جەمال ەبىدولئاسردا" بەراۋورد دەكرى، دواتر ھىندە ئاكەس ۋ بىئەدەب بىت، فەزلى ئەو بەسەر پىغەمبەرى مۇقايەتتە (د.خ) بدات ۋ بلىيت ئەو يەكگرتنەي ئەو باسى لىۋەدەكات سەدقاتى ئەۋەيە كە ئىسلام ۋ پەيامبەر كەي (د.خ) ھىناۋىانە، ئاي خۇزگە ھەر لەدايك نەبۋايەۋ، ئىمەش بىراي بىر ۋەھا شتىكمان نەبىستايە.

دواتر گەر بۇ جارىكىش بايە بمانبىستايە جەمال ەبىدولئاسر لە ھەمبەر ئەم نووسىنە شەرمەزار كەرى جەنابى ئەلزياتدا خورپەيەك يان خوتخوتەيەك بەدلىدا ھاتىبى ۋ، يان خەۋى لىزىرايى ۋ ژيانى تال بوۋى، يانەخۇ كۆشكى ھكۈمەتەكەي كەوتبىتە لەرزەۋ، موسولمانانىش لە

مىسردا ھاۋارىيان لىبەرزىبوايە تەۋە: تىكرى خەلىكى لە پەرمەى گرىيان
 دابى و مىسررىش بەچەشنى تاقە پىداۋىك پىكەۋە ھەستانايە تەۋە،
 ھاۋكات ئەۋ وىژدانەى گەلى مىسر كە ناسراۋن بە غىرەت و چاپوكيان بۇ
 ئىسلامو خۇشەۋىستىيەكى قولۇ لەرادە بەدەرىيان بۇ پىغەمبەرى
 ئازىز(د.خ)، بەھرىۋ بەجارىك بخروشى، بەلام زۇر بەداخەۋە ھىچىك
 لەۋانە پوۋيان نەدا؟! دۈبەدۋاى دوۋمانگى دى بەسەر ئەۋ نوۋسىنەى
 ئەلزياتدا چاۋمان بە گۇقارىكى مىسررى دەكەۋىت كە تىچوۋنى (تعلق)
 لەسەر ئەۋ پوۋدۈۋە داۋە دەلىت: ((والزيات وامثالہ بهذا النفاق
 المتبجح الاخق يؤذون الثورة، ويمكنون منها خصومها والمتربصين
 بها)) واتە: " ئەلزيات و ھاۋىتەكانى بەم كىدارە دوۋپوۋى و كالىفامىيە
 خۇەلكىشەيانەۋە ئىشيان بە شۇپش گەياندوۋە، پىگە خۇشەكەن بۇ
 نەياران كە ھەردەم بۇ شۇپش لە كەمىنداين "

لەپاش ئەم قەسە ھەلىت و پەلىتەنە، زانايانى ئەزھەر چەندىن بىرپارو
 بروسكەو كۆپو كۆپوۋنەۋەيان سازكردو، ھەندىكيان چەن ھەلوۋىستىكى
 ئەزىنى ۋاھايان نۈاند كە پىۋىستە دەستخۇشى لىبىكرى و سوپاس
 بكرى، كە شىخى ئەزھەرى ھىنايە سەرخەت و بەياننامەيەكى دەر كىدو
 بەدۋايدا ئەلزياتىش بە بەياننامەيەك بەرپەچى دايەۋە، چاۋمان بە
 ھەردوۋ بەياننامەكە نەكەۋت، ئەۋەنەبى كە سەرنوۋسەرى گۇقارەكە
 تىچوۋنىكى لەسەر داۋە دەلىت: ((لم يغنيا عنهما من الله شيئا))
 ھەردوۋ بەياننامەكە بەردىكيان نەخستە سەر بەردى. " بەرپەرسى
 گۇقارەكە بە شىكارىي و بەش بەش درىژە بەقەسەكانى دەداۋ دىتە سەر

گووتارەكەى ئەلزيات و دەلّيت: " ئەلزيات بەچەشنى خۆرەلاتناسان لەلايەك يەكيتى ئىسلامى بە نىوى يەكيتى موخەمەدىيەرە ناو ناو، لەلايەكى دىكەرە بەراوردى ناوى موخەمەدو سەلاح و ناسرى لەتەك يەكەدا كوردو، ئەمەش يىنەدەيىيەكە لە گەل خوداداى شايستەى لىخۆشبوون نىيە".

دواتر دىتە سەر پەخنى تۈنچ لە گووتارەكەى دەلّيت: " ئەلزيات لەيىرى چوۋە كە سەيد رەئىس گەلى بەرئىزىرو لەسەر ئەو يەيە كە خۆى دابەزىنئىتە ئاستى ئەو كەسە پىسواى سووكانەى كەوا يانگەشەى پىنغەمبەرىتى دەكەن، تەنانەت ئەو قەتئىن پازى نابىت بە فەزلىدانى بەسەر پىنغەمبەرى خوادا (د.خ) ئەو ئەو كەسانە خۆيان دابەزاندوۋە بۇ ئەو ئاستە نزمەى كە فەزلى كەسىك بەن بەسەر ئەو زاتەدا، يان زۆر لەو گەرەترە كە بووترى ئەو شتىكى هيتاۋە كە پىنغەمبەرى خوادا نەيەيتاۋە".

زۆر بەداخەو و سەرمسور دەمىنى، كە گوڧارىكى ئىسلامى وەھاو سەرنووسەرەكەشى چەند پەروشى ئەدەب نواندن لە ھەمبەر مەقامى سەيد رەئىسو، بە چەشنىك بەشان و بائىدا ھەلەدەن كە ھىچ پىاوى بىرى لىنە كەردىتەو و بەخەيالىدا نەھاتىبى، لەيىرىدەچى كەبە ناوى (سەيد رەئىسو) ھوۋە باسى دەكات، لەكاتىكدا تىكراى سىيانەى پوچ و بەتال لە بەرامبەر گەرەيى و سەيىدى عەرەب و عەجەم و سەرورەى مروڧايەتيدا دەبىت بەھەلم و دەچىت بەھەوادا، ئەو گەرەيەى كە كۆى گەرەو پادشايانى جىھان بەشوينىدا وىل و عەودالئو، ھاوكات تىكراى

گەرەم مەزنانى ھەرچى ئوممەتى دۇنيا ھەيە تاج و تەخت و كاپتەنلار
بەجىھىشت و بە ملكەچىيە ھاتنە خزمەتى پىغەمبەرى خوشەويست و
(د.خ) دانىيان نا بە مەقامى گەرەمى ئەو خوشەويستە مەزەندا (د.خ)،
ئىدى چۆن نووسەرىكى ۋە ھا بسولمان جورئەت دەكا بەرگىرى - خۆى
گوتەنى - لەۋ ھا ئازادىيەكى پىرۆز بكاو، پىاۋى بە ھاوشانى گەرەمى
پىغەمبەراندا (د.خ) دابنى، پىى بىژى (سەيد رەئىس)، سەربارى ھەموو
ئەوانەش بىكاتە وىردى سەر زمانى و بەشان و بالىدا ھەلېداو بكمۆتە
قسەى ھەلېت و پەلېت؟!

ئەوى راستى بىت دەبايە نوسەر لەم شوئەندا كە مەقامى
پىغەمبەرايەتییە (د.خ) ھەموو شتىكى لە بىر خۆى بېردايەتەۋە جگە لەم
مەقامە نەمرو سىيادەتە جىھانىي و بەرئۆز پىرچورمەتە نەبىت، سەربارى
ئەۋەش دەبايە بەرۋى ئەۋانەشدا بوەستايەتەۋە كە بىئەدەبى بەر
مەقامە مەزە دەكەن و، ھاۋكات تىكراى ئەو قسەر قسەلۇكانەى كە
بەردە قسە ھەلېستەكان و پۆژنامە ملكەچەكان لە نازناو گوتەى پوۋچ
و بىمانا باسى لىۋەدەكەن لەياد كىرەبايە. ئىدى ئەۋە ئەۋپەرى بى
زەۋقىيە كەلەسەر نووسەرىكى گەرەم زانايەكى ئايىنى كە
سەرنووسەرى گۆقارىك بى ئىمە پلارو توانجى لىيگىرىن، ھاۋكات ئەۋە
بەرگىيەكى ئەۋپەرى لاۋازىيە كە بەرامبەر مەقامى پىغەمبەردا (د.خ)

ئەنجامان دابى. بۇيە چاۋەپنى مىسىرىن كە بەرپەچىكى گەرەترو
شەرىفتى لەۋەى كرديوويەتى بنوئى^{۶۹}.

ئىمە ھەردەم چاۋەپنى زمانىكى لەۋە بەھىزترى بەرگىرىيەكى بەغىرەترو
بەسازترمان دەكرىد، چاۋەپنىبووين كەسىك لە مىسىردا بلىت: ئىدى بۇ
شەرفى ناسر بەسە كە دان بە گەرەپى موخەمەددا(د.خ)بنىتو،
دەبايە كەسىكى ۋەك ناسر شانازىي بكردايە شوئىنىكى لە پىزى بەندەو
بەردە پراقىيەكانى موخەمەددا(د.خ)چنگ بىكەيت، ھاۋكات قسەكەى
بوئىزايەو يىبىزايەو بىوتايە: ناسر گەر پىشكىكى لەو خۇشەختىو
كامەرانىيەى پىشەۋا سەلحەددىنى ئەيىۋى كوردىي ھەيىۋە، ئەۋىش
ھەيىۋايە ئىدى بەسى بوو.

ھەى ھاۋارا ئەو مىسىرەى كە ژمارەى موسولمانەكانى لە ۹۰٪ كەمتر
نىيەو، ئەمىستاش ئىسلام ئايىنى فەرمى ئەو ۋولاتەيە، ئەو شىرىنى
ۋەتەنىيەتو حكومەتەشى چىنگى كەۋتوۋە تەنھا لەفەزلو گەرەپى ئەو
ئازىزەۋەيە (د.خ)، كە ئىستا ۋاى لىھاتوۋە دوۋپوۋيەك بىتو تاي
شايەنى حاكىمىكى مىسر بدات بەسەر تاي گەرەى بەشەرىەتدا (د.خ)،

^{۷۱}- بەلام بەداخوۋە ئەم نووسىنەى ئەننەلۋىو تەۋاۋى نووسىنەكانى دىكە،
ھىچ سوۋدىكى نەبوو، مىسىرىش تەۋاۋى جىھانى ئىسلامى لە خەۋى
گۇرستانىي جاۋىدانىاندا بۇ ھەتا ھەتايە مانەۋەو نەقىيان لىۋە نەھات، بۇيە
ئەم بەشەى كە دەمىكە نووسەر نووسىۋىەتى ۋەرمگىزا بۇ ئەۋەى كەسايەتى
زانا كە ۋەھا كرلارلىكى لەبەرامەبەر مەقامى پىغەمبەرايەتيدا نواندوۋە،
بىزانىو خەلىكى ئاگاردلرى بۇچوونو رەئىيەكانى بن. غولامى

ئەمە وێرای ئەوەی کە ئەو کەسە یەکیک بێ لە گەورە زانایانی ئەزەرو، جیی متامانە میسر بێ، لەسەر سفرەو خوانی ئەوان خۆی تیر کردبێ، کەچی لەم سەر هەتا ئەوسەری ولات کە سیکت چنگ نەکوێ دەنگی بەرز بکاتەو و بلیت: "خۆلی کە پای پێداده نرێ لەکوێ و هەسارە سورەیا لەکوێ؟، گۆپ لەکوێ و گۆپەلکەن لەکوێ؟، بلقی سەر ئاو لەکوێ و پێغەمبەریکی نەمر(د.خ) کە خۆری لیناوانایی و بریسی ئەستێرە ی لینوایی نایە لەکوێ؟.

ئایا لە تیکرای میسردا مۆیە نییە بەرھەلستی ئەم قسە هەلیت و پەلێتانه بییتەرە و قوشقی (الغضب الشديد) بیت و، بەم هەلەو پەری کە بەراورد لەنیوان سەرۆکایەتیەک دەکات کە مۆف نازانی چارەنووسی بەکوێ دەگا، ھاوکات لەنیوان سەرۆکیکدا کە خۆرەلات و خۆرئاوا و پابردو و نیستاو داھاتووی پیکخستوو، ھەرەھا بەراورد دەکات لە نیوان یەکگرتووییەک کە عەرەب و عەجەم و تیکرای ئەو نۆمەت و گەلانی کە چەندین سەدەییە تەژین لە شەپو ئالۆزی کرد بەیەک و بەپادەییەک باریەتیەکیان زۆر لەبرای دایک و باوک بەھیترو بەگروتینتر بو، بیژیت: ﴿وَاذْكُرُوا نِعْمَتَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ إِذْ كُنْتُمْ أَعْدَاءً فَأَلَّفَ بَيْنَ قُلُوبِكُمْ فَأَصْبَحْتُمْ بِنِعْمَتِهِ إِخْوَانًا﴾ (آل عمران: ۱۰۳). واتە: "بیر لەو چاکە بکەنەرە کە خودا دەرپارەری کردن: کە ئەنگۆ دژ بەیەکتەر بوون، بە دڵ کردوونی بە ھۆگر؛ ئەویش لەسایە چاکە ی ئەمەرە، ئەمیستا لیکتەر بوونە برا".

گهشتیکی غیرفانی..... غولامی

به لّام زور به داخموه له م سرده مه دا و ږاږدووشی له تەك بێت، چه ندين
كهس هاتوون و ده يانموى نهو يه كيتييه نه بهوييه نه مره به يه كيتيى و
يه گگرتووييه كى لاوازو له بارچوو وهسف بكن و، هاوكات نهو ههنگله
توندهى (العروة الوثقى) كه پيگه وه به ستر او وه پسانى بو نيه به
يه كيتييه كى سوستكراوى وه ها وهسف بكن ؛ كه هر خوى به
كه لينى و شيواوى له داىك بووه و، به بيماريش ژياوه و، چه ندين جاريش
دوچارى گيانه نا (الإحتضار) بووه ته وه و، هه رده م له دارووخانى خوى
ترساوه. وهك شاعير ده فهرمويت:

كناطح صخرة يوماً ليوهنها فلم يضربها واوهى قرنه الوعل^{٧٠}

ده ممويت دوا به دواى نهو قسانه كى كه نه لزيات كردى و، به چه شنيكى
ناهه مواريش قسه كى بهرام بهر پيغه مبهرى نازيز (د.خ) فرده دا، هه مان نهو
هو نراوه كى ((بيخود)) كى گه وه كى پى بليمه وه كه ده بيزيت:

برا، خو تو له لاي خو ت مه خزنى هه قل و كه مالاتى!

كه چى تا ده له مه تر بى فه قير و سوال كى لاتى

^{٧٠} - واته: ئيسلام به چه شنى نهو به رده گه وه به بهيزيه؛ كه هه چى له ته كدا
بكه يت هه ر خو ت زيان ت پي ده گاو، نه لزياتيش وهك نهو به رانه وهمايه كه
سهرى گيراند بيه نهو به رده كى - كه ئيسلامه - دواتر هه ر شاخى خوى
ده شكينى و ئيسلام بهو مه زنى و گه وه بيه ده مينيت ته وه. غولامى

گەشتىكى غىر فانى..... غولامى

بە جاھى خۇت مەنارە، پۇستەمى قايبىز لە پۇتايە

ئەگەر سەد شاھى (چىن) ىش بى، كىشىكت ھاتە بەر ماتى



شاعىرانى غەجەم لە پەسنى فەخرى عالم ❀

پاداشتى ھاوپىنى خوشەويستم زەيدىد بىداتەو؛



ھونەر سازىكى گەلى چاگە لە ميوانداریكرنى چىژەكانو، ھەژاندنى
سۆزە كوژاوەكانو، بەھرە چەقبەستووەكان. بۆيە چەندىن يانەى سازو
نامانە كرد كە تايبەتە بە خویندەوہى شيعرو ئەدەب و چرىنى چەندىن
بەيتە شيعرى ھەمە چەشن كە لەو ھۆنراوہ دىرىنە وىژدانىانە پىكدىن
كە دل و دەروون نەرم دەكاو پۇندك لە چاوان دىنى و ھەورە مادىيە
چەرەكان بىاوەپىندەكاو (انقشاع)، خەلكى لە جىهانىك كە نازارو خەم و

خەفەت و ناھەموارى ژيان و پووبەرووبوونەوہ و کوژان و دەست و
پىۋەندکردن و ھەلئووتانى بە کوٹوزەنجىرى كە بەسەرىدا زالبوۋە .
بگوازىتەوہ بۇ جىھانىك كە نەوازش و چىژو خۇشەويستى بالى كىشاۋە
بەسەرىدا، شىنەى شەمالى قودسى بەسەرىاندا ھەلدەكا، ئىدى ئەو
دەمە ھەست بە ناسكى پۇج، خۇشى دل، پاكىزەيى دەروون،
ھاۋكات ھەست بە چىژو نەرمى ژيان دەكەن، دواتر ئەو شىتەى لە
پىش داھاتنى تىكراى ئەم شىتەنە دۆزەخ بوۋە ئەمىستا بوۋە بە
بەھەشت، ئەۋەشى كە قورس بوۋە ئىستا سووك و ساناىە.

دوینى كۆرىكى بۇ ئەو شاعىرانەى عەجەم كە خۇشەويستى دەنۇنن بۇ
مەدىنە فەخرى عالم (د.خ) سازگرد، ئەۋانەى كە شىعر بەبالايدا (د.خ)
ھەلدەدەن، بەھۋىە بەھرىان ھەلدەقولى، ھەرچەند ئارەزو بەكەن
سۆز خۇشەويستى و باۋەريان لەھەمبەرىدا (د.خ) دەردەبەن. گومانى
تىدا نىيە، لەلای ئەو كەسانەى كە پسپۇپن و ئاگادارىان بەسەر ئەدەبى
جىھانى ئىسلامىيە ھەيە، لە تىكراى كايەكانى زمانى ئەدەبى
عەرەبىدا كۆلىنەوہ و خۇندنەوہيان ھەيە، ھاۋكات لەو ولاتەشى كە
تىدا نەژى و بەو زمانە قسە دەكرى، بە كۆى ھۇنراۋەكانىشى
بەھرەدەبەن و چىژى لىۋەردەگرن، دەرکەوتوۋە كە؛ زمانى فارسىي
داراى دەۋلەمەندترىن سامانەو، ھاۋكات خۇشەخترىن پىشكى لە
مەدح و پەسنى پىغەمبەرى خۇشەويستدا (د.خ) بەركەوتوۋە، بەدۋاى
ئەۋىشدا زمانى (ئۇردۇ) دىت كە لە پەگەزىكى فارسىيە، ئەۋەشى لە
ئىران و ھىند دەريارەى ئەو بابەتە و تراۋوہ، ئەۋا لەۋانى دىكە لەپوۋى

هیزو کاریگه‌ری، نهرمی و پاراوییه‌وه جیاوازه، چونکه نه‌وازشو سۆزو هستی نهرمی پۆحی تیدا پتر تر له‌وانی دیکه نه‌اوه. له‌راستیدا ههر نمو شاعیرانه‌ن که چه‌ندین واتاو خه‌یالیان داهیناوه، چه‌ندان لیکدانه‌وه و ته‌عیریان هیناوه ته‌کایه‌وه که پیشتر و پاشتر نه‌بووه، بویه نیستاشی له‌ته‌ک بیت زانیان و نه‌ه‌ب دۆستان و بیریاران سهرقالی وه‌چنگه‌موتنی نمو نه‌ینییهن که له‌م باب‌ه‌ته‌دا هه‌یه.

هه‌ندی‌ک له‌و بیریارو نه‌دی‌بانه‌ هۆکاری نمو نه‌ینییه‌ بۆ ئاره‌زووی هیندی و ئیرانی ده‌گیرنه‌وه، که پێیان وایه‌ سرووشتی فارسه‌کان و هینده‌کان سروشتیکی خوشه‌میستی و سۆزداری هه‌لکه‌موتوه‌و، زمانه‌که‌شیان زمانی غه‌زل^{٧١} و دیوانه‌ییه‌، به‌لام نمو ده‌مه‌ی تیکرای نمو وه‌سف و په‌سه‌نانه‌ پووی کرده‌ که‌سایه‌تییه‌ک (د.خ) که‌خودا بۆ خۆی کۆی شیوه‌ی جوانی و ناسکی و قه‌شه‌نگی و، هاوکات دیمه‌نه‌کانی دوله‌بری و جه‌مال و که‌مالی پێبه‌خشیوه‌، نیدی شتی زۆر سه‌رسوپه‌ینه‌ترو عه‌لاجیه‌ی تری به‌دوای خۆیدا هینا، که‌ له‌ ته‌ک هیزو لیکدانه‌وه‌ و جوانی ویناکردن و، نه‌وازشی خوشه‌میستی و پێزو، سووتاوی دل و^{٧٢} ویزداندا پێده‌که‌وت، نمو خودایه‌ی که‌ بۆ خۆی

^{٧١} - غه‌زل: به‌واتای ده‌ستبازی و چاوبازی و ماچ و مووچیش دیت. غولامی

^{٧٢} - چه‌شنی نمو ویناکردنه‌ی دانه‌ر، ((مه‌حو)) گه‌وره‌ش شعرێکی له‌م بارمه‌وه‌ هه‌یه‌ که‌ ده‌فه‌رموویت:

وتم بلی خوت به‌ملی من بگۆره، گووتی

من به‌ردی به‌قیمت به‌ که‌بابی ناهم.

مەدھى دەكاو لەلايەن خۇيەو خۇشەويستى خستۇتە دليەو
جوانترين پۇشاكى زاهيرو باتىنى بەبەردا كىردوۋە كۆى ھەستو
نەوازىشى لەھەمبەر مروقاىەتيدا پىيەخىشيوە.

بەلەم ھەندىكى تر ھۇكارەكەى بۇ دوۋرە ولاتى و پەوكرىدەو
دەگەپىننەو، ەك نالى گەورەش لە شا بەيتەكەى دا فەرموۋىەتى:

كەمبە ئىشراقى ومكو خورشيدە من چاۋوم زەمىف

لېم بۈۋە مەملۇوم كە بوعدى قورىە، قورىى بۈەنە بۇم^{۷۲}

ۋاقە: " بەيارم ووت دلمان با بگۇپىنەو، ووتى دلى من ەك بەردى
بەھادىرو بەقىمەت ۋايە؛ نايدەم بەدلىك كە ەك كەبابى لىھاتىبى و سووتابى و
كەلكى نەمايىت". غولامى

^{۷۲}- ۋاقە: تىشك و پەنگدانەوۋى تىشكى خۇرى ناولزەى كەعبەيە ھىندە
بەخۇر دەچى ناتوانم بەدى بكم، ەك ئەۋەى پىاۋىك كە بەسالچوۋىيىت گەر
بىەۋى تەماشاش شتى بكات بەدەستى دوۋرى دەخاتەو لە چاۋوى بۇ ئەۋەى
جوانتر بىيىنى، دواتر نالى دەفەرمۋى: من دەزانم كە تا لىيەو نىزىكم ھىندە
گونابارم ھەر لىى دوۋرم، تا لىشىيەو دوۋر بىم ھىندە خۇشەويستى و
مەھبەبەت بۇى ھەيە ھەستدەكەم ھەردەم لىنى نىزىكم. ەك ئەۋەى نالى بلى من
بىروام بەۋە نىيە كەسى بلى دوۋرىم لە كەعبەى مەدىنەو ۋاى كىردوۋە كە ئەو
مەھبەبەتەم ەك ئەۋانەى لىيەو نىزىكن ھەنەقولى، ئەو دەلى ھەتا لىنى دوۋر
بىم ئەۋا زىاتر لىنى نىزىكم. غولامى

گەشتىكى غىر فانى..... غولامى

كە گومانى تىدا نىيە ئەو دووانە كارىگىرىيەكى سەرسۈپھىنەريان لە قولپەدانى كانياوى دل و خوشەويستى، سەرلەنۇي لەدايكبۇنى واتا سەرسۈپھىنەرهكان و داگىرساندى بەھرە شاراۋەكاندا ھەيە، لەراستىدا زۇرىك لەو شاعىرو بىريارانە دور لە نىمچەدورگەي ەھرەبى و مەدىنەي موونەوەرەو ۋىاوونو، لەسەردەمىكدا كە مەلەلانى و شەپو ئاۋاۋەو دورۇللى و دلە خورتىي تىدا باو بوو ەو كە لەلەيەن كەسانى نا قولاۋە پىادەكراۋە ۋىنيان بەسەر بردوۋە، بە ئەندازەك زۇرىك لە كاروانى حاجىدانى ئەو دەمە دوچارى دىزن و پەندىن بوونەتەو، ئىدى گەلىك ناپەھەت و سەخت بوو ەو كە بتوان گەشتىكى ەھا دورودرىژ ئەنجامبەدەن كە تەۋرىيە لە ترسو بىمو توقان، بۇيە بە ووتنى ھۇنراۋەو لىكەنەو ەي ئەو شىعرانەي كە سۆزو مەھەببەت و خوشەويستىيان دادەمركىنىتەو ە قەرەبوۋى ئەو گەشتە پر لە ترسناكىيەيان كرۇتەو، بۇيە ئەمىستاش شىعر تاكە پۇستەي دل و سۆزە، شىعر چەشنى ئەو كۆترە سەركردەيەيە كە ھىچ شتىك خەفەتبارى ناكار ھىچىش نابىتە لەمپەر لەبەردەمىدا.

ھەرچى ھەندىكى دىكەيە بۇ ئەو تەسەۋفەي كە لە (ئىران و ھىند)دا بەربلاۋە دەيگەپىننەو، كە سەربارى ئەو ەي -بەھق يان ناھەق- زۇرىك لە پەخنەگران رەخنەي لىدەگرن، بەلام ھەر بە عاتىفەو خوشەويستى و برەپىدان و گەشەسەندى دەناسرى، سروسىتە بووترى: كە بىنەماي تەسەۋوفىش لە عاتىفەو خوشەويستى پىكىدىت، ھەركەسىش داراي پىشكىك لەو دور پۇزىيە نەبىت، ئەو بەدەگمەن ئەگىنا سەركەوتو و

گه شتیکی غیرفانی..... غولامی

سهر فمرازی به ختی نابیت، بیگومان نه وهش نهو ته سهوفه بوو که له زور
قوناغی ژياندا هاوه لایه تی (رافق) شیعو نه ده بی ئیرانی کردووه،
هاوکاتیش له پیکهینانو فراوانکردن و بهیژکردنیدا به شداربووه،
بووه به سهرچاووه سهرچه شمه ی نهو شیعره غزه لویه ناسک و نه ده به
ویردانیه قووله، ئیدی وهك دهوتری جام که لیوان بوو لیده پژی و،
دوای ناودانیش سهرخوشی دی و. دوای سهرخوشیش ستران و گورانی
چرین دیته ناراه، وهك نهو شاعیره عمره بییه دیرینه ی نه م حه قیقه ته ی
له دیریکی پهوانیژی و ناوازه دا دهرپړوه و ده لیت:

سقونی وقالوا: لاتغن ولو سقوا

جبال سلیمی ما سقیت لغت

واته: تیرناویان کردم و مهستیان کردم دواتر ووتیان: نابی
گورانی بچریت، منیش ووتم نهك من ته ناهت، گهر تیكرای کیوه کانی
(سوله یما)ش به م چه شنه مستکرا بی و ناوی خوراد بیته وه و مړ بوو بی،
نهوا هر ده بایه گورانیان بچریدایه. من به م چه شنه له واتای شیعی
شاعیر گه شتووم که له م شهرحه دا ووتووم له وانه شه که سیکی تر باشت
لیی حالی بی و واتای ناوازه تر له وهی که من کردووم بدات
به دهسته وه.

به هر حال جیگه ی بیره ی نانه وهیه و گومانی تیدا نییه شیعو هوئراوه ی
فارسی - ئیدی نه وهی له ئیران یانه خو له هیندستان - گوترا بی: بوون
به زه خیره کی گرنکی وها که چهندانی وهك من ببین به قوتابی و

گەشتىكى غىر فانى..... غولامى

شىتانى باشيان لىۋە فېرىن، بەرپادەيك ھىندىش لە داھىئانى مەدھو سەنای پىغەمبەرى خوشەويستدا. بە تەنىشت قوتابخانەى ئىرانى رەسەنەۋە بوون بە فېرگەيەكى سەربەخۇ.

ئەو ھاۋپى بەرپەزەم سەرگەتووبوۋ لە بژاردەکردنى ۋەھا بابەتەك لەم بەشەى شىعەردا، ئەو يانە شىعەرىيەش كە سازى كەردبوو، چەندىن ئەدىب ۋە شاعىرو ھونەردۇستى مەزنى لە خۇگرتىبوو، كە چەشكەيان لەشىعەر دەبرد، لىيىدەگەشترو بەھىچ كلۇجى پىۋىستىيان بە ۋەرگىپرانى دەقە شىعەرىيەكان نەبوو، ھەر لەناۋ ئەۋانەدا چەند پووناكفىكرو شاعىرىكى غەربى لە خۇگرتىبوو، سەربارى ئەۋەى چىژيان لە مۇسىقاي شىعەرى فارسىيىۋ، جوانى ناۋازەكەيىۋ، ناۋازەيى ئەداكەردنى دەبرد، بەلام دەبايە دەقەكانيان بۇ ۋەرگىپردى.

خانەخويەكە داۋاي لىكردم ھەندى لەۋ دەقە شىعەرىيە ناسكانە ۋەرگىپرم، ئەشمەزنى كە كارى ۋەرگىپرانى شىعەر بەتايىبەتى ۋەتايىبەت تر شىعەرى فارسىيى يان ئوردى. لە سەختىرەن ۋە ناپەھەتتىرەن كارى ئەدەبىيى ۋە وردتەرىنيانە، چونكە ھەموو زمانىك پىۋىستى بە كەشىكى تايىبەتى خۇى ھەيە، كە تيايدا مەۋقە بتوانى لىكەدانەۋەى دەروونى ئەو كەشە بكا، ئىدى بەھىچ جۇزى مەۋقە ناتوانى ئەو كەشو ھەۋايەى ھەمان ئەو شىعەرى تەرەجەمەى دەكاتو. ھاكات ئەو زمانەش كە لە پووى كەشو، چىۋەۋ (مەھىط). ھەرىم، سەروشتو، دەروونى نەۋەكانىيىۋ، دىروكى (تارىخ) ئەدەبەكەى، دەگىتە خۇ، بگوازىتەۋە.

شىعر زۆر لەو شووشەي كە خىرا دەشكى و سەختىش چاكەدەكرىتەو،
 ناسكترو ووردترە، ئەو نەيىيە نەرم و ناسكەش كە دەقە شىعرييەكە
 لەپرووى كاريگەريى لە دەربىر و شىوازو نمونەكان و پەيرە و كەردنىدا
 كرتوتە نەستۆ، ئەو لە وەرگىزانيدا نەك سەختە بەلكو نەستەميشە،
 بۆيە منيان راسپارد كە چەند دەقيك لەو دەقە شىعرييەنەي ئەو پۆژە لەو
 يانەدا گووترا وەرگىزىم. بۆ ئەوئەي ھەرچى شاعيرانى ەمرەبىش ھەيە لە
 ھەست و سۆزو ەشقى عاريفانەي شاعيرانى فارس و نۆردى بگەن،
 منيش ھەولمدا ئەو ھۇنراوانە بژاردە بكەم كە لەتەك زەوق و سەليقەي
 شارستان و ژدارى ەمرەبى يەكانگىر دەبى، بۆيە بە سوپاسەو ە بۆ ئەو
 كارە سەختە پىنگەيان پىدام.

ئەو ھارپىيەم كۆمەلە شاعىرو پروناكبيرىكى ھىنا بوو، بۆ ئەوئەي
 بەھەمان سۆزو ەشق و خوشەمويستى و خوشنى تەماشاو، چەپكىك لە
 شىعري ئەو كەلە شاعيرانەي فارس و نۆردۆ بەدەنگە بەسازو ئاوازە
 دلپەزىرەكەيان بەدەن بەگوئى ئامادەبوئاداو بەيەكجار دەروونيان بەيئەنە
 جۆش و خرۆش و كەشكى تەژى لە عىرفان و پىر لە سۆزى ئەوينداران
 ساز بگەن.

يەكەمىن كەسى كە لەو يانەدا بە شىعرە ئاوازەكانىيەو ە ناوى ھىنرا
 شىخى سەھدى^{۷۴} بوو، خاوەنى ئەو دوو پەرتوو كە نەمرەكەي كە
 سەرمەشقى پەرتوكخانەي ئەدەبى جىھانىن ەويش " گولستان و

^{۷۴} - ۶۹۱ ك ەفاتی كردو ە.

بوستان^{۷۵} كەيەتتى. كە ئىستاشى لەتەك يىت بە ئىزئايى مېژوو بەچەشنى دوو باخچەي پازاۋە تەماشايان دەكرى، ئەو شىعرەي كە دل كەۋتە سەرى و سۆزى عارىفانەش شەيداي بوو و بژاردەي منىش مژارى^{۷۶} بوو، ھۇنراۋەيەكى گەلىك ئاسان و پاراو بوو، نەمەنى سەھلول مومتەنىغ^{۷۶} بوو، ۋەك ئەۋەي دەريايەك بېژىنىتە جامۇلكەيەكەۋە، يان پەرتووكخانەيەك بېژىنىتە دېرىكەۋە، كە دەلىت: " ئەو سىۋىيەي^{۷۷} كە بە نەخويندەۋارىي گەرە بوو و ۋەك نەخويندەۋارىكىش ژىار، قەتەن لە كىتۇدا قورغانى نەخويندەۋەرە؛ ئەۋا تۈانى پەرتووكخانەي زۇرىك لە گەلانى دىكە بىسپىتەرە، بەھاۋ زىندۇيتيان نەمىلىت، لەبارتەقاشدا كىتۇخانەيەكى نۇي بۇنيادنا كە؛ بوو بە سەرچاۋەي زانست و ھىرفان و، سەرچەشمەي ھەموو تىنگىك".

لەراستىدا ئەم ھۇنراۋەيە ئەو شۆپشەي كە لەسەرۋىيى تىكرى شۆپشەكانى كۆن و تازەيە لە جىھانى ئايىنەكان و ئەخلاق و، زانست و داب و نەرىت و، ھاۋكات ژىارو مەدەنىيەت و، بەھاۋ چەمكەكاندا كورت كىردۈتەرە. ۋەك ئەۋەي بلىت: دەبىت چۆن ئەم حەقىقەتە مەزە لەسەردەستى نەخويندەۋارىك ھاتىبىتە بەرھەم، كە تەنەت تاكە

^{۷۵} - گەت وگۇ: قەسەردن دەربارەي شتى. غولامى

^{۷۶} - زۇر بىرم لە ھاۋ و اتاي ئەم ۋوشەيە كىردەۋە بەلام پىم باش بوو ھەمان ۋوشە خۇي دانىمەرە؛ چونكە پىم و ابوۋ ئەو ۋشانەي بۇ ماناكەي دانابوون

كالو كىچ بوون. غولامى

^{۷۷} - ۋاتە: مندالى داك و باب مردوو. مامۇستا ھەژار

پوژنيگيش له مه جليسى كتييدا دانه نيشتووه و ناشنا نه بووه به چونييه تي پهرتووكو. له زيانيدا پرشي نه خستوته سهر سپي، ناخو نه بيت چوڼ هم سهرده مه زانستيه نوښه كه هيچ كهس ناتوانيټ بيسرپته وه، هاوكات هم ته قينه وه زانستيه ي كه هيچ كوښنه وه و پيشه سازيه ك ناتوانيټ پرده ي به سهردا بدات و راسته قينه كه ي بشاريته وه هه لقوليوه و بو جاويدان ناوي پاراوي پر له ره ونه قى به خشيوه ته بنياده م. تيكراي نه مانه نه و نه نينييه كه باوه پوون به توانستي نيلاهي نه بيت ناتوانيټ به هيچ كلوجي په يي پيښري و شيكار بكرى، وه گهر راسته وخو به داههت نه بوايه و، بينيني چاوانيش نه بوايه و، هاوكات نه و ميژروهش نه بوايه كه راست و دروستيه كه ي په كلايى كړوته وه و بريويه ته ي وه، نه و نه سته م بوو باوه پيكر دنيى و نيمانه ينان به شانيدا.

داوي نه و زاته كه شيخي سهدييه هاته سهر باسى كه له پياوښكي دى نه و يش "فهره دود ديني نه لعه تار"، كه خاوه نى چه ندين ديوان و پهرتووكى پر بايه خه له وانه "منطق الطير"، كه و ته خويندنه وه ي چه ند به يتيگى نه و زاته گه وره يه، كه پاراويى و ناوازه ي ليده بارى و، ته و به و په شيماني و (الإنابة)، خاكي تيى و ترسان له خودا و درك اندى هه موو هه له و تاوان و كه مته رخه ميه كاني تيډا پرشنگيده دايه وه، له تيكراي نه و شيعرانه يدا ده پارايه وه و داوي ده كړد كه به تكاو شه فاعه تي پيغه مبه رى خوشه مويست (د.خ) شاد بيت و، له پوژي حشر او له به رده م

ئەم ھەموو ھەشامەتەدا خودا ئابرووى نەيا^{۷۸}، ئەوھى كە زۆرتر لەوانى دىكە دۆلى ھەژاند ئەو وتەيەى بوو كە فەرمووبووى: "ئەو تاكە ھەقىقەت كە پىنم بېراو ھەقى خۆمە، ئەوھى مەنىش ئاوەكەم ھەمان ئەم ئاوەى ئەم، گومانىشى تىدا نىيە كە پىاوە سەخىي و بەرزەكان ئەم مەندالانەى كە بەناوى ئەوانەم نىئوزاۋون لەبەرچاۋيانەم مافى خۇيانى پىندەبەخشن^{۷۹}"

دواى ئەۋىش دىتە سەر شاعىرى بەنىو بانگى ھىندى ئەمىر "خەسرەو"^{۸۰} كە تىكراى شاعىرانى ئىران ئالای سەركردەو، پىشەۋايىيان پىبەخشیو، ەك ديارترىنى ئەۋەكان و شاعىرانى ئىرانىش شاھىدىى جوان خۆپندەو ە داھىئانىيان لە شىعرى فارسىدا بۇ داۋە، شىعرەكەى

^{۷۸} - ەك ئەۋھى ((مەھوى)) گەرە دەربارەى رۆژى ھەشر دەفەرموۋىت:

بە ناخوون سورەتى يارم لە سەفەھى سىنە نووسىۋو

لە ھەشرا ەققى ئەشرى نامە كردن خۆم و سىپارەم

ۋاقە: مەن بە ھەر پىنچ پەنجەكەم وىنەى ئەللام لە سەر تەختى سىنەم نووسىۋو

دىارى كردو، تا لە رۆژى ھەشردا خودا لىي پىرسىم كوا نامەكەت بلىم:

خودا يە ئەۋە سىنەمە كە ناۋى تۆى لىئووسراۋە. غولامى

^{۷۹} - ئەم ئاۋەى كە باۋكى لىئىناۋە (مۇھەممەد) ە بە (فەرەدودىنى

ئەلەقتار) ە ناۋى دەرکردو ە پىنى ئاسراۋە، سالى ۶۲۷ ك ە ۋەفاتى

فەرەدودە. دانەر

^{۸۰} - ئەمىر خەسرەو: لە پىشەۋايىيانى ھونەرى موسىقاۋ ئاۋازو پىتمو

گۆرانىي و بەيەكىك لە دامەزىنەرانى ھونەر لە ھىند دانەرنىت، سالى ۷۲۵ ك

كىيانى سپارد. دانەر

ناماده‌بوانی به‌ناگا هینایه‌وه و گوینقولاخی بوون و؛ سهرسورمانی خوین له‌هه‌مبهر ئه‌و جوانیی و ناوازه‌یی و قه‌شه‌نگ ئه‌داکردنه‌ی داو، نه‌رمی ده‌نگیی و، هاوکات شیرینی زه‌نگی ده‌نگی تیکرای جه‌سته‌یانی ته‌نی کردبوو، که ئه‌مه‌ی خواره‌وه نمونه‌ی چهن به‌یتیکی ئه‌و شیرانه‌یه: "هه‌ناسه‌ر ناکاره جوانه‌کانی سه‌رله‌نوێ فوویی ژیانیکی دیکه‌ی کرد به‌به‌ری ئه‌و هه‌ره‌بانه‌ی که له‌ده‌می ئاوابوونی ته‌مه‌نی هه‌تا هه‌تایاندا بوون، له‌هه‌مان کاتدا ئه‌و ناگره‌ بلێسه‌دله‌ی ئه‌بو له‌هه‌بیش^{۸۱} که ته‌پو وشکی پیکه‌ر سوتاند کوژانده‌وه، ئه‌و (د.خ) به‌ دوو هه‌نگاو توانی له‌م جیهانه‌وه بگات به‌و جیهانه‌ی دیکه‌و^{۸۲}، له‌ گه‌پ‌کیشدا (جوله) له‌م جیهانه‌ ماددییه‌وه گه‌شت به‌ جیهانی پ‌وحیی."

دوای ئه‌وان نۆبه‌ هاته‌ سه‌ر مه‌ولانا "هه‌بدولپه‌رهمانی ئه‌لجامیی^{۸۳}" که له‌ میژوودا به‌ مه‌زترین سه‌ناخوانی (المدیج) پیغه‌مبه‌ری خو‌شه‌ویست (د.خ) داده‌نریت، هه‌روه‌ها له‌زۆر کۆپو مه‌جلیسی یادو زیکردا زۆریک له‌ زانایان و دانایان و پیاوه‌ به‌رزه‌کان له‌ تیکرای ئه‌و ولتانه‌ی که له‌زمانی فارسیی ده‌گه‌ن، شیعو موناجاتی ئه‌و به‌خویننه‌وه، چهند به‌یتیکی له‌شاکاری قه‌سیده‌ جوانه‌کانی که له‌پووی

^{۸۱} - مه‌به‌ست به‌و وشه‌یه‌ی " ئه‌بوله‌هه‌ب" واته: گه‌وره‌ی بیتاوه‌پیی و نه‌زانیی، بۆیه‌ له‌ ئه‌ده‌بی عه‌ره‌بیدا که‌سایه‌تی " ئه‌بوله‌هه‌ب" وه‌ک په‌رمز و ئاماره‌یه‌ک بۆ ئه‌م ئاراسته‌یه‌ داده‌نریت. دانهر

^{۸۲} - ئاماره‌یه‌ بۆ " ئه‌یسه‌راو میعه‌راج" شه‌و په‌ویی و بێندبوونه‌وه. دانهر

^{۸۳} - سانی ۸۹۸ که‌ جه‌سته‌ی سپارد. دانهر

دهر برین و لیکدانه وه وه سهرتۆپی که له زانایانی زمانهوانی گرتیوو
خوینده وه، منیش نه وهندهی توانیم و بۆم کرا هه ندیکم له بهیتانه
وه رگیرا: " نهی نهو که سهی په چه له کت عهره بییه، نازناویش
نه خوینده وه، بهراستی تیکرای عهره و هه چه پیکه وه دان
به خوشه و یستی و گهره یی جه نابتا (د.خ) نه نین؟ چونکه زمان
پاراییه که عهره یی خرۆشانو، پوو خوشیه که ت (ملاحه) دلی
تیکرای هه چه می داگرت، نیدی چ عه بییه کی تیدایه که نه دهرانی
بخوینته وه نه ده توانی بنووسیت؟، نه وه نییه به فزلی هه و
کۆشش و هاتنت نه خوینده وه کان فیر ده بنو، نه زانه کان ده بنه زاناو،
هه به هوی تۆوه لاپه ری کرد وه کانمان سهر له نوی سپی ده بیته وه،
پوناکی تۆش گشت تاریکییه کان تارومار ده کاو تیکیان ده شکینی؟،
نیدی با هیلکی په شیشته به سهر سپیه کداو یان په شته به سهر په شدا
نه هینابی، نه وانه هیچی گرنگ نییه."

بیسهرمان بهم هۆنراوه بهرزو ناسکه خرۆشان و له زین، جهسته یان بهم
لاولادا وه که شنه ی شه مال که وته جووله، بۆیه زۆریان پینشنیاریان کرد
که هۆنراوه کی عهره یی کۆن بلێته وه؟ چونکه شیخ له که له زانایانی
بواری (نه خو و سهر و په وان بیژی و نه ده ب) بوو، بۆیه پینان فهرموو:

و حدیثنا یاسعدُ عنهم فزدنا

شجوناً فزدنا من حدیثك یا سعدُ

ۋاتە: ئەي سەعد - مەبەستى پى ناۋى كەسىكە نەك شىخى
سەعدى: لىزەدا مەبەستەكە لە نىۋ ئەدەبىي غەربىيەدە - زۆر باس و
خواسى ئەۋات كىردو خەلىلى دلمان خرۇشاۋ شادبوۋىن و شەۋوق و
سۆز گىرتىنى، دەسا توبىي خودا بەردەۋامبەۋ كۆل مەدە، با لەۋ كەش و
هەۋايەداۋ بەھەمان ئەۋ عىشق و ئەۋىنەي خۇمانەۋە بمىنىنەۋە.

دواتر دۋايان لىكرد باسى فەزلى ھاتن و بىعەستى پىغەمبەرى
خۇشەۋىست و (د.خ) ھاۋكات باسى مەنتى لەسەر تىكراي جىھانى
مىۋىيى بىكات، ئەۋە بوۋ وتى: " ئاشكرايە پىش ھاتنى پىغەمبەرى
خۇشەۋىست (د.خ) كەمبە تەزىي بوۋ لە جۆرە ھا بتى لە بەردو دار
سروستگراۋ، ئەۋ ھەرمە بەۋ پان و پۇپىي و مەردا فراۋانەۋە جىگەي
ئەۋەي تىدا ئەدەبىۋىيەۋ كە كەسىك خوداي تىدا پىپرستىت، بەلام ئەۋ
ھات و تىكراي بىتەكانى خىست بە چۆكاۋ دۋاپراۋىي كىردن و لەبن
دەرىمىنان و (ۋاستاۋىل شافىتھا)، فرىيدانە زىلدانى ھەدەمەۋە، ھاۋكات
ئەۋە ئەۋ بوۋ (د.خ) كە مەقامى ئىبراھىمى گەپاندەۋە شوۋىنى
يەكەمجارىي و، ئەۋ نىيازەي كە لە بونىادنانى بەيتو لىھرامدا ھەيىبو
بۆي ھىنايە جى". ئەم چەند دىرەي ئامادەبوۋانى ھىنايە جۆش و
خرۇشى ۋايانزانى ئىستا بەتىكرا شەۋوق و سۆزىيان بەرەۋ مەدىنەكەي
پىغەمبەرىي خۇشەۋىست (د.خ) دەفەرى، بۆيە ھەر بەۋ سۆزەي
جارانەۋە بەۋ ئەۋىنەۋە لەبەردەم پىيى خۇشەۋىستىداۋ لە مزگەۋتەكەي
پىغەمبەرىي نازىزدا (د.خ) ۋەستاۋ. جامۆلكەيەك لەۋ ھۇنراۋە شىعەرە
ناسك و جوانانەي دەكرد بەسەر ئەۋ ھەست و سۆزەي كە لە ئاسۇكاندا

دەفرىۋ رىئوارى خۇي گرتىبۇو بەر، بۇيە پىشنىياري ئەوھيان بۇ کرد
كۆپلەيەك لەم قەسىدە شەوقىيەيان بۇ بچرى، وەك ئەوھى پىشنىيارەكەي
ئەوانىش ھاۋپاي ھەست و سۆزى بى، بۇيە پۇجە مۇسقىيەكەي
خۇششاۋ، چەند ئاۋازىكى خەمبارى دورى يارى لىۋە ھاتەدەرىۋ
وتى:

" ئەم پەرى دلخۇشم كەبە" دىدارت شاد بووم گەشتە مەدینە،
بەۋپەرى شانازىيەۋە ھەزەكەم لەپاي ئەم سوپاسگوزارىۋ داننان بەر
نىعمەتانەي بەھۇزى جەنابتەۋە(د.خ)دەستگىرمان بوو، بە پىتلۇ و
گلىنەي چاۋەكانم تۇزى پىنگاكەت گىسك بەدەم^{۸۴}، لە مەزگەۋتەكەتدا
كەرنوشىكى سوپاسگوزارى بۇ زاتى پاكى خودا بىەم كە تۇي بە
پەھمەت و نىعمەت بۇ ناردوۋىن، ھاۋكات پۇجەم بىكەم بە پەروانەم بە
دەۋورى شەمە نارايى تۇدا بفرىۋ^{۸۵}، فرمىسكى ئەم چاۋانەم كە

^{۸۴} - ھەزەرەتى ئالى ھەمان ئەم واتايەي لەدىرە شىعەرىكىدا ئامازە پىكرىدوۋە
دەفەر موۋىت:

بۇ تۇزى رەھەت دىدە سەقاۋ مۇزە جاروۋپ

ترسام لىم جى بىمىنى بەرى جىت بەالم

ۋاتە: بو تۇزى پىنگاكەت ئەي يارى شىرىنم چاۋم ھىندە فرمىسكى لىبارى:
بوو بەئاۋپىرژىنكارى بەرى پىتە، برژانگەكانىشەم بوون بە گىسك، بەنام بۇيە
زۇر بەرى پىتە نەدەمالى دەترسام يەكى لەم برژانگەنەي چاۋم بىكەۋىتە
خولەۋە و بچىت بەپىتاۋ ئازارت پىيگەيەنى. غولامى

^{۸۵} - ئەم دىرە دەتۋانرى بچۋىنرى بەم دىرەي((مەھۋى))يەۋە كە
دەفەر موۋىت:

زەمانىگە خەۋى لىتتۇراۋە ۋەك ھەردى بەھار بېژىتقە خوارمەۋە،
بەناۋەكەى گۆپۈ كەۋشكەنى مالىكەتى پى ئاۋ بخواتمە، دواتر ھاتمە
لاى مېنبەرەكەت ۋ پووخسارم ھىنا بە كۆلەكەكانىداۋ، لە مىحرابەكەيدا
كېرەنۋىشى شوكرەم بۇ خۇدا بىردى، شوۋىن پىنى پىمۇزى جەنابىشىتم (د.خ)بە
خوۋىنى چارۋ نەك بەفرمىسك شۇردى، پاشان لەبىردەم ھەر كۆلەكەيەكدا
لەخۇدا دەپارامەۋە كە مەقامى ئەر راستگۇيانەم بەقسەمت بىكات،
ئەۋانەى بىردەۋام لەلاى ئەم پايانەدا بەمپەرى دىلسۆزى ۋەجەنەۋە
نۇيۇشان بۇ خۇدا ئەنجامداۋە."

چەندىن زانائى پايە بلىند لە مەجلىسەكەدا ھەبوۋىۋ، ناۋە ناۋە لەتەك
گۈۋىتى ھەندى بەيتە شىعەردا سىريان بەرزەدەكرەۋەۋ، بەمۇپى (شۇرا)
لە شاعىرو، بەسۆزۈ ناگاھىيەۋە لە ۋەرگىپ دەيانرۋانىى، ۋەك ئەۋەى
شاعىر شتائىكى نادروۋىستى ۋوتىيىت، بۇيە پىمان ۋتن كە شاعىر لەكەلە
زانائانەۋ داراى باۋەرپىكى درۋىستە، بەئام ئەۋەى باسى لىۋەكرەد زەمانى
شىعەرو خۇشەۋىستىيە نەك زەمانى فىقھو كەلام، ئەۋە زەمانى مەجازو
خۋازەيە نەك حەقىقەت ۋ قەزىيە.

دواتر رۆلى گەۋرە شاعىرى نۇرانى كە يەكىكە لە پىشەۋايانى غەزەل ۋ
قەسىدەۋ، لە شىعەرى فارسىشدا خاۋەنى مەزھەبىكى نۇيىيە، ئەۋىش

ئەرى دىل بى شەرابى لەعلى گۆل رەنگت لەگۆل چ بكا
كە جىلوۋى گۆل لەگۆل شەندا نەبى بولبول لە چل چ بكا
كە ھەلگىرسا لەنۋورى بادە شەمەى ھوسنى جانانە
نەچىتە سەر تەرىقەى ھەزەتى پەروانە دىل چ بكا

نازناۋەكەي "مورفىي (۹۹۹ك)" يە دىتە پىشەۋە، كە من پىشتەر ۋەك شاعىرىكى كۆشكەكان: سەناخواھى پادشايان و مامۇستاي شاعىرانى سەردەمى خۇي ناسىبۋوم، بەلام نەمىستا كاتىتى كە بىتتە سەر مەدھى پىتتەمبەرى نازدارو (د.خ) گەرەو پىشەۋاكەي، بەلام لە مەقامى رىسالەتدا نەدەبىي نۈاندو لەو ھەلۋىستەي كە ھەم شىعرى بۇ پادشايان ۋتوھ ھەم بۇ پىتتەمبەرى نازدارىش (د.خ) ۋتوھ، پۇزشى ھىنىياۋەو، ۋتى: " پىار نابى لەيەك كات ۋ ساتدا ھەم شىعر بۇ پادشايان ۋ ھەمىش بۇ سەردارى پادشايان (د.خ) بىلى، پىم واىە نەپەرى بىتتەدەبىي ۋ شەرمە مۇۋە لەيەك كاتدا نەو مەدھ ۋ سەناي تىدا بىكات، ۋ ھاركات نەو دەرۋونى نىزىك لەيەكى ھەبى، دەرۋونىك لە پەسنى پادشاۋ مەلىكەكانداۋ نەوى دى لە مەدھى گەرەي ھەرەب ۋ ھەجەمدا (د.خ)". بۇيە بەشەرمىزاني لەو مەجلىسەي كە مەدھى پادشايانى تىدا كىردوھ پەسنى پىتتەمبەرى نازدار (د.خ) بىكات، نىدى مەجلىسەكە پۇزشەكەيان لەبەرچاۋگىرت ۋ شىعرەكەيان بۇ بۇنەيەكى دى ھەلگىرت.

دەگىرپنەۋە كە شاعىرى بەنىۋبانگ ((بۇرەمىي)) ھەرگىز شىعرى بۇ پىتتەمبەرى خودا (د.خ) نەبىت، بۇ ھىچ كەسى نەنۋوسىۋە، بۇيە نەو دەمەي بەنىيازى زىارەتى نەو خۇشەۋىستە (د.خ) بەرپىدەكەۋىت بەرەو مەدىنەي مۈنەۋۋەرە؛ لە پىنگادا دەگاتە بەرە ۋ خەۋى لىدەكەۋىت، لەم كاتەدا پىتتەمبەرى نازىز (د.خ) دىتە خەۋىي ۋ پىتى نەفەرمۋىت: " نەي بۇرەمى باۋەر كە گەر بىتتە مەدىنە لەبەرت ھەلدەستەم". چۈن دەبى ۋەفادار نەبەم لەھەمبەر نەو ھەمگە ھۇنراۋەي كە بە بالاي مندا نۋوسىۋتە

؟! ئيدي كاتي خه بهري ده بئته وه، نازاني چي بكات، له حه يبهت قسه ي
 پيغه مبهري خودا (د.خ) كه فرمويه تي له بهرت هه لده ستم. نه ده تواني
 بهر وه مه دينه ههنگاو بني و نه ده شتواني بگه پئته وه، چونكه به خوي
 ده ليت: " ئه ي بوره ي تو په يمانت دا كه بجيته زياره تي نه و (د.خ)
 نيستا چلون ده بي بگه پئته وه و به ديداري شاد نه بي "؟! بويه هر
 له ويذا ده مينئته وه؛ تا گياني بهر زو پيروزي دمرده چيت.^{۸۶}

له نيوه ندي تيكراي شاعيراني هيندا شاعيري گوره "غاليب"^{۸۷} بو
 نه وه ي وهك نهواني دي جينه مينئي لهو كاروانه ناوازه يو به شدار بيت
 له م كوپه نيمانييه نوييه دا، هستايه وه و چند به يته شيعريكي ناسكو
 پاراو و ساناي نه دا كردو، شيعره كاني هيچ زيانده روه ييه كي له مه دح و
 ناردني نه نديشه و نقووم كردني وشه سازيي تيذا نه بوو، بويه يه كسهر
 كه رته قسه و فرموي: " له ژيانيدا په نجه كاني (د.خ) پينووسي
 نه گرتوه؛ به لام ديريكي نووسي كه پينووسه كاني ميژوو
 ده ستمه سائن له هه مبهريدا، هرگيز پينيه كاني (د.خ) له بيابانيكدا

^{۸۶} - ((خودي ئه م قسه يه م دوچار له ده مي د. سباح بهر زنجييه وه
 بيستوه))، غولامي

^{۸۷} - ناوي ته وايي " له سه دوللا خاني (غاليب) ي ده هلموي "و، يه كي كه
 له به نيويانگرتين و خو شه ويستريني شاعيراني "لوردو" له سالي ۱۲۸۵ك. وهك
 ريژيك بو نه و شاعيره گوره يه. هيند به حكومته و شه عبه وه يادي سه د
 سالي كۆچكردنه كه ي كرده وه و، هاوكات به يه كي كه له شاعيره فارسه كانيش
 هه ژمارد مكري. دانه ر

دانه‌ناوه؛ که دواى خوى نه‌یکردبى به به‌هه‌شت و باخچه‌یه‌کى سوز.
گوفتاره شیرینه‌کانى بی‌باوم‌پړکى دمکړده موسولمان و زه‌ندیقیکی
دمکړده باوم‌پدار، دونیای به‌نووری نایین پووناک کړدموهو،
باوم‌پدارانیشى له سزای پوژى رسته‌اخیز پزگار کړد". به‌ندمکانى له
پمرستنى بته‌کان پزگار کړدو، دونیای ناوه‌دان کړدموهو کړدى به‌یه‌ک
مالى ثیمان و باوم، نو مال‌ه‌ی که دلى نه‌یاران و دموونى دل‌په‌قه
توندرؤکانى تواندموه، به‌لگه نه‌ریسته، که وورده به‌ردى که‌وشکه‌نى
مال‌ه‌که‌ی ناسنى دم‌تواندموهو به‌ردى نرم دم‌کړدو له به‌رنویژه‌که‌شیدا
(محراب) خوى دم‌چماندموهو دل‌یشى به‌ عمرشى پرمورن‌ینیوه
په‌ساردبوو(معلق)".

دواى نه‌م شاعیره نیرانییه بی‌گمردانه، نوبه‌ی شاعیریکى هیندى
هاوچرخه که له‌پروى پاراویى زمان و وشه‌سبازى و جوانیى شیواوى
ده‌رپرینه‌وه هیچى له‌شاعیرانى نیران که‌تر نییه، نو که‌سه‌ش "
مامؤستا مسعود عالى نه‌لمه‌حوى"^{۸۸}یه، نه‌م پیاوه مه‌زنه ده‌نیت:"
له‌بهر هاتنى پیغه‌مبهرى نازدار (د.خ)، فیترت پم‌رده‌ی له‌سمر
رووخسارى لاداو، جوان‌ترین دیمه‌نى ودم‌رخستو، خوى وه‌ک به‌هارى
دم به‌خنده لی‌کړدو، به‌گول‌ى په‌نگاو په‌نگاو گول‌اله سورمو لاله‌ی
به‌هاره چه‌شنى پو‌شاکى پووى زه‌مینى داپو‌شى، پوانینى نو(د.خ)وه‌ک

^{۸۸} - له‌گوندىکى تهنیش "که‌همنو" له‌ دایک بووهو: خوى فی‌رى زمانى

فارسی کردووهو له‌ خانه‌ی وهرگی‌رانی (همیده‌ر ثاباد)یش کارى کردووهو،

هر له‌ویش کوچى دواىی کردووه. دانه‌ر

كىميا كار دەكاتو، بەيك جار قوپى سوالى بى بەھا دەكات بە
زىپىكى پوختو پىرىنگدار، ئەر سەيىدە(د.خ)بەبى سۇپاۋ كەتتە
توانى ئەر كەسانەى كە لەدۇلى سەرگەردانىيدا گم بىوون بىيان كات بەر
پادشاىەى كە حوكمى جىهان بكاو ھاوكات بەر مامۇستايەى كە تەواى
مۇقايەتى فېرىكەن".

ئەمىنستا پۇلى شاعىرانى "ئۇردۇ" كە ژمارەيان گەلى زۆرە دىتە پىشەۋە،
ئەر دەمە لەنىو شاعىرانى ئۇردۇ و ھىنددا گۇرانى و قەسىدە چىرىن و
سەناخوانى و، سۆز مەحبەت و عىشق نواندن بۇ ئەر پىقەمبەرە
نازدارە(د.خ)مەدىنەو مەرقەدەكەى باسو خواسى نىو تىكراى
شاعىران بوو، ھەرچى گەلى ھىندىشە پىكەۋەو بەو پەرى پەرشىيەۋە
زايەلەى ئەر دەنگەيان دەۋتەۋەو بەدەم سەداى تىكراى ئەر
دەنگەنەشەۋە لەتەك خەمەكانىاندا دلى خۇيان دەدايەۋە، ئەۋان ھەردەم
بەھۇى خۇشەۋىستى و ھىزى پۇخى و شەرەفمەندى پىقەمبەرى
نازدارەۋە(د.خ)بەرھەلىستى سەرچەم ئەر تەۋرەمە نەتەۋەيە توندروۋە،
يان نىشتەمانىيە مولحىدەيان كىردوۋە، بەرادەيك تىكراى
بانگەشەكەرانى نەتەۋەيى و نىشتەمانى بەۋە تۆمەتباريان دەكەن، كە
ئەۋان فەزلى نىشتەمانى پۇخيان بەسەر نىشتەمانى جەستەداۋ، ھىلانەى
پۇخيان بەسەر ھىلانەى لاشەياندا داۋە.

له ويدا ناماده بوان پيشنئيرارى نه وهيان كرد بۇ شاعىرو سه ناخوانى
 پيغه مبهري نازدار (د.خ) "موسين كاكوروى"^{۸۹} كه كوى ژيانى بۇ
 مه دى پيغه مبهري (د.خ) تهرخان كردووه، بهرادهيك دهوتريت:
 "هرگيز بۇ پيغه مبهري نازدار (د.خ) نه بى شيعرى بۇ كه س نه نووسيوه،
 هاوكات پي خوش نه بووه بهو پينوسه سى مه دى پيغه مبهري (د.خ)
 پيكر دووه جاريكى دى مه دى كه سيكى ترى پييكات". شاعير ديتته
 مهيدان و دهكه وئته په سنكردنى نهو شهوى كه پيغه مبهري نازدار
 (د.خ) تييدا شه ورهوى كرد بۇ ناسمانه كانو، هاوكات ناسمان نه ورهوى
 شانازى پي به خشره كه گوره و پيشه و ايهكى لهو چيشنه (د.خ) بهره و نهو
 سه فر بكاو خوى به هاتنى نهو نازداره (د.خ) موفر ك بكا، بويه هاته
 سر سه ناخوانى و، فرمووى: "نهو نهوى لهو شه ودا به نهو پهرى
 خاكيتى و نه مبهوه بيدار بوويهوه، له ناكاهو نهو نازداره (د.خ) شتانيكى
 ودها سراسيمو هه لاجيرى بهر ديدى كه دلى مرؤف له
 همبهريدا دهتوايهوه، هاوكات هرگيز به دلى مرؤفه كاندا نه دههات پوژ
 و سال بهو چيشنه به دواى يه كدا بينو خوراو ژور بينهوه، شهو
 خويشى شتيكى لهو چيشنه سى به بيردا نه دههات، بهلگه نه ريستيشه
 نهو شه ورهوى به كه زهوى پى شهرفمهند بوو، ئيدى يا دواى نهوش
 زهوى بووى به گوهرو زېر و ئيكسىر، نهوا هر به خوى هست بهره
 دهكات كه ئيتر بۇ جاويدان شتى ودها به خويهوه نابينيت، كه
 په حمت و بهزه بيه كانى خودا لهو شه ودا په يتا په يتا چيشنى ناورنگو

^{۸۹} - ۱۳۲۳ ك وه لياتى كردووه.

شمرنم بیدوای یهکدا دههاتن و زمین و ناسمان پیکره پمیهوست
بوون."

دواتر نوره هاته سمر گه و ره و سهر کرده ی شیعری ئیسلامی نوی شیخ " ئەلقاف حوسەین" که له هونراوهکانیدا به "حالی" ناسراوه و، خاوهنی ئەو هەلبەستە ئیسلامیە؛ که پاش شوپشی ۱۸۵۷ز کاریگەری تەواویی لەسەر پاتەکاندنێ هەستی موسولمانان و بیدار کردنەوێ پیاوێتی و جوامیریان (النخوة) هەبوو، مەردومیکی زۆر له ولاتدا پیشوازییەکی بپۆینەیان له هونراوهکانی ئەم که له شاعیرە دەکرد، هاوکات ئەو هونراوانە ی که لەم بۆنەیدا دەبوون، به وینایەکی ناوازه بۆ داکەوتە (الواقع) میژوویی و دورەپەریزی لەزیاده‌پەویی و شیوازی شاعیرانی عەجەم ناسراو بوو، بۆ نمونە له پەسنی پیغه‌مبەری نازداردا (د.خ) دەفەر موویت: "ئەو ئەو بوو (د.خ) که لەنیوه‌ندی تیکرای پیغه‌مبەراندایه (رحمة للعالمین) ناسراو بوو، چونکه نەریتی ئەو زاتە وابوو که هەمیشە بە دەم پیویستی هەژاران و نەدارانەو بوو، هەردەم ئارەزوو شاراوەکانی دەهینانە جی و، ئەو ئازار و خەمانی که دۆژمانان باراندبووی بەسەریاندا دەپەرەواندەو، دورو نزیك له خەم و چەرمەسەری و نەردەسەرییەکانیادا هاوبەشی نەکردن، بەرانیك به ئازارەکانیان ئازاری نەچەشت و به خوشییەکانیشیان خوشبەخت دەبوو، ئەو پەناگە ی هەژاران بوو، مەزلەگی لاوازه‌کان بوو، سەرپەرشتیاری بینەوایان و بیباوکان بوو، پەرمەدەکاری بەردەو

كۆيلەكان بوو، لە ھەلەكان خۆش دەبوو، چاكەى لەتەك ئەو كەسە دەكرد كە خراپەى لەگەل كەردو، ئەوئى خەلكى خراپيان كەردبوو ئەو چاكى دەكەردو، ھۆزو تىرە پەرت و پەش و بلاوكانى يەكخستەو، ھۆگرى خستە نىوان دلە تۆراوكان.

ئەو دەمەى لە غارى حىرا ھاتە خواروۋە لە ئاسمانوۋە ئەو ئىكسىرەى ھىتابوو كە خۆلى دەگۆپى بەزىڧو، بەردى بە گەوھەر دەكرد ، پۆلى بەرەو ئەو ئومەتە ەمرەبىيەى كە چەندان سەدە بوو نەزانى بالى كىشا بوو بەسەرىداو، شۆڧشىكى پىشەيى تىدا ئەنجامدا، كە ھەم پەوشەكەى گۆڧى و ھەمىش پىچكەى مېژووى بۇ جاويدان ھەلگەپراندەو، لەپراستىدا ەمىامىك بوو ئەم كانزا بەنرخە لە ژىر خۇلدا نىژابوو (مەطموراً) و كەوتبوۋە بن كەلەكە بەردى (ركام) نەزائىيەو، ھىچ كەس بەھاو نرخی نەدەزانى. ئىدى ئەو دەمەى ئەم نازدارە ھات (د.خ) تىڧراى شتەكانى گۆڧى، فووى پەحمەتى بە بوونەومردا كەرد، كۆى شتەكانى بە گەوھەرو زىڧو زىو كەرد، بەپادەيەك ئەو بەردەى كە گشت وەستايەك فېڧى دەداو ھەموو تەلار سازىك فەرامۆشى دەكرد، ئەم بەدەستە پىچۆزو موڧەڧەكانى ھىنايى و كەردى بە بەردى گۆشەكان.

لەناكار ھەورىك لە چەمى (بطحاء) مەككەو ھاوردى چاو و گوڧى زەمەنى پېر كەرد، گەرمەو بروسكەى ئەم سەرو ئەو سەرى خۇرئاو او خۇڧەلاتى گەرتەو، ئىدى دەمىك بەسەر پووبارى "تاجە" لە نىسپانىادا ئەيشىرىقاندو، دەمىكىش بارانى پەحمەتى بەسەر پووبارى "كەنج" لە كىشومرى ھىندستاندا دەباراندو دەيدەماند، بارانەكەى

تیکرای باخچه وشکر برنگه کانی نیسپانیای ژیا ندموه، چاکه ی به سهر
وشکانیی و دهریاکانیدا پرژاند، ئیدی هرچی له م جیهانه دا له
تیرناویی و جوانیی و قه شهنگیی و نازایی و سه ناو پوناکی و
شهونمی بهره به یان و گولایی (رحیق) سهر ته ختی کولمی گول و لاله کان
ده بیانی، تیکرایان بۆ فزل و گهره یی و هاتنی نهو پیغه مبه ره
خوشه ویست و نازداره ده گهرینه وه."

ئیتیر دوا ی نه م هه مووه شاعیر و هونراوه چییانه ی که گهر به دیره
شیعریکیش بی سۆز هه ست و خوشه ویستیان بۆ خوشه ویستی خودا
ده برپوه، ئیدی سهر هاته سهر "موحه ممه د ئیقبال" ی گهره شاعیر،
نهو نانه ی ناوه که ی خویندرا به وه تیکرای خه لکی سهریان به رز کرده وه
ملیان درێژ کرد، مه جلیسه که شه پۆلیکی جولانه وه و جقاتی تیکه وت،
دواتر خانه خوینی به ریز هه ستایه سهر پی و ههستی کرد که مه جلیسه که
زۆر له وه زیاتری خایاندو، وتی: به ریزان نه وه ی که بیستان و چیژتان
لیوه رگرت با به س بیئت، به لام مه جلیسیکی دیکه ی تایبه تمان بۆ نه م
شاعیره گهره یه ناماده کردوه، ته نها شیعری نهو نه بی هیچ که سی
دی بۆ نییه به شداری بکات، بۆیه هه موان ره زامه ند بوون و
هه ستانه وه، له خوشیدا زمانیان گۆی نه ده کردو پوو خساریان
خوشبه ختی و کامهرانی لیده باری.

هاوړیکه م که په یمانی دابوو کۆرپکی تایبه ت بۆ شیعره کانی موحه ممه د
ئیقبال که تییدا سه ناخوان و مونا جات له ته ک پیغه مبه ری خوشه ویست
له جیهانی خه یالدا نه انجام بدات وه عده که ی هی نایه جی و، دواتر یه کیك

لە پروناكېران كە توۋرئىنەۋەيەكى تايىبەت و كۆلئىنەۋەيەكى قولى دەربارەى ئىقبال كىردىو ھەستايە سەر پى و ئەم گوتارەى خوارەۋەى خويندەۋە:

" لەراستىدا ئەو ھۆكارە بىنەرەتىى و ديارانەى كە تىكپراى فەزل و گەرەيەكەى بۇ دروستىۋونى كەسايەتى و فەيلەسوفى گەرەمان موخەمەد ئىقبال دەگەرئەۋە، ھاۋكات ئەو خۇگرتەۋەى لەبەردەم كۆى ئەو ماددانەى كە مۇۋا بەرەو كەنارى لادان و تەۋژمى ژيارى خۇرئاۋا دەبات، تىكپراى فەزلەكەى بۇ ئەو پەيوەندىيە پۇحىي و خۇشەۋىستىيە قولەى ئىقبال بۇ پىنغەمبەرى خۇشەۋىست دەگەرئەۋە، كە گومانى تىدا نىيە خۇشەۋىستى چاكتىن پەردەو پاسەۋانى دلە، كە ھەر دلئىكى داگرت و سەرقالى كرد بەخۇيەۋە، ئەۋا ھەرگىز ناھىلىت كەسانى دى دەستى تىۋەردەن بىكەنە پەرىك بەدەم باۋە، يان گالتە چىيان و قۇشەمگەران گالتەو گەپى پىۋە بگەن، ۋەك خۇى دەلىت: ((بروسكەو بەرقى زانستە خۇرئاۋايىەكان بۇ ساتىكىش نەيان توانى سەرسام بگەن و، چاۋى دلەم بېۋرئىنەۋە؛ لەبەر ئەۋەى من بە سوۋرەى مەدىنە چاۋانم كل پىژ كىردوۋە، زىاد لەۋەش من سالەھى سال بوو لەنىۋەندى پەردەو فىركردنى خۇرئاۋادا مامەۋە، بەلام سوپاس بۇ خودا بەچەشنى دەرچوۋنى ئىبراھىم (ﷺ) لە ئاگرىى نەۋرود، دەرپازم بوو)).

ئىقبالى گەرە درىژە بەقسەكانى دەدات و دەلىت: "ئىستاشى لەتەك بىت لىرەۋەنەكانى ئەم چەرخە ھەردەم لەكەمىندان بۇم، بەلام

له بهر نه وهى هلگرى يه دى به يزام نهوا هرگيز لييان ناقرسم، چونكه نهو پياوهى كه پوزى خوشه ويستى بهكى راستگو يانه بى نهوا هم خوى ده ناسى، هم كه رامه تى ده پاريزى، به هيچ كلوجيكش پيوستى به پادشايان و مهليكه كان نابيت، سمرتان سوورنه مينى يان هه لاجه ريتان لينه يه گهر نه ستيره كان بكرينه نيچيرو، ناره حه تيبه كان ملكه چم بن، چونكه من غولامى نهو پيغه مبهري گهره يه م كه ته نانه ت چهو و زيخه كانيش به قبوله كردنى پييه كانى شهره فمهند بوون، به چه شنى له نه ستيره كانى ناسمان پوزو قه درى به رزتر بوو، هاوكات خولى شوين پييه كانيشى له هه تر و هه ير بوونى خوشتر بوو."

له پهرتووكى نهينيه كانى خودى (اسرار خودى) دا، شاعير باسى بنه ماكانى ژيانى نوممه تى ئيسلامى و نهو كوله كانى له سهرى وه ستاوه دهكات. دواتر ديته سهر باسى نهو په يوه ندييه جاويدانى و خو گه لاله كردنه ي به رينمايه كانى پيغه مبهري خوشه ويسته وه هه يه تى و فه نابوو له خوشه ويستى نهو پيغه مبهري دا. به لام نهو دهمه ي ديته سهر باس و خواسى پيغه مبهري خوشه ويست نهوا زمانى ديته گوو دهكه ويته سهر سكه ي حه قيقى خوى و، له پيى باسى ئاكارو نه خلاقيه وه به هه ناسه ي سوزو هه ستنى قول و نه وينه وه، چه ند به يتيك ده چرى كه ئيستاشى له تيك بيت به جوانترين سه ناخوانى نه به ويى و شيعرى ويزدانى هه ژمار ده كرى. ده ليت: "بيگومان دلى موسولمان به خوشه ويستى پيغه مبهري نازين (د.خ) كه بنه ماي شهره فمهندى و سهرچاوه ي شانازى نه م جيهانه يه، ناوه دانه، نهو پيغه مبهري كه

نوممه ته که ی تاجی کیسرای نایه ژیر پیی، زه مانیک بوو له سر حسیر
 شهویان دکرده وه. نو شاهي نه نییایه ی که وای له بهنده و
 بمرده سته کانی کرد له سر ته ختی شاهانه بخون، له کاتیکدا خوی
 چهن دین شمی یی به وه نه زه وه برد بووه سر و بی نه وه ی کل له چاوانی
 بکات. چهن دین شمی یی له غاری حیرا برده سر تا دواچار نوممه تیکی
 بونیاد ناو، ده ستوریکی نویسیه وه، ده وله تیکی دامه زاند، نو
 ده مهش به دم داسو فوغان و نزوله وه به نویژی پر کړنو شه وه ده چوه
 بهر باره گاهی خوداو چاوانی له ه سر قه تییس ده بوو، نو ساته شی
 کله بهر ی جهنگ بایه شمشیره که ی خوی نی لیده تگا.

-داک و بابم به قوریانی بی- نو پیغه مېره خو شمی رسته ی، که هر گیز
 مرو فایه تی که سیکی وه ها له ناهینته بوونه وه، مندالدانی میژوش
 دوا ی نو بۆ هه تایه نه زوک بوو بهر ی جاریکی دی که سیکی چه شنی
 وی به سکیدا بهینیت، نیدی نو هات و به کلیلی ناین تیگرای
 که لویره کانی دونیای کرده وه، له جیهاندا دمرگای گهریکی (دوره)
 نویی والا کردو، بهر به یانیکی تازه ی هلینا، له کن نو پله بهر زو پله
 نرم، هر زرو دوله من، ساغو ناساغ، پیرو لاو، ژنو پیاو وک یک بوون،
 له ته که موالیه کانی له سر یک خوان نانی ده خوارد. نو ده مه ی
 "کیر ه که ی حاته می تانیان" به ده ست و پی به ستراوی و شرمه زاری و
 سرنه ری دییه وه هی نایه لای، پیغه مېری نازین (دخ) شرمی کردو
 هه با که ی خوی بۆ پاخست هه تا له سر زه رییه که پونه نی شی. نیمه زور
 لهو نافرته تانییه پووت و رجالتین، نیمه له برده نوممه تان و

خەلكانى دونيادا پۈتتىن، ئەرەبە پۈتۈرۈ قەدرى ئافرىتان لاي ئەم
 نازدارە، ئەم كاتەي خەلكى لەۋپەرى يېڭەسەلاتىدايە، ئەم دوندى
 نەسەلات و شكۆيان پېڭەبەخشى، بۆلەۋى ساتىك چىيە ھەستى
 نامرۇيانە بە خەيالدانىاندا نەيەت، نەرمىي و تورپەيىيەكەشى ھەر
 پەھمەت بوو، ئەمە لەھەمبەر نەيارانى، ئىدى چى جاي خۇشەويستان و
 دالارنى، ئەم قاپىي پەھمەتى لە دوژمنانى كىرەۋەۋ فەرموۋى: ئەمە
 ھىچ كەس بۇي نىيە سەرخاتەسەرتان (تەرىپ). ئىدى بۇ ئىمەيەك كە
 ھەريەكەمان خەلكى ((حىجازو چىن و ماچىن و ئىران و ولاتانى دىكەي
 جودا جوداين، لەچاۋ سۆزۈ چاكەي ئەودا تەۋكەن لە نەريا، خالىيەك لە
 پەرتوكىك، دىرەكەن لە كىتۇخانەيەك، ئىمەيەك كە چەندان گۈلى
 لەھەژمار نەھاتەۋىن و لەبەرامبەردا داراي يەك بۇن و بەرامىن بۇ نەيەت
 خۇشمان نەيەت؟ بەداك و بابەرە خۇمانى قورىان نەكەين؟ بۇ سۆزى
 ئەۋىن و كەلپەي نەروونمانى بۇ نەرنەبەين؟ لە كاتىكا ئىمە مەۋقەين،
 ئەدى لەيادتان چوۋ لە تاۋ دورى پېڭەمبەرى ئازىز گيانداران بۇي
 نەگريان و، كۆلەكەي مەگەۋت سۆزۈ ئەۋىنى بۇ نەپەشت، باۋەپم پېڭەكەن
 لەلام خۇلى مەدىنە خۇشەويستە لە ھەرجى لەم ژيانەدا ھەيە، ئاي
 نەبى چى ئىمەتگەلى بەسەر ئەم شارەدا دابارى كە جەستەي ئەم
 نازدارەي ئىدا ئىژراۋە! پېڭەمبەرە مالىك ھەردەم لىيان دەپرسى بۇچ بە
 پىللاۋەۋە نايەيتە مەدىنە؟ نەيەرموۋ: شەرم نەكەم پى بەسەر خۇلىكەدا
 بنىم كە لاشەي پەرمۇزى پېڭەمبەرى (د.خ) لەخۇ گەرتىيەت. بەلى؟ ئەۋان
 بەم چەشەنە پۈتۈرۈ خورمەتيان لەم پېڭەمبەرى ئازىز (د.خ) نەگەرت،
 دەيانزانى لەتەك كى مامەلە نەكەن.

ئىقبال ھەتا بەتەمەندا چووبا پىترىر ئەوينى بۇ پىغەمبەرى نازىز كۆلى دەداو تاسەى دەكرىد، بۆيە تەنانەت ئەودەمەى گەشتىبۇو لىۋارى كۆپ و وورە وورە لە مەرگ نىزىك دەبوۋىەو لەرادەبەدەر يادو بىرى لاي ئەويندارەكەى بوو، ھەرچار لە مەجلىسى ئەودا باسى پىغەمبەر(د.خ) كرابايە، پاتەوپات دەستى دەكرىد بەگريان و فرمىسك بەچاۋانیا فوارەى دەكرىد، واتدەزانى تازە خوشەويستىرەن و چاكتىرەن كەسى لە دونيا دەرچوۋە، بۆيە تىكرەى ئەم ئەوين و خوشەويستە قولەى واى لىدەكرىد زۆر چار ھۇنراۋەو پەخشانى ناۋازەى بۇ بىت، چارىك لەتەك خوادا دەكەۋىتە بەم شىۋەىە دەپەيقت: "پەرومردگارا تۇ ھىچ پىۋىستىيەكت بەخەلكى نىيەو، ئەمىنىش بەندەىەكى ھەژارم، لەرۋژى ھەشرا ۋەقتى نەشرى نامەكرىد بەلگەو بىيانووم قەبول بفرموو، ئەى خودايە تكات لىدەكەم بە تكاى پىغەمبەر(د.خ) دانگايم بەك، چۇن من بە كۆلى گوناھو تاۋانەو، شەرم نەكەم بلىم: من لە زومرەى ئەوم (د.خ) يان خەجالەتى دامەدەگرى كە لەنوممەتى ئەو بىم^{۱۱}". ۋەك ئەۋەى ((مەھۋى)) گەرە دەفەرموۋىت:

غەمى قاتىلمە ((مەھۋى)) مونفەمىل، ما

لەرۋژى ھەشرا كەنى خويئاۋىى بە بەر چووم

^{۱۱} - بۆيە پىشەوا ((ئەھمەدى كوپى ھەنەل)) ھەردەم دەيفەرموۋ: "پەرومردگارا، گەر تىكرەى ئەم چاكانەى لە دونيا كىردوومە، بۇم ھەساب ناكەيت، ئەم لە قىامەتا نەيدەى بىروماۋ بلىنىت بۇرپا كىردوۋتە". ئەى قوور بەسەر ئىمە، ئەو لەكوينو ئىمە لەكۆى!!". (غولامى)

واته: ئەو منی کوشتوو، کهچی من خەممە کاتی کفنی خویناویم دەبینی. که به تیری ئەو کوژراوم و لەخوینا چنراووم، شەرم بکات. بۆیە مەحووی دەفەرموویت: خەزناکەم شەرم بکات که منی کوشتوو، دەبیئت من شانازی بکەم که به‌تیری ئەو کوژراوم نەک به‌تیری پەقیب.

موحەممەد ئیقباڵ زۆر پشنتی بەم برۆایە قاییم بوو، لەزۆر پووداوی ژیاویدا پشنتی پێدەبەست. ئەو پێی وابوو ئەو هیزو تایبەتمەندیی و زەخیرەو سامانەکیەتی، پای وابوو کهچەند ئەندازەیی زانست و ئاوەزت زۆر بیو، دارای زۆرترین زانیاریی و لەبەرکردن بیت، تێکرایان بایی ئەو باوەرە سادەو بەسیته نییه. لە شا بەیتیکدا لەتەک خویدا دەکەوێتە قسەو دبیژێ: "ئەو هەژارەکی که لە کۆمەلگە یاخییە، تەنها دوو وشەیی چکۆلە نەبیئت که لە جەستەیا دیت و دەچی و تێکرای بیرو هۆش و هزری داگرتوو و ئەویش هەردوو وشەیی: (لا إله إلا الله، محمد رسول الله) یە، هیچی دیکەیی لەبارگەو بنەدا نییه، زۆرن ئەو زاناو فەقیهانەیی که هەر یەکیکیان خاوەنی چەندان وشەیی حیاژیی زل و زۆن؛ بەلام بەداخووە چەشنی ئەو قاروونەن که گەنجینه‌کەیی هیچ سوودیکی پێنەگەیاندا"^{۱۱}.

ئیقباڵ زۆر شانازیی بەم پەیکەیی پێغەمبەری ئازیزو کەسایەتی ئەو سەیدە مەزنەو دەکرد، لەهەمبەریدا غیریەکی زۆری لە خۆرناوا دەکرد، هەرگیز پێگەیی بەخۆی نەدەدا لەسەر سفرەیی بیگانەو ئەجنەبی

^{۱۱} - روایەت [قبال، ل ۲۵ - ۲۷. (دانەر)

دابىنىشى، يان قورگى بەسەرچەشمەيەكى نامۇر غەرىبە تەر يىكات. بۇيە دەلىت:

" يارسول الله بەزەيىت بە كەسىكى پىشكنو زۇمدارو (غىور) ھەژارىكى
وہك مندا يىتتەو، كە ھەرگىز كوپىك ئاوى لە پووبارى يىگانە
نەخواردۇتەو."

ئەو دەمەي لە سىنى مانگى ئەپرىلى سالى ۱۹۳۶ز لە شارى "بەھۇيالى
ھىند" كەوت و بىمارى سەر جىگا بوو، دلە گەرەو بەسۆزۇ
ئەويندارەكەي لەدورى پىغەمبەرى خۇشەويست ھەژاو، گەلەك نازارى
بەدەست ئەو پەوشەي كە جىھانى ئىسلامى پىدا دەگوزمراو ئەو
بۇشايبە فىكرىي و پۇحىي و پەوانىيەي كە تىنى كەتتەو ھەروەھا ئەو
كەسايەتتە ئىسلامى كەنەقت و لاوازە ئاپرۇبەرەو دەكىشا. بەرادەيەك
زۆرىك دادو فوغانى لەدەست تىكراي ئەم ئەو نوپە ھەلتروشكاو بوو
كە پوويى بەرەو بىرو ھەزرى خۇرئاوا ناو، پىشتيان لە پەيامو بەھاو
مەركەزىيەتى پىغەمبەرى خۇشەويست(د.خ) كەردو، ھەستى شىعرو
نەستى وىژدان و دەنگى تەوژمى دل و خرۇشانى پەوانى بەسەر پەپەي
نوپى سپىدا پۇژاو، دىر دىر وشەكان دەكەوتە سەر يەك، بەيەك ئەم و
تىكراو دەماودەم لە جىھانى خەيالدا سىكالاي لەدەست سىستىي و
لاوازي و لادانى پۇحىي ئەم ئوممەتە بىھىممەتە لەكن پىغەمبەرى
خۇشەويست(د.خ) دەكردو دەيفەرمو و^{۹۲}:" ئەي پىغەمبەرى

^{۹۲} - روائى اقبال، ل ۲۵ - ۲۷. (دانەر)

خۇشەرىست(د.خ) سكالاي خۇم لەدەست ئەم ئوممەتە دەكەم كە ترس لەمەرك زالبوۋە بەسەرىياندا، تۇگشت بىتەكانى چەشنى ((لات ووززاو مەنات))ت تىكۈپىنكدا، ئەم جىھانە كۆنەت نوي كىرەۋە كە پىرى دايرزاندبوۋ و مەركىش تىيدا كەرتىبوۋە ھەلەكە سەما، ئىدى وائىلھات بەم پەرى سۆزۈ باۋەرۈ وىردو بانگەرۈ تىكرای جىھان بەخىرھاتنى پۇژىكى نوپيان كىردو، لەپىگەى ئەم شەھانەيىيەى كە فىرتكرىدبوۋن پىشكى ناگامىي و ئامادەگىي و پووناكىي و خۇشپىيان وەرگرتبوۋ.

سەربارى ئەۋەى ئىمە - زانەى ولاتىكىن گەلىك دىرىنە لە بىتەرسىتىدا - بەلام بۇ ساتىكىش نە "گا"مان پەرسىت نە "مانگا"و، نە سەرمان لەبەردەم كاھىن و سەنەنەكانى پەرسىتگادا نەمى كىردو نە لەبەردەم خوداۋەندە كۆنەكاندا بەچۇكا كەوتىن، ھاۋكات ھەركىز بەدەۋرى كۇشكى پادشاين و تەلارى ئەمىرەكاندا نەخوللاۋىنەتەرۈ تەرافمان نەكرىدو، بىگومان تىكرای فەزلى ئەمانە بۇ ئەم ئايىنەم ئەم جىھانەى كە پىنى ھەستاي دەگەرتەرۈ، ئىمە لەسەر ئەم سەفرەيە پەرۋەردە بوۋىن كە بۇ كۆى جىھانت پاخشىبوۋ، ئىدى بەدرىزايى ئەم سەدانەى پابردوۋ قىسە گوشتارەكانت بۇ ئەم ئوممەتە، بوۋن بە سەرچاۋەى شەۋقو خۇشپىي و كامەرانى، ئوممەتەىك كە توانى سەربەز بىۋ پىنۋىستىشى بە ھىچ كەس نەبى، بەلام بەداخەرۈ جىھانى ئىسلامى ئىستىا زۇرىك لەھىزۈ بەھاي خۇيى لەدەست داۋە.

چۈرەۋەرى جىھانى ئىسلامى گەرامو، ولاتانى ھەرەب و ھەجەم تەيى كىرد، كەسم نەدى شۈنكەۋتەى تۋىۋ و يىرۋاۋەرى بەيادى تۇ نوي

بىكەتەۋە، بەلەم ئەوانەى لە پېئو گرۆھى نەبۇلەھەب بىوون گەلى نۆر بىوون،
 لاۋانى ئىسلام ئاۋەزىيان پۇشنىبۇرەۋە، دالو وىژدانىيان تارىك بو،
 ئەوان چەشنى حەرىر بىوون بەلكو لەۋىش ناسكتر، كە نە ھومىدىكىيان
 پىيەو نە تىپرامانىكى دور مەوداش، ئەوان لەسەر بەندايەتى
 پىگەيشتەن ۋە نەۋە سۋاى نەۋە لەسەر ھەمان شىۋەو نەزم پىيان دەكرد،
 بەراندەيكە وايان لىھات نە ھىز و وزەيەكىيان پىمابوۋ نە دەيانتۋانى
 خەون بە ئازادىشەۋە بىيىن. بىگومان سىستەمى خويندەن و
 دامەزۋەكان ۋەھا خواستى ئايىنى لە كن تىكپراى ئەو لاۋانە دامالىى
 تا بىوون بەئاردى بن دېك ۋەك دەۋترى بىوون بە خەبەرى كان، ئەوان
 بەچشنى دلىان بە خۇرئاۋادا چوۋ بوۋ كە بەھاي خۇيانىيان لەياد
 كەردبوۋ، خواخۋايان بوۋ خۇرئاۋا پارچە ناننى يان لەتى ناننى جۇيان
 ۋەك خىر پىيەبەخشى، خۇيان لە پىنداۋىي تىكە ناننىكى پوچ و بىمەيەدا
 فروشت، بەئەندازەيكە تىكپراى ئەو ھەلۋايەنى كە بەئاسمانەۋە دەياندە
 لەشەقەى بال ئەمىستا چەشنى پاسارىيەكى بىتۋانايان لىھاتۋەو
 بەھىچ كلۇجى كارىيان بەو ئاسمانە پان و بەرىنەو بەو جەنگەلستانە چەرە
 نەماۋە.

ئىقبالى گەۋرە بەچەشنىك باسى ئومەتى ئىسلامى و لاۋان دەكات ۋەك
 ئەۋەى لە مۇخيان شارەزابى و كورتى و درىژى بەھاي ئەو مەۋايەنى
 خال بەخال بزانى و چارەسەرى راستەقىنەشيان بۇ ۋەدى بىنى.
 لەبەرەمبەرىشدا بەھەموو كەين و بەينەكانى خۇرئاۋا شارەزا بى و،
 بزائىت لەپىشت ھەموو كارىكىيانەۋە نىيازىكى گلاۋيان ھەيە دەيانەۋى

موسولمانانى پىغرىو بدن: بۆيە ئىقبال پىنى وايە سەرجه م نه هامه تىي و چىرمه سىرىيە كان كه به سىر جىيەانى ئىسلاميدا دىت. ھۆيەكەى دوورىي و كه نارگرتنىانە له نايىنە پر شكۆيەكەى پىغەمبەرى نازدار؛ چونكه گەر تىكراى جىيەانى ئىسلام لەم حەقىقەتە بگەشتنایە كه چەندە بەدواى خۇرئاواوه دل پەروان و خوشيان لەشونىكەوتنى ئەوان دى؛ ئەوا زۆر بەباشى بۆيان دەردەكەوت كه بەدرىژايى چەندىن سالى چەندىك خەسارەتيان لەدەست ئەو شونىكەوتن و بەگوڤىكرەنى خۇرئاوا كردووه، پىم خوشە لىرەدا ھۇنراوھى ((مامۇستا جوتيارى)) گەرە شاعىر^{١١} كه لەپەسنى ئەو پىغەمبەرە نازدارەدا نوسىويەتى و تياشيدا نامازە بە (ئىقبال)ى گەرەو چەندان شاعىر و كەلە زاناي دىكه دەكات، بخەمە بەر دىدەى ئىوھى ھىژا، كه دەلىت:

پۆحم فیدای پىبازەكەت، پىشەمراكەم ئەى سىروم

شاىستە نىم، بەگەردى ژىر پىلاروت بىم، تاجى سىرم

ئەى سىرومى كائىنات، تەكا خوازى پۆژى مەحشەر

بىورە منى نا لایەق، بەچەند وشەى بى سىرو بەر

^{١١} - وەك خۆم زۆر تامەرزوى شىعەرى ئەم پىاوه گەرەيەم: ھەرچەن دوور بەدوور نەبى ئەم پىاوه مەزنە ناناسم بەلام كۆى ھونراومەكانى كاریگەريەكى تەواوى لەسەر ژيانم وەك موعجەبى ئەو پىاوه ھەيە. (غولامى)

گەشتىكى غىر فانى..... غولامى

لە دەسلى تۇدا چى بلىم؟ خوا دەفەرمۇ؟ پەشت بەزى

نە "حەسسانم"، نە "بوسىرى" نە "ئىقبال" م، نە "شاعومەر"

نە "مەخوى" م و نە "بىخود" م، نە "ئالى" م و نە "مەلەوى"

نە "سەدى" و نە "نورسى" م ((جوتيارىك)) م وئلى ھونەر

بە پىنئوسى بى پىزەو، پەنجەى لاوازى لەرزىم

چى بنوسم لە پىناسەت ئەى مۇژدەدەر ترسىنەر

چاكتىرايە ھەلتوتىم، ھەلتروشكانم دەست كەوى

لەر دەريايى بى پەرى سۆزى ئەى خاوەنى ھەزى كەوسەر

ھەر چەشنى مامۇستا ((جوتيار))، پىم خۇشە ئامازە بە ھۇنراوہ يەكى

مامۇستا "سەيد رەزا"^{۹۵} بکەم، كە بەو پەرى ھەست و ئەوينىكى ليوان

ليو لە سۆزەو شاكارىكى نكويى و جوانى بۇ ئەو پىغەمبەرە مەزە ﷺ

نوسيوو دەليّت:

^{۹۵} - ھۇنراوہى مودەرىس و پىشئوئىزى خانەقاي سەردەشت ((سەيد رەزا)) يە، لە شارۇچكەى سەردەشت كوردستانى رۇژھەلات. بە سوپاسەوہ ئەم ھۇنراوہ يەم لە دەستى ھىژا، دكتور "غەفان رەشىد" مە، بە دەست گەيشت. غولامى

گەشتىكى غىرقانى..... غولامى

يارسول ﷺ تو ھىممەتە مەردانەكەت

بى' نەوا، ھاتومەتە دەرگانەكەت

سەر بەسەرگەردت سوپەر بى' بۇ بەلنا

گىيانى شىرىن، گىيانەكەم قوربانەكەت

وا دلم دانا لەبەر پىنى رەھ گوزەر

تا قەدەم رەنجان نەبىن، ميوانەكەت

خۆم و ئەولادو كەسم، سەرىك فېدا،

بۇ سەقار و خادىمى دەرگانەكەت

ھاشقانەت رەك پەپولەى دەورى شەم،

گىيان دەبەخشن بېنە نىو ئاستانەكەت

شاو گەدا كەوتوون بە پوودا بۇ ئەدەب

تاكو ماچ كەن، خاكى بەرھەيوانەكەت

گەشتىكى غىر فانى..... غولامى

بەقەم ۋە لەھجە زوبانە غەزەلى

بۇ نەجاتى پەرزە خۇرى خوانەكەت

ئەشكى حوزىر ئەشكى شادى تىكەلەن

جەشەرە دەۋرى بارەگا شاھانەكەت

دەل بە ۋەسەلت مەست ۋە سەرخۇشە بەلام

كۈلبەتۈل ئەحزانە، لەبەر ھىجرانەكەت

يا نەبى ﷺ بەندە ئەۋزەل بۇ ((پەزا))

خۇشەيغايە، ئەستەكەم دامانەكەت..

لەپاستىدا مامۇستايانى ئەم جىلە كالاي زانستيان بە چەشنى تىكەلەن
پىكەل بۈۋە كە ھىچ ھەۋالىكىيان لە پىگەس پىگەيان ئەماۋە، ئاگرى
خۇرئارا ئەم نەۋەيە ۋەك مۇمىك تۈندەۋەر، پەنگىكى دىكەي بەبەردا
كردەۋەر، تا ۋاي لىھات لەم جەھەندەمەدا مەشۋەك ۋە تەۋاۋى ۋاۋا
بەسپەرتتەۋەر، ئەمىستا مۇسۇلمانان ۋايان لىھاتتۈۋەر نازانن نەينى ۋ
چىۋى مەردن چىيەۋەر، ۋەك باۋەردارانى ئەۋسا كە باۋەريان ۋاۋو)
لاغالاب إلا اللە) ئەۋ ئىمانەيان لەھەگبەدا ئەماۋو دىيان لەناۋ
جەستەياندا مەردۈۋەر ۋايان لىھاتتۈۋەر يىريان لە خەۋ ۋ خۋاردن نەبى لاي

ھىچى دىكە نەمارە، ئەو لارە موسولمانە بۇ خۇى خۇرئاوا دەكات بە داۋەر بۇ ئەۋەى كولپىرەيەكى چىنگ كەۋى، تەنانەت لەبەر سىكى، مەنەتى سەدان كەس قەبۇل دەكات، ئەمىستە تىكپراى شتەكان لىنگاۋقوۋچ بوۋنەتەرە، بەراۋەيكە بىشكىن و ئەۋەى ئىبراھىم بوۋەتە (ئازەر) و بىتان نەحتەكار دەيكۆلى، ئەو ئەمىستە لە ئىفرەنچ و ئەۋرۇپا بىتە نۆيىەكان دەكپى.

ئەم ئەۋەى ئىستە لە ھەمۇر كاتى زىاتر پىۋىستى بە دوۋبارە زىندوۋبوۋنەرە ھەيە، بۇ ئەۋەى جارىكى تر پىى بلى؛ بە ئىزنى خودا ھەلسەرەۋە(قەم باذن الله). ژىارو شارستانىيەتى خۇرئاوا جادۋىسى لىكرىدىن، ئەوان توانيان بى ئەۋەى لىما بەدن و جەنگمان لەتەكدا بگەن، بىمانكۆن^{۱۶}. ئەى پىغەمبەرە نازدار ئەۋە خۇ ھەر ئومەتەكەى تۇ و ھارەلانت بوۋن توانيان عەرشى كىسراۋ قەيسەرى پۇم بگرنە دەست،

^{۱۶} - بەلى پۇژئاۋا بەم چەشەنە لەتەك ئىمەدا دەجولپىنەرەۋە لەگەل كەسان و ھاونىشتەمانيانى خۇياندا زۇر بە ئەمەكدارى و بەۋ پەرى دىسۆزىيەۋە كار دەكەن و مامەلەيان لەتەكدا دەكەن. ۋەك دىكتۇر (ئەخمەد زوھەيل) دەلى: " ئەۋرۇپاىيەكان لەئىمەمانان زىرەكترو زىنگتر ئىن؛ چونكە ئەۋان پالپىشتى لە دۇپراۋ دەكەن و ھەلۋىستىيان بەرامەبەرى ھەيە، بۇ ئەۋەى دۋاجار سىركەۋتۋىيىت؛ بەلام ئىمە لەتەك مەۋقانى سىركەۋتۋا دەكەۋىنە ھىرش كىرنە سىرىى و نىزايەتى كىرنى بۇ ئەۋەى بىلپىۋى، گەر بۇ جارىكىش بوۋە ھەست بە سىركەۋتۋى خۇى نەكات". (غولامى)

نەمىستان ش جىھان چاۋەنۋاپى شۇڭشېڭپىڭكى نۆيىيە كە باۋمېرى بەخۇدا
 ھەيۋ لەھەمبەر غەيرى خۇادا بىياۋمېرى، تەلىسىمى ئەم شارستانىيە
 بىشكىنىۋ جادۋرەكەي بەتال بىكاتەرە.

ئەي سوارچاكي بەئەمەك پۇجۈ پەۋانم قورىانت بى، دەسا توبى خۇدا
 جلموى ئەسپەكەتتەدەستەرە بگرە و، ساتىك گوى بۇ خەم و خەفەت و
 ئازارە جاۋىدانىيەكەم پادىرە، چىيىكەم ئەمىستا زوانم تەتلە دەكاۋ
 دەرپىنىش خىانەتەم لىدەكات، مەن ھەردەم لەنىۋان سولتانى سۆزۈ
 سولتانى ئەدەيدا مەملانىمە. سۆز پىم دەلى: ئازابىم چاپۋوكانە ۋەخۇت
 كەرمە قسەي خۇت بىكە خۇتۇ گەلىك لە خۇشەۋىستەكەتەرە نرىكى.
 ئەدەبىش دىتە پىشەرمە دەيىزى: ئاكاۋاربىم فرۇلى مەنۋىنە ۋەخۇتى
 تىمەلنەقورتىنى، چاۋانت بىكەرەرمە لىۋەكانت دابخە، بەلام سۆزۈ
 ھەستەم زۇر سەركەش ۋەھزىنەرمە، مەل بۇ ئەدەب كەچ ئاكاۋ دەلى مەن
 تەنھا لاكرەنەۋەيەكەم لەتۇ دەۋى، مەن ئەۋ ئاسكە سەركە ۋەنۋەرمە كە زۇر
 كەس بەدۋەردا ۋىلنە، پراۋچىيەكانىش ۋازىيان لىۋى ھىناۋە، بۇيە بۇ
 كارىكى گەلى گرىنگ پەنام بەھەرەمت ھىناۋە ۋەخۇم خىستە كۇشى
 مەدىنەكەتەرە؛ چۈنكە دەنگەم لەگەرۋەردا خىنكارۋەم نايەتە دەرۋەرمە،
 بلىسەي ۋەتەنىش لەسنگەمدا تىناپەرىۋ، ھەناسەشم لەنىۋەندى دەنگى
 خىنكارۋە بلىسەي سىنگەمدا، ((مەخۋى)) گۈۋەنە: پىسار، ماۋ، بى
 ئەسەرچۈۋە، مەن دەمىكە چەشكەم لە خۇيىندى قورناتى بەرەبەيان

نەبىردۈۋە، ھەر بەيەكجارى پىشتم تىكردۈۋە. لەراستىدا كارى من نۇ
لەكارى ((فەرھاد)) گراتترو قورسترە كە دەيويست ھەر بەنۇر پووبارى
شىر لەو كىۋە پەق و تەقە ھەلقولى^{۱۷}، بۇ ئەۋەي پەكەبرىي سەرسەختى
ئەم كىۋەش بىكەم پىيويستىم بەچەندىن ئالەتى تىژترو بەھىزتر ھەيە، تا
كارمەكەم بەكۇتا بىگەيەنەم، ئارمۇزەكەم جىۋەجى بى، ئىدى دواچار
مىنىش باۋمۇدارمۇ ھەرگىزىش گالتەم بە كەسايەتى و بەھرەمەندى خۇم
نەكردۈۋە تا سەر ئىسقان بىروام بە خۇم ھەبۋە، ھەروەك چۇن دەبىت
ھەمۇر كەسىكى بىروادار ھەمان ئەم پەيپەۋەي ھەبىت، دەسا بىمە لە
ھەسان (المسن، المشخذ) چۈنكە من لەر ئاسنەم كە ئەۋەي كانگايەكى
سەخاۋەتمەنە.

من سەربارى ئەۋەي گەنجىتىم لەدەست چور و ژيانىشەم بەھىزۇدا، بەلام
خۇ خاۋەنى شتىكەم كە پىيى دەوترىت (دل) ئەو دلەي كە ھەردەم
ھىزىشى دەكەمە سەرو لەبەر چاۋى خەلكىش دەيشارمەۋە، چۈنكە
ھەلگىرى شۈيىنەۋارى جىپىنى ئەسپە پەسەنەكەتە، بىگومان ئەو
بەندەيەي پىشتى لە نازو نىعمەت و جۋانىيەكانى دۇنيا كىر تەنھا بە
بەسۇزو بەزەيى و پەزەمەندى گەۋرەم پىشەۋاكەي دلئى تىمار دەبى و ھەر

^{۱۷} - مەبەستى ئەۋمىيە زۇر ھەۋلىدا كە فەلسەفەي خۇرئاۋا مەلكەچى خۇي
بىكات، تا ئەۋەي بتۋانى لىيەۋە فەلسەفەي بىرىكى نۇي بىنىتە كايەۋە، كە
خەزمەتى ئىسلامى پىيىكات. (دانەر).

گولتارەكانى نەرىش دەتوانى تىمارى قەلبى داغداری بکات، ئەم دىلەى
كە ژيانى كۆچ و دورى لە دىلدارو خوشەويستەكەى بە مەرگىكى
حەقىقى دەزانى.

دەسا ئەى ئەم كەسەى شەيدايى و خوشەويستى ەەرەبت
خستۆتە دلى كوردىيەكەمە^{۹۸}، بە پىگەبدە بە ەىندىيەكش لەبەردەمتدا
پاوەستى و باسى كۆژان و خەم و خەفەتە جاويدانىيەكانى خۆيت لە كن
بىركىنى، ئەم ەىندىيەى ەلگى دلىكى خەفەتبارو، جگىرىكى زامدارە
(مقروح)، كە ئىستاشى لەتەك بى ەارەل و رەلىقەكانى نازان كە ئەم
تووشىارى چ خەم و نازارو خەستەيك بوو، ئەم ەردەم چەشنى
ئەم نەيە^{۹۹} كە بۇ ساتىكىش ئارامى نىيەم دەنگو ئالىم نىزولەى لى
بەرزەبىتەمە، ئاوازە خەمبارو لىو بەبارەكانى لىناپى، مەن وەك
چىلگەى ئەم بىابانەم كە كاروانىيەك بەلايدا تىدەپەپى و ئاگرى
تىۈمەردەدات، دواتر چاپوكانە دەكەپتە ەارو تىدەپەپى و بەجىنى

^{۹۸} - مەبەستى پىشەواى كورد "سەلأحەددىنى ئەمىيوى" يە. (دانەر)

^{۹۹} - وەك (مەولاناي رۆمى) دەفەر موويت:

بشنو زنى چ حىكايت مى كند

زى حال جودائى شكائيت مى كند

واقتە: گوى بۇ ئەى پادىرە چ چىرۆكى باس دەكا، چۆن لە دەست دەردى

جودايى سكالانى حالى خوى دەكا". (غولامى)

گەشتیکى عىرفانى..... غولامى

دېلى، ئىدى ئو چىلكە بە ئاگر تىبەربووى وەك خۆى دەمىنىتەو،
چاوپوانى كاروانىكى دىكەيە؛ تا بىت و بلىسەى ئاگرى بەتىنى
دامركىنىتەو، ئەدى دەبى لەم بىابانە كاكى بەكاكىيە تاريكەدا، كەنگى
ئو كاروانىيە نوپىيە بەلايدا گوزەر بكات"۱۹.

لە كۆتايىدا بەچەشنى ((مەسعوود موخەممەد)) ى شاعىرو ئەدەب
دۆستى گەلى كورد، پىتان دەلیم:

دەستىك گول، دەستىك نىرگىز

مەرگى كوردو كوردستان نەبىنم مەرگىز

Zana naje ghulamy

۲۰۱۴/۵/۷

گه شتيكى عير فانى..... غولامى

سو پاسنامه

زور سو پاسى هاورياني به ريزم ((كاكه نه بيل و ، هيوا مه حمود))
ده كه م ، كه خاكيانه و گهر به ووشه يه كيش بي ، له ئاماده كردنى
ئهم پهرتوو كه دا يارمه تيان داووم.

((غولامى))

گەشتىكى غىر فانى..... غولامى

بەرھەمەكانى وەرگىر

ژ	ناوى پەرتووك	نووسەر	وەرگىر	ساغىردنە وە پىداچوونە وە نووسىنە وە
۱-	پەيامى پۇج	د. خەلىجە نەبراۋىيى	غولامى	-
۲-	دەستى قەدەر	باباعەلى سۆلەيى	غولامى	-
۳-	زىجەكەي مام تۆم	ھاريت ستاۋ	باباعەلى سۆلەيى	غولامى
۴-	دېدىكى ئىسلامى نوئى بۇ چەمكى جىھان خىلافت و وەلاء و بەراء	پ.د.د. عەلى قەرەداغى	غولامى	-
۵-	لەپىناۋى تاجا	مۇستەفا لوتفى ئەلمەنەپلوتى	باباعەلى سۆلەيى	غولامى
۶-	مفھوم الاسلامية و حاجة المجتمع المعاصر إليها	الغولامى		-
۷-	گەشتىكى غىر فانى بىرەر مەدەنىي مۇنەزەزە	ئەبۇلخەسەن ئەننەدوۋىيى	غولامى	-

geştêkî îrfanî berew

medîney minewere

ئەو لەمێژە لێرە نییە و دەنگ و سەدای هەر نوێ یە و بەردەوام بەبێ
تەقوڵباب خۆی بە ناو ژوور بە ژووری دل و وێژدانماندا ئەکات، ئەو بە
خۆی و قافلە یەک خۆشە و یستییە و هەمیشە میوانی مڕۆڤە، ئەو بە
خۆیی و زەمیلە یەک نە وەرە سەو، قاچ لە ئاسمانی باوەرمان گیر
دەکات. بەو دا دەیناسمە وە جانتایە کە بۆ هەموو سەفەرێک و
سەفەرێکە بۆ گەشتی دنیاکان. چیت پێبێم ئەو دۆستی من؟
جیگە ی نۆستە کەت کە خودا لە پەراوە کەیدا تۆماری کردووە، دلی
هەژارانە و پێخە فی ژیانی مال بە مالی ئەم دنیا یە. ئەمێستاش
دەیبینم، بەلێ ئەو ئەو کە "بە ئەوینە تەژییە کە یەو، بە سۆزی
پەر تاسە یەو، بە هەمان ئەو وەجدە ی جارانیەو، دەستە گولی
ناشتی بە سەر تیکرای شەرەنگیزانی جیهاندا دەبە خشیتهو،
دەستی میهر بە سەر سەری بێنە وایان و لانه وازان و دلپەستیواندا
دەهینێ و، ئاوی سازگاری سەرچەشمە ی چەشنی دیدە ی قەرژال کە
خۆری زیوینی بەرەبەیان داباریییتە سەری، بە قورگی ووشکی
کرێکارانی دلماندو و دەست وپی قلیشاوی دنیا دەکات و، پێیان
دەلێت: "ئیدی ساتیک لە دەستی چەرخێ چنگ بە خوینی کە و نەو
نۆقرە بگرن و تاویک بەوینەو".

رێبوارێکی ماندو وای ووت



هەوا نەوێشە
Hawa Nêwîshê

ZANA NACÎ XULAMÎ
2014



ژمارە ی سپاردنی (١٨٥١) پیدراو.